La capitale perd son titre de ville la plus sécuritaire → 6

Le quotidien de la capitale | Jeudi 19 juillet 2007 | www.cyberpresse.ca | Québec, 111e année, nº 198

leSoleil

Rihanna

66¢ + tx Floride 2,25$
JEU 6 27657 00074 2
MONTRÉAL, OTTAWA 95¢ PLUS TAXES

PAULINE MAROIS
Rosaire Bertrand ouvert à céder son siège dans Charlevoix → 12

VISITE DU PAPE
De plus en plus incertaine pour 2008 → 4

MODE
La coupe Bob, très tendance → A13

JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE

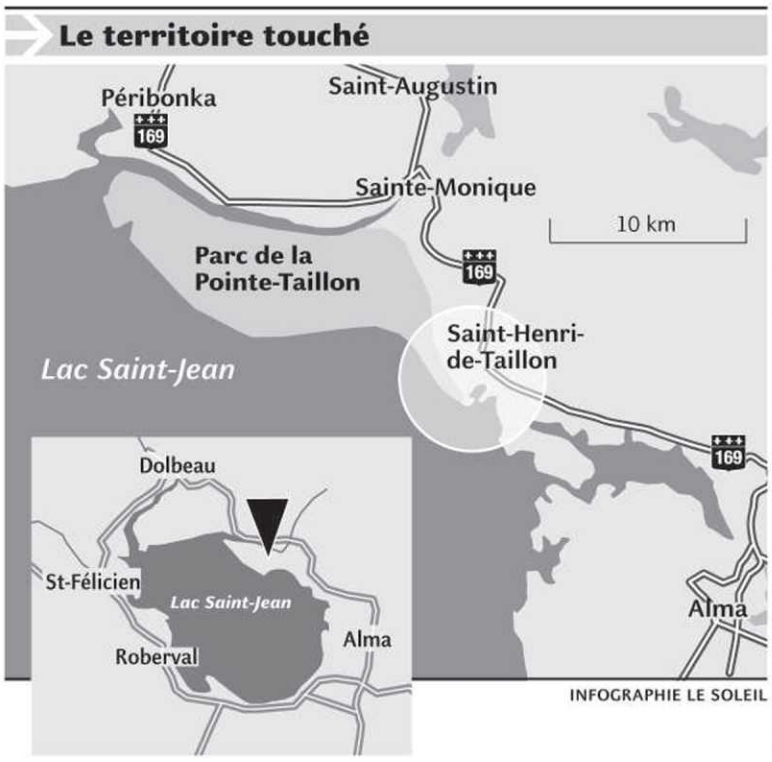
À Québec en 2012 ?

→ 5

DES ALGUES BLEUES AU LAC SAINT-JEAN

→ 2 et 3

PHOTO LE QUOTIDIEN, STEVE TREMBLAY



INFOGRAPHIE LE SOLEIL

Une perle du

Marc St-Hilaire
Le Quotidien

SAINT-HENRI-DE-TAILLON — La Direction de la santé publique (DSP) a émis hier une mise en garde concernant la présence d'algues bleu-vert dans le secteur de Saint-Henri-de-Taillon, au sud-est du Lac-Saint-Jean.

Les superbes plages de Saint-Henri-de-Taillon représentent l'un des fleurons du Saguenay-Lac-Saint-Jean. En période estivale, elles sont généralement bondées de touristes et de mordus de la baignade.

Cette année, en plus des conditions climatiques exécrables, les administrateurs de terrains de camping et de plages du secteur doivent composer avec la présence d'algues sur les rives du lac Saint-Jean.

« Jusqu'ici, je n'avais jamais vu d'algues bleu-vert dans le coin, confie le directeur général de l'entreprise Camping Belley, Maxime Belley. Ce n'est rien de dramatique, mais il fallait s'y attendre. Le sud du Québec est infesté d'algues. Ce n'était qu'une question de temps avant que ça arrive dans notre région. »

Dans sa mise en garde, la DSP prévient les usagers de « ne pas se baigner là où l'eau est verte et dans les zones de dépôt d'écume ». Également, il est fortement suggéré de ne pas utiliser l'eau du lac Saint-Jean pour fins de consommation.

À l'instar de Maxime Belley, le directeur du Parc national de la Pointe-Taillon, François Guillot, ne qualifie pas la situation de catastrophique. Il précise, en ce sens, qu'aucune analyse n'a encore été effectuée afin de déterminer si les algues retracées à Saint-Henri-de-Taillon sont toxiques ou non.

BAIGNADE PERMISE

« Nous ne connaîtrons pas les résultats des analyses avant le début de la semaine prochaine, dit-il. Pour le moment, nous sommes soumis à une mise en garde, c'est-à-dire que la problématique est de catégorie 1. La baignade n'est donc pas interdite dans le secteur et les activités se poursuivent normalement. »

François Guillot ajoute, toutefois, que le Parc de la Pointe-Taillon approvisionnera ses campeurs en eau tant et aussi longtemps que la mise en garde gouvernementale sera en vigueur.

« Nous demandons aussi aux baigneurs d'être vigilants et de ne pas rester dans les endroits où l'eau est verdâtre ou trouble », précise-t-il.

La DSP stipule dans son communiqué : « Le port d'une combinaison de plongée de type *wet suit* ne protège pas la peau des algues bleu-vert jugées toxiques. »

Une exposition à de telles algues peut provoquer des irritations de la peau, du nez, de la gorge ou des yeux.

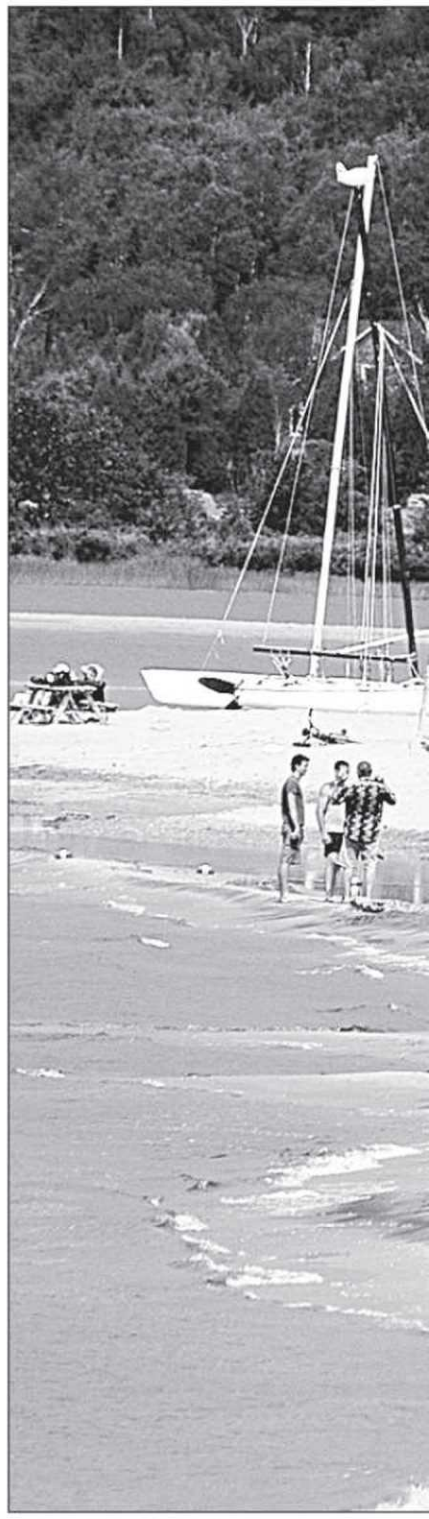
On indique, par ailleurs, qu'une personne qui ingère de l'eau contaminée sera sujette à des maux de ventre, des diarrhées, des nausées et des vomissements. Il est recommandée de ne pas laisser les animaux domestiques consommer l'eau du lac Saint-Jean, dans le secteur visé.

Au club Les Amicaux, qui gère l'une des plages de Saint-Henri-de-Taillon, on souligne que, depuis maintenant cinq ans, l'eau du lac n'est plus utilisée au service de restauration.

« Nous n'avons pris aucune chance. Tant pour les *slush* que les sauces, nous utilisons de l'eau embouteillée. Il est également mentionné, dans les salles de bains, que l'eau des robinets est non potable », insiste la responsable, Danielle Bouchard.

Comme au Camping Belley et au Parc national de la Pointe-Taillon, les activités de baignade demeurent permises jusqu'à nouvel ordre.

« Ce n'est qu'une mise en garde pour l'instant», rappelle M^me^ Bouchard à cet effet.



Pour l'instant, la baignade n'est pas interdite dans le secteur. — PHOTOS LE QUOTIDIEN, STEEVE TREMBLAY

Signal d'alarme pour le Québec

La découverte d'algues bleues dans le lac Saint-Jean sonne l'alarme pour l'ensemble de la province. Bien que 57 plans d'eau québécois aient connu une éclosion de cyanobactéries, la contamination du 3e plus grand lac du Québec inquiète. Pour mieux comprendre le phénomène, *Le Soleil* s'est entretenu avec le biologiste David Bird, spécialiste des cyanobactéries. Professeur à l'Université du Québec à Montréal, il étudie la question au sein du Groupe de recherche interuniversitaire en limnologie et en environnement aquatique.

Q L'apparition de cyanobactéries dans le lac Saint-Jean vous surprend-t-elle ?

R Totalement. C'est la première fois que j'en entends parler. Je pensais que c'était un lac assez propre. C'est une excellente prise de conscience, pour l'ensemble de la province, de la fragilité des eaux. Ça vient rappeler aux gens qu'il faut protéger nos lacs.

Il faut toutefois dire que le lac Saint-Jean a un grand bassin versant. Le côté nord est peu profond en raison de l'accumulation de sédiments, alors c'est un endroit propice pour les cyanobactéries.

Plusieurs lacs sont touchés en raison de la grandeur de leur bassin versant, comme le lac Saint-Charles à Québec. Il y a naturellement plus de phosphore dans ces lacs parce que l'eau de surface en ramasse plus. Le rapport entre la superficie de drainage et le lac Saint-Charles est de 50. La moyenne au Québec est de 10 fois. Le lac Saint-Jean a un rapport d'environ 70, c'est l'un des plus élevés au monde.

Q L'apparition de cyanobactéries annonce-t-elle la mort du lac Saint-Jean ?

R Non, je ne crois pas qu'on assiste à l'eutrophisation du lac. Étant donné la multiplication des découvertes de cyanobactéries un peu partout, je crois que c'est le signe de la conscientisation des gens à ce phénomène. Avant les années 2000, nous n'avions pas de normes. S'il y avait accumulation dans un plan d'eau, les gens ne s'en rendaient pas compte. On ne savait pas que les cyanobactéries constituent un danger pour la santé.

Q Sommes-nous devenus trop alarmistes ?

R Le public ne devrait pas avoir peur de la situation. Si les plages ne sont pas fermées, vous pouvez vous baigner sans problème. Il ne faut pas trop réagir. En gardant les plages ouvertes, on voit que le gouvernement tente d'être mesuré dans sa réaction. Après tout, ce ne sont pas toutes les éclosions qui sont toxiques. Les mises en garde, c'est par précaution avant d'évaluer la toxicité. Le lac n'est pas nécessairement empoisonné, mais potentiellement oui, surtout où l'accumulation de cyanobactéries est dense.

Q Les algues bleues peuvent-elles se répandre à l'ensemble du lac ?

R Les cyanobactéries ne se répandent pas s'il n'y a pas eutrophisation du lac. Le lac Biwa au Japon (près de Kyoto) a un côté peu profond où l'on voyait souvent apparaître des fleurs d'eau. La partie profonde n'a pas été affectée pendant des décennies. Mais on commence à en voir parce que le lac s'est eutrophisé avec le temps.

Attention aux poissons

SAINT-HENRI-DE-TAILLON — Entre autres restrictions concernant la présence d'algues bleu-vert au lac Saint-Jean, la Direction de la santé publique (DSP) invite les pêcheurs à consommer leurs prises avec modération.

Dans son communiqué, l'organisme gouvernemental indique qu'il faut éviter, notamment, la consommation de viscères et de foie.

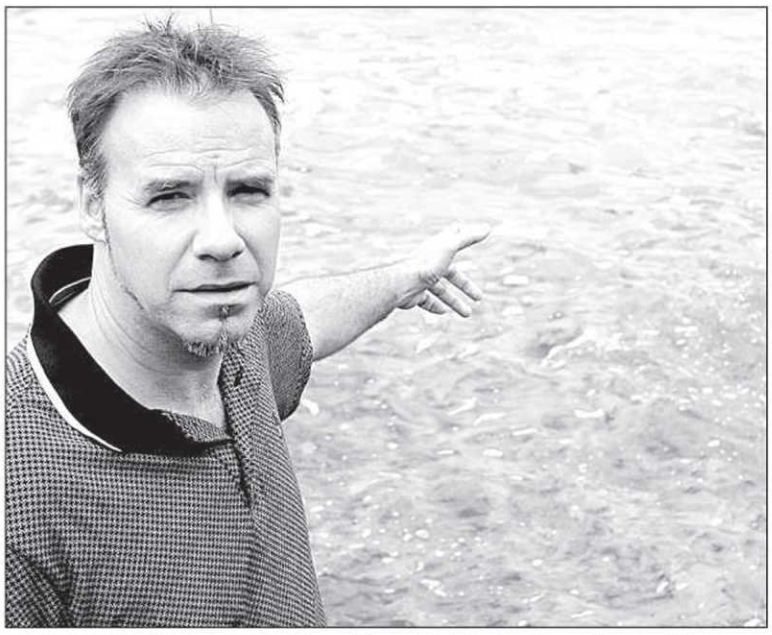
Il est important de mentionner que le secteur de Saint-Henri-de-Taillon est l'un des plus abondants en matière de ouananiches et qu'il est donc l'un des plus fréquentés par les amateurs de pêche.

Néanmoins, le directeur général de la Corporation de LACtivité pêche lac Saint-Jean, Marc Archer, ne croit pas que l'avis gouvernemental aura un impact négatif sur la saison actuelle de pêche.

« La grosse période de pêche est passée, donc nos résultats ne devraient pas être affectés, cette année. C'est l'an prochain qu'on risque de ressentir les impacts s'il y a bel et bien présence de cyanobactéries toxiques pour la santé », confie le responsable.

Marc St-Hilaire

tourisme attaquée



Le maire de de Saint-Henri-de-Taillon, André Paradis, n'entendait pas à rire, hier.

« C'est décourageant »

Le maire de Saint-Henri-de-Taillon veut relancer le débat sur les déchets

SAINT-HENRI-DE-TAILLON — Maire de la municipalité de Saint-Henri-de-Taillon, André Paradis n'entendait pas à rire, hier matin, après avoir pris connaissance de la mise en garde gouvernementale.

« C'est décourageant », s'est-il exprimé en entrevue, avant d'y aller d'une sévère critique à l'endroit de certaines municipalités du Lac-Saint-Jean.

« Je vais immédiatement relancer le débat des algues bleu-vert à la MRC de Lac-Saint-Jean-Est. Il n'est plus question qu'on envoie des déchets dans l'eau du lac, même en infime quantité. En ce moment, on a un site d'enfouissement sur le bord de la Péribonka. On a également une municipalité, celle de Sainte-Monique, qui vide ses égouts dans la rivière. Assez c'est assez. On ne peut pas niaiser avec le lac Saint-Jean, qui est l'une de nos principales richesses », a-t-il lancé.

André Paradis se promenait sur le bord du plan d'eau, hier matin, lorsqu'il a aperçu quatre jeunes enfants issus d'une famille de touristes. « Je suis allé voir les parents pour leur dire qu'une mise en garde avait été émise et que les enfants ne devraient pas trop se baigner, raconte-t-il. Les parents étaient extrêmement déçus puisqu'ils venaient d'arriver pour leurs vacances. Ils avaient choisi Saint-Henri pour être près du lac et ils devront composer avec des algues bleu-vert. C'est toute l'industrie touristique du Lac-Saint-Jean qui risque de payer pour notre laxisme. Et, en plus, on est en plein dans la grosse semaine de la construction. »

Marc St-Hilaire

Québec n'est pas à l'agenda du pape

La visite de Benoît XVI en 2008 est de plus en plus incertaine

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Le pape Benoît XVI a annoncé cette semaine qu'il se rendra aux États-Unis, en France et à Sydney en 2008. Mais pas un mot sur Québec, qui ne fait toujours pas partie de ses projets de voyages. Pour l'ancien représentant du Québec à Rome, Luciano Dorotea, ce silence est inquiétant et rend la visite du pape dans la capitale de plus en plus incertaine.

Le pape avait déjà confirmé au printemps qu'il participerait aux Journées mondiales de la jeunesse, à Sydney en Australie, du 17 au 20 juillet 2008. Cette semaine, son porte-parole, le père Federico Lombardi, a ajouté que Benoît XVI se rendra aussi à Lourdes pour le 150e anniversaire des apparitions de la Vierge, et au siège de l'ONU à New York. D'autres villes américaines pourraient en outre être incluses dans sa tournée aux États-Unis.

Le pape en 2008

Fin mai
Date à confirmer : Lourdes en France pour le 150e anniversaire des apparitions de la Vierge

17 au 20 juillet
Sydney en Australie pour les Journées mondiales de la jeunesse

Automne 2008
Dates à confirmer : New York et autres villes américaines

Le Congrès eucharistique international de Québec a lieu du 15 au 22 juin 2008.

Les dates de ces voyages n'ont pas été confirmées, mais Lourdes voudrait accueillir le pape à la fin mai, soit deux semaines avant le Congrès eucharistique de Québec. De son côté, le voyage à New York pourrait avoir lieu à l'automne puisqu'il y a de fortes chances que Benoît XVI imite ses prédécesseurs et prononce un discours devant les membres de l'Assemblée générale de l'ONU, qui siègeront de septembre à décembre 2008.

Il y a quelques semaines, sœur Angèle avait affirmé que le pape lui avait dit qu'il la reverrait à Québec en 2008. «J'ai beaucoup à faire, mais j'y tiens», aurait ajouté Benoît XVI. Mais selon Luciano Dorotea, qui a été l'un des principaux organisateurs gouvernementaux de la visite de Jean-Paul II au Québec, ces nouvelles annonces n'augurent rien de bon pour la capitale. «Un voyage de Benoît XVI aux États-Unis à l'automne rendrait peu probable, dans les mois précédents, un second déplacement outre-atlantique en 2008», écrit-il, dans une lettre adressée au *Soleil* et publiée dans notre site Internet.

En entrevue, M. Dorotea a rappelé que le pape avait affirmé en août 2006 qu'il ne se sentait pas assez fort pour mettre à l'agenda beaucoup d'autres grands voyages. «Mais il a aussi dit qu'il voudrait aller là où il pourra envoyer un message et là où il sentira un vrai désir de le recevoir. Est-ce qu'on a ce désir ici? Si oui, il serait important de se mobiliser pour que le Vatican se rende compte que Québec veut le recevoir. La visite aux États-Unis crée une difficulté de plus pour nous. Le cardinal doit pouvoir se présenter à Rome en se sentant appuyé par la population de Québec», a-t-il avancé.

Benoît XVI a annoncé ses projets de voyages pour 2008. La France, les États-Unis et l'Australie y figurent, mais pas Québec. Ci-dessus, le pape salue une enfant lors d'un bain de foule pendant ses vacances dans le nord de l'Italie. — PHOTO AFP

Les organisateurs gardent espoir

La relationniste du cardinal Marc Ouellet et les organisateurs du Congrès eucharistique ont affirmé au *Soleil* qu'ils ne se laissaient pas démonter par ces mauvaises nouvelles et qu'ils gardaient espoir d'accueillir le pape en 2008.

«Ça ne nous décourage pas parce que nous n'avons pas de réponse définitive. Tant que nous aurons des chances, ce sera positif», a indiqué la porte-parole du Congrès, Amélie Pineau. «On nous a assuré que nous aurions une réponse au début de décembre. On ne peut donc pas en parler avant ça puisque nous ne savons pas», a renchéri la relationniste du cardinal, Cécile Bolduc.

Luciano Dorotea ne veut pas jouer au trouble-fête, mais il estime qu'il est minuit moins cinq pour Québec. «Je ne veux pas dire qu'il ne viendra pas. Mais on peut s'étonner que le porte-paole du Vatican parle des voyages du pape en 2008 devant les journalistes et ne mentionne pas Québec. Il n'évoque même pas l'idée que ce soit possible que le pape nous visite et il ne parle pas non plus de la tenue du Congrès eucharistique. À un an de l'événement, on pourrait s'attendre à ce que ce congrès fasse l'objet d'interventions publiques à Rome.»

M. Dorotea se demande aussi pourquoi le pape n'a pas saisi l'occasion de la Fête Dieu et de l'Angélus dominical pour parler de l'importance du congrès de Québec, qui abordera justement le thème de l'eucharistie. «Il a beaucoup parlé de l'eucharistie, mais n'a pas fait référence à Québec. C'est un silence inquiétant», a-t-il affirmé.

À ses yeux, il est en outre très étonnant que le pape ait déjà confirmé plusieurs voyages en 2008, alors que le Diocèse de Québec s'est fait dire que les déplacements de Benoît XVI ne seraient annoncés que six mois à l'avance.

Pour lire la lettre de Luciano Dorotea : **www.cyberpresse.com/lesoleil** sous la rubrique Opinions.

Julie Lemieux

QUÉBEC EN 1842

Louis-Guy Lemieux
lglemieux@lesoleil.com

On retrouve, à Québec, les restes de la *Petite-Hermine*, l'un des navires de Jacques Cartier.

L'écrivain britannique Charles Dickens visite Québec.

Le docteur Jean-Baptiste Meilleur est nommé surintendant de l'instruction publique. Il établira des réformes importantes et nécessaires. Il sera en poste jusqu'en 1855.

La première imprimerie française ouvre ses portes.

Fondation de la Chambre de commerce de Québec et de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.

Joseph Cauchon fonde le *Journal de Québec*.

Les Jésuites reviennent à Québec.

(Sources : *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher ; *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière)

À LIRE AUJOURD'HUI

Actualités

MYTHE DÉBOULONNÉ
La vitamine C, inutile contre le rhume → 14

Sports

TOUR DE FRANCE
L'Allemagne cesse la diffusion de l'événement. → 61

SOMMAIRE

loteries	A2
éditorial	24
affaires — bourse	40 et 43
décès	44
petites annonces	51
sports	54

CAHIER DÉTACHABLE arts et spectacles

télévision	A10
agenda	A10

vivre ici

mode	A11
divertissements	A14 et A15
horoscope	A15
gens de passion	A16
agenda	A16

MÉTÉO

Max. 23
min. 15
Nuageux et pluvieux
Risque d'orage

MÉTÉO EN DÉTAIL → 60

Accumulation de pluie (avant hier)

Ce mois-ci : 89.8 mm — L'an dernier : 66.3 mm
Cet été : 273.1 mm — L'été dernier : 223.3 mm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730 **Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué de 50 à 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.**

PREMIERS JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE LA JEUNESSE

Québec en lice pour 2012 ?

Marc Allard
mallard@lesoleil.com

Québec pourrait entrer en lice pour accueillir les premiers Jeux olympiques d'hiver de la jeunesse en 2012. C'est du moins le projet du producteur sportif Alain Goldberg, qui affirme avoir reçu une réponse « très positive » de certains intervenants locaux.

En juin 1995, les partisans de la venue des JO de 2002 à Québec avaient la mine basse. C'était foutu ! Alain Goldberg estime que malgré cet échec, la capitale conserve ses atouts pour 2012. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Depuis que le Comité international olympique a annoncé, le 5 juillet, la création de ces Jeux pour les 14-18 ans, M. Goldberg affirme avoir reçu l'attention de l'Office du tourisme de Québec, du bureau du ministre responsable de la Capitale-Nationale, Philippe Couillard, et de l'ancien président des Nordiques, Marcel Aubut. « Ils trouvent l'idée formidable », dit-il. Mis à part l'Office du tourisme, ces derniers n'ont cependant pas rappelé *le Soleil*.

M. Goldberg, qui commente aussi le patinage artistique à Radio-Canada, déclare toutefois ne pas avoir eu l'occasion de s'entretenir du projet avec la mairesse de Québec, Andrée Boucher. Sans appréhender un refus comme celui qu'a essuyé le Red Bull Air Race, M. Goldberg reste néanmoins prudent. « On peut comprendre ses craintes, dit-il. C'est à nous d'être habiles et de montrer notre volonté pour arriver à faire éclore le projet. »

Malgré l'échec de la candidature de Québec pour les Jeux olympiques de 2002, Alain Goldberg estime que la capitale conserve ses atouts. Il fait valoir que Québec possède toutes les installations nécessaires, notamment les patinoires et les pistes de ski, pour tenir les premiers JOJ d'hiver.

« Ce n'est pas parce qu'on ne l'a pas eu une fois qu'on ne peut pas recommencer, dit-il. (...) On est une ville touristique, il faut en profiter. (...) Il ne faut pas penser que le 400e, c'est la fin ; ça se poursuit après. »

Réuni au Guatemala début juillet, le Comité international olympique (CIO) a décidé à l'unanimité d'organiser les premiers Jeux olympiques de la jeunesse en 2010, adoptant ainsi un projet cher à son président, Jacques Rogge.

Comme les Jeux classiques — mais en inversant les saisons —, les JOJ alterneront tous les deux ans : 2010 verra donc les premiers JOJ d'été, 2012, ceux d'hiver. Les membres du CIO éliront la ville hôtesse des JOJ d'été en février 2008 et de ceux d'hiver en janvier 2009.

Le CIO insiste pour que les Jeux olympiques de la jeunesse ne soient pas dispendieux. Les épreuves devront se dérouler dans un lieu unique, et aucune nouvelle infrastructure ne devra être construite pour l'occasion. Le budget sera d'un maximum de 30 millions $ pour les JOJ d'été, qui dureront 12 jours avec un maximum de 3000 athlètes et 800 officiels. Et de 15 à 20 millions $ pour les 10 jours de JOJ d'hiver avec 1000 athlètes et 400 officiels.

La capitale russe, Moscou, a déjà posé sa candidature pour les Jeux olympiques de la jeunesse en 2010. Mais selon le journal français *Le Monde*, Singapour, Hambourg (Allemagne) et Guadalajara (Mexique) seraient aussi intéressées. Pour les Jeux d'hiver, le nom de Lake Placid, aux États-Unis, est avancé.

L'Office du tourisme opterait plutôt pour 2016

Bien qu'il salue une éventuelle candidature aux Jeux olympiques d'hiver de la jeunesse, l'Office du tourisme de Québec estime que 2012 arrive trop tôt pour que la capitale soit choisie.

L'Office s'est récemment entretenu avec le promoteur du projet, Alain Goldberg. Partageant son enthousiasme, il juge toutefois que l'aventure serait « fort probablement prématurée », dit Daniel Gagnon, responsable des communications.

Comme Vancouver tiendra les Jeux olympiques d'hiver en 2010, l'Office évalue que « la rotation des continents » privilégiée par le Comité olympique international (CIO) ne serait pas favorable à l'obtention des JOJ d'hiver à Québec en 2012. D'autant plus que rien ne garantit que le Comité olympique canadien appuie la capitale québécoise.

La Russie, qui vient d'obtenir les Jeux olympiques d'hiver à Sotchi en 2014, n'a pourtant pas hésité à poser la candidature de Moscou pour les Jeux d'été de la jeunesse en 2010.

« Stratégiquement, c'est trop vite, dit M. Gagnon. Une candidature, c'est beaucoup d'argent et 2012, c'est trop risqué. L'Office préconise plutôt une candidature pour les JOJ d'hiver de 2016.

Lors d'une réunion de l'Office du tourisme de Québec il y a deux semaines, la création des Jeux olympiques de la jeunesse a été présentée comme un « créneau très intéressant pour la ville de Québec », relate M. Gagnon.

Candidate déchue aux Jeux olympiques de 2002, Québec avait été pénalisée par la dénivelée et la hauteur des pentes de ski de la région. Or, souligne M. Gagnon, les critères des JOJ sont moins élevés et, cette fois, la capitale ne serait pas désavantagée. ***Marc Allard***

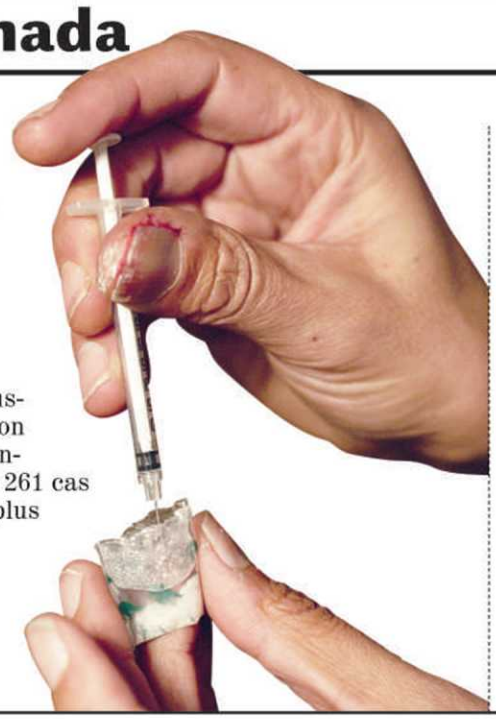
1747531

Maranda d'abord

pour un choix de 4000 montures
parmi les plus grandes signatures

maranda
OPTOMÉTRIE · 833-1622
www.maranda.ca

Le cannabis descend, la coke monte → Dans l'ensemble, les corps de police du Canada ont eu à traiter 6 % moins d'infractions reliées aux stupéfiants en 2006, soit 92 255. Cette baisse, qui est de 8 % au Québec, a été particulièrement marquée au Manitoba et dans les Maritimes, où la chute a varié entre 21 et 33 %. Mais c'est uniquement au cannabis (-12 %) que l'on doit ce relâchement, car le reste des substances illicites a généré autant sinon plus de crimes que par le passé. Les policiers ont ouvert 18 951 dossiers liés à la cocaïne l'an dernier, une hausse de 11 % par rapport à 2005. Notons que le Québec dans son ensemble (-1 %) semble avoir été épargné par la poudre blanche. Mais le Service de police de Québec est intervenu dans 261 cas de possession ou de trafic de cocaïne en 2006, soit 11 % de plus qu'en 2005. *Jean-François Cliche*



Saguenay la pure → Si l'on compte les agglomérations de moins de 500 000 habitants, la palme de la sécurité revient à la Ville de Saguenay, où le taux de criminalité globale n'est que de 4038 par 100 000 âmes. Cette localité est également la seule ville au Canada, avec Trois-Rivières, à n'avoir déploré aucun meurtre en 2006. Trois-Rivières arrive d'ailleurs au deuxième rang des villes les plus sûres, avec un taux de 4792 par 100 000. *Jean-François Cliche*

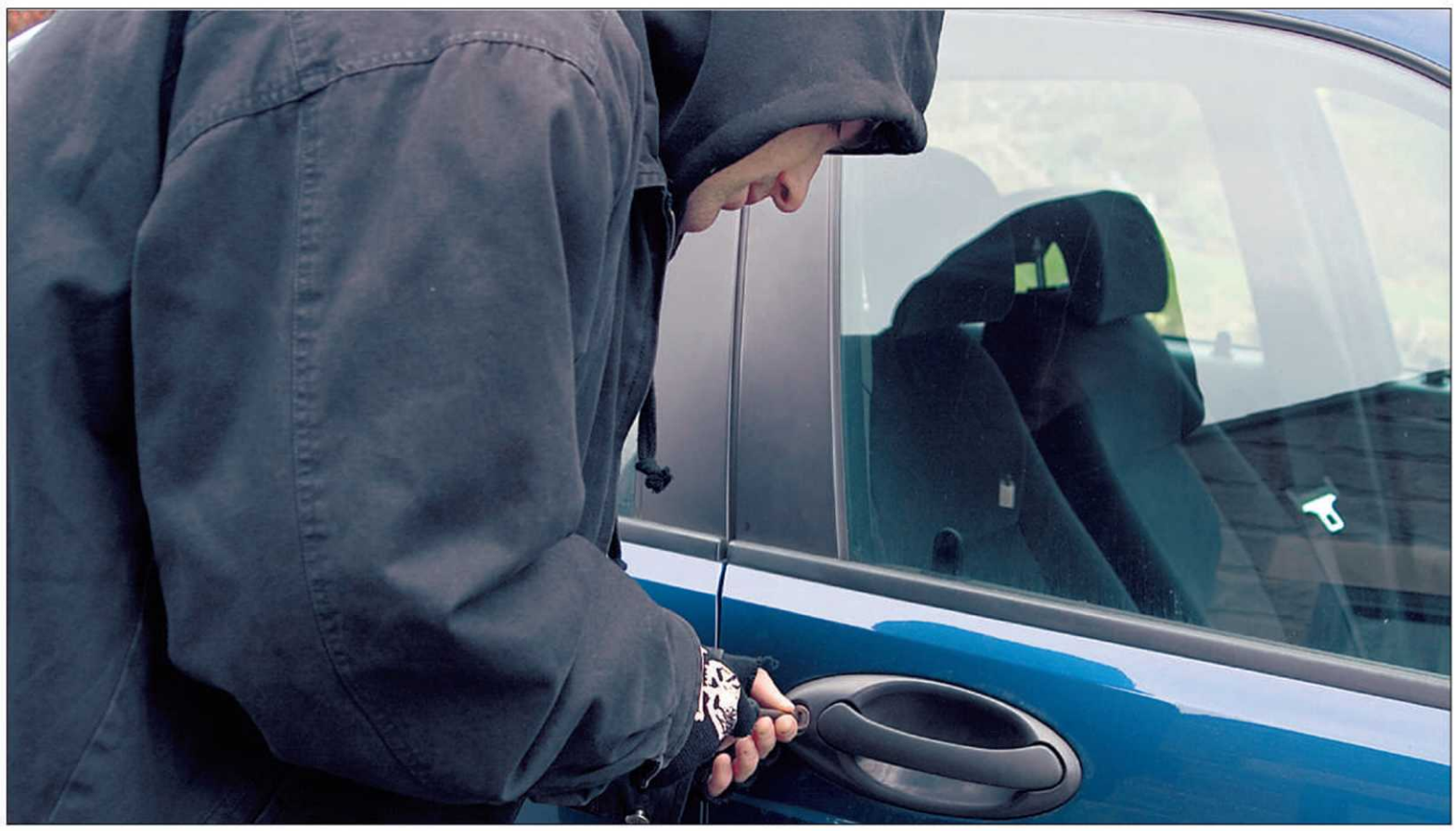
Plus de crimes chez les jeunes → La délinquance des 12-17 ans a fait un léger bond de 3 % l'an dernier. Il s'agissait de la première hausse dans ce groupe d'âge depuis 2003. C'est dans la catégorie des « autres infractions », comme les méfaits et le fait de troubler la paix publique, que les jeunes ont le plus péché, avec une augmentation de 9 %. Ils ont aussi perpétré 3 % de plus de crimes violents, mais 3 % de moins de crimes contre les biens. *Jean-François Cliche*

Hausse de 22,9 % des crimes violents

Québec perd son titre de grande ville la moins violente au Canada

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

Bien qu'il soit toujours impossible de la confondre avec le *far west*, l'agglomération de Québec a connu une hausse de 22,9 % des crimes violents perpétrés sur son territoire en 2006, ce qui lui a fait perdre son titre de grande ville la moins violente au Canada.



Québec est l'agglomération où il se perpètre le moins d'homicides (1 par 100 000, *ex æquo* avec Hamilton), de vols qualifiés (62 par 100 000), de vol de véhicules (277 par 100 000) et d'« autres infractions » au Code criminel (1481 par 100 000). — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Il s'est commis 4648 délits à caractère violent (homicides, voies de fait, agressions sexuelles, vols qualifiés, etc.) dans la Vieille Capitale en 2006, soit 900 de plus que l'année précédente, ce qui a fait bondir le taux de crimes violents par 100 000 habitants de 570 à 640. Parmi les neuf villes canadiennes de plus de 500 000 âmes, c'est donc maintenant Ottawa, avec son taux de 601 par 100 000, qui est la plus pacifique.

Ce sursaut de brutalité semble en grande partie attribuable aux voies de fait de niveau 1, soit les moins graves : les gens de Québec en ont commis 2630 en 2006, soit 544 de plus que l'année précédente. En outre, la police a enregistré 851 voies de fait de niveau 2 (agression armée ou infliction de lésion corporelle), ou 254 de plus qu'en 2005.

Bien malin qui pourra expliquer l'origine de cet « accès de fièvre », puisque ni Statistique Canada, ni la police de Québec n'ont voulu avancer d'hypothèse, hier.

Notons qu'à l'inverse, la capitale canadienne du sévice est Winnipeg, au Manitoba, où le taux de délits violents fut de 1256 par 100 000 en 2006, soit deux fois plus qu'ici. Montréal arrive quatrième, à 818.

Des 10 plus grandes villes canadiennes, Québec demeure tout de même celle où le taux global de criminalité est le plus bas, à 4931 par 100 000. Elle est aussi l'agglomération où il se perpètre le moins d'homicides (1 par 100 000, *ex æquo* avec Hamilton), de vols qualifiés (62 par 100 000), de vol s]de véhicules (277 par 100 000) et d'« autres infractions » au Code criminel (1481 par 100 000). Il n'y a en outre qu'à Toronto que l'on commet moins de crimes contre les biens qu'à Québec — 2471 par 100 000 dans la Ville Reine, contre 2810 ici.

Étrangement, cependant, les cambrioleurs semblent se trouver plus à leur aise dans la capitale que les bandits de grand chemin, puisque 734 introductions par effraction par 100 000 habitants ont été rapportées à la police en 2006, ce qui classe Québec cinquième parmi les neuf grandes villes canadiennes.

ANNÉE TRANQUILLE

De façon plus générale, 2006 fut l'année la plus tranquille depuis 25 ans au Canada, le taux de criminalité de 7518 délits par 100 000, en baisse de 3 % sur 2005 — en excluant les infractions routières. Le Yukon, les Territoires-du-Nord-Ouest et le Nunavut sont les endroits où la délinquance est la plus fréquente, avec des taux oscillant entre 20 000 et 42 000 par 100 000 ; la forte proportion d'autochtones vivant dans le Nord, souvent dans une grande pauvreté, peut expliquer ces écarts.

Parmi les « provinces » à proprement parler, l'Ontario (taux de 5689) est la plus tranquille, suivi du Québec, à 5909. Inversement, la Saskatchewan est la plus « dure », avec plus de 13 000 crimes par 100 000 habitants.

Il est intéressant de noter que la criminalité est sensiblement plus élevée dans l'Ouest, où les taux varient entre 9500 et 13 000. En comptant les agglomérations de moins de 500 000 habitants, sept villes ont eu des taux supérieurs à 10 000 crimes par 100 000 personnes, et toutes (Winnipeg, Vancouver, Edmonton, Abbotsford, Regina, Saskatoon et Victoria) se trouvent à l'ouest de l'Ontario.

D'après la criminologue de l'Université de Toronto Rosemary Gartner, il s'agit d'un phénomène qui persiste depuis le début du XX[e] siècle et que les experts n'ont toujours pas élucidé de façon satisfaisante. Une hypothèse possible, dit-elle, est que ces endroits furent les derniers à être colonisés. Ses habitants peuvent donc avoir gardé une certaine « culture du fusil », mais cela n'expliquerait pas pourquoi les crimes contre la propriété y sont aussi plus courants, dit M[me] Gartner.

La population de l'Ouest est aussi plus mobile et divorce plus souvent que celle de l'Est — deux traits démographiques qui conduisent à une criminalité plus élevée, signale l'experte. L'ouest des États-Unis partage aussi ces caractéristiques des Prairies et les délits y sont plus fréquents, dit-elle.

Au pays

CRIMINALITÉ GLOBALE DANS LES GRANDES VILLES CANADIENNES, 2006

(DÉLITS PAR 100 000 HABITANTS)

Canada 7518

Winnipeg 11 085
Vancouver 10 609
Edmonton 10 079
Montréal 6912
Calgary 6708
Ottawa 5775
Hamilton 5602
Toronto 5020
Québec 4931

PARC DES CHUTES-DE-LA-CHAUDIÈRE

La police surveille les buissons

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

Un homme de 25 ans qui fait une fellation à un parfait inconnu de 60 ans, en milieu d'après-midi, dans les buissons du Parc des Chutes-de-la-Chaudière. La situation n'aurait rien d'exceptionnel : la nudité et les actes indécents sont fréquents dans ce lieu public. Et les policiers ont décidé de redoubler d'ardeur pour combattre ces « comportements inacceptables ».

La police de Lévis avait convié les médias au Parc des Chutes-de-la-Chaudière pour aviser la population que ses policiers seront plus présents au parc, eux qui travaillent en collaboration avec les patrouilleurs de Vélo-Sécur et les employés du parc. Ils veulent prévenir les imprudences, par exemple celles des gens qui s'aventurent dans des endroits escarpés. Mais ils comptent surtout dissuader les personnes qui se rendent dans une partie moins achalandée du parc, aux abords de l'autoroute, pour avoir des relations sexuelles ou pour se dénuder.

« C'est certain qu'on déplore la présence de gens qui peuvent avoir des comportements illicites », indique Alain Gelly, porte-parole de la police de Lévis.

Ironie du sort : alors que les policiers accompagnaient les médias parmi les différents sentiers, il aura fallu moins de quinze minutes pour prendre sur le fait deux hommes qui s'adonnaient à des jeux sexuels. Les policiers les ont interpelés, ont menotté l'un d'entre eux, qui refusait au départ de s'identifier, puis les deux ont pu quitter les lieux sous promesse de comparaître. Les deux hommes ne se connaissaient pas, mais il semble qu'ils cherchaient tous deux la même chose. Il n'y aurait pas eu d'échange d'argent. « C'est la première fois que je viens ici », a mentionné le plus jeune des deux hommes, avant d'ajouter : «Vous allez en voir d'autres.»

DÉNONCER

« Ce comportement est inacceptable et c'est pour ça qu'on est intervenu », précise Alain Gelly. Depuis trois semaines, le nombre de policiers à vélo a augmenté, mais c'était la première arrestation cet été. La police de Lévis nie par contre que l'état des choses se détériore. « La situation pour nous n'a pas changé, elle est la même depuis des années ». Les policiers de Lévis appellent la population à dénoncer ces gestes.

Les jeunes qui travaillent pour Vélo-Sécur sont employés par le parc ou font partie des Amis du parc et ont confirmé que les comportements indécents font partie de leur lot quotidien. Ils trouvent des condoms, des mouchoirs, rencontrent régulièrement des gens nus ou aux comportements suspects (10 à 20 fois par jour, estiment deux d'entre eux), surtout des hommes, et à l'occasion, ils prennent les gens la main dans le sac. Érika Gilbert, qui patrouille pour les Amis du parc, déplore l'impact négatif pour les visiteurs, qui ne sont pas toujours au courant et qui ont une mauvaise surprise...

Lors de la présentation aux médias, les policiers ont arrêté deux hommes qui s'adonnaient à des jeux sexuels. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

« C'est certain qu'on déplore la présence de gens qui peuvent avoir des comportements illicites »

— Alain Gelly, porte-parole de la police de Lévis, à propos de ceux qui fréquentent le parc pour avoir des relations sexuelles ou pour se dénuder

Avis à nos lecteurs

Exceptionnellement, la rubrique Gens de passion n'est pas publiée aujourd'hui. Elle sera de retour dans nos pages demain.

1771856

70% à 80% en primes de vacances
sur absolument tout!

Pantalon
Lavable
Idéal pour le golf
Choix de 10 couleurs
69$
Rég.: jusqu'à 295 $

Costume 4 saisons
100 % laine
Infroissable
PERRY ELLIS
199$
Rég.: 995 $

Chemise
manches courtes
Choix de 20 couleurs
59$
Rég.: jusqu'à 225 $

Bermudas
Choix de 5 couleurs
29$
Rég.: jusqu'à 195 $

FÉRAUD PARIS · TOMBOLINI · smalto · STONES · PERRY ELLIS · PRIMA COLLEZIONE UOMO · LAUREN RALPH LAUREN · IZOD

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés, Québec
Tél. : 418.657.1760 www.francoiscote.com

François Côté COLLECTION

Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement. Détails en magasin.

Une faim insoupçonnée

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Les images percutantes d'attentats meurtriers et de fillettes retournées sur les bancs d'école, qui nous parviennent directement d'Afghanistan, occultent une réalité toute simple : les Afghans ne mangent pas à leur faim. Au triste palmarès mondial de la mortalité infantile, le pays se classe troisième.

Pas moins de 370 000 enfants de moins de cinq ans meurent chaque année en Afghanistan. — PHOTO AP

Les experts l'appellent la faim insoupçonnée et estiment qu'une personne sur trois en souffre dans le monde. Pourtant, plusieurs victimes s'ignorent. Car oui, elles mangent, mais peu et mal. Elles en viennent donc à souffrir de grandes carences en vitamines et minéraux, qui menacent leur santé et même leur vie.

C'est le cas en Afghanistan, où les plus pauvres ne consomment que du pain plat, jour après jour. Les femmes et les enfants, surtout, en pâtissent. Selon des données compilées par l'UNICEF, les trois quarts des petits Afghans et des femmes enceintes manquent de fer. Autant présentent une carence en iode. Conséquemment, une femme sur neuf succombe durant ou peu après une grossesse. Pas moins de 370 000 enfants de moins de cinq ans meurent chaque année. Seuls le Sierra Leone et l'Angola présentent un pire bilan. Et c'est sans compter les bambins dont les facultés intellectuelles déclinent.

«Le problème, c'est que les gens ne sentent pas la faim et que seulement les effets les plus sérieux sont visibles», souligne Luc Laviolette, directeur pour l'Asie d'Initiative pour les micronutriments (IM), une organisation non gouvernementale qui distribue et fait la promotion de vitamines et de minéraux dans 75 pays en voie de développement.

M. Laviolette et le président d'IM sont à Kaboul cette semaine pour signer un accord de coopération avec le gouvernement afghan. L'objectif est d'ajouter de l'iode au sel produit dans les 14 usines du pays et de fortifier la farine consommée par les Afghans avec du fer et de l'acide folique pour prévenir l'anémie ainsi que les anomalies du tube neural chez les fœtus.

IM est présente sur le terrain depuis 1999, donc bien avant l'arrivée des troupes militaires canadiennes. Ses volontaires ont d'abord distribué des capsules de vitamine A et des vaccins contre la polio afin de renforcer le système immunitaire de cinq millions d'enfants afghans. Plusieurs d'entre eux, affaiblis, ne résistent pas à la diarrhée ou à de simples virus pulmonaires.

Les représentants de l'ONG ont aussi réussi à implanter des programmes d'enrichissement de la farine produite au Pakistan et importée en Afghanistan. Les grandes meuneries afghanes ont été approchées cette semaine et se disent prêtes à embarquer dans le train. Environ 2,5 millions d'habitants, soit 10 % de la population, devraient donc manger du pain enrichi d'ici peu. M. Laviolette voudrait faire mieux, mais la grosse majorité de la farine consommée au pays provient des *tchakkis*, de très petits producteurs difficiles à joindre et à surveiller. «On ne sait même pas combien il y en a et qui ils sont», précise notre interlocuteur, qui ne perd pas espoir de les impliquer.

Pour le sel, ce devrait être plus facile. Les industriels veulent profiter de l'aide des Canadiens pour améliorer leur produit. En plus d'y ajouter de l'iode, ils vont apprendre à le débarrasser de la boue.

M. Laviolette pense qu'il s'agit là de la meilleure façon de lutter contre la malnutrition. «L'avantage de cette approche, c'est qu'elle ne coûte pas cher et demande peu de changements dans les habitudes des bénéficiaires.»

IM bénéficie d'un budget d'une trentaine de millions de dollars provenant de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Kaboul tremble toujours

Luc Laviolette ne passe que deux jours à Kaboul cette semaine, mais il n'en faut pas plus pour constater que l'insécurité règne en maître sur la capitale afghane. «On espère toujours que ça va s'améliorer», soupire-t-il lors d'une entrevue téléphonique avec *le Soleil*. Le directeur pour l'Asie d'Initiative pour les micronutriments (IM) a vu réapparaître dans les journaux locaux les questionnements sur le maintien des forces armées canadiennes dans la région au-delà de 2009. Les sondages d'opinion réalisés au Canada ces dernières semaines ont même résonné jusqu'à Kaboul. Le travailleur humanitaire n'a pas envie pour autant de donner son opinion, de statuer sur l'à-propos et les résultats de la mission canadienne. Au mieux dira-t-il que «c'est certain qu'un environnement le plus sécuritaire possible nous permet de livrer plus facilement» avant de préciser que son organisation a toujours été respectée en Afghanistan. ***Annie Morin***

FAITS SAILLANTS

3e
taux de mortalité le plus élevé dans le monde

75 %
des femmes et des enfants souffrent d'un déficit en iode

1 cent
par personne par année pour y remédier

3 sur 4
des enfants et des femmes enceintes sont anémiques

5 cents
par personne par année pour y remédier

Harper en appelle encore aux autres pays de l'OTAN

Presse canadienne

SANTIAGO — Le premier ministre Stephen Harper en appelle de nouveau aux autres pays membres de l'OTAN pour qu'ils augmentent leur contribution à la lutte aux talibans et au réseau terroriste Al-Qaida en Afghanistan.

Le premier ministre canadien estime que l'Afghanistan représentera encore une menace pour le monde entier tant que l'insurrection ne sera pas matée.

Dans une conférence de presse tenue hier lors d'une halte au Chili, M. Harper a rappelé que le Canada avait envoyé des militaires en Afghanistan pour combattre des terroristes qui s'y étaient entraînés afin de perpétrer les attentats de septembre 2001 qui ont tué plus de 20 Canadiens.

Il a enchaîné en estimant qu'il ne fallait pas que le Canada ou tout autre pays prétende que d'importantes menaces n'existent plus dans certaines parties du monde. Le Canada doit donc prendre ses responsabilités internationales, à son avis, sinon le terrorisme viendra le hanter.

La reconstruction de l'Afghanistan est un défi de taille, de reconnaître le premier ministre Harper, qui pense néanmoins qu'une communauté internationale unie saura transformer ce pays d'un État voyou en État fonctionnel.

En point de presse, le premier ministre a aussi répété que c'est le parlement canadien qui fixera la date du retrait des militaires de l'Afghanistan.

DRAGON. Service de couverts 20 pièces.
19$99$

DRAGON. Service de couverts 20 pièces. 19,99$ l'ens.
Pour 4 personnes : fourchettes, couteaux, cuillers à soupe, cuillers à thé et fourchettes à salade ou dessert. Acier inoxydable sans danger au lave-vaisselle.

PLASTIS. Bac à glaçons. 1,99$ ch. Choix de couleurs et de formes. Sans danger au lave-vaisselle. L18×L18×H2,5cm.

MOTTO. Bol, assiette plate et assiette creuse.
75¢ ch.

MOTTO. Bol, assiette plate et assiette creuse. 75¢ ch. Grès beige sans danger au micro-ondes et au lave-vaisselle. Bol, Ø19cm. Assiette plate, Ø24cm. Assiette creuse, Ø12cm.

Place aux cuisines chez IKEA

REMISE DE 100$ EN CARTES-CADEAUX IKEA POUR CHAQUE TRANCHE DE 1000$ DU PRIX DE VOTRE NOUVELLE CUISINE IKEA*

IKEA 365+. Service de vaisselle 18 pièces. 49,99$ l'ens.
Porcelaine feldspathique sans danger au micro-ondes et au lave-vaisselle. Comprend 6 bols, 6 assiettes à salade et 6 assiettes plates.

Verres 18 pièces
6$99$
Était ~~$12$99~~
4 jours seulement!
19-22 juillet

SVALKA. Verres 18 pièces. 6,99$ l'ens. Était 12,99$ l'ens. Comprend 6 verres à vin rouge 30cl, 6 verres à vin blanc 25cl et 6 verres à eau 20cl. **LIMITE DE 4 PAR CLIENT.**

NOUVEAU !

BRAVERA. Poêle à frire. 9,99$. Fonte sans danger au four. Lavage main. L24×L24×H2,5cm.

BLANDA BLANK. Saladier. 9,99$. Acier inoxydable sans danger au lave-vaisselle. Ø28×H6cm.
LEGYM. Ustensiles à salade. 2,99$ les 2.
Plastique polycarbonate aux couleurs variées. Sans danger au lave-vaisselle. L32cm.

MJÖD. Chope à bière. 2,99$ ch.
Verre sans danger au lave-vaisselle. H14cm. Capacité, 60cl.

SERVERA. Plateau.
3$99$ ch.

SERVERA. Plateau. 3,99$ ch. Choix de couleurs. Plastique sans danger au lave-vaisselle. Ø24cm.

GRANÅS. Ensemble table et 4 chaises.
299$

GRANÅS. Collection. Table. 159$. Verre trempé et acier. L150×L78×H75cm. **Chaise. 35$ ch.** Paille et acier.

GRUNDTAL. Barre magnétique. 7,99$.
Acier inoxydable. L53×H4cm.
HAKE. Couteaux. 2,99$ les 3.
Acier inoxydable et plastique.

NOUVEAU !

SYNTES SKISS. Bols. 4$ les 2.
Grès aux coloris variés sans danger au micro-ondes et au lave-vaisselle. Ø7,5×H5cm et Ø7,5×H7,5cm.

Saumon aux fines herbes

L'assiette de saumon aux fines herbes, avec sauce ciboulette, pommes de terre, légumes, soupe ou salade et boisson gazeuse.

8$49$

IKEA BOUCHERVILLE
586, rue de Touraine
(Autoroute 20, sortie 95)
Tél. : 450-449-6755
Lundi - vendredi 10 h - 21 h
Samedi - dimanche 9 h - 17 h

IKEA MONTRÉAL
9191, boul. Cavendish
(Autoroute 40 et boulevard Cavendish)
Tél. : 514-738-2167
Lundi - vendredi 10 h - 21 h
Samedi - dimanche 9 h - 17 h

www.fr.IKEA.ca
Magasinage à distance, 1-866-866-IKEA

IKEA®

Si bien chez soi

*Offre valable jusqu'au 5 août 2007. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement des stocks. Le choix varie selon les magasins. Aucun bon différé. A.R. : assemblage requis. Les articles annoncés ici ne sont pas tous offerts en ligne.

Gilbert Lavoie

Pour joindre notre chroniqueur :
glavoie@lesoleil.com

La face cachée d'un parc fédéral

Cet été encore, des milliers de personnes visiteront la Gaspésie et passeront par Forillon, l'un des plus beaux parcs fédéraux au Québec. La majorité seront tenues dans l'ignorance la plus complète des pêcheurs et des familles qui ont occupé ce territoire après 1920. Parce qu'après 1920, c'est comme si l'horloge de l'histoire s'était arrêtée, à Forillon.

La plupart des touristes ignorent que plus de 200 familles ont été expulsées de leurs terres et de leur maison dans des conditions sauvages au début des années 70. Un sujet tabou dont les Gaspésiens vous parleront volontiers, mais que les autorités du parc continuent d'occulter.

Si la Gaspésie compte parmi vos destinations estivales, il faut lire *La Bataille de Forillon*, ce roman fascinant de 550 pages, publié en 2001 par Lionel Bernier, l'avocat qui a porté la cause des expropriés jusque devant la Cour d'appel. Vous ne verrez plus jamais le parc du même œil. Pourquoi revenir sur cette histoire ? Parce qu'il n'est pas trop tard pour rendre aux derniers habitants de Forillon la place qui leur revient dans l'histoire de ce parc.

Dans son état actuel, Forillon offre aux visiteurs un contenu intéressant sur la présence à cet endroit des pêcheurs européens qui venaient s'y installer pour l'été pour la pêche à la morue bien avant le XX^{e} siècle. Mais comme l'a demandé le Musée de la Gaspésie, dans un mémoire soumis en janvier, « l'expropriation massive des familles du territoire (...) est une réalité historique importante qui doit être rappelée aux visiteurs du parc, même si elle n'a rien de glorieux ».

Ce ne serait pas la première fois qu'un gouvernement accepte de s'amender. On l'a fait pour les Canadiens d'origine japonaise qui furent internés et dépossédés de leurs biens pendant la Seconde Guerre mondiale. On l'a fait encore récemment pour les expropriés de Mirabel. Il est temps de le faire pour les gens de Forillon qui ont été déracinés de leur milieu. Ces gens ont droit à des excuses publiques et devraient retrouver leur place dans l'histoire officielle du parc, au même titre que les familles qui pêchaient et faisaient le commerce de la morue au XIX^{e} siècle.

Forillon n'est pas le seul parc à taire l'histoire de ses habitants. On constate la même chose dans le parc du Bic, administré par la SEPAQ. Qui était Cyrice Rioux, propriétaire de la ferme qui a donné son nom au camping du parc et dont les bâtiments ont été expropriés et transformés en centre d'accueil et d'interprétation ? J'ai eu le privilège de le connaître,il était mon oncle. Mais les visiteurs du parc, à qui je raconte son histoire, veulent en savoir davantage. Qui étaient les habitants du cap à l'Orignal ?

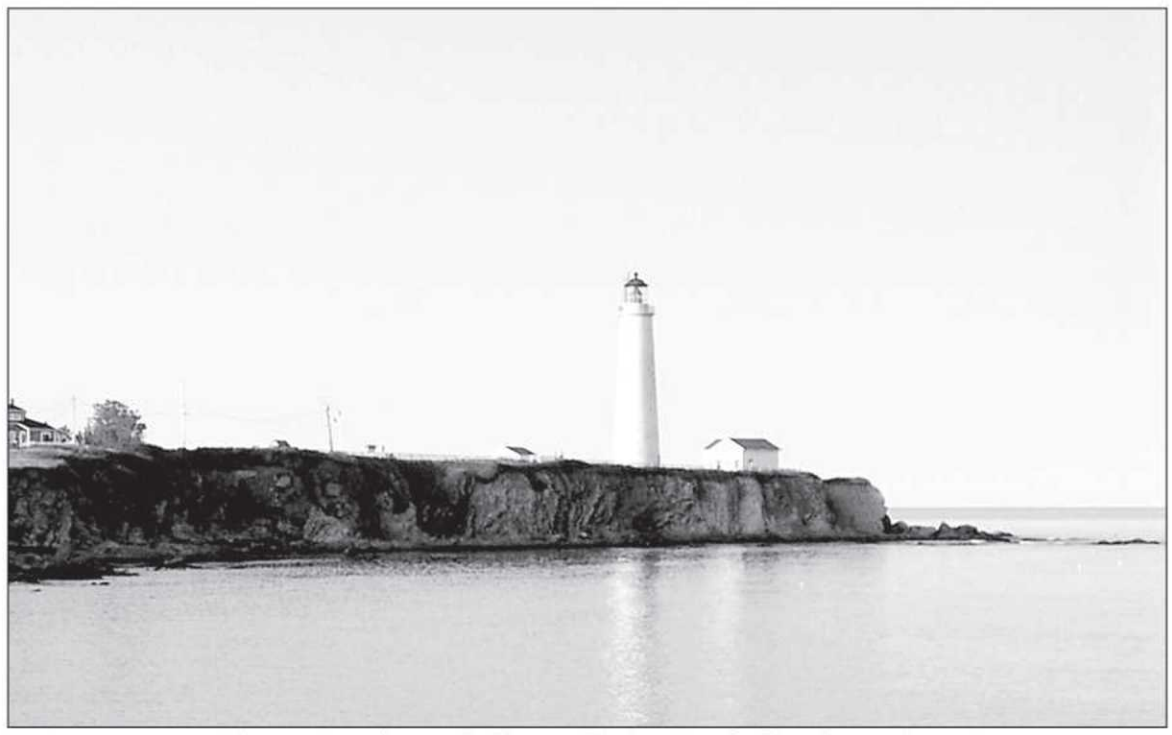
« Les gouvernements ont eu tort de traiter les résidants comme des parias (...) »

Quelles étaient les vieilles familles anglophones de Montréal ou de Toronto qui possédaient des propriétés d'été depuis des lustres dans ce territoire ? On a laissé quelques bribes d'information, mais, comme à Forillon, les autorités du parc n'ont pas vraiment fait de place à l'histoire récente.

Les gouvernements ont eu raison de vouloir protéger ces espaces magnifiques. Mais ils ont eu tort de traiter leurs résidants comme des parias et de les forcer à aller devant les tribunaux pour être compensés. Et ils ont commis une autre erreur en déshumanisant ces espaces, comme s'il était impossible d'apprécier à la fois leur beauté naturelle et l'histoire de leurs habitants.

Les gouvernements Harper et Charest auraient là une belle occasion de corriger une injustice, d'autant plus qu'on a fort probablement commis les mêmes erreurs ailleurs au pays.

Et au fait, pourquoi ne pas donner un accès gratuit à ces parcs aux familles des expropriés ? Ce serait un beau geste.



Les intervenants socioéconomiques de Gaspé réclament l'intégration du phare de Cap-des-Rosiers au parc. — COLLABORATION SPÉCIALE GILLES GAGNÉ

Un comité consultatif pour remettre les pendules à l'heure

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

FORILLON — La direction du parc national Forillon a mis sur pied un comité consultatif regroupant des représentants de plusieurs secteurs évoluant en tourisme afin de tenir compte des préoccupations régionales dans la préparation de son nouveau plan directeur.

Une présentation préliminaire de ce plan avait débouché sur l'expression de très dures critiques les 29 et 30 novembre 2006 à Gaspé. Les meneurs socioéconomiques avaient conclu que, 35 ans après son ouverture, le parc n'avait pas rempli ses promesses d'achalandage et d'emploi, que Parcs Canada négligeait des installations, dont des maisons expropriées au prix de grands sacrifices pour les gens déplacés, et des quais.

On reprochait aussi à l'organisme fédéral d'évacuer complètement du volet interprétation la présence humaine entre 1920 et 1970, les centaines de personnes et de maisons expropriées, et d'entretenir ce qui était désigné comme un « déséquilibre thématique », c'est-à-dire privilégier l'intégrité écologique du parc alors que traditionnellement cet espace a été habité, qu'il a servi l'humain. On recommandait l'intégration du phare de Cap-des-Rosiers au parc.

Notant que les paroisses limitrophes au parc connaissent un fort exode alors que la zone urbanisée de sa ville attire, le maire de Gaspé, François Roussy, avait statué qu'à défaut d'enclencher un développement significatif de certains aspects du parc, notamment une augmentation de son budget annuel de 4 millions $, le parc national Forillon devrait passer dans le giron municipal. La Ville de Gaspé, disait M. Roussy, serait en mesure de faire davantage avec cette somme.

Au cours des sept derniers mois, les actions de Parcs Canada pour donner suite aux récriminations publiques ont été modestes. Son directeur, Stéphane Marchand, mise beaucoup sur le comité consultatif, une expérience qu'il connaît pour l'avoir instaurée au parc national des îles Mingan.

« On nous invite à travailler comme ça plutôt que de faire une consultation publique une fois à tous les cinq ans (...) Le plan directeur n'est pas abandonné puisqu'il s'agit d'une obligation légale. C'est un volet plus original ; nous ne voulons pas seulement informer, mais "impliquer" les gens du milieu », précise M. Marchand.

Une présentation préliminaire du plan directeur avait suscité de très dures critiques

L'instauration du comité consultatif était contenue dans le plan directeur, note-t-il aussi. La Ville de Gaspé, la MRC Côte-de-Gaspé, la Conférence régionale des élus, les Micmacs de Gespeg, les groupes écologistes, la Chambre de commerce, l'Association touristique régionale, l'Office du tourisme et des congrès, le Comité d'action sociale anglophone, le monde de l'éducation, des utilisateurs et des concessionnaires siègent au comité.

À quand des références sur l'expropriation à l'attention des visiteurs ? « Nous n'avons pas pris de décision. Nous avons reconnu qu'il fallait travailler sur cet aspect, mais ce sera à l'automne et à l'hiver. Quand nous parlerons de cette période, ce sera de la bonne façon. Nous sommes conscients qu'il y a encore beaucoup d'émotivité et il faudra le faire avec sensibilité », dit M. Marchand.

Des travaux ont été entrepris pour que certaines maisons arrêtent de se dégrader mais une seule fait présentement partie d'un projet de mise en valeur, en l'occurence la diversité culturelle qui a favorisé la colonisation de Forillon.

Le budget reste bloqué à 4 millions $, mais des demandes d'augmentation ont été formulées à Parcs Canada. La direction a réaménagé le budget actuel pour allonger de deux semaines l'accueil, l'interprétation et le volet récréatif. Un nouveau produit sera offert l'hiver, avec hébergement.

Bien que la direction du parc revoie l'interprétation, Stéphane Marchand répond au « déséquilibre thématique » en notant que la moitié des guides se spécialisent en patrimoine culturel et historique.

Le développement, souhaité par les gens de Gaspé plutôt que la stagnation dénoncée en novembre, « est lié à la concertation avec le milieu pour aller chercher le financement visant à développer de nouvelles initiatives. Ce n'est pas seulement une responsabilité du parc national Forillon », conclut-il.

1770344

Profitez de nos facilités de paiement

jusqu'à 50 versements*

CINÉMA MAISON

L'ensemble TV ACL 40 po et cinéma maison (905394)

Téléviseur ACL, S-PVA 40 pouces (421777) SAMSUNG

- Téléviseur haute définition HDTV
- Définition : 1920 x 1080
- Contraste dynamique de 10 000 : 1
- Format d'image 16 : 9
- Son SRS TruSurround XT • 3 entrées HDMI
- Grand angle de visionnement de 178°
- Entrée composante et PC • Télécommande
- Socle pivotant

Système Cinéma maison 1000 watts (424007)

- Changeur 5 DVD • Son Surround 5,1 canaux
- Sortie HDMI 1080i • Entrée AUX
- Lecture maximale de formats, y compris DivX
- Prêt pour la radio satellite XM

5 DVD DivX 1000 watts SAMSUNG

HDMI MONITEUR HDTV GRAND ÉCRAN 16:9

Épargnez 150$

66,66 / 36 mois

2399,95 Courant : 2549,95

70,83 / 24 mois

1699,95

SAMSUNG

Téléviseur Plasma 42 pouces (424030)

- Définition 1024 x 768 • Contraste dynamique de 15 000 : 1
- Son SRS Trusurround XT • 2 entrées HDMI • 2 entrées composantes
- Filtre peigne numérique 3D • Entrées audio-vidéo et PC

HDMI MONITEUR HDTV

VIERA Panasonic

PLASMA HDTV 50 pouces (422794)

- Panneau haute définition • Traitement numérique 1080p
- Format d'image 16 : 9 • Conversion numérique
- Syntoniseur NTSC • Rehaut d'image c3 • Réducteur de bruit dbx
- 2 entrées HDMI • Filtre peigne numérique 3D
- Visualiseur de photos (SD) • Rendu ambiophonique simulé
- Sortie audio fixe • Sortie optique pour décodeurs DTS et Dolby Digital sur 5,1 canaux • Conformité à ENERGY STAR®
- Entrée vidéo composante

75,00 / 36 mois

2699,95

c3 MONITEUR HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

Accord D Desjardins

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison et service GRATUITS

PLACE LAURIER
ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
(418) 650-0111 • 1-877-506-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

ÉLECTRONIQUE -- Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin. Photos à titre indicatif.

*100$ à 1 000 $ - 12 versements, 1 000$ à 2 000 $ - 24 versements, 2 000$ à 4 000 $ - 36 versements, 4 000$ et plus sur les ensembles cinéma maison incluant un téléviseur - 50 versements.

PAULINE MAROIS DANS CHARLEVOIX

Rosaire Bertrand se dit ouvert

Gilbert Lavoie
glavoie@lesoleil.com

Le député de Charlevoix, Rosaire Bertrand, est ouvert à la possibilité de laisser son siège à Pauline Marois si celle-ci accepte de se présenter dans la région de Québec.

« À partir du moment où c'est moi qui ai dit le premier qu'elle devrait être candidate dans la région de Québec, ça devient assez difficile de ne pas évaluer la situation comme il faut », a déclaré M. Bertrand hier au *Soleil*. « Alors, je réfléchirais très sérieusement, c'est sûr. »

Interrogée sur le même sujet, M^me^ Marois a refusé de s'avancer, mais elle a confirmé qu'elle ne sera pas candidate dans Pointe-aux-Trembles, même si André Boisclair quitte la politique. « Ce serait un peu ridicule », a-t-elle lancé, en convenant qu'un tel geste de sa part donnerait l'impression que le PQ se sert de cette circonscription pour y loger ses chefs, au lieu de servir la population locale.

« Il faut une autre solution », a-t-elle conclu, en convenant que la seule autre possibilité réside dans la démission à son profit d'un député en place.

Rosaire Bertrand a dit avoir discuté brièvement de cette question avec sa nouvelle chef et il dit avoir eu l'impression qu'elle n'avait pas encore pris de décision. « Sa réflexion n'était pas terminée. J'ai l'impression qu'elle va faire le tour des possibilités. »

Cette impression se confirme chez M^me^ Marois, qui entend rencontrer tous ses députés un à un au début d'août pour préparer la prochaine réunion du caucus, mais également pour avoir des « indications » sur leurs intentions.

Pour sa part, le député Bertrand estime qu'aucun député ne peut écarter du revers de la main la possibilité de céder sa place à la chef. « Quand un premier ministre ou un chef de parti demande, tu te dois d'écouter et d'évaluer. Au-delà de tout, on est au service du public et de la population et on se doit, à mon sens, de faire des évaluations correctes pour nos commettants. »

AGNÈS MALTAIS

M. Bertrand a refusé hier d'aller jusqu'à donner un oui définitif à une telle demande. « Il reste que, dans la région de Québec, il y a un autre comté, et sur le plan pratique, c'est celui de Taschereau qui serait le mieux pour elle. » Il a dit ignorer les intentions de l'actuelle députée de Taschereau, Agnès Maltais, qu'il nous a été impossible de joindre hier.

Rosaire Bertrand et Pauline Marois, photographiés ensemble lors de la campagne électorale de 2003 — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

La région de Québec est donc toujours dans la course pour une candidature de Pauline Marois, mais il est toujours possible que d'autres circonscriptions se libèrent d'ici l'automne.

Louise Harel, par exemple, avait songé sérieusement à quitter la politique en 2003, mais la rumeur voulait qu'elle prépare la candidature de sa fille dans sa circonscription d'Hochelaga-Maisonneuve. Rumeur démentie par M^me^ Harel. La députée, très près de Gilles Duceppe, sera-t-elle intéressée à demeurer en politique sous M^me^ Marois ? C'est l'une des nombreuses inconnues qui attend la nouvelle chef du PQ.

1772190

Basé sur le programme S.F.H seulement. En vigueur jusqu'au 31 juillet 2007. Sans obligation au terme du contrat de location. kilométrage annuel de 20 000km. Frais de 10¢ le km excédent. Sous réserve de l'approbation du crédit. Ne peut être jumelé à aucune promotion. **Accent GS 5v 2007** PDSF à partir de 13,495$, taux annuel de 0.02% terme de 60 mois à 149$ par mois, comptant de 2699$. **Elantra GL 5v 2007** PDSF à partir de 15,595$, taux annuel de 1.96% terme de 60 mois à 169$ par mois, comptant de 2850$. **Santa Fe GL 5v 2007** PDSF à partir de 25,995$, taux annuel de 1.24% terme de 48 mois à 276$ par mois, comptant de 5299$. **Sonata GL automatique 2007** PDSF à partir de 23,595$, taux annuel de 1.38% terme de 48 mois à 248$ par mois, comptant de 4699$. **Tucson GL 5v 2007** PDSF à partir de 21,195$, taux annuel de 1.79% terme de 48 mois à 200$ par mois, comptant de 5525$. Transport et préparation inclus. Taxes et immatriculation en sus. Frais de 350$ liés à la location inclus. Photo à titre indicatif seulement. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence.

TOUTES LES MARQUES DE COMMERCE SONT LA PROPRIÉTÉ DE HYUNDAI AUTO CANADA CORP.

1771662

PIÉTON HAPPÉ PAR UNE AUTOPATROUILLE

Toujours dans un état critique → L'homme de 52 ans qui a été happé par une autopatrouille de la police de Québec lundi soir est toujours dans un état critique. La Sûreté du Québec continue son enquête, mais les éléments recueillis permettent d'ores et déjà d'établir que la vitesse excessive n'est pas en cause et que les gyrophares étaient bien allumés, affirme l'agent Richard Gagné, de la SQ. Des témoins avaient donné des témoignages contradictoires à ce sujet. Après avoir fermé le boulevard Charest à la circulation dans la nuit de lundi et une bonne partie de la journée mardi, la SQ a une nouvelle fois bloqué l'accès à cette artère mardi soir, pour reconstituer la scène. La chaussée a été arrosée pour recréer les conditions de la route. Rappelons que les policiers ont heurté l'homme, qui a des problèmes sévères de vision, alors qu'ils répondaient à une alarme de vol. *Anne Drolet*

TRAFIC DE DROGUES

Jeune beauportois accusé → Un Beauportois de 21 ans a comparu hier au palais de justice de Québec sous trois chefs d'accusation, deux de trafic de drogues et une de possession en vue de faire le trafic. Pierre-Luc Dufour, qui a été remis en liberté, devra respecter un couvre-feu entre 23 h et 7 h. Il a été intercepté à 1 h 40 dans la nuit de mardi à hier par les policiers alors qu'il était dans sa voiture, dans le stationnement de la station-service Irving au coin du boulevard Saint-Raymond et de l'avenue Nordique. Le jeune homme avait en sa possession 230 grammes de cannabis, 64 grammes de champignons et de l'équipement pour faire le trafic. *Anne Drolet*

ORAGES

Sous-sols inondés à Saint-Jean-Chrysostome → Les pompiers de Lévis ont reçu hier une soixantaine d'appels en lien avec les orages. La majorité concernait de l'infiltration d'eau dans des sous-sols de Saint-Jean-Chrysostome, qui serait causée par des refoulements d'égout ou par l'accumulation d'eau de pluie dans les margelles, a indiqué le chef de division des pompiers de Lévis, Yves Després. *Anne Drolet*

1770733

Profitez de notre
Solde d'été
pour donner un coup de maître à votre espace.

L'IRRÉSISTIBLE PROMO
1/2 PRIX*
À L'ACHAT DE 4 ARTICLES DE MOBILIER, OBTENEZ LE 2e DE PRIX ÉGAL OU INFÉRIEUR À 1/2 PRIX
EN PLUS
OBTENEZ UN RABAIS DE 10% SUR LE 3e et le 4e article
Toutes les marchandises en magasin et toutes les commandes spéciales.
Économisez encore plus, répétez autant de fois que vous le désirez.
Ou
Payez en 24 versements sans frais et sans intérêts.
Ou
Nous payons la TPS** pour vous.

Rabais
à partir de **50 %**
jusqu'à **75 %**
sur tous les meubles et accessoires portant l'étiquette rouge.

EN PRIME :
deux billets d'avion GRATUITS*
* Détails en magasin

LA GALERIE DU MEUBLE
Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, Courcelette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest O., Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

* La promotion pas de TPS ou 24 versements égaux sans frais, sans intérêts et les commandes antérieures ou de décration ne s'appliquent pas à la promotion ½ prix.
** Les mensualités incluent les taxes et un acompte de 30%. Conditions en magasin.

La vitamine C se révèle inutile contre le rhume

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Certains mythes ont la vie dure. Une équipe de chercheurs vient de (re) déboulonner celui voulant que la vitamine C permet de combattre le rhume.

Des chercheurs finlandais et australiens ont analysé une trentaine d'études réalisées sur plusieurs décennies auprès de plus de 11 000 personnes prenant au moins 200 mg de vitamine C. Les résultats sont clairs : la vitamine C n'est d'aucune utilité pour prévenir ou combattre le rhume chez la grande majorité des gens.

Tout au plus ont-ils trouvé qu'elle pouvait être utile chez les personnes soumises à des contraintes physiques extrêmes, comme les sportifs d'élite ou les soldats, chez qui elle peut réduire de moitié les risques d'attraper un rhume.

Les études démontrent par ailleurs des résultats mitigés ou variables quant à ses effets sur la sévérité et la durée des symptômes. Les chercheurs concluent à la nécessité de mener d'autres essais avant de tirer des conclusions.

Ces résultats ne surprennent aucunement la diététiste Danielle Laurin, de la faculté de pharmacie de l'Université Laval. « J'ai toujours entendu qu'avec la vitamine C, un rhume durait sept jours et, sans vitamine C, il durait une semaine », dit-elle en riant.

Même lors de sa formation, au début des années 80, peu d'importance était accordée à la vitamine C. En fait, celle-ci est effectivement essentielle dans la prévention du scorbut, mais il est très facile d'absorber sa dose quotidienne en consommant un ou deux fruits, particulièrement les agrumes. Et comme la vitamine C est soluble dans l'eau, l'organisme élimine automatiquement les surplus dont il n'a pas besoin.

Depuis qu'elle a été isolée dans les années 30, la vitamine C a été maintes fois proposée dans la lutte aux infections respiratoires. Le Prix Nobel de chimie Linus Pauling a contribué à sa popularité au début des années 70 en encourageant les gens à en prendre 1000 mg par jour pour combattre le rhume.

Les résultats de la nouvelle étude ont été publiés hier par l'organisation internationale Cochrane Collaboration, un réseau de recherche regroupant 12 centres sans but lucratif dans le monde, y compris au Canada. Les membres de Cochrane font des revues systématiques des traitements en santé pour en valider l'efficacité. Pour en savoir plus, voir le site **www.cochrane.org**.

Le site **http://charlatans.info/vitaminec.shtml** propose par ailleurs une revue des différents mythes entourant la vitamine C.

Somnifère déconseillé par Santé Canada

OTTAWA — Santé Canada avise le consommateur de ne pas utiliser le somnifère Optimum Health Care Sleep Easy, car il contient du clonazépam, une substance pharmaceutique non déclarée qui peut créer une dépendance après quelques mois.

Le consommateur qui a encore ce produit en sa possession est invité à consulter un professionnel de la santé avant de cesser d'en prendre, car il pourrait ressentir des symptômes de sevrage.

L'appellation Optimum Health Care Sleep Easy est différente, mais sa formulation est la même qu'Optimum Health Care SleePlus TCM et que BYL SleePlus, qui ont fait l'objet d'un avis de Santé Canada le 14 juin. Ces produits sont présentés comme somnifères et leur vente n'est pas autorisée au Canada.

Le clonazépam appartient à la classe des benzodiazépines et doit être prescrit par un professionnel de la santé. Il est contre-indiqué chez les personnes allergiques aux benzodiazépines, comme le Valium, le Restoril et l'Ativan, ou dans les cas de myasthénie, un trouble neuromusculaire, ou d'apnée du sommeil. *PC*

1770856

1772114

1771087

Asseoir un tout jeune bébé l'expose au syndrome de mort subite

Helen Branswell
Presse canadienne

TORONTO — Les très jeunes bébés courent un risque légèrement accru de syndrome de mort subite du nourrisson lorsqu'ils sont assis dans un siège d'automobile ou dans un autre type de siège, selon une étude récente.

L'étude a été réalisée à partir de l'analyse de 10 ans de données sur les décès dus au syndrome de mort subite du nourrisson au Québec.

Elle révèle que les bébés nés prématurément ne courent pas un plus grand risque, contrairement à ce que l'on croyait . En fait, l'augmentation du risque s'applique à tous les bébés prématurés et nés à terme au cours de leur premier mois d'existence, lorsqu'on les asseoit dans un siège d'auto ou un siège pour bébé.

Le message que cette étude envoie aux parents est de ne pas laisser un bébé de moins d'un mois passer une longue période de temps dans un siège d'auto ou tout autre type de siège, a déclaré la dre Aurore Côté, Centre universitaire de santé McGill, à Montréal.

La Dre Côté est la responsable de l'étude, publiée dans la revue britannique *Archives of the Diseases of Childhood*.

À Toronto, un spécialiste en néonatologie de l'hôpital pour enfants a qualifié l'étude d'intéressante et a estimé qu'il valait la peine de se pencher sur ses résultats. Mais le Dr Keith Tanswell a cependant invité les parents à ne pas paniquer et à ne pas omettre d'installer leur bébé dans des sièges munis de ceintures de sécurité lorsqu'ils se déplacent en automobile.

Les enfants incorrectement installés dans un siège d'auto adéquat courent un risque bien plus grand d'être blessés au cours du trajet que de succomber au syndrome de mort subite, a-t-il dit. Il a aussi souligné que l'étude, bien qu'« intéressante », ne portait que sur un nombre réduit de cas.

Des études de plus grande envergure sont nécessaires pour confirmer les conclusions de l'étude de la Dre Côté, a-t-il ajouté.

Clause « orphelin » : un tribunal entend les jeunes enseignants

Presses canadienne

MONTRÉAL — Le Tribunal des droits de la personne se penchait, hier, à Montréal, sur une entente conclue entre le gouvernement du Québec, la Centrale des syndicats du Québec et la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, pour compenser plusieurs milliers de jeunes enseignants victimes d'une clause « orphelin » imposée il y a 10 ans.

C'est l'Association des jeunes enseignants du Québec qui demande au Tribunal de rejeter cette entente ou de la modifier. L'Association la juge inacceptable puisqu'elle ne prévoit que des programmes de formation et d'autres mesures auxquels les jeunes enseignants ont déjà droit, alors qu'ils réclament une compensation financière.

La Commission des droits de la personne avait jugé en 1999 que le gel d'un échelon salariale, une clause « orphelin », était discriminatoire envers les jeunes enseignants.

Ce jugement a donné lieu, 10 ans après le fait, à l'entente contestée qui a été signifiée aux jeunes enseignants le 18 juin .

Mais la Commission des droits de la personne estime avoir atteint son but, tout comme la CSQ et le gouvernement.

Fromage néfaste en Ontario

OTTAWA — Une vingtaine de personnes de l'est de l'Ontario ont subi des malaises après avoir mangé du fromage non pasteurisé, en juin. L'épidémie a été confirmée lundi par le Bureau de santé de l'est de l'Ontario (BSEO). Huit personnes avaient été infectées de la bactérie *Campylobacter jejuni (C. jejuni)*. L'épidémie a été déclarée lorsque cinq autres cas de la même infection ont été rapportés au BSEO. Le fromage contaminé a été fabriqué dans une ferme du village de Saint-Pascal-Baylon, en Ontario, où un fromager ambulant avait été invité à y produire son art. Le fils du fermier a ensuite distribué ledit fromage à l'école. D'autres personnes infectées ont acheté le fromage à la ferme. Toutefois, le fromage contaminé a été détruit en présence d'un inspecteur du BSEO. Le BSEO tentait toujours de joindre le fromager ambulant. *PC*

1772887
Exclusif de Québec
Groupe Las Vegas
automne 2007

10e groupe depuis 2003
Vol de Québec avec Air Canada
Accompagnateur : Luc Laflamme
Programme supervisé ou libre
Céline et tout autre spectacle en option ($)
(Demande de partage)
Hôtel Flamingo****
6 PLACES 26 septembre 5 nuits 1599$
Hôtel Imperial Palace***
6 PLACES 9 octobre 4 nuits 1569$
PRIX VALIDES DU 19 AU 25 JUILLET 2007
Prix p.p. occ. double incluant toutes les taxes et frais sauf 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution au fonds d'indemnisation.
Voyage Vasco L'Univers de la Croisière
Ouvert samedi de 10 h à 14 h
Voyage Vasco - Spatial
2252, boul. Bastien, Neufchâtel
Ligne sans frais 1-888-842-3012
Déjà 20 ans!
842-3012
Détenteur d'un permis du Québec
1772629

20 ans d'innovations ont mené à la TSX. Modèle parfait de maniabilité et d'exaltation de haute performance, la TSX est alimentée par un moteur i-VTEC[MD] fougueux et efficace de 2,4 litres déployant 205 chevaux, rehaussé par le système d'accélérateur électronique Drive-by-Wire Throttle System[MC]. En fait, de la boîte manuelle à 6 vitesses à changements ultra rapides jusqu'au système d'assistance à la stabilité du véhicule (VSA[MD]) avec traction asservie procurant une grande confiance, la TSX maintes fois primée constitue toute une berline, bien plus que vous ne pourriez l'imaginer. Pour une conduite supérieure, loin devant.
ACURA
20 ANS D'INNOVATIONS
Visitez acura.ca dès aujourd'hui.
ACURA
DEVANT.

FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Le jeu de la partie

Patricia Sauzède-Bilodeau
psbilodeau@lesoleil.com

Le jeu sous plusieurs formes sera à l'honneur à l'occasion des 11e Fêtes de la Nouvelle-France. Du cirque au théâtre, en passant par les dames et les échecs, on promet un cours d'histoire enjolivé par l'amusement et l'animation.

« On veut que les visiteurs soient émerveillés. Après l'événement de l'an passé, on s'est dit qu'on avait fait le tour de la formule », soutient le directeur général des Fêtes de la Nouvelle-France, André Parent.

Cette formule, âgée de 10 ans, sera donc renouvelée. En plus des animations à saveur de cirque annoncées en juin, l'événement sera agrémenté d'une chasse au trésor parmi les activités populaires des Fêtes. Départ au Musée de la civilisation et au parc l'UNESCO où seront présentés des spectacles pour enfants. Les voûtes de la maison Fornel exposeront quant à elles les travaux d'histoire des élèves de la commission scolaire Beauce-Etchemin.

Autre étape de cette chasse au trésor : le marché de l'Union des producteurs agricoles (UPA) à la place de Paris. Au menu, outre quelques produits à déguster, le « chasseur de magot » devra répondre à des questions sur la gastronomie de la Nouvelle-France. S'il le préfère, il pourra participer à des jeux pour remporter le prix, soit un coffre de produits du terroir par jour.

« On voulait offrir une activité reliée au terroir pour que les gens soient dirigés vers notre marché, indique la présidente de la Fédération de l'UPA, Jacynthe Gagnon. Dans le fond, on contribue à la création de ce trésor. » Elle promet d'ailleurs un retour en force des populaires pilons de poulet !

DANSE ET ÉCHEC !

Comme les Fêtes de la Nouvelle-France ne sont pas qu'une chasse au trésor, il y aura également quelques activités classiques. Pour ceux qui veulent gâter leurs papilles gustatives, la place Royale propose un plateau de vins de France... tout en danse puisque danses traditionnelles et gigues seront à l'honneur. Les plus téméraires pourront apprendre les rudiments du cirque au parc de la Cétière. Vous préférez les jeux moins physiques ? Les amateurs d'échecs et de dames seront servis puisqu'on organise des parties dans la cour du Séminaire.

Les organisateurs des 11e Fêtes de la Nouvelle-France promettent des célébrations réinventées. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Enfin, les Fêtes de la Nouvelle-France seront lancées le 1er août et se poursuivront jusqu'au 5 août dans le Vieux-Québec. L'effigie est en vente au coût de 6 $ en prévente et 8 $ sur place. L'organisation espère accueillir 300 000 personnes.

Les commerçants du Vieux-Port veulent le Red Bull Air Race

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

L'Association des gens d'affaires de place Royale et du Vieux-Port appuie la tenue du Red Bull Air Race à Québec en 2008 et salue la ténacité du promoteur de ce projet, Karl Talbot.

« Nous avons trouvé non seulement rafraîchissante l'idée de cet événement dans notre secteur, mais aussi et surtout très courageuse, voire audacieuse, la détermination avec laquelle vous poussez davantage votre projet, malgré la déchirante réponse de la Ville », écrit le président de cet organisme, Daniel Gross, dans une lettre qu'il a fait parvenir au *Soleil*.

PARTENARIAT ÉVENTUEL

M. Gross ajoute que les 300 membres de son association « encouragent fortement » M. Talbot dans ses démarches et lui offrent leur appui ferme et leur partenariat éventuel.

« Nous encourageons chacune de vos démarches face à cette idée innovatrice et cette vision qui feront de Québec, à l'aube de son 400e anniversaire, la ville de demain. »

1771722

1772527

Siège aux portes du Vieux-Québec

Le ministère de la Culture demande au promoteur de protéger les ruines de Saint-Vincent-de-Paul

Pierre-Andre Normandin
panormandin@lesoleil.com

À l'aube du 400e, un siège se prépare aux portes du Vieux-Québec. Appréhendant une guerre d'usure, le ministère de la Culture demande au promoteur Jacques Robitaille de protéger la façade de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul des assauts des intempéries en attendant l'issue du combat sur son projet d'hôtel.

Une analyse faite en mars par le gouvernement a révélé l'apparition de fissures au sommet et sur les côtés de la façade pendant l'hiver. Celles-ci ne menacent pas pour l'instant sa stabilité, mais permettent l'infiltration d'eau, ont conclu l'ingénieur en structures anciennes et le technicien en maçonnerie qui l'ont scrutée pendant sept heures.

Or, l'action du gel et du dégel pourrait l'endommager si elle reste exposée pendant l'hiver. « Cette façade va subir des dommages au fil des ans si ces travaux ne sont pas faits », a indiqué au *Soleil* le directeur du patrimoine au ministère de la Culture, Yves Laliberté.

Neuf mois après la démolition de l'essentiel de l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul, les discussions restent toujours dans l'impasse. Le promoteur continue à refuser d'intégrer la façade à son projet d'hôtel, l'estimant trop fragile. De son côté, le ministère de la Culture refuse de donner son feu vert à la construction de cet hôtel de 300 chambres s'il n'intègre pas la structure.

Pour l'instant, le gouvernement dit privilégier la négociation, mais il ne cache pas qu'il « devra prendre position si le promoteur laisse la façade sans protection un autre hiver ». Le ministère pourrait recourir aux tribunaux pour contraindre le propriétaire des hôtels Jaro à faire ces travaux de protection. Le promoteur, qui n'a pas retourné les appels du *Soleil,* est également passible d'une amende de 625 $ à 60 700 $ pour avoir démoli sans permission l'ancien patro, protégé en vertu de la loi sur les biens culturels.

En effet, l'ancienne église Saint-Vincent-de-Paul est située dans les limites de l'arrondissement historique du Vieux-Québec, qui inclus les bâtiments situés au nord de la côte d'Abraham. Bref, tous les travaux de construction, de démolition ou de rénovation, doivent y être sanctionnés par le ministère de la Culture. Or, le promoteur avait seulement obtenu le feu vert de la Ville en octobre dernier.

FESTIVITÉS

Le ministère de la Culture est d'autant plus déterminé à préserver la façade que Québec — particulièrement son arrondissement historique — sera sous les feux des projecteurs tout au long de 2008. Le Comité du patrimoine mondial de l'UNESCO doit d'ailleurs se réunir dans la capitale en juillet.

« C'est évident qu'ils vont comparer l'état du Vieux-Québec d'aujourd'hui à celui du moment où il a été mis sur la liste », a souligné M. Laliberté. Ce dernier assure toutefois que le gouvernement ne tient pas à faire de l'ancien patro un exemple.

Le ministère ne craint pas non plus que la présence de ruines à l'entrée du Vieux-Québec porte ombrage au 400e anniversaire de Québec. « Ce ne serait pas mieux s'il fallait accepter tous les projets dans l'arrondissement historique parce que 2008 s'en vient », estime M. Laliberté.

Une analyse faite en mars par le gouvernement a révélé l'apparition de fissures au sommet et sur les côtés de la façade pendant l'hiver. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Et pour l'instant, pas question de laisser disparaître la façade. « Ce n'est pas l'élément le plus marquant au plan patrimonial ou architectural de l'arrondissement historique. Mais c'est quand même un élément suffisamment fort dans le Vieux-Québec comme rappel du rôle du patro et comme point de repère », poursuit M. Laliberté.

Le mouvement religieux Saint-Vincent-de-Paul a été implanté à Québec en 1861. Une première église a été inaugurée en 1898, mais a été détruite en 1949 par un incendie.

Reconstruit l'année suivante, le bâtiment a conservé sa façade d'origine. L'église a finalement été fermée en décembre 1988. Jacques Robitaille a acquis le terrain en 1998.

1771598

La solution idéale en cinéma maison

L'ensemble comprend:

Panasonic VIERA

Téléviseur 42" au plasma haute définition

Rapport de contraste de 10,000:1, traitement numérique1080 P, durée de vie du panneau de 60,000 heures, 2 entrées HDMI.

BOSE

Système Vidéonumérique de détente au foyer Lifestyle® 28 serie III de Bose®

Dispositif de calibrage ADAPTIQ® assurant la personnalisation du son en fonction de l'acoustique de la pièce. Liaison Bose® link facilitant le transport du son jusqu'à 14 autres pièces de la maison et même à l'extérieur. Inclus 4 enceintes cube Direct/Reflecting®, une enceinte centrale horizontale et un module Acoustimass® compact.

Rabais de 1000$

Prix de l'ensemble 3999,99$

Rég: 4999,99$

SPÉCIAUX VALIDES UNIQUEMENT AU STÉRÉO PLUS BOUVIER

STEREO plus ÉLECTRONIQUE

QUÉBEC
670, rue Bouvier
(418) 628-9000

Fermé les dimanches du 1 juillet au 5 août inclusivement

Valide jusqu'au 31 juillet 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les illustrations peuvent différer. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Les produits Bose sont disponibles au Stéréo Plus de Bouvier uniquement . Voir les détails en magasin.

IL EST TEMPS D'ACHETER VOTRE PREMIÈRE VOITURE NEUVE.

DODGE CHRYSLER Jeep

Dodge Caliber R/T 2007 montrée

LOUEZ À

189 $ Ω *PAR MOIS.*

LOCATION DE 60 MOIS.

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

2 350 $ COMPTANT INITIAL.

DODGE CALIBER SXT 2007

• Moteur de 1,8 L à DACT, 158 ch • Transmission manuelle 5 vitesses • Climatiseur • Glaces, serrures, rétroviseurs extérieurs à commande électrique et télédéverrouillage • Radio AM-FM avec lecteur CD et prise auxiliaire MP3 • Roues de 17 po • Sacs gonflables à l'avant et latéraux ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡

Autre location offerte	
Par mois	Comptant initial
234 $Ω	0 $

Consommation d'essence : Ville : 8,5 L/100 km (33 mpg)Δ Autoroute : 6,8 L/100 km (42 mpg)Δ

ENERGUIDE

RABAIS DE 1000 $*

Jeep Patriot Limited 2007 montré

JEEP PATRIOT 2007

Achetez à **16995 $**◊

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales‡

Consommation d'essence : Ville : 9,0 L/100 km (31 mpg)Δ Autoroute : 7,2 L/100 km (39 mpg)Δ

RABAIS DE 1000 $*

Jeep Compass Limited 2007 montré

JEEP COMPASS 2007

Achetez à **17995 $**◊

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales‡

Consommation d'essence : Ville : 9,0 L/100 km (31 mpg)Δ Autoroute : 7,2 L/100 km (39 mpg)Δ

Jeep Wrangler Rubicon 2007 montré

JEEP WRANGLER 4X4 2007

Achetez à **19 995 $**◊

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡

Consommation d'essence : Ville : 14,8 L/100 km (19 mpg)Δ Autoroute : 11,2 L/100 km (25 mpg)Δ

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE OU DAIMLERCHRYSLER.CA AUJOURD'HUI.

Ω Tarifs mensuels établis pour la Dodge Caliber SXT 2007 avec l'ensemble 23D pour 60 mois. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km pour 60 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. ◊ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour les Jeep Compass 2007 (25D), pour les Jeep Patriot (25D) et pour les Jeep Wrangler 2007 (23B). PDSF pour la Dodge Caliber R/T telle que montrée est de 20 895 $, pour le Jeep Compass Limited tel que montré est de 22 555 $, pour le Jeep Patriot tel que montré est de 22 435 $ et pour le Jeep Wrangler Rubicon tel que montré est de 28 285 $. Ω , ◊ Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur les prix et les conditions. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200 $ pour la Caliber, le Compass et le Patriot; 1 300 $ pour le Wrangler), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 et 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision pour les modèles 2007 de Dodge Caliber, Jeep Compass, Jeep Patriot et Jeep Wrangler. Δ Données basées sur le *Guide de consommation du carburant de Ressources naturelles Canada* (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ° Le rabais à l'achat d'un véhicule écoénergétique sera remis par le gouvernement fédéral conformément au budget fédéral 2007 à tout acheteur ou locateur d'un véhicule neuf 2007 admissible acquis ou loué après le 20 mars 2007. Une preuve d'immatriculation au Canada sera requise. Le rabais est applicable sur les Jeep Compass et Patriot 2007 avec moteur 2,4 L et transmission manuelle 5 vitesses, et sur les Jeep Compass et Patriot 2007 avec un moteur 2,0 L et transmission à variation continue. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Limite de poids réduite sur 135 ponts et viaducs

Sylvain Larocque
Presse canadienne

MONTRÉAL — Dans la foulée des travaux de la commission Johnson, le ministère des Transports du Québec (MTQ) réduira la limite de charge sur pas moins de 135 ponts et viaducs.

Ainsi, les trains routiers de deux remorques et les véhicules hors normes (pour le transport d'éoliennes, par exemple) ne pourront plus rouler sur ces structures pendant plusieurs semaines, le temps que le MTQ les inspecte en profondeur.

En fait, presque tous les camions en surcharge, y compris les semi-remorques réguliers de 53 pieds, ne pourront plus circuler sur les 135 ponts et viaducs visés, de sorte que l'industrie du transport sera profondément perturbée par les restrictions.

Lors d'un point de presse tenu hier en marge de la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde présidée par Pierre Marc Johnson, un porte-parole du MTQ, Jacques Gagnon, a assuré que la population n'avait pas à s'inquiéter de la situation.

Au départ, le MTQ ne voulait pas dévoiler la liste des 135 ponts et viaducs aux camionneurs, pourtant directement visés par les restrictions. Lors d'une rencontre tenue hier, le sous-ministre des Transports, Denys Jean, a finalement accepté de la divulguer aux membres de l'industrie. Elle sera rendue publique cet après-midi.

Le président-directeur général de l'Association du camionnage du Québec, Marc Cadieux, s'est réjoui que le MTQ ouvre finalement son jeu, mais il a prévenu que les limites de charge augmenteraient les coûts de transport, ce qui pourrait se refléter dans les prix à la consommation.

LE CITOYEN POURRAIT ÉCOPER

« Le réseau routier souffre des années de négligence, et c'est l'industrie du camionnage qui en paye le prix », a déploré M. Cadieux dans un entretien téléphonique. « Malheureusement, le citoyen pourrait écoper en bout de piste. »

Le MTQ a refusé de dire à quel moment les restrictions prendraient effet. On sait toutefois que le ministère espère avoir terminé les inspections spéciales d'ici la fin août. Les structures pourraient redevenir accessibles au fur et à mesure qu'elles seront déclarées sécuritaires.

Les ponts et viaducs en cause comportent des dalles épaisses qui ne sont pas munies d'armature contre les fissures en cisaillement (en diagonale). C'est une fissure de ce genre qui a causé l'effondrement du viaduc de la Concorde.

Des 135 structures visées, 19 sont situées dans la Capitale-Nationale, 8 dans Chaudière-Appalaches, 8 dans Bas-Saint-Laurent—Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine et 1 sur la Côte-Nord.

L'opération a débuté plus tôt cette semaine avec une « expertise de dalle » sur les deux viaducs surplombant la rue Labelle, dans l'arrondissement Beauport de Québec.

Transports Québec se contredit encore une fois devant la commission Johnson

Presse canadienne

MONTRÉAL — Devant la Commission d'enquête sur le viaduc de la Concorde, le ministère des Transports du Québec (MTQ) s'est contredit une fois de plus, hier.

En fin de matinée, les représentants du MTQ ont révélé qu'une membrane d'étanchéité liquide a été installée sur le viaduc lavallois lors du remplacement d'un joint de dilatation, en 1992. Mardi, pourtant, un des experts retenus par le MTQ, Bruno Massicotte, professeur de génie civil à l'École polytechnique de Montréal, avait soutenu qu'aucune membrane n'avait été posée.

En point de presse, hier, le responsable du MTQ pour la région de Montréal et l'ouest du Québec, Jacques Gagnon, a assuré que M. Massicotte n'avait pas été « mal renseigné » par le ministère.

« Il a pris connaissance de façon générale du dossier de réparation de 1992, a expliqué M. Gagnon. Il ne voulait pas se laisser influencer par l'ensemble du dossier. »

Selon M. Massicotte, l'absence d'une membrane d'étanchéité aurait pu faciliter l'infiltration, en hiver, d'eau gorgée de sels fondants. Les experts de la Commission et du MTQ se sont déjà entendus pour conclure que les sels fondants ont joué un rôle important dans le développement de la fissure qui a causé l'effondrement du viaduc de la Concorde.

Les experts du MTQ ont déjà contredit certains aspects de la thèse du ministère, à savoir que l'effondrement du 30 septembre 2006, qui a fait cinq morts et six blessés, n'était pas prévisible. En contre-interrogatoire, ils ont admis que le MTQ aurait pu détecter les défaillances du viaduc lors des travaux de 1992 et lors d'une inspection menée en 2004. Ils rejoignent ainsi les conclusions des experts mandatés par la Commission et par les ingénieurs-concepteurs du viaduc.

TÉMOIGNAGE DE 13 HEURES

Le témoignage de Bruno Massicotte s'est étiré sur trois jours, totalisant près de 13 heures, une durée qui a exaspéré le président de la Commission, Pierre Marc Johnson. En comparaison, celui des deux principaux experts de la Commission a duré entre sept et huit heures chacun.

« Il n'y a aucune espèce de stratégie de la part du ministère », a cependant martelé Jacques Gagnon.

En soirée, alors que le contre-interrogatoire de Bruno Massicotte s'étirait depuis plus de quatre heures, M. Johnson s'est impatienté de l'incapacité de l'expert à définir clairement le type de fissure à l'origine de l'effondrement du viaduc de la Concorde.

Les audiences publiques de la Commission se termineront par les plaidoiries des avocats, les 31 juillet et 1er août.

Cvendu.ca MC
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces leSoleil
1770915

Économisez avec Canon

Canon
A560
• 7.1 mégapixels
• Zoom optique 4x
• Écran 2,5 pouces
249,99$
Prime de 65$
25$ en produits de votre choix PLUS 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques (valeur 20$)

Canon
SD750
• 7.1 mégapixels
• Zoom optique 3x
• Écran large de 3 pouces
• Détection de visage
369,99$
Prime de 65$
25$ en produits de votre choix PLUS 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques (valeur 20$)

NOUVEAU Canon
PowerShot S5IS
• 8.3 méga
• Zoom optique 12x
• Processeur DigicIII
• Écran 2.5 pouces
549,99$
Prime de 65$
25$ en produits de votre choix PLUS 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 50 impressions numériques (valeur 20$)

Canon
EOS REBEL XTI KIT 18-55MM
• 10.1 mégapixels
• Écran 2,5 pouces
• Compatible avec plus de 60 objectifs EF et EF-S
999,99$
Prime de 100$
50$ en produits de votre choix PLUS 20$ de rabais sur un cours photo PLUS 100 impressions numériques (valeur 30$)

Valable jusqu'au 23 juillet 2007

gosselin photo vidéo
Place de la Cité 2600, boul. Laurier, Sainte-Foy 418 656-6309
www.gosselinphoto.ca

Un beau-père trop colleux

→ Un beau-père « trop colleux » et affectueux a reconnu ses crimes, hier, au palais de justice de Québec. Sébastien Lechasseur a avoué s'être livré à des attouchements sur les deux filles de 11 et 12 ans de sa conjointe. Selon une des jeunes filles, son beau-père la collait et lui donnait beaucoup d'affection. À la fin de 2004, l'accusé de 31 ans est allé un peu plus loin. Il a embarqué sur la jeune fille et l'a embrassée. Heureusement qu'elle a réussi à partir, parce que son beau-père lui a dit qu'il serait allé plus loin, car elle embrasse bien, a raconté la jeune fille aux policiers. Quant à la sœur, elle a subi des attouchements en janvier 2005. Elle était assise sur les genoux de son père pour regarder un film à l'ordinateur. Levasseur en a profité pour lui caresser les fesses et un sein, la main sous le chandail. L'homme a confié avoir commis des gestes déplacés à un agent de pastorale chez les Témoins de Jéhovah. Le processus judiciaire s'est enclenché peu de temps après. L'accusé a décidé de plaider coupable sans retenir les services d'un avocat. Cela malgré la mise en garde de la juge Chantale Pelletier qui a informé Lechasseur de la possibilité d'écoper d'une peine de prison. Un rapport présentenciel sera préparé et l'homme, qui n'a plus de contact avec les deux victimes, reste en liberté jusqu'à son retour devant le tribunal le 11 janvier. *Guy Benjamin*

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

1772910

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Le 22 mai 2007, le Conseil de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement sur les travaux de la phase 1 de mise en valeur du centre du quartier Saint-Rodrigue de l'arrondissement Charlesbourg et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1233, décrétant un emprunt de 204 800 $;
- le Règlement sur le versement, pour l'année 2007, d'une subvention à L'Institut Canadien de Québec ainsi que sur l'acquisition de biens pour certaines bibliothèques municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1241, décrétant un emprunt de 1 183 140 $;
- le Règlement sur des travaux d'aménagement d'un parc de rouli-roulant ainsi que d'acquisition de biens pour le Dojo de Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1269, décrétant un emprunt de 115 000 $;
- le Règlement sur le versement d'une subvention à la Coopérative de producteurs et de diffuseurs artistiques, culturels et communautaires Méduse et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1274, décrétant un emprunt de 120 000 $;
- le Règlement sur des travaux d'aménagement et d'amélioration de certains parcs de l'arrondissement Laurentien et sur le versement d'une subvention à la corporation Centre paroissial Abbé-Beaulieu inc. et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1275, décrétant un emprunt de 145 800 $.

Le 4 juin 2007, le Conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement modifiant le *Règlement sur le versement d'une subvention à la Maison des jeunes de Les Saules et de Lebourgneuf inc. pour les fins de la reconstruction de leurs locaux et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés,* R.V.Q. 1258, modifiant le Règlement R.V.Q. 1077.

Le 18 juin 2007, le Conseil de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement modifiant le *Règlement sur la réalisation de la phase II des travaux « rebâtir la rue Saint-Joseph » et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés,* R.V.Q. 1279, modifiant le Règlement R.V.Q. 1222;
- le Règlement sur des travaux d'aménagement du pourtour du Palais Montcalm et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1284, décrétant un emprunt de 855 000 $.

Les règlements suivants ont été approuvés par le ministère des Affaires municipales et des Régions :

- le 5 juillet 2007 : R.V.Q. 1269 et R.V.Q. 1274;
- le 10 juillet 2007 : R.V.Q. 1233, R.V.Q. 1241, R.V.Q. 1275 et R.V.Q. 1279;
- le 12 juillet 2007 : R.V.Q. 1258 et R.V.Q. 1284.

Lesdits règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de l'ensemble de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du greffier, situé au 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 17 juillet 2007.

L'assistant-greffier de la Ville
René Damphousse, OMA

Le rapport d'un comité sur les poursuites abusives bien accueilli

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le rapport du comité d'experts qui a conclu que les SLAPP (poursuites-bâillons) sont une réelle menace à la liberté d'expression a été accueilli mercredi avec « grande satisfaction » par l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), elle-même victime de ce type de recours.

« C'est réjouissant de voir que des experts confirment ce qu'on dénonce depuis plusieurs mois, indique le président de l'AQLPA, André Bélisle. Le rapport dit clairement que la menace posée par les SLAPP n'est pas une vue de l'esprit mais bien un phénomène réel. »

L'AQLPA, un des plus vieux groupes écologistes du Québec, est poursuivie depuis la fin 2005 par la compagnie AIM. Cette dernière lui demande 5 millions $ en dommages et intérêts pour atteinte à sa réputation, parce que l'AQLPA a dénoncé publiquement les activités illégales de AIM, laquelle avait entrepris des travaux polluants sans autorisation.

Dans son rapport final déposé en mai au ministère et consulté mardi par *Le Devoir*, le comité commandé par le ministère de la Justice à un comité présidé par le professeur Roderick Macdonald, de l'université McGill indique que le gouvernement devrait légiférer pour assurer aux citoyens ou aux organismes leur droit au débat public.

Le groupe écolo AQLPA est poursuivi pour 5 millions $ par l'entreprise AIM dont il a dénoncé les pratiques

On évoque que le recours aux SLAPP soulève des « enjeux sociaux importants » et suscite au Québec « une réprobation » générale de la population.

Il s'agit, selon le comité, d'une « menace» pour « la démocratie participative et d'un véritable risque de détournement des finalités de la justice ».

Il apparaît donc aux experts qu'il 'faut intervenir de telle façon que ces pratiques soient découragées », comme 25 États américains et quelques pays étrangers le font déjà. Ils suggèrent donc au gouvernement d'adopter plusieurs mesures législatives pour empêcher ce type de poursuite.

La poursuite d'AIM répond en tous points à la définition d'une SLAPP (acronyme anglais désignant les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique), où une entreprise privée poursuit de façon abusive un groupe qui critique publiquement les agissements de cette entreprise. L'objectif : faire taire les opposants.

Le problème au Québec, c'est que la loi ne permet pas de traiter rapidement ces poursuites. Avant que l'organisme poursuivi ne prouve que la requête est injustifiée, des frais importants ont déjà été engagés. L'AQLPA a remercié trois de ses six employés depuis le début du processus, et l'assureur avec qui elle faisait affaire n'a pas voulu renouveler son contrat.

Le comité d'experts recommande, entre autres choses, qu'un fonds spécial soit mis sur pied pour venir en aide aux organismes pendant les procédures judiciaires.

La population de Pintendre se mobilise pour retrouver une femme disparue

Anne Drolet
adrolet@lesoleil.com

Plusieurs dizaines de personnes ont répondu à l'appel de la famille de Céline Genest, hier soir, à Pintendre, pour retrouver la femme de 54 ans qui souffre de dépression et dont on est sans nouvelles depuis lundi midi.

La femme aurait consommé de nombreux antidépresseurs avant de quitter son domicile, vers 13 h 15 lundi, raconte l'agent Alain Gelly, de la police de Lévis. Elle n'avait ni argent ni pièce d'identité. « Elle a eu des épisodes dépressifs dans le passé et a une santé mentale et physique très fragile », a indiqué le porte-parole. Elle a aussi déjà tenté de s'enlever la vie et avait des pensées suicidaires, précise du bout des lèvres son frère, André Genest. Comme les recherches effectuées mardi par la police n'ont pas porté fruit, les membres de la famille demandent l'aide de la population pour retrouver sa trace.

Hier, ils s'affairaient à continuer les recherches et à organiser une battue, qui a débuté à 18 h. Selon la fille de la disparue, Émilie Guérard, une soixantaine de personnes se sont déplacées. S'ils n'avaient toujours rien trouvé, M^me^ Guérard gardait espoir. À la tombée de la nuit, elle estimait que le groupe avait ratissé au moins un kilomètre à la ronde, dans toutes les directions. Seul indice en fin de soirée, une personne l'aurait aperçue faisant du pouce en direction de Saint-Henri.

Comme il pleuvait lundi soir, la famille souhaite que tous les résidants du secteur vérifient dans leur cour, dans leur cabanon, au cas où la dame y aurait trouvé refuge et aurait perdu conscience.

Céline Genest mesure 1,57m, pèse 42 kg et a les yeux bleus. Ses cheveux châtains sont mi-longs. Lors de sa disparition, elle était vêtue d'une chemise pâle, d'un pantalon beige et d'espadrilles blanches. Si vous disposez d'informations la concernant, communiquez avec la ligne tél-lien (835-5436) ou composez le 9-1-1 si vous êtes en présence de la dame.

Céline Genest, 54 ans, souffre de dépression et n'a pas donné de nouvelles depuis lundi.

1772956

Chambre des notaires du Québec

AVIS DE RADIATION

Prenez avis que **Jean Morin**, autrefois notaire à Québec, a été radié de **façon temporaire** du Tableau de la Chambre des notaires du Québec, pour une période de **quatorze (14) jours**, aux termes d'un jugement rendu par le Tribunal des professions le 29 juin 2007 et devenu exécutoire le 5 juillet 2007.

Le 29 juin 2007, le Tribunal des professions a déclaré l'intimé coupable de l'infraction suivante :

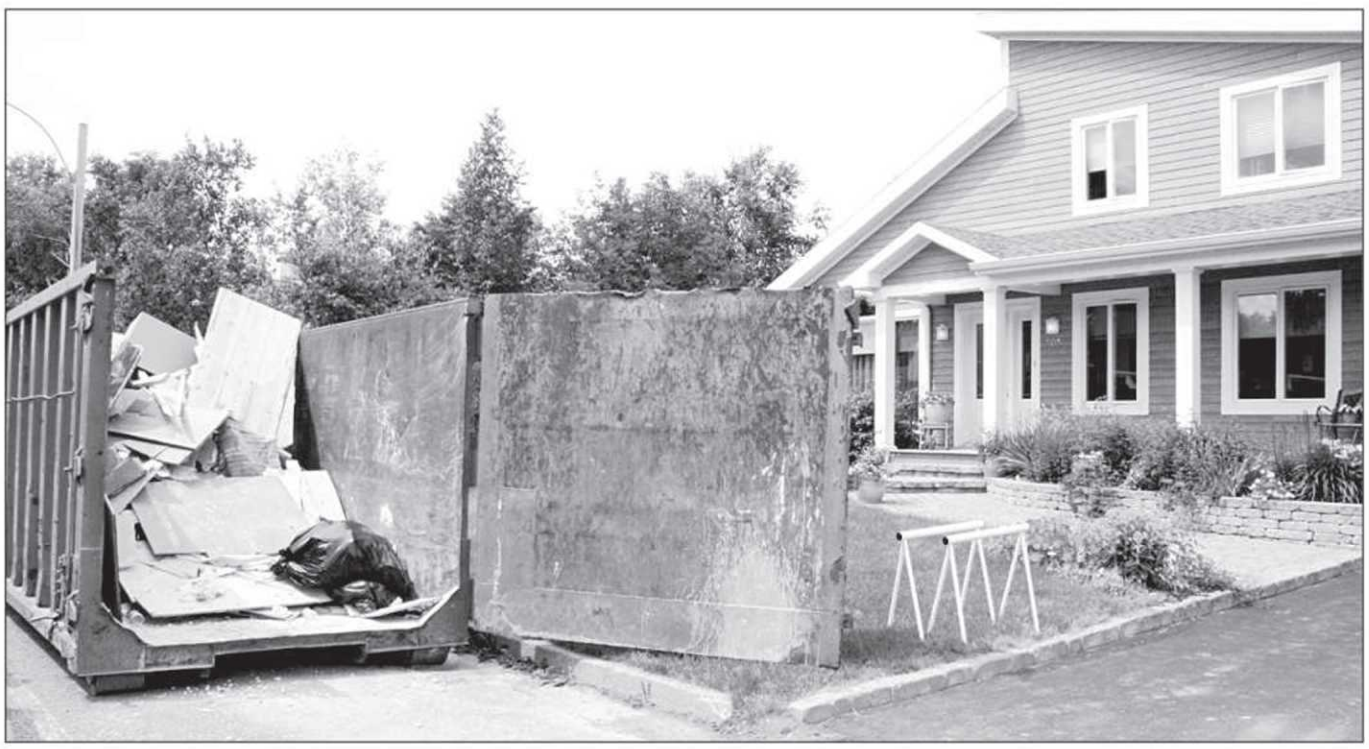
Chef n° 3 : À Québec, entre le 7 mars 2002 et le 14 mai 2003, à même les fonds détenus dans son compte en fidéicommis, d'avoir utilisé à des fins autres que celles indiquées par ses clients la somme de 38 608,93 $ qui lui avait été confiée dans l'exercice de sa profession.

En agissant ainsi, l'intimé a contrevenu aux dispositions de l'article 4.02.01 b) du *Code de déontologie des notaires (R.R.Q., 1981, c. N-2, r.3)* et, depuis le 26 septembre 2002, aux dispositions de l'article 56 7° du *Code de déontologie des notaires ((2002) 134 G.O. II, 5969 [R.R.Q., c. N-3, r.0.2])*.

Le 14 juillet 2005, le Comité de discipline acquittait l'intimé sur le troisième chef de la plainte.

Le plaignant s'est pourvu en appel et par jugement rendu le 29 juin 2007, le Tribunal des professions a imposé à l'intimé une radiation temporaire de quatorze jours et a ordonné la publication d'un avis de radiation dans un journal circulant dans le lieu où l'intimé a son domicile professionnel.

Montréal, le 10 juillet 2007.
Sylvie Bédard, notaire
Secrétaire adjoint du Comité de discipline



Denise Pelletier n'avait qu'une assurance de base. Elle ne sait pas combien elle touchera en indemnité. — PHOTO MARC LAROUCHE

PLUIES DILUVIENNES À SAINT-PASCAL

60 sinistrés pansent leurs plaies

Marc Larouche
Collaboration spéciale

SAINT-PASCAL — Denise Pelletier est dévastée. En une heure, sous ses yeux, 40 ans de labeur ont été détruits.

Les fortes pluies qui se sont abattues ces jours derniers sur le Kamouraska ont causé d'importants refoulements d'égouts. Dans le sous-sol de sa résidence, qui abritait son gagne-pain, il n'y a plus rien.

«Je suis en mode survie. Il ne me reste qu'un plafond. Il n'y a plus rien du salon de coiffure et de bronzage que j'exploitais dans mon sous-sol depuis 40 ans. Nous avons dû tout débâtir. Maintenant, c'est la décontamination. En plus ce sont des eaux d'égouts. Il y en avait entre 20 et 24 pouces, alors laissez-moi vous dire que ce n'était pas très agréable», dit celle qui doit réunir tout son courage pour revivre ces tristes heures.

C'est un secteur précis de Saint-Pascal qui a été le plus fortement touché, soit la partie formée des rues Sergerie, Normand, Saint-Elzéar et Wilfrid. «Nous avons reçu à ce jour 55 avis de dommages. Nos deux experts en sinistres font le tour des résidences touchées pour constater les dégâts», explique le directeur général de la municipalité de Saint-Pascal, M. Jean Langelier, ajoutant que la priorité est donée à ceux qui n'étaient pas assurés, une vingtaine.

«Un plombier et un électricien sont venus nous aider durant la nuit. Je sais que nous n'étions pas seuls, d'autres ont aussi été touchés. Nous avons été évacués de notre sous-sol par danger d'électrocution. Nos amis et parents ont été extraordinaires. Je les remercie du fond du cœur», poursuit Mme Pelletier, qui dit vivre un deuil. «J'ai toujours travaillé. À mon âge, repartir à zéro, ce n'est pas facile.»

Cette dernière, qui doit joindre ses clients un à un pour les aviser qu'elle a dû suspendre ses activités pour une période indéterminée, estime que la municipalité aurait dû agir avant la catastrophe. «C'est évident qu'il y a un problème important. Ce n'est pas normal pour une municipalité de 3000 personnes que les égouts ne suffisent pas.»

De fait, M. Langelier affirme travailler de concert avec une firme d'ingénieurs pour apporter des correctifs à court terme au réseau d'égouts afin d'éviter que d'autres refoulements se produisent. «C'est très exceptionnel. Nous avons reçu 85 millimètres de pluie en trois heures», dit-il.

Comme plusieurs, Denise Pelletier n'avait qu'une assurance de base. Elle ne sait pas combien elle touchera en indemnité. Selon les Assurances La Capitale, les refoulements d'égouts font partie d'une clause particulière qui exige une surprime.

«Chaque dossier est étudié au cas par cas. Nous ne connaissons pas notre degré de responsabilité dans ce dossier, pas plus que nous savons qui touchera combien», conclut M. Langelier. Mais pour Mme Pelletier, les souvenirs d'une vie et 40 ans de labeurs ne pourront jamais être remplacés.

EN BREF

Urgence encore privée de médecins à Pohénégamook

POHÉNÉGAMOOK — L'urgence du CLSC de Pohénégamook sera encore une fois privée de médecins cette fin de semaine. C'est la troisième fois depuis le début de l'été qu'une telle situation se produit. Dans l'impossibilité de trouver un médecin dépanneur, la direction se voit dans l'obligation d'y suspendre les services médicaux de 9 h le vendredi 20 juillet jusqu'à la même heure le lendemain, et de 18 h le samedi 21 juillet jusqu'à 9 h dimanche. Du personnel infirmier sera toutefois sur les lieux. Les cas urgents seront référés à l'hôpital de Notre-Dame-du-Lac. *Marc Larouche, collaboration spéciale*

Saison touristique bien amorcée dans le Bas-Saint-Laurent

RIVIÈRE-DU-LOUP — Malgré la température pour le moins imprévisible de juin, Tourisme Bas-Saint-Laurent affirme que la région connaît un début de saison prometteur. Selon les statistiques recueillies pour juin, le taux d'occupation des hôtels indique des hausses variant entre 2 % et 10 %, certains de 23 %. Dans le domaine des attraits, on note aussi des augmentations moyennes d'achalandage variant entre 20 % et 40 %. Tourisme Bas-Saint-Laurent impute cette performance à sa nouvelle campagne promotionnelle de 500 000 $ amorcée à la mi-juin. Les données recueillies auprès des 12 lieux d'accueil et de renseignements touristiques régionaux démontrent que 10 383 personnes s'y sont rendues en juin. La moyenne des nuitées est à 2,62 par personne et le nombre de personnes en séjour est de 6 342. Le Bas-Saint-Laurent demeure la région favorite pour 47,13 % de l'ensemble des visiteurs. *Marc Larouche, collaboration spéciale*

Un propriétaire de taxi perd son permis à Cabano

CABANO — La Commission des transports du Québec (CTQ), révoque le permis de propriétaire de taxi pour des besoins particuliers de la compagnie Trans Adapt de Cabano.

Le propriétaire, M. Henri Dionne, à demandé un permis qui lui permettrait de doter son véhicule taxi adapté d'un fauteuil gériatrique et d'équipements à caractère médical.

En mai 2006, la CTQ a refusé, considérant qu'une autre compagnie faisait déjà ce genre de transport.

Or une plainte a été formulée à l'effet que Trans Adapt effectuait le transport de patients en fauteuil gériatrique.

M. Dionne a admis les faits. «L'accompagnement des bénéficiaires du réseau de la santé est une spécialisation et une personne doit remplir plusieurs conditions pour l'obtenir», commente la commission, qui conclut qu'elle ne peut tolérer que le titulaire d'un permis qu'elle a délivré exploite de façon aussi évidente, en contravention de conditions établies dans l'intérêt public. *Marc Larouche, collaboration spéciale*

1772888

diabétiques

Nous cherchons des personnes diabétiques non fumeuses ou qui ont cessé de fumer depuis plus de 6 mois et qui sont intéressées à participer à une étude clinique comparant l'insuline inhalée (prise par la bouche) et l'insuline injectée qui sont administrées avant les repas.

Les candidats éventuels doivent actuellement prendre au moins 1 agent antidiabétique oral en plus de s'injecter l'insuline une fois par jour depuis les 4 derniers mois.

Pour tout renseignement, veuillez communiquer gratuitement au Centre de recrutement pour la recherche au : 1-866-666-3329.

Hôpital Laval
Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie

Cette étude est approuvée par le Comité d'éthique de la recherche de l'Hôpital Laval.

1771655

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR
Meubles et matelas neufs de qualité au plus bas prix
TOUTES TAXES INCLUSES
1 AN POUR PAYER SANS INTÉRÊT
accord D Desjardins
SUPER AUBAINE!

LIT ESCAMOTABLE
39 po Simple 54 po Double 60 po Queen
1099$
Étagères et matelas en sus
Toutes taxes incluses

MATELAS ORTHOPÉDIQUES 512 RESSORTS
Garantie 10 ans 1 an 100% 9 ans prorata
Matelas Orthopédique
Simple 39 x 74 229$
Double 54 x 74 299$
Queen 60 x 80 349$
Toutes taxes incluses

MEUBLE AUDIO Merisier
3 sections, choix de couleurs
• Portes rétractables
• Tablette téléviseur pivotante et rétractable
• Curios avec éclairage
TOUTES TAXES INCLUSES
Produit québécois
1999$

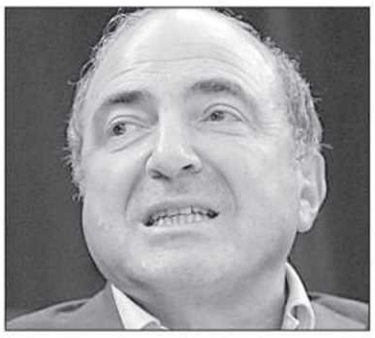
Produit québécois
BERÇANTE SUR BILLES
PIVOTANTE ET INCLINABLE
Choix de tissu
299$

PROMOTION SPÉCIALE
Produit québécois
SOFA SECTIONNEL 5 MCX choix de 80 tissus 999$
Toutes taxes incluses

MOBILIER DE CUISINE
5 pièces en bois, fini cerise foncé
AVEC RALLONGE 40 X 60 X 72 PO
599$
Toutes taxes incluses

MOBILIER DE CHAMBRE
8 pièces, en bois fini érable, brandy, expresso
1299$
(Matelas et accessoires en sus)
Toutes taxes incluses

Centre Meuble escompte
245, 71e RUE EST CHARLESBOURG
(Ancien local d'Ameublement Le Petit Prince)
628-1942
FERMÉ le dimanche en juillet



Le magnat en Boris Berezovski, ennemi du président Vladimir Poutine. — PHOTO AFP

Complot ourdi à Londres contre Boris Berezovski

Agence France-Presse

LONDRES — Scotland Yard a annoncé hier avoir arrêté, en juin à Londres, un homme soupçonné d'être lié à un complot pour assassiner l'homme d'affaires russe Boris Berezovski.

Cet homme, arrêté dans le centre de Londres le 21 juin, a été remis deux jours plus tard — sans avoir été inculpé — aux services de l'immigration, qui l'ont ensuite renvoyé en Russie, a précisé la police.

Cette annonce est intervenue quelques heures après que M. Berezovski eut accusé le président russe, Vladimir Poutine, d'avoir personnellement ordonné un complot pour l'assassiner, lors d'une conférence de presse à Londres.

Le tabloïd *The Sun* avait révélé qu'un homme de main russe avait prévu d'assassiner Berezovski dans un hôtel londonien, mais que son plan avait été déjoué au dernier moment par les services secrets britanniques.

M. Berezovski a précisé avoir été prévenu par Scotland Yard de ce complot, précisant qu'on lui avait conseillé de quitter la Grande-Bretagne. Il a ainsi quitté le pays le 16 juin, jusqu'au feu vert de la police lui permettant de rentrer une bonne semaine plus tard.

Le magnat a par ailleurs assuré avoir reçu de nombreuses lettres de menaces depuis son installation à Londres en 2000. Le meurtrier devait ensuite jurer avoir agi pour des raisons d'affaires.

Panique à N. Y.

L'explosion d'une conduite rappelle septembre 2001

Agence France-Presse et Associated Press

NEW YORK — L'explosion accidentelle en sous-sol d'une conduite de vapeur datant de 1924 dans le cœur de Manhattan en fin d'après-midi hier, en pleine heure de pointe, a semé la panique parmi les New-Yorkais, réveillant aussitôt le cauchemar du 11 septembre 2001.

Une personne est morte à l'hôpital et 24 autres ont été blessées — deux étaient hier soir dans un état critique — dans cette explosion, a dit le maire Michael Bloomberg sur place près de la gare de Grand Central.

L'accident, qui selon les autorités n'a aucun lien avec le terrorisme, aurait été provoqué par l'explosion d'un transformateur, qui a fait sauter une conduite de vapeur. Selon des témoins, vers 17 h 50, une forte explosion a retenti dans le quartier de la grande gare ferroviaire de New York.

Aussitôt, un gigantesque geyser de vapeur blanchâtre et de débris a jailli du sol au coin de l'avenue Lexington et de la 41e Rue, montant au-dessus des gratte-ciels dans un vrombissement assourdissant, qui faisait trembler les vitres alentours.

Un large panache de vapeur s'est élevé au-dessus des immeubles de ce quartier d'affaires.

« Tout a été secoué, il y a eu une énorme explosion, c'était horrible », a déclaré Lilian Crespo, 33 ans. « J'ai entendu une grosse vibration, et nous avons été évacués, tout le monde paniquait », a raconté Henry Galarza.

Des centaines de passants, affolés, couraient pour s'éloigner dans les rues adjacentes, et quelques personnes se sont mises à pleurer dans la rue.

Très vite, de nombreuses voitures de police et de pompiers sont arrivées et ont commencé à évacuer quelques immeubles avoisinants et fermé les rues aux passants et aux voitures, ainsi que la gare de Grand Central.

« C'est un transformateur qui a explosé en sous-sol, et une conduite de vapeur a sauté », a affirmé un policier. Un porte-parole de la police a précisé qu'il n'y avait « aucune indication d'un acte terroriste ».

Plusieurs New-Yorkais ont aussitôt paniqué, certains pensant immédiatement à un attentat.

Heiko Thieme travaillait au 27e étage de l'immeuble situé à l'angle de 41e Rue et de l'avenue Lexington quand l'explosion est survenue. « C'est la chose la plus terrible que j'ai vue dans ma vie », a raconté cet Allemand de 63 ans travaillant pour une banque d'investissement.

Chef d'Al-Qaida arrêté en Irak

Agence France-Presse

BAGDAD — Les forces américaines ont dit hier avoir arrêté le plus haut dirigeant irakien d'Al-Qaida en Irak, considéré comme l'intermédiaire entre la branche irakienne du réseau et son chef historique, Oussama ben Laden.

Un porte-parole de l'armée américaine, le général Kevin Bergner, a identifié le dirigeant présumé comme Khaled Al-Mashhadani, arrêté le 4 juillet à Mossoul, dans le nord de l'Irak.

« Mashhadani serait le plus important dirigeant irakien dans le réseau irakien d'Al-Qaida. C'est un proche d'Abou Ayyoub Al-Masri, le dirigeant d'Al-Qaida en Irak, d'origine égyptienne », a déclaré l'officier à Bagdad.

Des milliers de soldats américains et irakiens ont accentué leur offensive contre Al-Qaida en pénétrant dans Baqouba.

LE DON D'UNE ANTIQUITÉ

Non, ce n'est pas une tentative de suicide ! H. W. Bush, ex-président, père de l'actuel président des É.-U., jette un coup d'œil sur son revolver de la Seconde Guerre mondiale avant de le donner hier au National Constitution Center de Philadelphie. — PHOTO AP

Bombardiers russes, chasseurs anglais

Agence France-Presse

LONDRES — L'armée de l'Air britannique, la Royal Air Force (RAF), a envoyé deux chasseurs pour intercepter deux bombardiers russes qui s'approchaient de l'espace aérien britannique, a révélé hier le *Times*, une version immédiatement niée par la Russie.

La RAF a fait décoller d'urgence mardi deux Tornados de sa force de réaction rapide depuis sa base de Leeming, au nord de l'Angleterre, pour prévenir l'intrusion de deux Tupolev Tu95 « Bear », partis d'une base proche du port russe de Mourmansk, au nord du cercle polaire, selon le quotidien.

« Les Russes ont fait demi-tour avant d'atteindre l'espace aérien britannique », a déclaré un porte-parole de la RAF au *Times*. Les avions militaires russes patrouillent régulièrement au large des côtes norvégiennes, mais descendent rarement au niveau de l'Écosse, selon la RAF.

Rien ne suggère que cet incident soit lié à l'annonce lundi par Londres de l'expulsion de quatre diplomates russes en réponse au refus de Moscou d'extrader Andreï Lougovoï, le principal suspect du meurtre d'Alexandre Litvinenko, agent russe devenu opposant au Kremlin, a souligné le journal.

« Les affirmations selon lesquelles des bombardiers russes se dirigeaient vers l'espace aérien britannique ne correspondent pas à la réalité », a dit à l'agence Interfax le colonel de l'armée de l'Air russe Alexandre Drobichevski.

« Des avions longue distance faisaient des vols prévus au-dessus des eaux internationales, a-t-il expliqué. Ce genre de vols ont été et sont effectués pour entraîner les équipages aux vols longue distance. »

Le général Alexandre Zelin a aussi expliqué à Interfax que les exercices pour des vols longue distance étaient réguliers. « Nous prévoyons les vols de nos bombardiers dans l'espace international en accord avec notre programme de préparation militaire au moins six mois à l'avance. Et nous prévenons les pays à l'avance », a-t-il indiqué.

EN BREF

Marine coupable du meurtre d'un Irakien

CAMP PENDLETON — Un militaire américain a été reconnu coupable hier en Californie dans l'affaire du meurtre d'un civil en 2006 en Irak, l'un des crimes de guerre dans ce pays ayant récemment entaché la réputation du corps des marines. Le caporal Trent Thomas a en revanche été acquitté des chefs d'accusations de meurtre avec préméditation, de parjure et de vol. Le procès va désormais entrer dans une nouvelle phase, lors de laquelle la peine du caporal Thomas sera déterminée. *AFP*

Un nouvel échec des démocrates au Sénat

WASHINGTON — Les traits tirés mais la voix ferme après une nuit blanche consacrée à un débat-marathon sur l'Irak, les sénateurs démocrates américains ont plaidé hier jusqu'à la dernière minute en faveur d'un retrait des troupes, pour échouer de nouveau au moment du vote. Ils ne sont pas parvenus à rassembler les 60 votes nécessaires pour forcer le président George W. Bush à commencer un retrait d'ici le 30 avril. Ils ont obtenu 47 voix contre 52 aux républicains. *AFP*

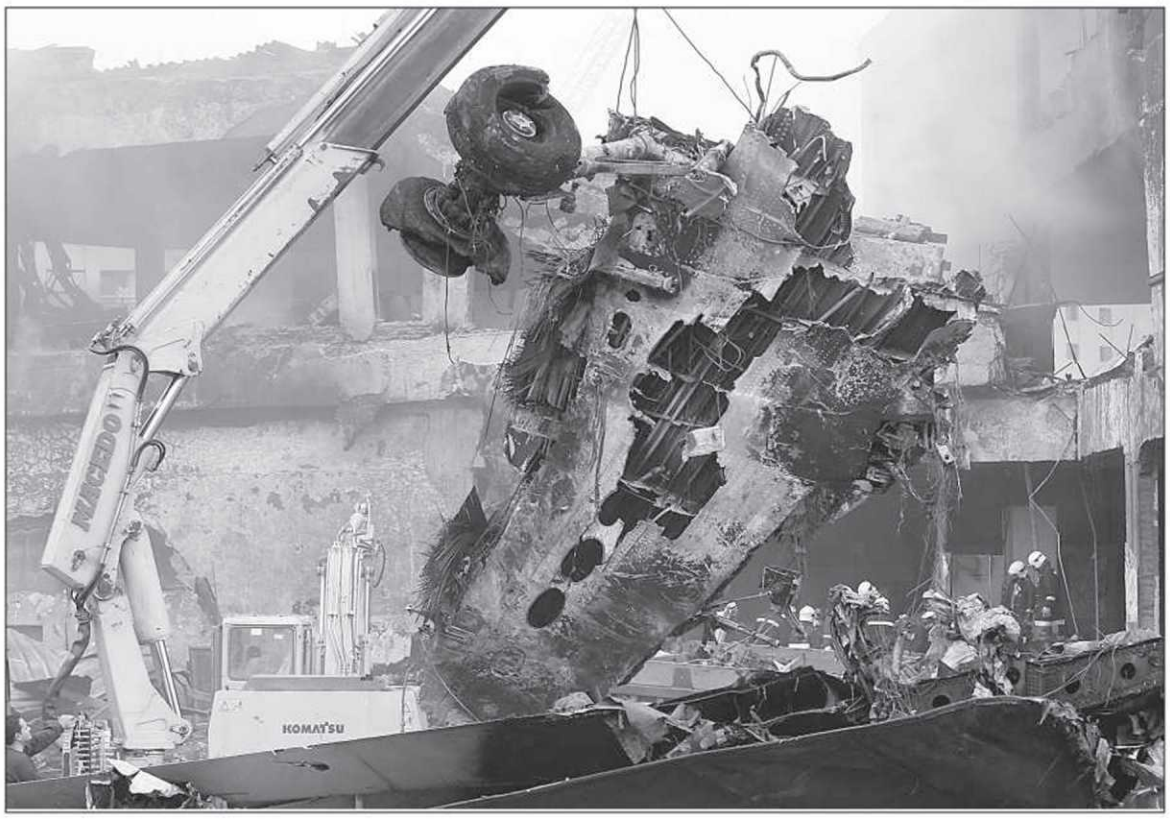
Aveux télévisés des Américano-Iraniens

TÉHÉRAN — Des universitaires américano-iraniens détenus depuis mai en Iran ont « révélé » leurs liens avec les États-Unis en vue de promouvoir la démocratie au Moyen-Orient, dans une émission diffusée hier soir par la télévision iranienne. Haleh Esfandiari et Kian Tajbakhsh sont détenus à la prison Evin de Téhéran, après leur arrestation pour atteinte à la sécurité nationale et tentative de mener une révolution de velours contre le régime islamique. La Maison-Blanche a qualifié ces accusations de « ridicules ». *AFP*

Toxicité du rail sous contrôle en Ukraine

LVIV — La situation s'est normalisée hier dans l'ouest de l'Ukraine après le déraillement d'un train transportant du phosphore jaune, très toxique, les autorités assurant que la population locale n'était plus menacée. Les habitants « peuvent tranquillement respirer l'air, boire l'eau de leur puits, récolter la moisson, faire paître le bétail ainsi que se baigner dans les plans d'eau », a déclaré le vice-premier ministre Olexandre Kouzmouk. L'accident s'est produit lundi après-midi, lorsque 15 wagons-citernes se sont renversés dans la région de Lviv. Six d'entre eux ont pris feu, laissant échapper un nuage toxique. *AFP*

Année tragique pour l'aviation brésilienne



Cet accident à l'aéroport Congonhas de Sao Paulo, mardi soir, d'un Airbus A320, dont on voit ici une partie de la carcasse, pourrait avoir fait 200 morts, car de nombreuses personnes étaient dans le bâtiment de TAM Express ainsi que sur l'autoroute percutés par l'appareil. 165 corps avaient été retrouvés hier après-midi. — PHOTO AP

Agence France-Presse

BRASILIA — En moins d'un an, le Brésil a connu les deux accidents d'avion les plus graves de son histoire et une crise du transport aérien qui soulèvent de sérieuses interrogations sur son système aérien.

Mardi soir, un Airbus A320 de la compagnie aérienne brésilienne TAM avec 186 personnes à bord a raté son atterrissage à Sao Paulo. Il est sorti de la piste jugée trop courte, a survolé en rase-mottes une grande avenue et s'est écrasé contre un bâtiment de la compagnie, provoquant une immense explosion et un violent incendie.

Il y a moins de 10 mois, dans la nuit du 29 septembre, à la veille des élections générales au Brésil, un Boeing 737 de la compagnie brésilienne Gol s'était écrasé en pleine forêt amazonienne avec 154 personnes à son bord, après une collision en plein ciel avec un avion d'affaires Legacy. Ce dernier avait pu atterrir avec ses occupants indemnes.

Les enquêtes sur cet accident mettent en évidence des défaillances humaines. Mais depuis cet accident, le transport aérien va de crise en crise et fait régulièrement la une des journaux : retards, files d'attente interminables et annulations de vols sèment régulièrement le chaos dans les aéroports, alors que le transport aérien connaît une croissance fulgurante au Brésil.

Le transport aérien « connaît des problèmes systémiques : avec des défaillances dans le déblocage et l'application des ressources et une absence de coordination et de définition des fonctions des organismes responsables », a indiqué le professeur Respicio Espirito Santos, spécialiste du transport aérien à l'Université fédérale de Rio de Janeiro.

L'opposition et les médias qualifiaient déjà hier de « tragédie annoncée » l'accident de l'Airbus de TAM, en raison de « l'absence de planification stratégique du secteur », selon les termes du sénateur José Agripino, du Parti démocrate (droite, opposition), à l'origine de la création d'une commission d'enquête au Sénat sur la crise aérienne.

Japon : la fuite radioactive sous-estimée

Agence France-Presse

TOKYO — La radioactivité de l'eau qui a fui de la centrale nucléaire de Kashiwazaki-Kariwa, dans le centre du Japon, lors du violent séisme de lundi, est plus importante qu'initialement estimé, mais reste sans danger, a annoncé hier la firme exploitante.

Tokyo Electric Power (Tepco), qui avait initialement fait état d'une radioactivité de 60 000 becquerels, a indiqué que cette radioactivité atteignait en fait 90 000 becquerels. « Il y a eu une erreur dans le calcul de la radioactivité de l'eau qui s'est échappée dans la mer », a dit Tepco.

Outre cette fuite radioactive, le séisme de magnitude 6,8 sur l'échelle ouverte de Richter a provoqué une cinquantaine d'incidents dans la centrale, dont un incendie, des fuites de carburant et des bris de matériel.

Tepco a notamment indiqué que 438 fûts hermétiques contenant des gants et d'autres vêtements suspectés d'être irradiés s'étaient renversés pendant le séisme et qu'environ 40 % d'entre eux s'étaient ouverts sous le choc, exposant à l'air libre leur contenu peut-être radioactif. Initialement, Tepco avait estimé à 100 le nombre de fûts renversés.

L'entrepôt contenait au total environ 10 000 fûts, a dit l'Agence de sécurité nucléaire, ajoutant que le degré de contamination radioactive provoqué par l'incident était en cours d'évaluation.

1772575

ASSEZ DE PLACE POUR VOUS ET TOUT
CE QUI COMPTE POUR VOUS.

VOLVO V70 2007
1 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL 48 MOIS
549 $* MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL ACOMPTE DE 2094,06 $

LA VOLVO V70 2007 A ÉTÉ CONÇUE POUR LES FAMILLES QUI NE VEULENT PAS SACRIFIER LE STYLE AU PROFIT DE LA SÉCURITÉ ET DE LA POLYVALENCE. QUE CE SOIT POUR LES EMPLETTES DE LA SEMAINE OU LES ÉQUIPEMENTS QU'ON APPORTE AU CHALET, VOUS NE MANQUEREZ JAMAIS D'ESPACE. C'EST VRAIMENT LE VÉHICULE FAMILIAL IDÉAL. RENDEZ-NOUS VISITE POUR UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI.

VOLVO DE QUÉBEC 2230, Cyrille-Duquet, Québec (418) 682-1112 www.volvodequebec.com Volvo. pour la vie

Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers de la Compagnie Automobile Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Offre valide pour une Volvo 2007 V70 2.5T (Le prix inclut le transport et la préparation de 1,395$); 549$ par mois; terme de 48 mois, acompte de 2 094,06$. (Les prix pourront être ajustés en fonction des promotions de la Compagnie des Automobiles Volvo du Canada). La première mensualité de 549$, l'inscription au RDPRM de 42,88$, le droit sur pneus et 650$ de dépôt de garantie sont dus à la signature de bail. Les taxes, l'assurance et l'immatriculation sont en sus. Allocation de 80 000 km pour la durée du bail (0,16$ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel: 1,00%. Total des mensualités : 26 352$. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Valeur de rachat en fin de bail : 17 384,40$. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. L'offre se termine le 31/07/2007. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo. pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Rédacteur en chef **YVES BELLEFLEUR** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Vocations terroristes

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com

Al-Qaida n'a jamais été aussi puissant depuis les attentats de septembre 2001. La nébuleuse terroriste a presque réuni toutes les ressources nécessaires pour perpétrer un nouvel attentat sur le sol des États-Unis.

Tirée d'un récent rapport des services américains de renseignement, cette inquiétante évaluation vient-elle accréditer la thèse présidentielle qu'il faut redoubler d'efforts en Irak ou est-elle au contraire un dramatique constat d'échec de la politique antiterroriste de George W. Bush? La question suscite plus que jamais les passions chez nos voisins. Mais la mise en garde donne surtout l'impression pour l'instant de venir renforcer le scepticisme quant à la stratégie défendue par la Maison-Blanche depuis six ans.

La divulgation de ces extraits choisis d'un rapport synthèse colligeant les informations de 16 agences américaines de renseignement devait pourtant servir à calmer le jeu. Mais personne n'a été surpris qu'au moment où la présidence est une nouvelle fois repoussée dans ses derniers retranchements sur le dossier irakien — même des élus républicains n'hésitent plus à critiquer leur chef — une nouvelle menace a été identifiée.

Mieux, elle s'est accompagnée quelques heures plus tard de l'annonce de la capture d'un important dirigeant d'Al-Qaida qui aurait livré des informations intéressantes.

Sauf que le même vieux lapin a été trop souvent sorti du chapeau au cours des dernières années pour réussir encore cette fois à créer son petit effet. Aussi les Américains sentent-ils moins aujourd'hui le besoin de se serrer les coudes derrière George W. Bush, d'autant plus qu'il semble acquis pour eux que son successeur devra trouver la solution au bourbier irakien.

En réalité, la résurgence de la menace vient accréditer la thèse que la guerre en Irak, plutôt que d'affaiblir le terrorisme antiaméricain, le nourrit. La présence des G.I. et de leurs alliés en Irak et en Afghanistan suscite beaucoup plus pour l'instant de vocations terroristes que de renonciations à l'embrigadement. La thèse de la guerre de religions se répand davantage que celle de la libération, la misère et la violence continue servant à rabattre les jeunes dans le camp des extrémistes.

Si la situation en Irak est extrêmement difficile, celle en Afghanistan comporte malgré les difficultés actuelles un meilleur potentiel de stabilisation. Un comité parlementaire britannique vient à juste titre de conclure que les forces de l'OTAN doivent faire un effort supplémentaire et déployer davantage de troupes pour espérer arrêter la glissade en cours.

La rupture du pacte de non-agression entre le régime militaire de Pervez Musharraf et les chefs tribaux fondamentalistes du Nord-Waziristan depuis l'attaque de l'armée contre les fondamentalistes retranchés dans la mosquée Rouge d'Islamabad pourrait aussi aider à changer la donne. La vie pourrait en effet devenir plus difficile pour les terroristes d'Al-Qaida qui y sont réfugiés et pour les extrémistes qui s'en servent comme base protégée pour préparer leurs attaques contre les positions canadiennes dans la région de Kandahar. Ils pourraient bientôt se retrouver pris en tenaille entre Pakistanais et alliés.

> **L'annonce du retour en force d'Al-Qaida suggère l'échec de George W. Bush**

Il y a cependant là un énorme quitte ou double. Il est possible en effet que l'affrontement entre islamistes radicaux et militaires n'embrase tout le Pakistan et ne fasse en fin de compte tomber le précieux allié de George W. Bush et des alliés dans la région. Celle-ci se retrouverait alors plus ou moins livrée à elle-même.

Il vaudrait donc mieux, plus tôt que tard, impliquer sérieusement les puissants voisins iraniens, saoudiens et syriens dans la solution. Ce sont eux qui détiennent les leviers pour calmer un jeu qui les menace également.

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

« Le viaduc ? C'est la faute des algues bleues. »
— UN EXPERT DE TRANSPORT QUÉBEC

Réflexion | Gilles Richard, Québec

Pour qui ces festivals ?

Justifier un festival est relativement facile. Les revenus des commerçants sont imposables et ces revenus n'existeraient pas si l'événement n'avait pas lieu. Donc, les contribuables devraient dire merci et subventionner l'événement. Et que l'État ne se mêle surtout pas de nos affaires ! Le contenu, le choix des sites nous appartient. Nous sommes de fidèles producteurs de retombées économiques. Le calcul est simple : la valeur économique égale le total des dépenses des visiteurs pendant la durée de l'événement.

Un calcul plus compliqué serait opportun sauf qu'il risque de contredire le premier. Il s'agit du total des dépenses des visiteurs et leurs retombées de taxation, déduction faite de celles qui auraient été effectuées si l'événement n'avait pas eu lieu. En juillet et en août, la plupart des établissements hôteliers de Québec affichent complet. Les retombées économiques des événements en saison estivale sont donc engraissées par des statistiques qui ne leur appartiennent pas. Je présume que l'on utilise la même méthode de calcul pour évaluer les retombées économiques du Carnaval d'hiver de Québec en février, créé expressément pour meubler une période creuse de l'année. Oui à une ville animée pour prolonger le séjour des visiteurs, mais une animation planifiée aux goûts de ceux que nous souhaitons accueillir.

Le lieu choisi a aussi son importance. C'est quoi un spectacle de type Festival d'été, ou, que Dieu nous protège, d'une agora sur les Plaines ? C'est d'abord et avant tout la session de pratique avant le *show*. Le 10 juillet, sur la scène principale du Festival d'été, cette cacophonie a débutée à 10 h 30 pour le spectacle de 20 h. Il en était sans doute de même pour les scènes secondaires. On fait des tests pendant des heures pour l'ampli, les percussions, les voix, etc. Qui sont les personnes affectées ? Des résidants et des travailleurs, de jour comme de soir. Ils sont (et seront) pour la plupart des personnes d'âge mûr qui se rapprochent de la ville.

L'exemple des ventes en masse à l'île d'Orléans est éloquent. Préférons-nous une ville vivante, animée, regroupant bouchers, boulangers, épiciers, coiffeurs et résidants, plutôt qu'un ensemble de commerçants de « bébelles » et de restaurants et bars dits « populaires », vide de résidants au centre et meublée en périphérie ? Voilà qui ne ressemble pas du tout au message des récentes administrations municipales. Celles-ci souhaitent que son centre-ville, de Saint-Roch à la colline parlementaire, accueille une population mixte de résidants et de commerçants vivant en harmonie. Est-il nécessaire d'installer des spectacles à haute sonorité dans leur chambre à coucher?

Avons-nous des sites plus propices et déjà bien desservis ? Certains événements devraient-ils être déplacés en périphérie, près de la clientèle ciblée et des réseaux routiers ? C'est à méditer.

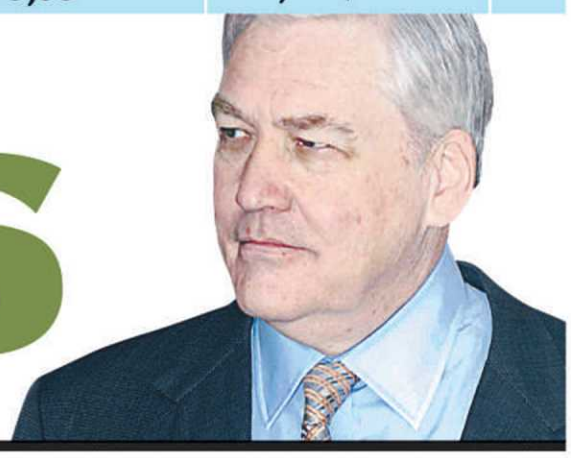
Écrivez-nous

Une réaction ?

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com
sans oublier votre adresse et votre numéro de téléphone.

TORONTO	TSX60	NASDAQ	NEW YORK	LE DOLLAR
14 583,66	839,16	2699,49	13 918,22	-0,11
+201,65	+12,13	-12,80	-5,33	95,73 ¢US

affaires



CONRAD BLACK Devant le juge aujourd'hui → 42

PHOTO PC

LES ENCHÈRES MONTENT POUR LE CP

La Caisse lorgne le deuxième plus important réseau de chemins de fer au pays

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Le titre du Canadien Pacifique a bondi de 15 % hier sur une rumeur d'une possible prise de contrôle de la part de fonds privés d'investissements dont ferait partie la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Les marchés ont accueilli la nouvelle avec enthousiasme. À la Bourse de Toronto, le titre du CP a bondi de 11,95 $, pour terminer la journée à 89 $. Le titre de son principal concurrent, le CN, n'est pas en reste. Il a avancé de 3,35 $, à 60,65 $.

« Après l'achat de BCE, tout est maintenant possible », a indiqué l'analyste Keith Farrant chez Gestion Claret. Selon ce dernier, le jeu de la direction du CP est maintenant de faire monter les enchères afin de permettre aux actionnaires d'encaisser la meilleure offre possible.

Hier, personne à la Caisse de dépôt n'a voulu émettre de commentaires. « On ne commente pas les rumeurs de marchés », a fait la valoir la porte-parole Annie Vallières.

De son côté, la direction du Canadien Pacifique a reconnu par voie de communiqué avoir été courtisée plus tôt cette année par le fonds torontois Brookfield Management (anciennement Brascan). Considérant cette offre de « rigoureuse », le conseil d'administration du CP dit avoir refusé d'entamer des discussions.

Or, selon un quotidien torontois, Brookfield, la Caisse et la firme américaine Goldman Sachs s'apprêteraient à déposer une offre formelle de près de 14 milliards $ visant la prise de contrôle du Canadien Pacifique.

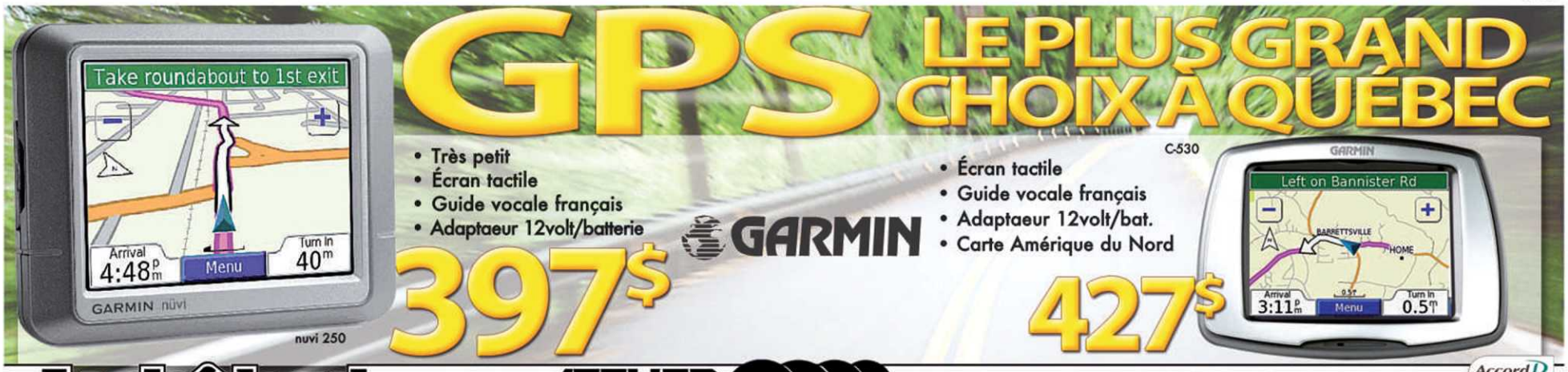
À la Bourse de Toronto, le titre du CP a bondi de 11,95 $, pour terminer la journée à 89 $

Pour la Caisse, le Canadien Pacifique n'est pas une société inconnue. En 1982, le « bas de laine » des Québécois avait pris une participation de 10 % dans cette société de chemins de fer, devenant à l'époque le plus important investisseur de l'entreprise.

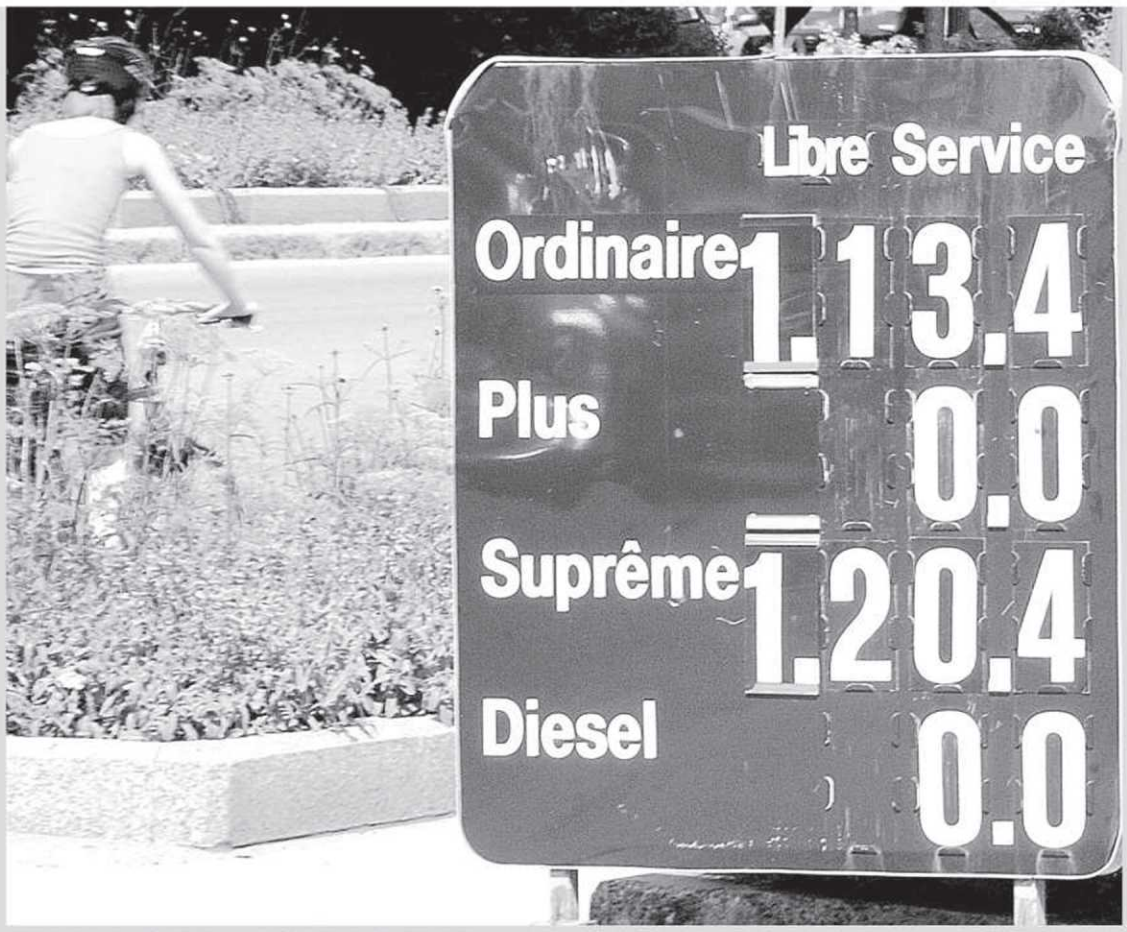
D'après l'analyste Walter Spracklin de RBC Marchés des capitaux, une offre de 93 $ pour chaque titre du CP en circulation pour un total de 14,3 milliards $ serait équitable et juste pour les actionnaires de la société.

Voir **AUTRE TEXTE** → 42

1761120



La clef de sol
ATELIER ELECTRONIQUE 2000
840, Bouvier, Québec
622-2655
Accord D Desjardins
Condition à l'approbation du service de crédit.



EN BAISSE... D'UN CENT

Alors que *Le Soleil* rapportait hier que la baisse du prix de l'essence à la pompe pouvait atteindre 10¢ dans certains marchés, le litre a subi une baisse... d'un cent. Il est passé de 1,144 $ à 1,134$, entre l'avant-midi et l'après-midi. Sur les cinq stations-services que *Le Soleil* a contactées hier, seules les deux sous la bannière de Petro-Canada n'ont pas voulu communiquer le prix à la pompe. À Rivière-du-Loup, le litre se vendait hier avant-midi 1,124 $, le même prix que durant les trois dernières semaines. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Black devant le juge aujourd'hui

Presse canadienne

CHICAGO — Conrad Black affirme que sa famille et lui se portent bien malgré les moments difficiles qu'ils traversent depuis qu'il a été reconnu coupable de fraude, vendredi dernier, et tandis qu'ils attendent l'audience sur sa mise en liberté sous caution, aujourd'hui, à Chicago.

Black doit retourner en cour, durant l'après-midi, alors que la juge Amy St. Eve décidera s'il devrait être placé en état de détention ou demeurer en liberté d'ici à ce que soit connue sa sentence, le 30 novembre, pour fraude et entrave à la justice.

Dans un courriel envoyé à la Presse canadienne, Black a affirmé que ses proches et lui allaient bien en dépit de l'épreuve qu'ils traversaient.

Black vit retiré du monde et il observe un silence inhabituel pour lui, à Chicago, depuis que le verdict a été prononcé.

La juge St. Eve pourrait envoyer l'ancien magnat de la presse dans une prison américaine dès aujourd'hui, si elle décide de révoquer son actuelle caution.

Dans le cas contraire, la magistrate devra décider si elle augmentera ou non cette caution de 21 millions $US, établie en 2006 et garantie par la propriété de Black à Palm Beach, en Floride. De plus, il lui faudra déterminer si l'homme d'affaires originaire de Montréal pourra retourner au Canada, s'il profite d'une mise en liberté sous caution.

La plupart des observateurs croient que Black sera autorisé à demeurer en liberté d'ici à ce qu'il connaisse la teneur de sa sentence, à l'instar des autres accusés dans cette affaire, Jack Boultbee, Peter Atkinson et Mark Kipnis. Ces trois anciens dirigeants de Hollinger International ont été mis en liberté sous caution en dépit de leur condamnation pour fraude, vendredi dernier.

Les procureurs de la poursuite ont déjà fait savoir qu'ils estimaient que la condamnation de Black devrait lui valoir une peine d'au moins de 15 à 20 ans de détention. Ils ont également dit croire qu'il devrait être placé en état de détention d'ici à ce que soit connue sa sentence parce qu'il pourrait prendre la fuite.

Par ailleurs, hier, le premier ministre Stephen Harper a assuré qu'aucune intervention politique du gouvernement du Canada ne viendra interférer avec une éventuelle demande de l'homme d'affaires Conrad Black pour revenir au pays.

Il y a quelques années, Black, né à Montréal, a renoncé à sa citoyenneté canadienne afin de pouvoir être admis à la Chambre des lords, au Royaume-Uni. Il a depuis indiqué son souhait de la recouvrer.

La semaine dernière, après avoir été trouvé coupable de fraude et d'entrave à la justice, il a remis son passeport britannique au tribunal en attendant l'audience de sa requête de remise en liberté, ce jeudi.

Lors d'une conférence de presse tenue hier matin à Santiago, à l'occasion de son bref séjour au Chili, le premier ministre a indiqué que Black était libre de recourir aux procédures normales s'il voulait rentrer au Canada.

Dans l'éventualité où Conrad Black redevenait citoyen canadien, il serait admissible à purger au Canada toute peine de prison qu'il recevra à Chicago, où il a subi son procès.

Black est aussi membre du Conseil privé, une distinction qui lui avait été accordée par l'ex-premier ministre Brian Mulroney.

Bientôt du pétrole à 100 $US le baril, dit une étude de la CIBC

Presse canadienne

TORONTO — L'augmentation de la demande de pétrole dans les pays producteurs comme le Venezuela et l'Iran favorise une flambée des prix du baril de brut, qui pourraient atteindre les 100 $US d'ici l'année prochaine, indique une étude publiée hier par une filiale de la Banque CIBC.

Selon l'étude de Marchés mondiaux CIBC, l'insuffisance de l'offre pétrolière mondiale est accentuée par le ralentissement des exportations des pays en développement qui sont aussi de grands grands producteurs de brut.

Ces pays, qui ne sont pas membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), préfèrent plutôt répondre à leur demande intérieure pour cette ressource.

Et ce resserrement de l'offre ne semble pas sur le point d'être comblée par de nouveaux approvisionnements ni par une remontée des prix, des facteurs qui normalement jugulent la demande, observe Jeff Rubin, économiste en chef et stratège en chef, Marchés mondiaux CIBC.

« Soudainement, les grands pays producteurs de pétrole deviennent d'importants consommateurs », note M. Rubin.

« On n'a qu'à examiner les prix pour comprendre pourquoi », ajoute-t-il, faisant allusion au Venezuela, à l'Iran et à d'autres pays du Moyen-Orient où l'essence se vend à une fraction du prix mondial.

Selon l'économiste, cette essence bon marché en abondance favorise selon lui une croissance de la demande intérieure parmi les plus marquées de la planète.

Le rapport estime que la baisse de la production dans les pays en développement, jumelée à une flambée de la consommation par les nouveaux consommateurs dans ces marchés, érode la capacité d'exportation et réduira de 2,5 millions de barils par jour les exportations de brut d'ici la fin de la décennie.

CANADIEN PACIFIQUE

Le deuxième réseau ferroviaire au pays

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

Fondé il y a 120 ans, le Canadien Pacifique détient le deuxième plus important réseau ferroviaire au pays, derrière le Canadien National (CN). Présent en Amérique du Nord, le CP compte 22 500 kilomètres de rails qui s'étendent de Québec à Vancouver, passant par l'État de New York, la région des Grans Lacs jusqu'au Midwest des États-Unis.

L'an dernier, le CP a été très profitable. La société de Calgary qui compte 16 000 employés a déclaré des profits de 796 millions $ ou 5 $ par action, en hausse de 46 % par rapport à 2005. Son chiffre d'affaires s'est élevé à 4,58 milliards $.

Le CP transporte surtout de la marchandise en vrac, passant du grain au charbon au bois, à la potasse et aux produits de consommation comme des voitures, des appareils électroménagers et des meubles.

Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que le Canadien Pacifique fait partie de rumeurs de vente. En l'an 2000, le CP avait manifesté de le désir de fusionner ses activités avec son vis-à-vis américain Union Pacific. La transaction avait aussitôt été bloquée par les autorités américaines, la jugeant trop importante.

BUFFET DANS LE RAIL

Aux États-Unis, le transport par rail est d'ailleurs très bien vu. Il y a quelques mois, l'investisseur Warren Buffet a révélé que sa firme, Berkshire Hathaway, avait acheté d'importants blocs d'actions dans plusieurs compagnies de chemin de fer nord-américaines.

Berkshire est notamment devenue le plus important actionnaire de la compagnie ferroviaire Burlington Northern Santa Fe (BNSF) avec une participation de 10,9 % dans le le deuxième plus important transporteur ferroviaire des États-Unis.

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE 1,0446$ — UN EURO COÛTE 1,4403$

PÉTROLE

WTI 75,15 $ US +1,03 — BRENT 77,44 $ US -0,23

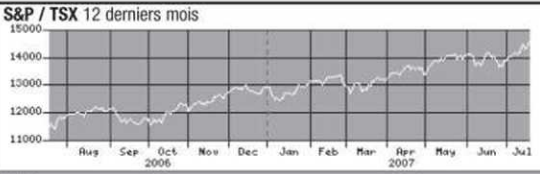
OR

672,60 $US +7,90

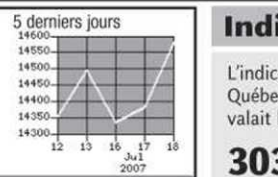
ARGENT

14,244 $CAN +0,199

S&P / TSX 12 derniers mois



5 derniers jours



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR.1 J	VAR.1 AN
14 369,21	14 583,66	14 354,6	**14 583,66**	1,40%	27,13%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 852 millions	943	646	263

52 SEMAINES	HAUT	BAS	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	14 497	10 957	473 millions	378 millions

Les 10 plus actifs	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Harvest Ergy trst F	261470	124,00	+1,96
Canadien National	72111	60,65	+3,35
CP Rail	48223	89,00	+11,95
Nexen	110108	34,47	-0,02
Ipsco	19824	166,72	-0,27

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
Bell	78470	41,33	+0,26
Alcan	27453	101,10	+0,40
Aur Ress	55703	41,85	+0,26
Suncor Ergy	20580	98,91	+1,63
Teck Cmnc cl b B	37547	50,76	+0,06

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

3037,81 POINTS

en hausse de

16,29 POINTS OU

0,54 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

50 Québécoises au TSX de croissance

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Advitech Inc AVI	1960	0,09	-0,01
Augyva Mnng Res AUV	150	0,39	-
Azimut Explrtn AZM	302	8,54	+0,12
Biophage Phrm BUG	480	0,11	-
Bioxel Phrm BIP	450	0,24	-
British Cntr If BCO	5	0,40	-
Cagim Rl stt cr CIM	156	0,65	+0,04
Ced-or COQ	960	0,03	-0,01
Cie-nergy Ply-f CGY	80	0,32	-0,01
Clemex Tchnlg A CXG.A	130	0,29	-0,00
Co2 Sltns CST	8	0,49	+0,03
Cpl Tchnlgs CCY	55	0,25	-0,02
Dachatl DAC	26	2,25	+0,05
Deq Systèms DEQ	52	0,82	-0,01
Dianor Ress DOR	315	0,76	+0,04
Ergoresearch ERG	230	0,17	-
Fortsum Bs sl FRT	270	0,52	+0,02
Freewest Ress c FWR	485	0,17	-
Frv Md FRV	350	0,15	-
Gie Envrnmnt tc GIE	30	0,02	-0,02
H2o Innvtn 2000 HEO	94	1,89	+0,09
Honeybee Tchnlg HBT	48	0,11	+0,00
Imaflex A IFX.A	55	0,55	-
Junex JNX	208	0,98	-0,05
Les Mns jg It JML	30	0,18	-

	Vol. (X100)	Clot.($)	Var.($)
Loubac Tp nvrnm LTE	1000	0,03	+0,01
Louvem Mns LOV	10	0,25	-0,02
Lyrtech LYT	9745	0,06	-
Medical Intl tc MIZ	405	0,57	-
Melkior Ress MKR	150	0,34	+0,01
Mrrm MRR	2	7,25	+0,75
Namex Explrtn NME	155	0,37	-0,00
Novik NVK	1050	0,25	+0,05
Nti Nwmrcl CFD	10	0,07	+0,01
Omnitech Cnsltn GCO	55	0,04	-
Orbite Vsp A ORT.A	50	0,19	+0,02
Priva PIV	305	0,10	-
Prolab Tchnlgs PLT	176	0,06	+0,00
Radisson Mnng R RDS	6	0,30	-0,03
Redex RDX	15	0,40	-0,02
Road Nw md crp RNM	100	0,03	-
Robex Ress RBX	616	0,24	+0,02
Saturn Mnrls SMI	250	0,20	-0,01
Sofame Tchnlgs SDW	351	0,32	-0,04
Syscan Itl SYA	1040	0,10	-0,01
Tom Explrtn TUM	50	0,10	-0,01
Vantex Ress VTX	175	0,14	-
Vigil Lctng sys VIG	2570	0,02	-0,01
Vior Explrtn mn VIO	1855	0,21	-0,03
Wanted Tch crp WAN	70	0,80	-0,05

Lire les cotes

Seules apparaissent les actions ordinaires, celles généralement détenues par des particuliers.

Sont inclus d'abord les titres dont le volume moyen de transactions, au cours des 60 dernières séances au moment de dresser la liste, a été de 100 actions et plus. Quelques titres de sociétés de la région ont été ajoutés. La liste est révisée à chaque trimestre.

Les valeurs fournies par Stockgroup Media sont exprimées en dollars.

Société : nom de l'entreprise et symbole boursier.

Ferm. : cours à l'arrêt des transactions.

Ch. net : changement de valeur par rapport au précédent cours de fermeture.

Société	Ferm.	Ch. net

A et B

Aastra Tchnlgs	AAH	39,40	+0,10
Aber Dmnd crp	ABZ	41,38	+0,03
Aberdeen As-pcf	FAP	8,27	-0,05
Abitibi A	A	3,02	+0,11
Absolute Sftwr	ABT	30,47	+0,57
Accrete Ergy	GZ	5,11	+0,01
Acd Systms nt'l	ASA	0,56	-
Ace Avtn hldg A	ACE.A	27,91	+0,08
Adaltis Incrprt	ADS	1,79	+0,04
Addax Ptrlm crp	AXC	42,85	-0,15
Addendatl	ADV	22,50	-0,21
Adeptron Tchnlg	ATQ	0,25	-
Adf Grp sv	DRX	4,95	+0,06
ADS A	AAL.A	1,15	-
Advantex Mrktng	ADX	0,07	-0,01
Aecon Grp	ARE	14,70	-0,05
Aeterna Zentaris	AEZ	3,37	-0,09
Africanpr plc	ACU	2,06	-
Afriore	AFO	8,72	-0,01
AGF Mngmnt B	AGF.B	39,50	+0,20
Agnico-eagle Mn	AEM	46,00	+2,26
Agricore Untd I	AU	20,45	N/A
Agrium	AGU	48,69	+2,13
AIC Glbl Fncl c	ASC	15,79	-0,06
Ainsworth Lmbr	ANS	7,49	-0,01
Air Cd cl A	AC.A	14,43	+0,13
Airiq	IQ	0,18	-0,01
Akita Drilng A	AKT.A	17,25	-
Alamos Gld	AGI	6,50	+0,22
Alarmforce Inds	AF	5,55	-
Alberta Clppr r	ACN	2,90	-
Alcan	AL	101,10	+0,40
Alexco Res crp	AXR	5,55	+0,13
Algoma Cntrl cr	ALC	137,00	-5,99
Alimentation B	ATD.B	22,19	+0,04
Aliments Mpl If	MFI	16,50	+0,06
Allbanc Splt cr	ALB	13,80	+0,06
Allen-vanguard	VRS	7,60	+0,05
Alliance Atl B	AAC.B	52,55	-0,02
Almaden Mnrls	AMM	2,80	-0,01
Ambrilia Bphrm	AMB	2,28	-0,11
Amcn Bnnz gld c	BZA	0,27	-
Amerigo Ress	ARG	2,96	-0,07
Amica Mtr Ifsty	ACC	12,30	+0,13
Amisco Indstrs	IAC	1,51	-0,01
Amvescap	AVZ	12,10	-0,51
Anatolia Mnrls	ANO	6,10	+0,06
Anderson Ergy	AXL	4,53	-0,07
Angiotech Phrmc	ANP	7,52	-
Antrim Ergy	AEN	8,25	+0,09
Anvil Mnng	AVM	19,50	+0,10
Apollo Gld crp	APG	0,54	+0,01
Aquiline Ress	AQI	10,98	-0,20
Arawak Ergy crp	ABG	2,91	+0,06
Armistice Ress	AZ	0,80	-
Arsenal Ergy	AEI	0,51	-
Art Advncd rsch	ARA	0,28	-0,02
Asbestos	AB	5,50	+0,01
Ascalade Cmm	ACG	2,12	-0,09
Ashton Mnng f c	ACA	1,14	-0,01
Aspen Grp Ress	ASR	0,11	-0,01
Aspreva Phrm	ASV	20,60	-0,18
Astral Md cl A	ACM.A	43,72	+0,31
Atco Cl X	ACO.X	60,94	+2,71
Atlantis Systms	AIQ	0,51	+0,01
Atlas Ergy	AED	4,03	-0,07
Atna Ress	ATN	1,93	-
Atrium Innvtns	ATB	28,00	+0,17
Ats Atmtn tlng	ATA	8,28	-0,02
Augusta Res crp	AZC	3,75	-0,01
Aur Ress	AUR	41,85	+0,26
Aura Gld	ORA	1,65	+0,11
Aurizon Mns	ARZ	3,91	+0,14
Aurora Ergy Res	AXU	15,59	-0,11
Axcan Pharm.	AXP	21,00	+0,23
Axia Ntmd crp	AXX	6,52	-0,21
Azure Dyns crp	AZD	0,65	-
Baffinland Irn	BIM	4,49	-0,01
Ballard Pwr syt	BLD	5,48	-
Bankers Ptrlm	BNK	0,56	-
Banque CIBC	CM	97,55	-0,68
Banque de Montréal	BMO	70,00	+0,13
BK NS	BNS	51,99	+0,37
Banque Laurentienne	LB	39,00	+0,38
Banque Nationale	NA	62,93	+0,67
Banque Royale	RY	58,09	+0,17
Banque TD	TD	73,00	+0,05
Banro	BAA	11,37	+0,48
Barrick Gld crp	ABX	35,24	+1,79
Barrick Gld	HCX	18,18	+0,43
Bell	BCE	41,33	+0,26
Bear Rdg Ress	BER	1,74	-0,01
Belzberg Tchnlg	BLZ	7,25	-
Bema Gld crp	BGO	7,32	+0,32
Bennett Envrnmn	BEV	0,33	-0,01
Berens Ergy	BEN	0,92	-0,07
Big 8 splt A	BIG.A	54,55	-0,35
Biomira	BRA	1,11	-
BioMS	MS	2,42	-0,02
Bioscrypt	BYT	0,68	-0,02
Biosyntech	BSY	0,51	+0,01
Biovail	BVF	26,68	+0,16
Birchcliff Ergy	BIR	4,30	+0,13
Bmtc Grp A	GBT.A	23,00	-
Bocenor	GBO	0,36	-
Bombardier Cl B	BBD.B	6,78	-0,02
Boralex	BLX	17,30	-0,10
Bow Vlly rgy	BVX	6,26	+0,12
Brazilian Dmnds	BDY	0,16	-0,03
Breaker Ergy A	WAV.A	6,28	+0,07
Breakwater Ress	BWR	3,49	+0,06
Brompton Eqty s	BE	20,30	+0,24
Brompton Splt b	SBC	15,32	-0,18
Brookfield As A	BAM.A	41,70	+0,15
Brookfield Prpr	BPO	25,32	+0,21
Bulldog Ress	BD	6,97	+0,19
Burmis Ergy	BME	2,91	-0,04
Burntsand	BRT	0,23	+0,01

C

C1 Ergy	CTT	0,20	-
Cae	CAE	14,69	-0,05
Caldwell Prtn A	CWL.A	1,46	-0,08
Caledonia Mnng	CAL	0,14	+0,00
Calfrac Wllcs	CFW	20,00	+0,22
Calvalley Ptr A	CVI.A	6,95	+0,07
Cameco	CCO	50,00	+1,32
Campbell Ress	CCH	0,17	+0,02
Can Sb-srfc rgy	CSE	3,50	-0,05
Canaccordtl	CCI	21,77	-0,23
Cdn Gn nvsts	CGI	31,80	-0,59
Cdn Gld hntr cp	CGH	2,23	-0,01
Cdn Hydr dvlpr	KHD	6,09	+0,07
Cdn Lf cs spl	LFE	15,45	+0,05
CNRL	CNQ	75,67	+2,87
Cdn Rylts	CZZ	2,89	-0,08
Cdn Sprr rgy	SNG	3,22	+0,05
Cdn Tr crp cl A	CTC.A	87,15	+0,43
Cdn Utl cl	CU	47,70	+0,20
Cdn Wstrn bnk	CWB	28,49	+0,14
Cdn Zcrp	CZN	0,96	+0,14
CP Rail	CP	89,00	+11,95
Canarc Res crp	CCM	0,57	+0,01
Candax Ergy nc	CAX	0,97	+0,05
Candente Ress c	DNT	1,68	-0,01
Canfor	CFP	13,10	-0,12
Canwest Glbl cm	CGS	9,43	+0,34
Canyon Srvcs gr	FRC	4,40	-0,10
Capital Gld crp	CGC	0,48	+0,04
Capitol Ergy Re	CPX	8,12	-
Capstone Mnng c	CS	3,15	-0,03
Cardero Res crp	CDU	1,94	+0,18
Cardiome Phrm c	COM	10,21	-0,10
Caribbean Utl U	CUP.U	12,14	-0,16
Carmanah Tchnlg	CMH	2,05	-0,10
Carpathian Gld	CPN	1,57	+0,05
Cascades	CAS	12,49	+0,23
Caspian Ergy	CEK	0,67	-0,01
Catalyst Ppr cr	CTL	3,39	+0,02
Ccl Indstrs c B	CCL.B	45,52	+1,15
Celestica	CLS	6,51	-0,05
Centerra Gld	CG	9,39	+0,29
Central Fnd f A	CEF.A	9,97	+0,27
Centurion Ergy	CUX	11,99	-0,01
Ceramic Prtctn	CEP	15,00	-
Certicom	CIC	3,95	+0,15
Chariot Resc	CHD	1,21	-
Chartwell Tchnl	CWH	1,80	-0,05
Chc Hlcptr cr A	FLY.A	29,44	+0,92
Churchill	CUQ	14,30	-0,15
Cic Ergy crp	ELC	17,10	-0,15
Cinch Ergy crp	CNH	1,25	-0,04
Clarke	CKI	10,66	-0,08
Claude Ress	CRJ	1,55	+0,04
Claymore Brc tf	CBQ	33,59	-0,31
Cline Mnng crp	CMK	0,36	-0,01
Coalcorp Mnng n	CCJ	4,89	+0,01
Coeur Dln mns c	CDM	4,39	+0,08
Cogeco Cbl sv	CCA	51,98	+1,95
Cogeco Sv	CGO	44,00	+0,08
Cognos	CSN	43,27	+0,31
Com Dv tl	CDV	5,36	-0,02
Cmrcl Sltns	CSA	4,60	-0,10
Canadien National	CNR	60,65	+3,35
Compagnies Lb L	L	51,80	+0,11
Compton Ptrlm c	CMT	11,50	+0,24
Conjuchem Btch	CJB	0,39	-
Connacher Oil &	CLL	4,40	+0,20
Constellationpr	CCU	1,51	+0,01
Corby Dstllrs A	CDL.A	25,35	+0,15
Cordero Ergy	COR	5,30	+0,03
Coretec	CYY	1,02	+0,02
Cork Explrtn	CRK	1,44	-0,06
Corp Fin. Power	PWF	42,25	+0,50
Corridor Ress	CDH	11,81	-0,04
Corriente Ress	CTQ	4,95	-
Corus Entrtnm B	CJR.B	50,49	+0,52
Cossette Cmmnct	KOS	12,75	-
Cott	BCB	16,27	+0,11
Crew Ergy	CR	9,71	+0,12
Cross Lk mnrls	CRN	0,64	+0,02
Cryocath Tchnlg	CYT	4,08	-0,02
Cryptologic Ord	CRY	24,35	-0,23
Crystallex Intr	KRY	4,30	+0,20
Cumberland Ress	CLG	7,97	+0,13
Cusac Gld mns	CQC	0,19	+0,00
CV Tech	CVQ	1,17	-0,03
Cygnal Tchnlgs	CYN	0,57	-
Cymat Tchnlgs	CYM	0,24	-
Cyries Ergy	CYS	10,46	+0,29

D à G

Dalsa	DSA	11,90	-0,13
Delphi Ergy crp	DEE	1,78	-0,02
Denison Mns crp	IUC	10,99	+0,33
Descartes System	DSG	4,70	+0,05
Diagnocure	CUR	3,01	+0,01
Diamond Flds nt	DFI	0,13	-
Diamond Tr rgy	DT	2,76	-0,04
Divcom Lghtnng	DVQ	0,27	-0,00
Divestco	DVT	4,02	+0,14
Dividend 15 spl	DFN	18,95	-0,29
Dividend 15 spl	DF	15,25	-0,15
Domtar	UFS	11,23	+0,05
Draxis Hlth	DAX	6,74	+0,04
Dual Explrtn nc	DLX	2,11	-0,13
Duluth Mtls	DM	2,89	-
Dundee cl A	DC.A	24,28	-0,51
Dundee Prcs mtl	DPM	9,50	+0,12
Dundee Wlth nc	DW	16,40	+0,15
Duvernay Oil crp	DDV	34,40	-0,34
Dynatec	DY	5,12	+0,06
Eastern Ptnm	ELR	2,59	+0,09
Eastmain Ress	ER	0,69	+0,02
Ecopia Bscncs	EIA	0,33	-
Eldorado Gld cr	ELD	4,91	+0,14
Emera	EMA	21,01	+0,23
Emergis Inc	EME	7,45	+0,01
Empire A	EMP.A	50,61	+0,61
Enbridge	ENB	38,18	+1,16
Encana	ECA	66,96	+1,55
Endeavour Mnng	EDV	10,38	+0,08
Endeavour Slvr	EDR	5,45	+0,18
Endev Ergy	ENE	1,01	+0,01
Enerchem Itl	ECH	3,50	-
Ergy Mtls crp	EMC	15,95	-0,05
Engenuity Tchnl	EGY	1,19	+0,01
Ensign Ergycs	ESI	19,82	+0,45
Entree Gld	ETG	3,10	-0,04
Equinox Mnrls	EQN	4,12	-0,07
Esi Entrtnmnt s	ESY	0,40	-
Etruscan Ress	EET	3,13	+0,11
European Gldfld	EGU	5,60	+0,10
European Mnrls	EPM	1,40	-0,02
Evertz Tchnlgs	ET	25,17	-0,13
Exalta Ergy	EXA	1,85	+0,03
Exfo Elctr-ptcl	EXF	7,85	-0,02
Extreme Cctv	EXC	3,80	+0,10
Fairfax Fncl hl	FFH	216,10	+0,54
Fairquest Ergy	FQE	3,69	+0,09
Far Wst mnng	FWM	4,12	-0,23
Farallon Ress	FAN	0,87	-0,02
Fncl 15 splt cr	FTN	17,18	+0,07
Fncl 15 splt cr	FFN	15,10	+0,06
Financière Mnv	MFC	40,48	+0,24
Financière Sn I	SLF	51,75	+0,43
Finning Itl	FTT	31,15	-0,13
Fst Clgry ptrlm	FCP	5,68	+0,28
Fsttl rlty	FCR	25,95	-
Fst Mtls	FMA	1,47	-0,05
Fst Nckl	FNI	1,27	-
Fst Qntm mnrls	FM	110,00	+1,28
Fstservice	FSV	39,59	-0,21
Flint Ergycs	FES	30,49	+0,50
Fnx Mnng nc	FNX	34,16	-0,34
Forbes Md-tch	FMI	0,66	+0,03
Formationtl crp	FCO	0,80	-0,04
Forsys Mtls crp	FSY	5,95	-0,27
Fortis	FTS	26,90	+0,58
Four Ssns H&R	FSH	91,38	-0,47
Fraser Pprs nc	FPS	5,80	+0,03
Freegold Vntrs	ITF	1,50	-0,01
Fronteer Dvlpmn	FRG	13,55	+0,39
Fronterapr crp	FCC	6,80	-
Fun Tchnlgs	FUN	3,50	+0,04
Gabriel Ress	GBU	4,72	+0,16
Galleon Ergy A	GO.A	16,86	+0,51
Gammon Lk Ress	GAM	13,30	+0,26
Garda	GW	22,32	-0,15
Gastar Explrtn	YGA	2,00	-0,06
Gateway Gld crp	GTQ	0,79	+0,07
Gbs Gld tl	GBS	2,87	+0,02
Gemcom Sftwr nt	GCM	1,87	+0,01
Genesis Lnd dvl	GDC	7,68	+0,02
Gennum	GND	11,31	+0,02
Gentry Ress	GNY	3,49	-0,03
Geocan Ergy	GCA	0,89	-0,02
George Wstn Imt	WN	80,40	+0,21
Gerdau Amrstl c	GNA	15,71	+0,41
Gitennes Explrt	GIT	0,35	-0,01
Glencairn Gld c	GGG	0,59	+0,01
Glendale Itl	GIN	3,40	-0,20
Global Almn c U	GLA.U	1,97	+0,02
Globalprr crp	GLQ	3,63	-0,19
Global Rlwy nds	GBI	4,71	+0,01
Globex Mnng ntr	GMX	6,00	-
Gluskin Shff &	GS	29,79	+0,07
Gold Rsrv cl	GRZ	5,51	-0,01
Goldcorp G	G	28,29	+1,36
Golden Str Ress	GSC	4,38	+0,25
Goldstake Explr	GXP	0,15	-
Grande Cch cl c	GCE	1,44	+0,09
Great Bsn gld	GBG	3,13	+0,12
Great Pnthr Res	GPR	1,94	+0,10
Great Plns xplr	GPX	1,32	+0,02
Great-west Lfc	GWO	35,97	+0,50
Grey Hrs crp	GHC	10,65	-0,05
Grey Wlf xplrtn	GWE	2,95	+0,10
Greystar Ress	GSL	7,93	+0,09
Groupe Bkn vllg	GBV	0,12	+0,01
Groupe Canam	CAM	12,60	+0,09
Groupe CGI	GIB.A	11,90	+0,18
Groupe Cmnt s A	ST.A	43,35	+0,03
Groupe Frzn Ité	FGL	23,75	-0,03
Groupe Jn ct A	PJC.A	15,95	-0,15
Groupe Lprrr/ A	GLV.A	40,65	+0,33
Groupe Snc Lavalin	SNC	41,40	+0,23
Groupe TVA	TVA.B	17,00	-0,14
Gryphon Gld crp	GGN	0,87	+0,01
Guyana Gldflds	GUY	11,40	+0,46

H à J

Haemacure	HAE	0,12	-
Hammond Pwr s	AHPS.A	12,98	+0,03
Hanfeng Evrgrn	HF	13,70	-1,31
Harris Stl grp	HSG	46,15	-0,10
Hemosol	HML	0,08	+0,00
Heritage Ol crp	HOC	67,47	-0,63
Heroux-devtek	HRX	8,77	-0,18
High Incm pmcp	PAY	11,12	-0,13
High Plns rnm,	HPU	1,47	+0,04
High Rvr gld mn	HRG	2,99	+0,13
Highpine Ol & g	HPX	14,68	+0,17
Hillsborough Re	HLB	0,69	-0,02
Hmz Mtls	HMZ	0,04	-0,01
Homburg Invst B	HII.B	5,60	-0,34
Hometl grp	HCG	39,00	-0,02
Hudbay Mnrls	HBM	28,50	+1,15
Husky Ergy	HSE	45,35	+0,65
Husky Injctn ml	HKY	7,59	+0,04
Hydrogenics	HYG	1,67	-
Iamgold	IMG	8,89	+0,29
Ibex Tchnlgs	IBT	0,12	+0,03
Igm Fncl	IGM	55,35	+1,39
Imaging Dyns c	IDL	1,16	-0,03
Imax	IMX	4,63	-0,07
Imperial Mtls c	III	18,08	+0,43
Imperial Ol	IMO	51,56	+0,66
Income Strms E	STQ.E	15,40	-0,28
Industrielle Alliance	IAG	40,09	+0,92
Industries Dr B	DII.B	40,27	+0,56
Infowave Sftwr	IW	0,31	-0,00
Ing Cd vtg	IIC	49,57	+0,62
Inmet Mnng crp	IMN	97,39	+1,39
Innicor Sbsrfc	ISY	1,95	-
Innova Explrtn	IXL	6,10	-0,01
Inter-citic Mnr	ICI	1,55	-
Intermap Tchnlg	IMP	6,53	-0,21
Internat Mnrls	IMZ	5,99	+0,17
Internat Nckl v	INV	1,56	+0,02
Internat Rylty	IRC	7,46	+0,27
Interoil	IOL	24,10	+2,53
Intertape Plymr	ITP	4,26	-0,09
Intrepid Mns	IAU	0,43	-0,01
Intrinsyc Sftwr	ICS	0,65	-0,04
Ipc Us ncm Cm U	IUR.U	10,92	-0,08
Ipl A	IPL.A	6,55	-0,34
Ipsco	IPS	166,72	-0,27
Ishares Cdn dj	XCG	24,52	+0,40
Ishares Cdn dj	XCV	22,91	-0,09
IUn CdGld	XGD	73,61	+2,84
Ishares Cdn sct	XCB	19,35	+0,07
Ishares Cdn Sct	XBB	27,99	-0,01
Ishares Cdn Sct	XLB	18,94	+0,05
Isotechnika	ISA	1,62	-0,02
Iteration Ergy	ITX	5,59	+0,04
IUn SPCap	XIC	91,50	+1,00
Iunits Cd 5 yr	XSB	27,69	+0,02
Iunits Dvdnd nd	XDV	24,54	+0,20
Iunits Incm trs	XTR	14,40	+0,07
Iunits Mtrls sc	XMA	35,41	+0,66
IUn InEqy	XIN	29,79	-0,25
Iunits Rl rtrn	XRB	18,23	+0,06
IUn 500ir	XSP	19,36	-0,09
IUn SPInx	XIU	84,02	+1,06
IUn CdErg	XEG	92,23	+1,21
IUn CdFin	XFN	55,69	+0,11
IUn ITech	XIT	9,07	+0,11
IUn SPMid	XMD	97,45	+0,61
IUn CdRei	XRE	16,52	-0,07
Ivanhoe Ergy	IE	2,15	-0,03
Ivanhoe Mns	IVN	16,38	+0,07
Ivernia Incrprt	IVW	1,85	+0,10
Jaguar Mnng	JAG	7,56	+0,06
Jaguar Nckl nc	JNI	0,20	-0,02
JDS Uni	JDU	16,08	-0,25
Jinshan Gld mns	JIN	2,17	+0,01
Jumptv	JTV	4,85	+0,05

K à M

Kaboose	KAB	2,86	-0,07
Kangaroo Md	KTV	3,05	-0,05
Katanga Mnng	KAT	23,35	-1,46
Kereco Ergy	KCO	5,76	-0,04
Khan Ress	KRI	3,95	-
Killam Prop	KMP	9,09	-0,10
Kimber Ress	KBR	1,33	-0,03
Kingsway Fncl s	KFS	19,78	+0,07
Kinross Gld c K	K	14,80	+1,03
Kirkland Lk gld	KGI	13,18	+0,06
La Mnch Ress	LMA	0,90	-0,01
Labopharm	DDS	2,87	-0,02
Lake Shr gld cr	LSG	1,79	-
Laramide Ress	LAM	11,19	+0,34
Les Vêtements Gildan	GIL	37,20	-0,19
Life & bnc splt	LBS	14,31	-0,11
Linamar	LNR	22,25	-0,06
Linear Gld crp	LRR	3,12	+0,03
Lionore Mnng nt	LIM	27,45	-
Liquidation Wrl	LQW	4,47	-0,08
Lorex Tchnlgy	LOX	0,37	+0,04
Lorus Thrptcs n	LOR	0,23	-
Lumina Ress crp	LUR	1,33	+0,03
Lundin Mnng crp	LUN	15,02	+0,39
Macdonald Dttwl	MDA	44,50	+0,89
Mad Ctz ntrctv	MCZ	1,47	-0,03
Madison Pcfc pr	MPC	2,86	-
Magellan Arspc	MAL	2,75	-0,03
Magna Entrtnm A	MEC.A	2,79	-0,01
Magna Intl'l c A	MG.A	100,00	-0,20
Mahalo Ergy	CBM	3,85	-0,02
Mainstreet Eqty	MEQ	17,23	-
Major Drilng gr	MDI	47,60	+0,02
Malaga Inc	MLG	0,81	-0,07
Manitoba Tlcmc	MBT	48,10	+0,07
March Ntwrks cr	MN	13,20	+0,25
Martinrea Itl	MRE	17,65	+0,18
Matrikon	MTK	3,31	+0,01
Mavrix Fnd mngm	MVX	1,80	+0,10
Maxim Pwr crp	MXG	7,90	+0,09
Mdn Inc	MDN	1,40	+0,01
Mds	MDS	21,80	+0,32
Medcomsoft	MSF	0,68	-0,02
Medicure	MPH	1,64	+0,05
Mega Bloks	MB	20,29	+0,10
Mega Urnm	MGA	5,66	+0,08
Melcor Dvlpmnts	MRD	27,00	+0,10
Mercator Mnrls	ML	9,25	+0,09
Merge Cdr xchng	MRG	6,13	+0,01
Meridian Gld	MNG	30,90	+1,45
Metallic Vntrs	MVG	2,39	+0,04
Metallica Ress	MR	5,07	+0,18
Methanex	MX	27,99	+0,14
Métro Inc A	MRU.A	39,00	+0,09
Meubles Lén ls	LNF	13,89	-0,11
Mi Dvlpmnts c A	MIM.A	38,00	+0,16
Midnight Ol xpl	MOX	1,80	-0,03
Migenix	MGI	0,53	-0,01
Milagro Ergy	MIG	0,13	-0,01
Minco Gld crp	MMM	1,40	-
Minco Slvr crp	MSV	2,30	-0,10
Minefinders	MFL	12,84	+0,44
Miramar Mnng cr	MAE	5,28	+0,30
Miranda Tchnlgs	MT	9,18	-0,03
Mission Ol & gs	MSO	12,36	-0,04
Mitec Tlcm	MTM	0,22	-0,00
Mks	MKX	1,72	+0,03
Molson Crs cd B	TPX.B	94,63	-1,54
Moly Mns	MOL	6,09	+0,14
Moneta Prcpn mn	ME	0,15	+0,00
Montreal Exchng	MXX	35,99	+0,24
Mosaid Tchnlgs	MSD	27,20	-0,28
Moto Gldmns	MGL	4,62	+0,42
Mountain Prvnc	MPV	5,20	-0,14
Mundoro Mnng	MUN	1,50	+0,02

N à Q

| | | | |
|---|---

EN BREF

Mines Virginia octroie 127 000 options d'achat d'actions

→ La société d'exploration minière Mines Virginia, de Québec, a annoncé, lundi, qu'elle procédait à l'octroi de 127 000 options d'achat d'actions. De ce nombre, 49 000 options d'achat d'actions ont été attribuées aux administrateurs et dirigeants de la compagnie et 78 000 ont été attribuées aux employés et aux consultants de la société. Chaque option d'achat d'actions permet à son détenteur de souscrire une action ordinaire de Mines Virginia au prix de 6,30 $ l'action pour une période de 10 ans. Avec un fonds de roulement de 46 432 689 $ au 28 février et 26 438 198 actions émises et en circulation au 30 juin, Mines Virginia figure parmi les sociétés d'exploration minière les plus actives au Québec. Elle concentre ses activités d'exploration sur ses nombreuses propriétés couvrant de vastes territoires inexplorés du Nord-du-Québec. Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de l'entreprise (TSX : VGQ) valait 6,25 $. *Gilbert Leduc*

TSO_3 émet de nouvelles actions

→ Entreprise de Québec qui conçoit et commercialise des solutions en matière de stérilisation en milieu hospitalier, TSO_3 a annoncé, hier, l'émission de 1 613 300 nouvelles actions à la suite de l'exercice d'autant de bons de souscription au prix de 2,50 $. Ce qui permettra ainsi d'amasser la somme de 4 millions $. Émis en 2005, ces bons de souscription expiraient le 7 juillet. « Nous sommes heureux de recueillir ces sommes additionnelles. La majeure partie de celles-ci sera investie directement dans le département de ventes et marketing et permettra d'accélérer la commercialisation du stérilisateur à l'ozone 125L », a indiqué Jocelyn Vézina, pdg de TSO_3. « Le marché hospitalier nord-américain répond positivement à l'introduction de notre technologie. C'est pourquoi nous devons profiter de ce moment pour accroître nos efforts de commercialisation » a-t-il ajouté. Depuis un mois, l'entreprise a vendu quatre stérilisateurs à l'ozone dont trois à des hôpitaux américains. Hier, l'action de TSO_3 (TSX : TOS) valait 2,64 $ à la Bourse de Toronto, une légère baisse de 0,02 $. *Gilbert Leduc*

H_2O Innovation en Algérie

→ H_2O, une société de Québec, vient de signer une entente de partenariat avec le Groupe S.M. International pour l'implantation d'usines de dessalement en Algérie, un marché en pleine expansion. Dans ce pays, le Groupe S.M. International compte déjà plus de cinq projets d'envergure en cours de réalisation. « En collaborant avec notre nouveau partenaire, qui est reconnu pour son implication dans la réalisation d'ouvrages d'envergure de purification d'eau au Québec et à l'étranger, nous formerons une équipe aux compétences verticales pour offrir les services d'études, de conception, de manufacture, de construction et d'exploitation. Ce partenariat s'avère stratégique compte tenu de la nature des appels d'offres en Algérie qui sont de type clés en main », a déclaré Guillaume Clairet, directeur du développement des affaires chez H_2O, dont la mission est de développer, de fabriquer et de mettre sur le marché des produits destinés à la production d'eau potable et au traitement des eaux usées. Les nouveaux partenaires ont déjà commencé à se pencher sur les premiers appels d'offres lancés par L'Algérienne des Eaux, la société d'État responsable de l'implantation d'un programme d'alimentation en eau potable en Algérie. À la Bourse de Toronto, hier, l'action de H_2O (TSX : HEO) valait 1,89 $, en hausse de 0,09 $. *Gilbert Leduc*

Un autre million de dollars investi dans l'Hôtel Quartier

→ L'Hôtel Quartier, du boulevard Laurier, poursuit sa cure de rajeunissement. La phase II des rénovations, qui débute ces jours-ci, touchera le lobby de l'hôtel, la piscine intérieure et le paysagement. Le coût des travaux est évalué à 1 M $. Depuis 18 mois, les propriétaires de l'Hôtel Quartier ont investi quelque 5 M $ pour refaire la décoration des 140 chambres et des sept salles de réunion. La façade extérieure a aussi été modernisée. Grâce à ces investissements, l'Hôtel Quartier de Sainte-Foy entend figurer dans la liste des hôtels-tendance de grande qualité, mais à prix concurrentiels. *Lise Fournier*

Alcan vend sa participation dans Utkal

MONTRÉAL — Alcan a conclu un accord avec la société indienne Hindalco Industries Limited visant la vente de sa participation de 45 % dans la coentreprise Utkal Alumina International Limited qu'elles avaient créée en 1992. Alcan avait annoncé son intention de vendre sa participation dans le projet Utkal en avril. Joueur important dans le secteur de l'aluminium en Inde et à l'échelle mondiale, Hindalco, une division du groupe Aditya Birla, détenait la participation restante de 55 % dans Utkal et devient maintenant l'unique propriétaire de l'entreprise, a souligné Alcan dans un communiqué, hier. *PC*

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

BARBEAU, André
Québec, secteur Val-Bélair 14 juil. 2007

BÉLANGER, Rolande (Bouchard)
Québec 12 juil. 2007

BOISJOLY, Thérèse (Trudel)
Québec 18 juil. 2007

BOUTIN, Yvon
Québec 14 juil. 2007

CANTIN, Robert
Québec 3 juil. 2007

CLOUTIER LABRIE, Thérèse
Château-Richer 17 juil. 2007

DENEAULT, Robert Alexandre
Beaupré 12 juil. 2007

DÉSY, Guy
Québec 15 juil. 2007

DORÉ, Victor
Québec, autrefois Les Écureuils 18 juil. 2007

DOYON, Jacques
Saint-Côme-Linière 15 juil. 2007

GAGNON, Colette
Saint-Augustin-de-Desmaures, autrefois Charlesbourg 14 juil. 2007

GAGNON, Huguette Racine
Québec 13 juil. 2007

GAGNON, Lucien
Montréal 16 juil. 2007

GRENIER, Clairette Tremblay
Québec 18 juil. 2007

GRENIER, Laurette (Tremblay)
14 juil. 2007

HUOT, Jean-Paul
Québec 11 juil. 2007

JEAN-CHARLES, Joseph
Québec 12 juil. 2007

LAMBERT, André
Saint-Antoine de Tilly 17 juil. 2007

LAROUCHE, Gertrude (Asselin)
Beauport 17 juil. 2007

LEFEBVRE, Alice Berniquer
Québec 17 juil. 2007

LESSARD, Dollard
Beauport 17 juil. 2007

MARÉCHAL, Lorraine Racine
Lévis 15 juil. 2007

MAROTTE, Michel
Lévis 16 juil. 2007

MERCURE, Oscar
Québec 16 juil. 2007

MÉTIVIER, Jean-Yves
Lévis 4 juil. 2007

MILLAIRE, Paul
Saint-Michel de Bellechasse 16 juil. 2007

MORENCY, André
Lévis 12 juil. 2007

NOREAU, Corinne
Québec 17 juil. 2007

PELLETIER, Jeanne d'Arc (Asselin)
Québec 17 juil. 2007

RÉMILLARD, Marcel
Loretteville 13 juil. 2007

RIOUX, Soeur Cécile
15 juil. 2007

ROY, Bertrand, frère mariste
Château-Richer 17 juil. 2007

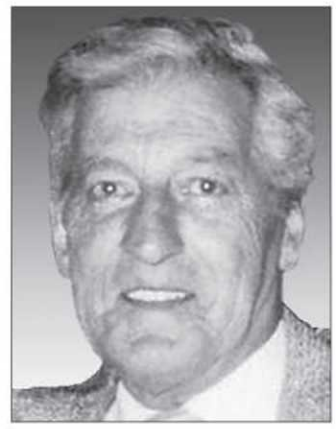
SCOTT, Alvina Chassé
Québec (Charlesbourg) 13 juil. 2007

SIMARD, Thérèse (Dufour)
Québec 12 juil. 2007

ST-PIERRE, Thérèse Deschênes
Saint-Jean-Port-Joli 17 juil. 2007

ST-PIERRE TOUSSAINT, Janine
Saint-Jean-Port-Joli

TAILLON, Maxime
Cap-Rouge 16 juil. 2007



André Barbeau
1935 - 2007

Au CHA, Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 14 juillet 2007, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur André Barbeau, époux de madame Thérèse Everell. Il demeurait à Québec, secteur Val-Bélair. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le samedi 21 juillet 2007 à 10h30 en l'église St-Gérard-Magella (3320, route de l'Aéroport à Val-Bélair)**, où la famille recevra les condoléances une (1) heure avant la cérémonie. Les cendres seront ensuite déposées au Mausolée du Cimetière St-Charles.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Thérèse, son frère et ses sœurs: Pauline (feu Marc Martineau), Colette (feu Fernand Petit), Jean-Marc, feu Roger (Madeleine Bilodeau), feu Marcel (Claudette Caouette); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucille Everell (Jean-Guy Barrette), Gisèle Everell, Colette Everell, Jean-Pierre Everell (Denise Fortier), André Everell, Lynn Everell, Michel Everell; plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s.
Un remerciement spécial au personnel de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus ou de l'Hôpital Laval. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Rolande (Bouchard) Bélanger

1921 - 2007

À la Maison Legault, le 12 juillet 2007, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Rolande Bouchard, épouse de feu Louis-Philippe Bélanger, fille de feu Marie-Jeanne Mathieu et Joseph Bouchard (en secondes noces feu Catherine Walsh). Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la Maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 14 heures en l'église St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec** et de là au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Thérèse (Robert Lachance), Laurent (Annette Godin), Réjeanne (feu Roger Careau), Jean-Paul (Marthe Dussault), Yolande Gagné (feu André), Aline (Gérard Plourde), Claude (Yvonne Châteauvert), Pierre (Denise Fortin); ainsi que ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Bélanger: Thérèse, Cécile (Suke Lee), Bernard (Raymonde Baron), Thérèse Mercier (feu Arthur), Marie-Mance Boucher (feu Charles-Henri), Thérèse Lapointe (feu Léopold), Anne Lavallée (feu Robert). Elle laisse également dans le deuil ses cousins et cousines des familles Bouchard et Mathieu, de même que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Remerciements sincères à tout le personnel de la Maison Legault pour l'excellence des soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Thérèse (Trudel) Boisjoly

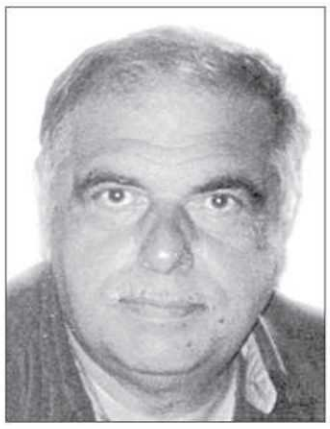
1930 - 2007

Au Centre hospitalier Robert-Giffard, le 18 juillet 2007, à l'âge de 76 ans et 11 mois, est décédée dame Thérèse Trudel, épouse de feu monsieur Jean-Louis Boisjoly. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, **le vendredi 20 juillet 2007 à 14h en l'église St-Francois Xavier (2180, boul. Père-Lelièvre à Québec)** où la famille recevra les condoléances une (1) heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au Cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mireille (Michel Gingras), Jean (Chantale Ferland); ses petits-enfants: Gabriel Gingras et Antoine Boisjoly; elle était la sœur de Maurice (feu Yvette Tremblay), Marguerite (feu Didace Martel), feu Gérardine (feu Albert Laperrière), Roger (feu Jacqueline Picard), feu Alphonse (feu Jeannette Cantin), Marie (feu Wilfrid Savard); et la belle-sœur de feu Hervé, Aline, feu Roland (Anita Lafrance), feu Lucien (feu Rita Larouche), Cécile, Pauline (Roland Rochette), feu Monique; elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement spécial au personnel du département K6100 du Centre hospitalier Robert-Giffard pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Robert Giffard, 2601, de la Canardière, Québec (Québec) G1J 2G3, téléphone: (418) 663-5155. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
(ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Yvon Boutin

1943 - 2007

Au CHA l'Enfants-Jésus, le 14 juillet 2007 est décédé, à l'âge de 63 ans, M. Yvon Boutin, fils de Mme Gisèle Savard et de feu Louis-Philippe Boutin. Il était retraité de la Sûreté du Québec.

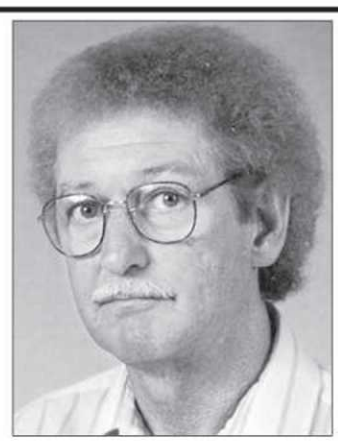
Il laisse dans le deuil, outre sa mère, ses filles qu'il adorait: Véronique (Stéphane Tremblay) et Marie-France (Yves Morin); ses petits-enfants qu'il chérissait: Audrey-Anne, Annabelle, Élizabeth, Louis-Philippe et Émmanuelle; la mère de ses enfants Mme Lise Duchemin, son amie de cœur Mme Claudette Paquet, ses frères et sa sœur: Ghislain (Louise Levasseur), Raynald (Laurette Blanchette), Robert (France Couture), Gaétan (Sylvie Morneau) et Johanne (Yvon Chateauvert) ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU
Membre du réseau Dignité
15015, Henri-Bourassa, Québec
www.sylviomarceau.com

le samedi 21 juillet 2007 de 11h à 13h50. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 14h en l'église St-Pierre-aux-Liens (4205, des Roses, Charlesbourg)**.

Pour rendre hommage à M. Boutin, visitez le site Internet www.honneur-memoires.com.

Pour renseignements: (418) 627-3493
télécopieur: (418) 627-1415 ou
courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Robert Cantin

À Québec, le 3 juillet 2007, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Robert Cantin, fils de feu Gustave Cantin et de feu Germaine Pelletier. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré en présence des cendres **le samedi 21 juillet 2007 à 11h en l'église St-Pascal de Maizeret (1895, chemin de la Canardière)**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Les cendres seront déposées par la suite au columbarium de la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MICHEL GRAVEL INC.

Il laisse dans le deuil son filleul Richard (Sylvain Gauthier); ses frères et sœurs: Lucille (André Poliquin), Guy (Mariette Poulin), Thérèse (feu Jacques Thomassin), feu André (Marie Légaré), Jacques (Lucie Gagnon), Gilberte (Michel Tardif), Denise (Jules Dufresne) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre de prévention du suicide de Québec, 8180, boulevard Pierre-Bertrand, Québec (Québec) G2K 1W1. Des formulaires seront disponibles derrière l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MICHEL GRAVEL INC.
2970, chemin Royal, Beauport (Québec)
Pour information: (418) 660-2020
sans frais: 1-866-757-2020
télécopieur: (418) 660-2020
courriel: mgravel@resfuneraire.ca
site Internet: www.michelgravel.ca
(avis de décès disponible sur le site)

Don
In Memoriam

Un espoir pour nos jeunes

Fondation Georgette-Lavallée

qui repose sur 100% de bénévolat et qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires des régions de Québec et Lévis depuis 1988

628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca
1602, de la Moselle, Québec,Qc G1G 2H4

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25$
3,25$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil
686-3326, poste 2261

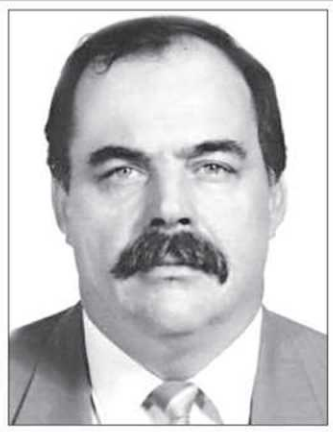
Thérèse Cloutier Labrie

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 juillet 2007 à l'âge de 80 ans, est décédée dame Thérèse Cloutier, épouse de feu Henri Labrie et mère de feu Alain. Elle demeurait à Château-Richer et elle était retraitée de l'hôpital Saint-Augustin où elle a travaillé plus de 35 ans. Le service religieux sera célébré **le vendredi 20 juillet 2007 à 14 heures en l'église de Château-Richer**. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Marie Emma (feu Fernand Laflamme), sa belle-soeur Antoinette Fontaine (feu Georges Cloutier), sa belle-fille Louise Drouin ainsi que plusieurs neveux et nièces et ami(e)s. Elle était la soeur et la belle-soeur de feu Cécile et Roméo Fortier, Paul et Jeanne Langevin, Gérard Cloutier.

Vous êtes invités à faire un don à la Fabrique de Château-Richer. Des formulaires seront disponibles à l'arrière de l'église.

Direction des funérailles:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE CHÂTEAU-RICHER
Pour renseignements: (418) 824-4497
télécopieur: (418) 824-5664



Robert Alexandre Deneault

Au CHA, Pavillon de l'Enfant-Jésus, le 12 juillet 2007, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Robert Deneault, conjoint de dame Suzanne Painchaud. Il demeurait à Beaupré. La famille vous accueillera à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CLAUDE DUBEAU
NOUVELLE ÈRE
10 579, boul. Sainte-Anne
Sainte-Anne-de-Beaupré

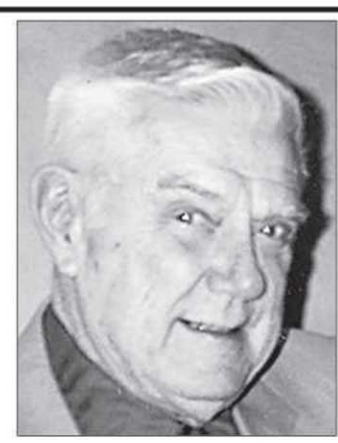
le samedi, le 21 juillet 2007 à 15h pour un dernier hommage.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, sa belle-mère dame Gabrielle Lussier, ses frères et sa soeur: Gisèle, Pierre (Blair), Jacques; ses belles-sœurs et ses beaux-frères: Pauline (Fernand), Gilles (Claudette), Denis (Wanda) ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis(es).

Un merci spécial au docteur Yvan Turmel pour son grand dévouement ainsi qu'au personnel du CLSC Orléans et du département d'hémato-oncologie de l'Hôtel-Dieu de Québec et de l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec pour les bons soins prodigués.

Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec G1S 3G3.

Pour renseignements: 827-4683
Télécopieur: 827-6105
Courriel: Info@claudedubeau.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Guy Désy

1918 - 2007

Au CHA, Hôpital du St-Sacrement, le 15 juillet 2007, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Guy Désy, époux de dame Marguerite Richard. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Le service religieux sera célébré **le vendredi 20 juillet 2007 à 15 heures, à l'église Saint-Dominique (175, Grande-Allée Ouest à Québec)**, où la famille recevra les condoléances une heure et demie avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (Hélène Roche), Jocelyne (Michel Boivin), Richard (Colette Brouillard), Marie (Michael Field); ses petits-enfants: Vincent, Bernard, Martin, Christian, Marianne, François, Nicolas et Élise; 15 arrière-petits-enfants; son frère Pierre (Pierrette Sheehy); sa belle-sœur Madeleine Richard Martineau, son beau-frère Jean Richard (Gisèle Côté) et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies.

Remerciements particuliers à la direction et à l'équipe soignante de la résidence St-Patrick. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein, 1675, chemin Ste-Foy, local 101, Québec (Québec) G1S 2P7, téléphone: (418) 683-1449. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES
(ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Victor Doré

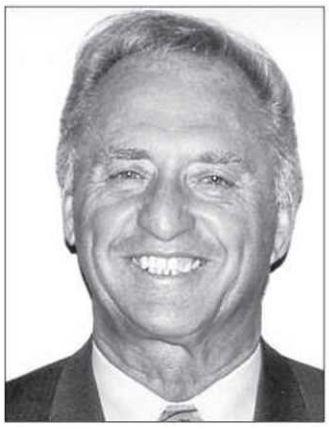
À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 18 juillet 2007, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Victor Doré. Il était le fils de feu M. Charles Doré et de feu Mme Laurence Fiset. Il demeurait à Québec, autrefois à Les Écureuils. La famille recevra les condoléances au Funérarium

ROGER BENOIT & FILS LTÉE
324, Notre-Dame, Donnacona

le samedi 21 juillet à compter de 14h. Les funérailles auront lieu le même jour à 17h30, en l'église St-Jean-Baptiste de Donnacona (Les Écureuils) et de là au cimetière paroissial.

Monsieur Doré était le frère et le beau-frère de: Eddy (Rose-Hélène Alain), feu Rose-Alma (Adrien Gagnon), feu Marie-Lord (Marcel Clermont), il avait également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec, bureau E 1-152, 10, rue de l'Espinay Québec (Québec) G1L 3L5.

Pour information: (418) 285-2211
télécopieur: (418) 285-2077
courriel: salonbenoit@globetrotter.net



Jacques Doyon

1934 - 2007

Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le dimanche 15 juillet 2007, à l'âge de 72 ans et 10 mois, est décédé monsieur Jacques Doyon, fondateur des équipements Doyon et l'époux de dame Cécile Martel. Il demeurait à Saint-Côme-Linière. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC.

1403, rue Principale, Saint-Côme-Linière

jeudi après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que vendredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le vendredi 20 juillet 2007 à 11h en l'église de Saint-Côme** et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil son épouse dame Cécile Martel, ses enfants: Line (Gaétan Labbé), Denis (Annie Laperierre), Renée (Bertrand Trarbach) ainsi que Robert et Michel Lachance; ses petits-enfants: Isabelle et Jean-François Fortin, Michelle et Clémence Trarbach et Xavier et Emmy Doyon. Il était le frère de feu Gaby (Marie-Berthe Rodrigue), Monique (Marcel Giraudo), Raymond (Gilberte Gagnon), feu André (Lisette St-Hilaire), feu Louise (Yves Beaulieu), Hélène (Paul-Émile Doyon), Maurice (Carolle Paradis) et Marie; le beau-frère de feu Maurice Martel, Guy Martel (feu Hélène Paquet), Claire Martel (Philippe Quirion) et Denise Martel. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Marc Doyon, 12220, 2e Avenue, Saint-Georges de Beauce (Québec) G5Y 1X4.

Pour renseignements:

CENTRE FUNÉRAIRE GÉRALD CLOUTIER INC.

téléphone: (418) 685-3022
courriel: info@geraldcloutier.com
site Internet: www.geraldcloutier.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Colette Gagnon

La perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle.

À la merveilleuse Maison Michel-Sarrazin, le 14 juillet 2007, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Colette Gagnon, fille de feu Lionel Gagnon et de feu Alvine Garant. Elle demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures, autrefois de Charlesbourg. Le service religieux aura lieu **le samedi 21 juillet 2007 à 11h à l'église St-Jérôme (6350, 3e Avenue Est, arr. Charlesbourg)**, sous la direction des

SERVICES FUNÉRAIRES VICKY DUTIL ENR.

Québec

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la célébration.

Elle laisse dans le deuil outre son époux: Joseph (Joe) Tremblay, ses enfants bien-aimés: Marie-Josée (Marcel Corriveau), Serge (Anne-Marie Meloche), Guylaine, Carl (France Bolduc); ses petits-enfants: Jean-Philippe Boivin (Alexandra Blanchet), Guillaume Boivin (Véronique Gagnon), Claudia Tremblay (Steve Damien), Raphaële Bouillon (Jean-Claude Mimeault), Marie-Josée Corriveau, Alexandra Corriveau (Jean-Michel Picard et sa fille Lennya), Jessica Gibeault et Gabriel Perreault; ses frères et sœurs: Suzanne, Huguette (Jean-Claude Laplante), feu Raynald, Michel (Claudette Lafond) et Louise (feu Roland Vallières); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay: feu Léandre (feu Hélène Côté), feu Rosaire (feu Marie-Jeanne Bernier), feu Roger (Rita Verret), Lionel, feu Gaston (feu Jacqueline Crépeault), Cécile, Léger (Raymonde Delisle), Gisèle (Noël Soulard). Elle laisse également dans le deuil cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La famille désire remercier chaleureusement le personnel de l'Hôpital St-Sacrement et celui de la Maison Michel-Sarrazin pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Michel-Sarrazin ou des offrandes de messes.

Pour renseignements:
téléphone: (418) 670-8877
courriel: vickydutil@megaquebec.net

Huguette Racine Gagnon

1931 - 2007

À son domicile, le 13 juillet 2007, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Huguette Racine, épouse de monsieur Jean-Guy Gagnon. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 juillet 2007 à 14h, en l'église Saint-Albert le Grand, 3055, 2e Avenue, Québec (Québec)**. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Hélène (Gérald Beaulieu), Denis (Monique Larouche), Lise-Anne; ses petits-enfants: Annik, Guillaume et Valérie; sa sœur: Suzanne (Michel Trottier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagnon: Robert (Odile Béland), Gilles (Jacqueline Turcotte), feu Brigitte (Fernand Drolet); sa filleule: Martine; sa tante: Sylvia Béchette Bourdeau ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un merci particulier au docteure Françoise Marchand pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de fleurs et/ou par un don à la Fondation Gilles Kègle, 380, rue du Pont Québec (Québec) G1K 6M7, téléphone: (418) 524-2626. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

LÉPINE CLOUTIER

715, rue de Saint-Vallier Est
Québec QC G1K 3P9
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Lucien Gagnon

1938 - 2007

Cher époux, père, beau-père et amour de gros-popo. Tu nous manques déjà! Toi qui aimais la vie, qui savais nous faire rire et danser, tu resteras toujours dans nos cœurs! Nous te souhaitons bonne route vers ta nouvelle demeure. De là où tu es, veille sur nous...

À Montréal, le 16 juillet 2007, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Lucien Gagnon, époux de dame Monique Giroux Gagnon. Il demeurait à Montréal. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

9255, boul. l'Ormière, Neufchâtel, Québec

le vendredi 20 juillet 2007 de 13h30 à 17h et de 19h à 22h et le samedi 21 juillet 2007 de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 11h en l'église Ste-Monique, 2960, boul. Masson, Les Saules, Québec** et de là au Parc commémoratif La Souvenance.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Monique Giroux Gagnon; ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Alain (Josée Gingras), Suzanne (Marc Parmentier); ses petits-enfants: Marie-Pier et Mathieu Parmentier, Jonathan et Julie Gagnon; sa belle-maman Fernande Bourgault (feu Arthur Giroux); ses sœurs, ses frères, ses beaux-frères et ses belles-sœurs; ainsi que de nombreux oncles, tantes, nièces et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

famill

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au **686-3326 poste 2261**

Clairette Tremblay Grenier

1928 - 2007

À la Maison Michel-Sarrazin, le 18 juillet 2007, à l'âge de 78 ans et 8 mois, est décédée dame Clairette Tremblay, épouse de monsieur Alexandre Grenier. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)

7335, boul. Henri-Bourassa à Québec

le samedi 21 juillet 2007 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 11h en l'église St-Rodrigue (4760, 1re Avenue à Québec)**.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Marc-André (Martine), Marie-France, Benoit (Johanne), Mario et Josée (Olivier); ses petits-enfants: Mélanie, Sébastien, Jean-François, Anne-Alexandra, Marie-Christine, Florence, Alexis et Clément; ses sœurs: Simone (feu Léopold Tremblay), Yolande (feu Alexandre Pageau) et Paquerette; son beau-frère Jules-Henri (Alice Racette); son amie Chantal Roy ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5, téléphone: (418) 688-0878. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Laurette (Tremblay) Grenier

1915 - 2007

Épouse de feu monsieur Édouard Grenier

« Peut-être les étoiles
sont-elles de petites ouvertures
dans le ciel
par lesquelles les êtres chers
que l'on a perdus
se manifestent
pour nous rassurer et nous dire
qu'ils sont heureux
là où ils sont rendus. »

Inspiré d'une légende inuite

Laurette, grande voyageuse, est partie retrouver son Édouard et Jean son grand garçon, laissant derrière elle ceux et celles qu'elle aimait tant. Laurette fut tour à tour institutrice à Saint-Paul-du-Nord, puis universitaire infirmière bachelière à l'Hôpital du Saint-Sacrement pour ensuite devenir une épouse aimante et une mère attentive. Laurette était aussi une peintre talentueuse et une cuisinière hors pair, pour le plus grand plaisir des êtres chers qu'elle aimait rassembler autour de sa table. Elle fut aussi une femme décidée, curieuse de tout et fonceuse, comme en témoigne le «Club des intrépides», fondé il y quelques années avec des amies.

Décédée à 92 ans «des suites de la vie» comme elle disait souvent, Laurette est partie le matin du 14 juillet 2007, discrètement, ne voulant déranger personne. Elle laisse dans le deuil tous ceux qu'elle aimait de tout son cœur et qui l'aimaient tout autant: ses enfants Yves et Nicole, de même que Renée Moreau qu'elle chérissait comme une fille; ses petits-enfants adorés Jean-François (Geneviève Labonté), Rosalie (Vincent Rioux), Catherine (Olivier Ferland) et Vincent; son frère Fernand Tremblay, ses belles-sœurs Aline Dubé Tremblay, Denise G. Barnard et Paulette T. Grenier; de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs ami(e)s.

Nous souhaitons exprimer un merci spécial à tous ceux, fidèles et généreux, qui ont été présents au cours de la dernière année, pour soutenir Laurette dans les moments plus difficiles et la maladie. Un remerciement particulier à sa cousine Lorraine, à Lise Genest et à ses amies Colette et Maude. Merci aussi au personnel soignant de la Résidence Saint-Patrick et de l'Hôpital du Saint-Sacrement pour la qualité de vos soins, votre humanité et vos si réconfortantes attentions. Regardez tout là-haut quand le ciel sera plein d'étoiles, Laurette y brillera peut-être pour vous rassurer. La famille recevra les condoléances au

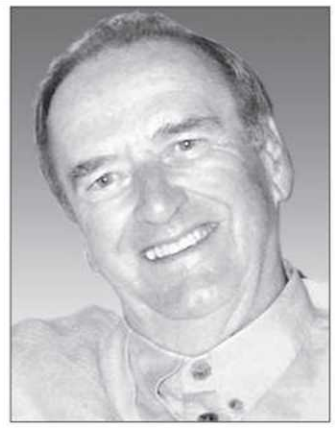
CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, Nérée-Tremblay, Québec

le samedi 21 juillet 2007 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré **le 21 juillet 2007 à 11h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, 735, Père-Marquette (coin rue des Braves), Québec**. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Belmont à une date ultérieure. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital du Saint-Sacrement (Renaud-Lemieux), 1050, chemin Ste-Foy, Québec (Québec) G1S 4L8 ou par un don à la Fondation Gilles Kègle, 380, rue du Pont, Québec (Québec) G1K 6M7. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

693, Nérée-Tremblay,
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Jean-Paul Huot

Au CHUL, le 11 juillet 2007 est décédé monsieur Jean-Paul Huot, retraité de la C.S.S.T. (C.A.T.), époux de dame Rita Delisle. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le samedi 21 juillet 2007 à 14h, en l'église Ste-Ursule, 3290, Armand-Hamelin (entrée boul. Neilson) à Sainte-Foy**. La famille recevra les condoléances à compter de 13h30.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et petits-enfants: Lina (Jocelyn Mailloux, Martin, Daniel et Isabelle), Jean (Sylvie Pitre et ses enfants Alexis et Laurie) et Sandra (Samuel et Jean-Philippe Bérubé). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Delisle: Edouard (Hélène), Carmen (Roger Lamontagne) ainsi que des neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier le docteur Michel Samson, cardiologue, ainsi que le personnel du CHUL pour les excellents soins qu'il a reçus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de

Québec, 2725, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)

Renseignements au 693, avenue Nérée-Tremblay, Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8 téléphone: (418) 688-2411 télécopieur: (418) 688-2414 courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Joseph Jean-Charles

1934 - 2007

À la Résidence Nazareth, le 12 juillet 2007, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Joseph Jean-Charles, époux de feu dame Denise Falardeau. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

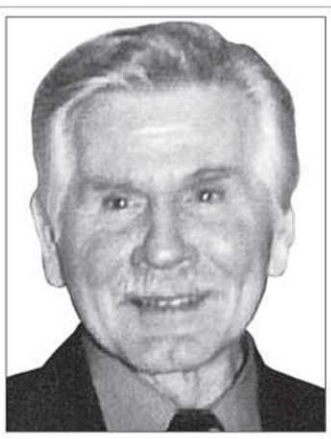
1500, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) G1N 3Y6

le samedi 21 juillet 2007 de 13h à 15h30. Une liturgie de la parole suivra à 15h30 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Judith, Jean-Loubert (Sylvie Thevenin) et Juliette-Michaëlle; ses petits-enfants: Jonathan-Christopher, James-Thomas et Julianne-Éléonore; son frère: Pascal, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 527-4294.

Pour renseignements: (418) 682-5225 télécopieur: (418) 682-6249 courriel: lc@lepinecloutier.com Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



André Lambert

Il a été un époux, un père et un grand-père attentionné et aimant.

À l'hôpital Laval de Québec est décédé, le 17 juillet 2007, André Lambert, époux de Cécile Cayer. Il demeurait à Saint-Antoine de Tilly. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 11h à l'église de Saint-Antoine de Tilly**, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil outre son épouse bien-aimée, ses deux filles: France (François Laroche), Nathalie (Martin Arguin) et ses petits-enfants adorés: Cristyna et Anthony. Ses frères et soeurs: feu Charles-Maurice (feu Marie-Rose Marcheterre), feu Georgette (feu Jean-Thomas Lamontagne), feu Roland (Thérèse Filteau), Cécile (feu Bruno Lafleur), feu Thérèse (feu Lauréat Mailly), feu Raymond (Henriette Bourassa), Denise (feu Philippe Desruisseaux - Henry Ardoin), feu Rolande (Robert Filteau). Ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Aldéa (feu Joseph Boillard), feu Laura (feu André Bibeau), feu Alcide (Marie Guay), feu Bertha (feu Émile Baron), Léopold (feu Estelle Martineau), feu Lucienne (feu Iréné Croteau), feu Henry (Denise Couture), Monique (feu Martial Lambert - Camil Bélanger), Adrien (Carmen Imbeault), Armand (Micheline Marquis), Jeanne (Gilles Dionne) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille tient à remercier sincèrement le personnel du 5e étage du centre hospitalier de l'hôpital Laval pour toute la chaleur humaine et les bons soins apportés tout au long de sa convalescence. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de pneumologie Alphonse l'Espérance de l'hôpital Laval ou à la Société canadienne du cancer. Des formulaires seront disponibles à l'église.

Direction des funérailles:

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE

Pour renseignements: (418) 888-4351 télécopieur: (418) 888-4951

Gertrude (Asselin) Larouche

«Quand je ne serai plus là, relâchez-moi, Laissez-moi partir, J'ai tellement de choses à faire et à voir Ne pleurez pas en pensant à moi, Soyez reconnaissants pour les belles années, Je vous ai donné mon amitié, Vous pouvez seulement deviner Le bonheur que vous m'avez apporté. »

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 17 juillet 2007, à l'âge de 82 ans est décédée dame Gertrude Asselin, épouse de feu Louis-Albert Larouche. Elle demeurait à Beauport (autrefois du Quartier Montmorency). La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC.

4100, boul Ste-Anne, Beauport, Québec samedi, jour des funérailles, de 9h à 10h10. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 10h30 en l'église de St-Grégoire, 2, rue Mgr Leclerc, Québec** et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres Diane (Georges Thériault), Lorraine (Jean-Claude Letendre), Doris (Laval Cloutier), Danielle (Pierre Pouliot), Sylvie, ses petits-enfants Patrick (Nathalie), Sylvain (Josée), Joël (Geneviève), Martin (Isabelle), Pier-Luc, Mathieu, Bianca (Dany), Marie-Pier (Mario), Mylène (Alex), Marie-Eve (Sébastien), ses arrière-petits-enfants Gabrielle, Carolane, Mélodie, Félix, Jacob, Edouard, Mélina, Ely-Ann, Anthony, William, Andrée-Anne, Anne-Sophie, ses frères et ses belles-soeurs Benoit, Roland (Cécile Jobin), Julien (Marie-Marthe Vézina), Conrad (Nicole Lebel), Gilles (Monique Vermette), Richard (Lucille Béland), Eugénie Larouche Briand ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement au personnel de l'unité coronarienne de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à Les Diabétiques de Québec, 2700, boul Laurier, Tour Champlain, bur. 6250, Québec (Québec) G1V 4K5, téléphone: (418) 656-6241.

Pour renseignements: (418) 663-9838 condoléances par télécopieur: (418) 660-1614 courriel: f.x.bouchard@biz.videotron.ca Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Alice Berniquer Lefebvre

1917 - 2007

À la résidence Saint-Patrick, le 17 juillet 2007, à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédée Mme Alice Berniquer, fille de feu Joseph Berniquer et de feu Theresa Mulcahy, épouse de feu Jean-Jules Lefebvre. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE.

La famille recevra les parents et amis au

FUNÉRARIUM LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

975, Marguerite-Bourgeoys, Québec G1S 3X8

Le vendredi 20 juillet de 19h à 22h et le samedi 21 juillet de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 11 heures en l'église Saint-Charles-Garnier, 1215, av. Chanoine-Morel, coin boul. Laurier, Sillery** et de là au cimetière Belmont.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Louise (Pierre Gagnon) de Saint-Lambert et leurs enfants Alain, Jean-Pierre et Chantal; Pierre (Lise Pageot) de Sainte-Foy et leurs enfants Manic, Julie et Rachel; Claude (Danielle Adam) de Québec et leurs enfants Thierry, Françoise, David et Madeleine; Richard (Suzanne Malenfant) de Saint-Romain et leurs enfants Antoine et Catherine; feu Thérèse; ses arrière-petits-enfants: Florence, Béatrice, Charlotte, Anne-Sophie, Jean-Luc, Anella, Océanne, Rozie, Chloé, Pierre-Olivier, Sébastien et Kayla; ses belles-sœurs: Madeleine Fauteux, Evelyne Alluisi, Andrée Lamarche, Sally Berniquer et ses beaux-frères: le père Guy Lefebvre et Rodrigue Lachaine; ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Les membres de la famille tiennent à remercier de façon toute particulière le personnel de la résidence Saint-Patrick pour leurs bons soins et leur support très apprécié.

Pour renseignements: (418) 529-3371 Télécopieur: (418) 529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com «Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com»

Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR Québec

1 888 692.4673

www.enfant-retourquebec.ca

Dollard Lessard

1923 - 2007

Au Centre d'hébergement du Fargy, le 17 juillet 2007, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Dollard Lessard, époux de feu dame Cécile Savard. Il demeurait à Beauport. Il a été confié au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport), Quartier Laurentien, Québec (Québec) G2G 0G9

le samedi 21 juillet 2007 de 13h à 14h30. Une liturgie de la parole suivra à 14h30 en la chapelle du Parc commémoratif La Souvenance.

Il laisse dans le deuil sa fille et son gendre: Louise (Marc Guilbert); ses petits-enfants: Louis-Philippe et Sabrina (Rémy Côté); ses sœurs, ses frères, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Georgette (feu Guy Racine), Gaston (Anita Tremblay), Roger (Isabelle Dubé), Raymond (Thérèse Dussault), Pierrette (Paul-Émile Drouin), Rose-Aimée Poulin (feu Maurice Lessard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Savard: Antoinette (feu Georges Bolduc), Elisabeth (Jean-Marie Guillemette), Léonce Hamelin (feu Pauline Savard), Fernande (Raymond Fournier), Colette (feu Roland Grenier), Jeanne Normand (feu Gaston Savard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Un sincère remerciement est adressé à tout le personnel et les bénévoles du Centre d'hébergement du Fargy pour leur dévouement et leur collaboration. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du Centre d'hébergement St-Augustin pour le pavillon du Fargy, 2135, Terrasse-Cadieux, Québec (Québec) G1C 1Z2, téléphone: (418) 667-3910.

Pour renseignements: (418) 871-2372 télécopieur: (418) 871-6965 courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Lorraine Racine Maréchal

« C'est fou la mort, plus méchant que le vent. C'est sourd la mort, comme un mort sur un banc. C'est noir la mort, et ça passe en riant. C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans. »

(Félix Leclerc)

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 juillet 2007 est décédée paisiblement Mme Lorraine Racine Maréchal, épouse de feu M. Jean-Marie Maréchal. Elle demeurait à Lévis.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (Marielle Arsenault), Carmen, Andrée (Jean-Pierre Noreau), Jocelyne et Paule (Michel Carignan); ses petits-enfants: Karine Bégin (Eric Nadeau), Félix Bégin (Nathalie Bélanger), Anne-Marie Noreau, Gilbert Noreau (Marie-Virginie Guay), Jamie Mimbu et Maude Maréchal; son arrière-petite-fille: Anne-Victor Nadeau; son frère et ses soeurs: Laurent (Yolande Roussel), Françoise, Cécile, Paulette (Auguste Mockle) et Rita (Joseph Lewin); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille remercie le personnel en soins palliatifs du CLSC, de l'Îlot Desjardins et de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Un merci particulier au confident et accompagnateur de notre mère, l'Abbé Conrad Poulin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis (Québec) G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

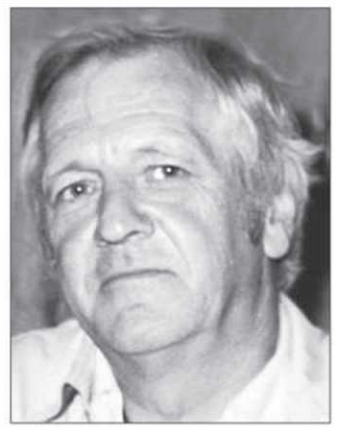
58, avenue Bégin, Lévis

le vendredi 20 juillet à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le même jour à 14h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis.

Pour renseignements:

GILBERT & TURGEON LTÉE

téléphone: (418) 837-4757 télécopieur: (418) 837-9317 courriel: gilbert@turgeon.qc.ca site Internet: www.gilbertturgeon.com



Michel Marotte

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 juillet 2007, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Michel Marotte, fils de feu Lévi Marotte et de feu Antoinette Jolin. Il demeurait à Lévis.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Simon (Denise Reeves) et Josée (Michel Raby); ses petites-filles: Isabelle Marotte, Marie-Ève, Laurie-Anne, Florence et Lysandre Raby; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Paul-Eugène ptre, feu Arthur (Fernande Poulin), Louise, Raymond (Madeleine Leblond), Huguette, Gaston (Gemma Moreau), feu Hélène (Jean-Marie Paquet), Jean-Yves (Lise Demers), feu Rodrigue, Pierre (Francine Bourgault), Odette (Jean-Guy Beaulieu), Jocelyne Chouinard (feu Luc Dufour) et Rolande Chouinard (Denis Turgeon); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

6566, rue Saint-Laurent, Lévis

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet à 14h, en l'église Saint-Joseph (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 291, rue Saint-Joseph, Lévis**.

Pour renseignements:

GILBERT & TURGEON LTÉE

téléphone: (418) 837-4757 télécopieur: (418) 837-9317 courriel: gilbert@turgeon.qc.ca site Internet: www.gilbertturgeon.com

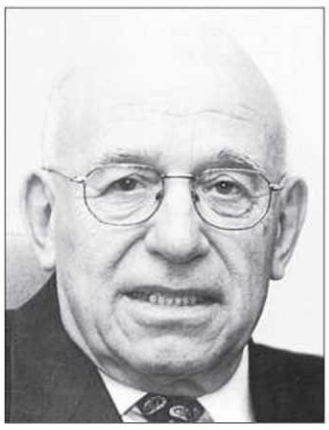
Quand Marie, Jean et leurs enfants donnent 20 $ par mois,

des jeunes de la rue au Pérou deviennent artisans.

Développement et Paix

1-888-234-8533

www.devp.org



Oscar Mercure

1926 - 2007

« Sans craindre, ni feindre »

Au Pavillon Murray, le 16 juillet 2007, à l'âge de 81 ans et 4 mois, est décédé monsieur Oscar Mercure, époux de feu madame Rachel Brassard. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

154, rue du Mont-Marie, Lévis

le jeudi 19 juillet 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h ainsi que le vendredi 20 juillet 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet 2007 à 10h en l'église Notre-Dame-de-Lévis (de la paroisse Saint-Joseph de Lévis), 18, rue Notre-Dame, Lévis, Québec**.

Il laisse dans le deuil: sa compagne Gisèle Genest-Lainé; ses enfants: François (Johanne), Réal (Brigitte), Luc, Pierre (Helen), Odette, Nathalie (Michael); ses petits-enfants: Jézabel, Natacha, Virginie, Ariane, Marie-Ève, Nathaniel, Élodie, Christian, Jean-François, Olivier, Émilie, Robin-Dimitrije, Évelyn, Leo-Quentin, Christopher et Jessica; ses arrière-petits-enfants: Zia, Manuel, Luka et Esteban; son grand ami Richard Lépine; ses frères et sœurs: Paul (Cécile), Pierrette, Sr Annette, Jean (Denise), Fernand (Jeanne), Arthur (Marielle); ses beaux-frères, belles-sœurs de la famille Brassard ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de Prosoins et du Pavillon Murray.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation communautaire du Grand Québec (fonds Oscar Mercure) 210-3100, Bourg-Royal, Beauport (Québec) G1C 5S7. Des enveloppes seront disponibles au salon.

Renseignements au:
154, rue Mont-Marie,
Lévis (Québec) G6V 8X1
téléphone: (418) 835-5553
télécopieur: (418) 835-2313
courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com

Jean-Yves Métivier

1948 - 2007

À l'Hôtel-Dieu De Lévis, le 4 juillet 2007, à l'âge de 59 ans, est décédé monsieur Jean-Yves Métivier. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

(situé au cimetière Mont-Marie)
154, rue du Mont-Marie Lévis

le samedi le 21 juillet 2007 de 11h à 14h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 14h** et suivra l'inhumation des cendres au cimetière Mont-Marie

Il est allé rejoindre son père Almonzor, sa mère Marguerite Carrier, son frère Langis, sa fille Marjorie et son beau-père Armand Bégin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jonathan (Louise Lamarche), Nicolas et Caroline; sa petite-fille chérie: Frédéric; son filleul: Francis; ses sœurs: Sylviane et Louise; ses frères: Benoît (Monique Bolduc), feu Langis (Danielle Bédard), Alain (Louise Migneault); la mère de ses enfants: Gisèle Bégin; sa belle-mère Eugénie Carrier; ses beaux-frères, belles-sœurs de la famille Bégin ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes et autres parents et tous ceux qu'il a connus et appréciés.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec 4715, avenue des Replats, bureau 261 Québec (Québec) G2J 1B8. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
154, rue du Mont-Marie
Lévis (Québec) G6V 8X1
Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313
Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

Paul Millaire

Le 16 juillet 2007, à l'Hôtel-Dieu de Lévis est décédé, à l'âge de 69 ans, M. Paul Millaire, entouré de tous les siens, sous les bons soins de toute l'équipe hospitalière. La famille vous accueillera au

FUNÉRARIUM EMILE RUELLAND

61, rue Principale,
Saint-Michel de Bellechasse

le vendredi 20 juillet de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet à 11h en l'église de Saint-Michel de Bellechasse** et de là au columbarium de Saint-Michel.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Michèle Drolet, ses enfants Marc (Louise Bonneau), Sylvain (Andrée Sylvain), Pierre (Andrée Roy), Stéphane (feu Lucie Roy), Sébastien (Caroline Fournier) et leur mère Lucie Dion. Il manquera particulièrement à ses petits-enfants: François et Gabriel, Marc-Antoine et Isabelle, Anne-Marie, Frédérique et Justine, Pierre-Olivier, Élyane. Ses frères et soeurs: Fernand, Joseph, Florence, Éliette et Thérèse ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, téléphone: (418) 687-6084; des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER

Saint-Michel de Bellechasse et Montmagny
Pour renseignements: (418) 884-3682
sans frais: 1-800-706-1363
pour l'envoi de messages de sympathie
par télécopieur: (418) 248-9369,
par courriel: ruetboul@globetrotter.net

DON IN MEMORIAM

un don de réconfort et d'espoir

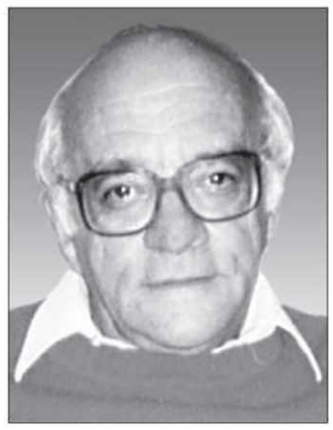
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

(418) 657-5334 • 1 800 363 0063

www.info-cancer.com

190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9



André Morency

Au Centre d'hébergement Lévis, le 12 juillet 2007, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur André Morency, fils de feu monsieur Elzébert Morency et de feu dame Lucienne Després. Il demeurait à Lévis.

Il laisse dans le deuil sa soeur, son beau-frère et sa belle-soeur: Pierrette (Claude Cantin) et Lorraine Goulet Morency; ses neveux et nièces des familles Powers, Duguay, Morency et Cantin; ainsi que plusieurs cousins et cousines, autres parents et ami(e)s.

Sincères remerciements au personnel du 5e étage au Centre d'hébergement Lévis à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Un merci spécial également à madame Claudette Bernier pour toutes les délicates attentions à son égard. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis (Québec) G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

58, avenue Bégin, Lévis

le samedi 21 juillet à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis) à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis.

Pour renseignements:
GILBERT & TURGEON LTÉE
téléphone: (418) 837-4757
télécopieur: (418) 837-9317
site Internet: www.gilbertturgeon.com
courriel: gilbert@turgeon.qc.ca

Corinne Noreau

1924 - 2007

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 17 juillet 2007, à l'âge de 83 ans 4 mois, est décédée dame Corinne Noreau, fille de feu dame Zélia Tessier et de feu monsieur Alfred Noreau. Originaire de L'Ancienne-Lorette, madame demeurait à Québec. Les funérailles seront célébrées **le samedi 21 juillet 2007 à 11h en l'église de L'Ancienne-Lorette, 1625, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette**, où la famille vous accueillera à compter de 10h. Le corps sera par la suite porté en terre au cimetière paroissial.

Madame Noreau laisse dans le deuil ses sœurs, son frère et ses belles-sœurs: Estelle (feu Maurice Paquet), Robert (Thérèse St-Pierre), Pauline (feu Gaston Trudel), Véronique Drolet (feu Léopold); son filleul Richard Noreau ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Corinne était également la sœur de feu Wilfrid, feu Irma, feu Joseph-Alfred (feu Simone Frenette).

La famille remercie le personnel médical et hospitalier de l'Hôpital l'Enfant-Jésus (5e étage). Merci également à ses voisins dévoués ainsi qu'à tout le personnel de la résidence Le Manoir des Pionniers pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214 Québec (Québec) G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément,
Beauport (Québec) G1E 1E8
Pour renseignements ou
message de sympathie personnalisé:
téléphone: (418) 663-4735
télécopieur: (418) 663-2328
courriel: cfs@bellnet.ca

Jeanne d'Arc (Asselin) Pelletier

1922 - 2007

Au Centre d'hébergement Sacré Cœur (CHSLD) de Québec, le 17 juillet 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Jeanne Pelletier épouse de feu Lorenzo Asselin. Elle était née le 09 novembre 1922, à Ste-Félicité Compté de Lislet. Le service religieux sera célébré en présence des cendres **le Samedi 21 Juillet 2007 à 11.00 heures en l'église Notre-Dame de Pitié située au 990, St-Vallier Ouest à Québec**. La famille recevra les condoléances 1H30 avant la cérémonie. Et de là au Cimetière St-Charles 1460, boul. Hamel Québec. Sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE

525, rue Prince-Édouard, Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Roben Brass), Jean-Yves (Jacynthe Thiboutot), Roch, André (Claudette Beaulieu) François (Ginette Cloutier) Françoise (Jean-Claude Cormier), Michelle (Raymond Milette), feu Richard, Ginette, Johanne (Jean-Guy Doré); ses petits-enfants: Éric, Sophie, Mélanie, Mathieu, Julie, Antoine; ses arrière-petits-enfants: Nathan, Gabriel, Charles et Alicya; ses frères et sœurs, de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

Ses enfants souhaitent remercier tout le personnel du 300 Ouest du Centre d'hébergement Sacré Cœur pour les bons soins et la tendresse qu'elle a reçue. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association québécoise de la fibrose kystique, 2750 chemin Ste-Foy, Québec Qc, G1V 1V6; des enveloppes seront disponibles à l'église.

Renseignements:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, rue Prince-Édouard
Québec (Québec)
Téléphone: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca

Souvenez-vous...

Il y a un an, deux ans, cinq ans ou plus qu'un être cher vous a quittés?

Rendez-lui hommage en publiant un message.

Renseignez-vous au

686-3326

poste 2261

Marcel Rémillard

1925 - 2007

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 13 juillet 2007, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Marcel Rémillard, fils de feu Arthur Rémillard et de feu Léa Fillion, époux de feu dame Rita Valin. Il demeurait à l'Auberge Katerina de Loretteville, anciennement de la paroisse St-André. La famille recevra les condoléances **à l'église St-André de Neufchatel, 10680, boulevard Savard, Neufchatel** de 9h30 à 10h30 **le samedi 21 juillet 2007**, le service religieux sera célébré au même endroit par l'abbé Victorien Faucher **à 10h30**.

Marcel retrouve sa tendre épouse et laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Yvon Bédard), Jean-Pierre (Carmen Lachance), Alain, Jocelyne (Réal Rouleau); ses petits-enfants: Marc Bédard (Manon Savard), Jonathan Bédard (Justin Maheu), Dominic Rémillard (Édith Albert), Marie-Pier Rémillard, François Rémillard (Alexandra B. Couillard), Thierry Rouleau, Émilie Rouleau (David Mariage); ses deux arrière-petits-enfants: Charles-Alexandre et Sarah-Ève Bédard; ses frères et sœurs: Roland (Sébastienne Berry), feu Roger, feu Gilles (Denise Latulippe), Fernande (feu Raymond Valin), Thérèse (Bertrand Dufour), Sœur Louisette (Sœur de la charité St-Louis); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Valin: Léandre (Charlotte Labranche), Gustave (feu Thérèse Langlais); ses ami(e)s de l'Auberge Katerina, tout particulièrement Mme Juliette Falardeau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et parents.

La famille tient à remercier le personnel de l'Auberge Katerina pour son soutien et leurs merveilleux soins ainsi que le Dr Yves Fradet de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5). La direction des funérailles a été confiée au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

Membre du réseau Dignité
15015, Henri-Bourassa, Québec
www.sylviomarceau.com
Pour renseignements: (418) 627-3493
télécopieur: (418) 627-1415 ou
courriel: charlesbourg@sylviomarceau.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Soeur Cécile Rioux (r.j.m.)

À l'Hôpital Saint-Sacrement de Québec, le 15 juillet 2007 est décédée, à l'âge de 91 ans, après 68 ans de profession religieuse, Soeur Cécile Rioux, en religion Soeur Marie-Claudine. Native de Trois-Pistoles, elle était la fille de feu Joseph Télesphore et de feu Emma Belzile. La communauté recevra les condoléances au

COUVENT JÉSUS-MARIE

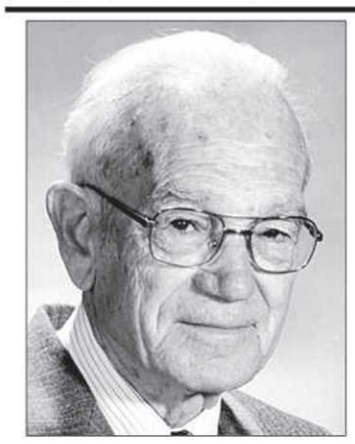
294, rue Saint-Joseph, Lévis

le jeudi 19 juillet de 14h à 17h et de 19h à 21h et le vendredi, jour des funérailles, à compter de 14h. Le service religieux sera célébré **le vendredi 20 juillet à 15h, en la chapelle du couvent**.

Outre sa communauté religieuse, elle laisse dans le deuil ses soeurs Gertrude, Andrée, Jeanne-Yvette r.j.m., sa belle-soeur Carmen ainsi que de nombreux neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

GILBERT & TURGEON LTÉE

Lévis
téléphone: (418) 837-4757
télécopieur: (418) 837-9317
site Internet: www.gilbertturgeon.com
courriel: gilbert@turgeon.qc.ca



Bertrand Roy, frère mariste

À Château-Richer est décédé, le 17 juillet 2007, le frère Bertrand Roy (Denis-Bernard) à l'âge de 85 ans et 3 mois dans la 66e année de profession religieuse. Fils de David Roy et de Rachel Nadeau, il est né le 21 avril 1922 à Saint-Michel de Bellechasse.

Il laisse dans le deuil, outre ses confrères maristes, ses frères et sœurs: Madeleine (feu Edmond Robert), feu Jeanne (Félix Devlin), feu Paul-Henri (Alice Henri), Geneviève (feu Gérald Robert), Jacques (Clémence Colette), Agnès (feu Georges Therrien), Mathilde, sœur Missionnaire de Notre-Dame d'Afrique, Hélène (Jean Durand), feu Élisabeth (Michaël Doyle), Bruno (Ginette Lagueux), Marthe (Gilles Dubé), Denise (Robert Lovejoy); ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Frère Bertrand a œuvré 45 ans comme missionnaire au Malawi. Depuis 2001, il était retraité à notre foyer de Château-Richer. La dépouille mortelle sera exposée le vendredi 20 juillet au

7141, avenue Royale, Château-Richer

de 13h30 à 17h et de 19h à 21h. Le service sera célébré **à 10h30 le samedi 21 juillet au même endroit.**

Direction des funérailles:
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHÂTEAU-RICHER
Pour renseignements: (418) 824-4215

Alvina Chassé Scott
1927 - 2007

À la Résidence Christ-Roi, le 13 juillet 2007, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Alvina Chassé, épouse de feu monsieur Elmer J. Scott. Elle demeurait à Québec (Charlesbourg). La famille recevra les condoléances au funérarium du

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boulevard Wilfrid Hamel
Québec (Québec) G1N 3Y6

le samedi 21 juillet 2007 de 9h30 à 11h. Une liturgie de la Parole suivra **à 11h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier**. La disposition des cendres se fera à une date ultérieure au cimetière Belmont.

Elle laisse dans le deuil sa fille: Hélène; elle était la mère de feu Patricia; sa petite-fille: Sarah Scott (Olivier Béland); ses petits-fils: Martin Noël et Patrick Noël (Mélanie Maheux); sa sœur: Réjeanne (Gérard Dubé). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille remercie sincèrement tout le personnel de l'unité d'hébergement transitoire la Canardière et du Centre d'hébergement de soins de longue durée du Christ-Roi pour les bons soins prodigués et leur dévouement.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Robert-Giffard, 2601, de la Canardière, Québec G1J 2G3, téléphone: 418-663-5155 et/ou à la Fondation de la Vieille Capitale, 1, avenue du Sacré-Cœur, Québec (Québec) G1N 2W1, tél.: 418-691-0766.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Thérèse (Dufour) Simard
1930 - 2007

À l'hôpital St-Sacrement, le 12 juillet 2007, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Thérèse Dufour, épouse de feu monsieur Bertrand Simard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, boul. Wilfrid-Hamel,
Québec (Québec) G1N 3Y6

le dimanche 22 juillet de 12h30 à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15 heures en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Suzanne Audet), Jocelyne (Raymond G. Paquet), Nicole (Michel Lavoie), Gérald; ses petits-enfants: Philippe, David, Véronique, France, Karine, Sébastien, Guillaume, Nicolas et Florence; ses frères et sœurs: Laurent (feu Marie-France Rochette), Madeleine (Laurent Maltais), Sœur Aline, Florence (Jacques Belley), Albert (feu Madeleine Durocher), feu Noël (Suzanne Bergeron), feu Adolphe (Thérèse Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard: Marie-Alice (feu Jules Harvey), feu Fernande (Elphège Brassard), feu Fernand (Madeleine Lemieux), feu Marcel (Paulette Gagnon), Pauline (Raymond Berthiaume), Benoit (Rita Cauchon) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: (418) 682-5225
télécopieur: (418) 682-6249
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Comblez le vide

Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142 **www.fqa.qc.ca**

Thérèse Deschênes St-Pierre

À l'Hôpital Laval, le 17 juillet 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Thérèse Deschênes, épouse de feu monsieur Léopold St-Pierre. Elle demeurait à Saint-Jean-Port-Joli.

Elle était la mère de: feu Gilles, Jean-Claude (Hélène Dubé), Cécile, Lucie, Jean-Luc (Lina Sylvain), Gertrude (Gilles Caron) et Monique (Rénald Caron). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Amélie St-Pierre, Jonathan, Eve et Julie St-Pierre, Marie-Hélène, Viviane et Louis St-Pierre Caron, Simon St-Pierre, Mathieu et Rémi Caron, Francis, Myriam et Jean-Michel Caron, leur conjoint(e); ses arrière-petits-enfants: Adéline (sa mère Eve), Charlotte (sa mère Marie-Hélène) et Annabelle (sa mère Amélie). Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Antonio (feu Simone Caron, Dolorès Marcotte), feu Mgr Paul-Emile, feu Roger (feu Adrienne Pelletier), Hubert (feu Lauréanne Cloutier), Lucien (Marie-Paule Jean), l'Abbé Luc, Marc-Arthur (Louise Leclerc), Sr Monique s.s.f., Marthe (feu Bertrand Couillard), Sr Céline s.s.f.; de la famille St-Pierre: feu Gérard (Jeanne-D'Arc Ouellet), feu Donat (Léa Deschênes), feu Lucien (Lucienne Deschênes), Jeanne-d'Arc (feu Roland Legros), feu Armand, feu Jean-Léon (Jacqueline Daigle), Raymond (Gilberte Picard), Marie (feu Wellie Fortin), Marthe (Bertrand Masson), feu Henri (Pierrette Morin). Elle laisse aussi ses nombreux neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. De chaleureux remerciements sont adressés au personnel de l'unité coronarienne de l'Hôpital Laval ainsi qu'au Dr Rodès et au Dr Gilles R. Dagenais pour leur soutien et leur approche humaine; aux membres du personnel de l'urgence du CLSC de Saint-Jean-Port-Joli pour les bons soins reçus et leur professionnalisme lors des nombreuses visites de notre mère. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725, ch. Ste-Foy, Québec (Québec) G1V 4G5 ou à la Fondation des services de santé de la MRC de L'Islet, 430, rue Jean-Leclerc, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS
4, ch. du Roy Ouest, Saint-Jean-Port-Joli

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré **le samedi 21 juillet à 11h en l'église de Saint-Jean-Port-Joli**, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial «sous les étoiles».

Pour renseignements: (418) 598-3093
sans frais: 1-877-598-3093.
Pour vos témoignages de sympathie:
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

À toutes les 27 minutes, quelqu'un meurt d'une maladie du cœur au Québec.

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Donnez généreusement.
1 888 473-4636

Janine St-Pierre Toussaint

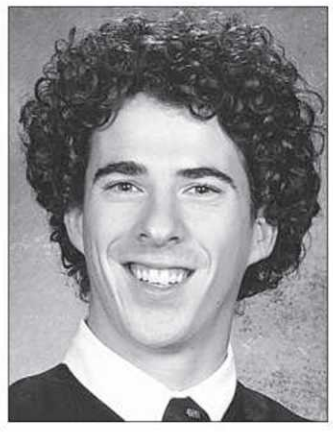
Dame Janine St-Pierre, épouse de feu monsieur Robert Toussaint, s'est éteinte paisiblement, entourée des siens à son domicile si cher à son cœur, à l'âge de 60 ans. Elle a mené courageusement son dernier combat avec dignité et sérénité. Elle demeurait à Saint-Jean-Port-Joli.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sébastien (Annie Lévesque-Langelier) et Emmanuelle (Denis Morneau); ses petits-enfants: Pénélope, Guillaume et Yannick; ses frères et sœurs: Raymond, Germain, Georgette, Thérèse, Lili, Louis et leur conjoint(e); les membres de la famille Toussaint; de même que de nombreux autres parents et ami(e)s. Conformément à sa volonté, elle a été incinérée; aucune rencontre au salon ni cérémonie à l'église n'auront lieu.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny (350, boul. Taché Ouest, Montmagny (Québec) G5V 3R8). Des formulaires sont aussi disponibles auprès de la maison funéraire. Il vous est possible de transmettre vos messages de condoléances à l'adresse ci-dessous:

MAISON FUNÉRAIRE DE LA DURANTAYE ET FILS
4, ch. du Roy Ouest,
Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0

ou par les moyens suivants:
télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net
Pour renseignements: (418) 598-3093
sans frais: 1-877-598-3093
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Maxime Taillon
1981 - 2007

À Cap-Rouge, le 16 juillet 2007, à l'âge de 26 ans est décédé Maxime Taillon, Finissant Génie Civil, Université Laval, promotion mai 2007. Il était le fils de monsieur Yvon Taillon et de madame Carole Bilodeau. Il demeurait à Cap-Rouge. La famille recevra les condoléances le vendredi 20 juillet 2007 de 19h à 22h et le samedi 21 juillet 2007 à compter de 9h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
1600, avenue Le Gendre (sortie avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest), Sainte-Foy (Québec)

Les funérailles auront lieu **en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460 rue Provancher, Cap-Rouge (Québec) le samedi 21 juillet 2007 à 11h**.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents M. Yvon Taillon et Mme Carole Bilodeau, sa sœur Amélie (Eric Deneault), ses nièces Laurianne et Rachel, ses grands-parents maternels Génoria Lessard et Armand Bilodeau, ses grands-parents paternels feu Bernadette Grenier et feu Louis Taillon, ses oncles et tantes Jacques Bilodeau, Pierre Bilodeau (Brigitte Poulin), Alain Bilodeau (Chantal Vachon), Simon Bilodeau (Lucie Beaudoin), Luce Bilodeau (Bruno Boucher), Philippe Taillon (Gisèle Rochefort), feu Réal Taillon (Gisèle Rivard), Cyrille Taillon (Lorraine), feu Paul Taillon (Georgette Aubin), Claude Taillon (Jacqueline Perron), Suzanne Taillon (Maurice Laberge), Marthe Taillon (feu Rémi Hubert), feu Jean-Yves Taillon (Claudette Gervais), feu Richard Taillon (Sylvie Vallée), Lise Taillon (Raymond Parent), ses nombreux cousins et cousines, plus particulièrement Etienne Bilodeau avec qui il avait une grande complicité. Il laisse nombre d'ami(e)s que sa jovialité, sa générosité et sa simplicité exceptionnelles ont rassemblé autour de lui durant toutes les étapes de sa vie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre de prévention du suicide de Québec, 8180, boulevard Pierre-Bertrand Nord, Québec (Québec) G2K 1W1 ou au Centre d'entraide du trouble affectif bipolaire du Québec, 165, Carillon, local 318, Québec (Québec) G1K 9E9.

Pour renseignements:
COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
téléphone: (418) 658-1600
télécopieur: (418) 658-2415
courriel:
info@complexefunerairedelacite.com
site Internet:
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS

Denise Garneau Landry

Il y a un an, la vie nous apprenait comment elle est fragile. Se souvenir de toi est facile mais s'habituer à ton absence demeure encore très difficile.

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 22 juillet 2007 à 9h a.m. en l'église Saint-Thomas de Villeneuve, à Beauport. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

La famille

Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche.

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC

725 ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS

Claude Pelletier

Le dimanche 22 juillet 2007, à 10h30, en la cathédrale Ste-Anne-de-la-Pocatière, sera célébrée une messe anniversaire à la douce mémoire de Claude. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Les membres de la famille Pelletier

Maria Châteauneuf Racine

Déjà un an que vous nous avez quittés mais vous êtes toujours présente dans nos coeurs et nos pensées.

En votre mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 21 juillet 2007 à 16h, en l'église St-Albert Le Grand. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants

740 FAVEURS OBTENUES

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. L.L.

765 MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À Célébrer!
686-3226

Immobilier 98 à 388
Marchandises 395 à 469
Emplois 471 à 489
Services 491 à 627
Véhicules 948 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte de Beaupré
686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu.caMC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces leSoleil

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres *rubrique 98*
Maisons à vendre *rubriques 100 à 140*
Immeubles à revenus à vendre *rubriques 150 à 189*
Autres propriétés *rubriques 200 à 214*
Propriétés commerciales et industrielles *rubriques 230 à 246*
Logements à louer *rubriques 250 à 288*
Chambres à louer *rubriques 300 à 338*
Amélioration et entretien des propriétés *rubriques 370 à 388*

100 Maisons à vendre Ancienne-Lorette

MAISON EN RANGÉE, à partir de 145 900$ + taxes livraison juil., incluant clôture, asphalte et patio. Noël: 563-8226 627-5145

102 Maisons à vendre Cap-Rouge / St-Augustin

BORD fleuve, Cap-Rouge, 4 1/2, 328 000$ ferme, 651-5078

HAUT de Gamme, 5 900 à 12 000 p.c. avec maison en kit ou clé en main: **Aussi maison modèle libre**, Noël: 563-8226 627-5145

103 Maisons à vendre Centre-ville

NOUVO ST-ROCH
Rue du Roi, cottage tout rénové, superbe cour intérieure, plancher de bois, moins cher qu'un loyer. Faut voir absolument!
GHISLAINE TROTTIER
682-7000, 626-6107
RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

104 Maisons à vendre Charlesbourg

COTTAGE spacieux, garage, foyer, piscine, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, logement, 841-3648

105 À vendre Condominiums

À aimer St-Romuald,maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

BASSE-VILLE / HAUTE-VILLE
"UN CLIC SUFFIT"
gaetaneturgeon.com
Je vous offre plusieurs propriétés dans la basse-ville et la haute-ville. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à m'appeler:
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

CAP-ROUGE, condo neuf, Promenade des Soeurs, 5 1/2, 2e étage, piscine. 132 500$. 264-0851

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDOMINIUM JEAN-TALON tout pierre 1unité disponible juil. hâtez-vous ! **624-1882, 627-5145**

CONDOS neufs de qualité supérieure au coeur du nouveau St-Roch. Stationnement int. ascenseur. 264-3141, 261-2680

FACE À LA GARE, 31/2, 137 000$ duproprio.com/54929. 688-4434

MONTCALM, près Cartier, 41/2, garage, www.duproprio.com/55715

• **QUÉBEC**
Cité Bellevue, condo impeccable, planchers bois,1 chambre, terrasse à l'avant, carage int., libre immédiatement, 130 000$
• **SILLERY**
Le Samos, supeerbe condo d'environ 1566 p.c., grandes pièces éclairées, 3 chambres, 2 stationnement int., libre imm. Succession, négociable.
LUCILE PILON
Agent immobilier affilié
Expert coutier immobilier Inc.
951-8809

STE-FOY 3220 France-Prime 4 1/2 2 chambres, piscine ext. Près de tous services. 89500$. 882-7146.

108 Maisons à vendre Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

SPLIT-LEVEL 3 chambres, garage, bien fenestré, piscine creusée, grand terrain, libre imm. 199 500$ nég. 576-9141 ou 931-0256.

109 Maisons à vendre Limoilou

LIMOILOU
Nouveau, duplex, 2 X 5 1/2, rez-de-chaussée sera libre à l'acheteur, sous-sol, grande terrasse, superbe cour. **À ne pas manquer!**
GAÉTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

112 Maisons à vendre Rive-Sud

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleuve, 839-3333.

BORD DU FLEUVE
Maison construite sur un plateau dominant le fleuve, offrant vue imprenable sur celui-ci et sur l'Ile d'Orléans. À seulement 20 min. Québec. 418-580-5784
www.bungalow-beaumont.com

113 Maisons à vendre St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac Beauport

LAC BEAUPORT, magnifique résidence toit cathédrale, sans aucun voisin arrière, bordée par petit lac privé. 4 Chambres, bureau dans mezzanine, grande terrasse offrant vue sur le petit lac. Libre 30 jours.
Lise Lamontagne 843-1151
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier

LAC BEAUPORT, jolie maison, près pentes de ski, 6 pièces, 149 500$ ou louer 825$/mois. 841-3425.

118 Maisons à vendre Sillery

SILLERY - NOUVEAU
Secteur recherché, intérieur rénové,: cuisine, 3 salles de bains, planchers lattes. 2 foyers, garage. Faut voir absolument. Aubaine dans le secteur.
GHISLAINE TROTTIER
682-7000, 626-6107
RE/MAX 1er Choix courtier immobilier
www.ghislainetrottier.com

122 Maisons à vendre Vieux-Québec/ Haute-Ville

ST-SACREMENT: cottage + garage, bois franc, 5 stationnements
NATHALIE DUPONT 554-2753
Sutton Plus courtier Immobilier

123 Maisons à vendre Banlieue et autres secteurs

SUR LE LAC SOURIS, à 25 min. de Shawinigan, 2 chambres, grand sous-sol fini, grand garage double (4 autos). 280 000$. 819-532-2216

152 Immeubles à revenus Cap-Rouge/ St-Augustin

A CAP-ROUGE, bi-familiale jumelée, idéal proprio occupant, 255 000$. 871-5039, 563-6497

161 Immeubles à revenus Montcalm

4 LOGEMENTS à 2 pas de Cartier, entièrement rénovés, idéal proprio occupant. 524-4603.

172 Immeubles à revenus Vieux-Québec/ Haute-Ville

ST-SACREMENT: immeuble 4 condos + 6 chambres au sous-sol, refait totalement à neuf.
NATHALIE DUPONT 554-2753
Sutton Plus courtier Immobilier

200 Autres propriétés à vendre Chalets/ villégiature

À 15 min. Québec, sur l'eau, Lac Clément, grand terrain, 806-8333

CHALET 25x30, 27 du Bateau, Ste-Croix Lotb., borné fleuve, 872-7145

LAC ST-JOSEPH, maison de ville, 7 pièces, foyer, piscine creusée, accès au lac, 169 000$, 875-0461

ST-FERREOL, lac des 3 Castors, chalet bois rond, 3 chambres, 15 min. Mont Ste-Anne, 25 min. du Massif, 418 826-2647.

201 Autres propriétés à louer Chalets/ villégiature

À L'ANGE-GARDIEN
bord de rivière, 1 chambre, à la semaine ou au mois 688-2392

A KAMOURASKA, chalet pieds dans l'eau, vue splendide, 2 chambres, 900 $/sem. (418) 492-3693

A louer, Lac Sept-Iles, chalet bord lac, quai, saison ou mois, 554-4950

À SAINT-RAYMOND, rivière et lac. 845-1377 ou 953-7008

AU coeur du village St-Laurent I.O., bord de l'eau, chalet-maison 7 pièces, tout inclus, semaine ou mois, libre le 11 août et à l'automne. 828-9309.

BERTHIER-sur-MER, chalet, près plage et marina, imm., 259-7234

CHALET à visiter, St-Denis Kamouraska, 2 étages sur grand terrain, ch. privé borné au fleuve, vue magnifique, 4 chambres, 2 toilettes, chauffage électrique, puits, 41 E., ch. de la Grève, (418) 948-2128.

CHALETS à louer, bord de lac, site enchanteur, activités sur place. Rte 381, km 67, entre Baie St-Paul et La Baie. 1-877-976-2373.

GASPESIE, ancestrale restauré, bord mer, nouveau sur le marché, du 18 août, sem. ou mois, 418 729-3118 visitez www.maisonmer.iquebec.com.

I.O., foyer, bord fleuve, 829-3672 www.chalet-labbe.com

ILE D'ORLEANS chalet 2 personnes équipé piscine août 828-2264, 563-5902

ILE D'ORLEANS, besoin repos. Propre, central, 1 personne. 828-9331

MONT Ste-Anne, tout équipé, 61/2, sem. ou mois, 700$/sem., 826-0637

STE-CROIX, bord fleuve, verrière sem. mois, (418) 839-6365; 455-3076.

203 Autres propriétés Fermes

FERMETTE en montagne, 2,8 hectares, plantation de 30 ans, arbres fruitiers, 165 000$, 337-6318 .

204 Autres propriétés Maisons de campagne

BELLE OCCASION! Maison de campagne, 1 1/2 étage, 4 chambres + cuisine été, terrain 53 000 p.c., arbres fruitiers, 40 min. de Québec. 819-389-1261 soir

208 Autres propriétés Terrains

A Ste-Brigitte de Laval. 32 000 p.c, sans services. 623-4838

LAC-ST-CHARLES, près St-Émile, 7 ha, boisé, 30 000 $, 682-5890.

SECTEUR de choix: Lévis (5) et Boischâtel (9). Pour construction immédiate. 822-3333

TERRAIN 40 acres, zoné blanc, boisé, avec chalet 4 saisons, garage et lac, à 4 km du Mont Adstock et 1h30 de Québec. 169 500$. 819-571-6349 soir.

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec
Phase III
Maison et terrain
(rue fer à cheval)
Bientôt Phase IV
Autoconstructeur
Réservez tôt
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain et le service sont garantis
JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier
1773006

212 Autres propriétés Villégiature hors Québec

RECHERCHE petit apt. propre, a/c, hiver 07-08 Hallandale et env., (450) 835-9098

230 Commerciales et industrielles Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus
COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
700 P.C. ET PLUS
AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS

A 955 DE BOURGOGNE
COIN QUATRE-BOURGEOIS
Très bien situé, 270 et 1100 p.c., tout inclus, stationnement.658-6322

A 687-3020
Québec, Ste-Foy
de 1000 pc à 9000 pc
A Ste-Foy, coin de l'Eglise et Quatre-Bourgeois, 380 pi. ca, libre imm. 653-1242
www.grtinc.ca

A louer, 1001 Rte de L'Eglise, centre Ste-Foy, 575 et 1150 p.c. À partir de 600$ tout compris 692-5244

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taïga , 834-2222

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, Imm. Roussin 651-9443

AU 1135 GRANDE-ALLEE OUEST, voisin Bois-de-Coulonge, 730 pi.ca., prestige et qualité de vie, 948-1224

PLACE de la Cité, 3 bureaux meublés avec vue sur Québec, grande salle de conférence, espace de rangement, cuisine, récetion commune. Idéale pour professionnels. Possibilité de service de réceptionniste. **650-4171.**

BUREAUX À LOUER
LABERGE
Coin Hamel & Henry IV
250, 1000, 2100, 3500 p.c.
18ième Rue: 520 à 2 825 p.c
661-3359, 932-1671

ST-ROCH, Superbe bureau 1 700 pi ca., climatisé, 948-1224.

232 Commerciales et industrielles Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet
687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA
4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets.
120 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 $/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

ST-NICOLAS, bureau à louer, 400$ /mois tout compris. 561-7748

234 Commerciales et industrielles Commerces

A ST-FRANCOIS I.O., super commerce dépanneur-bar-laitier, resto +terrasse face au fleuve, ouvert 6 mois par année, incluant logement, maison + 2 garages, piscine creusée, spa int., refait à neuf. Cause maladie. 595 000$. 829-0851.

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE club vidéo automatisé, à vendre, Québec (cause maladie), (514) 238-5844

236 Commerciales et industrielles Entrepôts

A 681-8151

ENTREPÔTS
Salle de montre
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements
COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE !
681-8151

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
3 600 à 7 500 P.C.

ENTREPÔT SÉCURICO CHAUFFÉ MEILLEURS PRIX en Ville 682-0191

ENTREPOT atelier 12x36x8, 550$ rue Dupuy, Québec, 628-6169

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., Imm. Roussin 651-9443.

SUR LA RIVE-SUD chauffé 10 000 à 30 000 p.c., 4.50$/p.c. Claude: 599-2442 831-4324

238 Commerciales et industrielles Locaux

A LOUER / 622-9494
- **Charlesbourg / 80eme** de 700 p.c. à 7000 p.c. Bureau prestige / Commercial
- **Pierre-Bertrand**, en façade hauteur 25', pont roulant, 2000 p.c. à 50 000 p.c. Commercial, entrepôt, industriel.
- **Lauzon**, Boul. de la Rive-Sud de 500 p.c. à 3500 p.c.
- **Leon Harmel,** 1600 à 2000 p.c.

A VOIR!
- **BOUVIER, 1500 p.c.**
- **CHEMIN STE-FOY, 1300 p.c., Excellente visibilité. 653-7458**

A BON PRIX
Quatre-Bourgeois, local commercial 1200 p. c. et bureau 365 p.c. **564-1346**

A BEAUPORT Parc Industriel 7 600 pc,14 000p.c.,21 500p.c.661-0858

BIEN centré dans Québec, 670-5635, 1500 à 26000p.c. entrepôt, industriel, débarcadère, porte garage, bureaux

BUREAU-ENTREPÔT à louer sur boul. Hamel. 626-7337.

BUREAUX et entrepôt 3 808 pi. ca., libre imm. 2680 B. Dalton, Parc Colbert, Ste-Foy. 5.50$/ pi. ca. 1-800-363-2525 poste 2222

396 C, 4e Avenue, demi sous-sol, 450$, chauffé, éclairé, 888-1696

CHARNY 600+200p.c.entrepôt, idéal professionnel ou vente 952-5577

COMPLEXE d'affaires Hamel, 2000 pi. ca. et + ; Plaza Laval 400 - 1000 - 2000 pi. ca., idéal centre de la copie. Imm. Roussin 651-9443

DANS Montcalm René-Lévesque 1000 p.c., entrée privée, climatisé, parking, salon d'esthétique bureau ou autres, sept., 683-3892

396 3e Ave., 2400 p.c. 2100$ mois + taxes commerciales. 888-1696.

ESPACE commercial idéal pour travailleur autonome. Haut de gamme, environ 400 p.c. climatisé et électricité fournie. Entrée privée individuelle. À voir absolument. Disponible 1er août. 930-8236

LOCAUX et entrepôts à louer. Atelier ébénisterie 5200pc. St-Roch. Du lun. au vend. 522-8300

PRES CENTRE FLEUR DE LYS 1500 à 5000 p.c. selon vos besoins, salle de montre, centre condition physique, bureaux, gicleurs, sécurité, 5 salles d'eau et 5 douches, 75 stationnements, 572-7135, 806-4366

VIEUX-QUÉBEC local commercial + loft, 559-5862

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

240 Commerciales et industrielles
Propriétés commerciales

GASPÉSIE. Auberge restaurant, tout équipée, bord de la mer, cachet, chaleureux, 418-393-2212

250 Logements à louer
Ancienne-Lorette

A côté Duplessis, 4 1/2 libre, bois, céramique balcon parking 803-1365

SPECIAL, 3 1/2 tout inclus, bois, libre, 956-4900.

251 Logements à louer
Beauport

APPARTEMENTS ÉLITE
3 1/2, 4 1/2, 3355 Petitclerc.
Cause: transfert. 524-9085

AU DOMAINE DES CHUTES
3 1/2, 4 1/2 libres, luxueux ascenseur, parking, 932-0121

AU 527-9170, 2 1/2 , 4 1/2, 2255 Robert-Giffard, 399$, 599 $.

BEAU 5 1/2 dans triplex, style condo, très propre, grand balcon parking, vue fleuve, 806-3080

COURVILLE, 4 1/2 dans 3 logements, idéal couple, personne seule ou retraités, très autonome, très tranquille, août ou sept. 663-1099

3 1/2 DANS maison privée, 1er étage, sept.,500$, non chauffé, cell entre 9h et 16h seulement 262-6742

2 1/2, 3 1/2, GRAND 4 1/2, chauffés, eau chaude, non éclairé, piscine, Libres imm. 667-7291

GRAND 4 1/2, chauffé + eau, propre, 560$, libre 1er août, 667-0567

GRAND 5 1/2 chauffé, eau chaude, déneigé, libre 1er sept. 666-7299.

4 1/2 neuf, ensoleillé, bois flottant, 5 min. centre-ville 750$, 627-5145

252 Logements à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

A VOIR! Près Campus, 4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

A ABAISSER! Rue Onésime-Voyer, 4 1/2 libre, qualité/prix. 265-2842

ST-AUGUSTIN, grand 3 1/2, patio, poêle, frigo, 540$/mois, 861-9344

253 Logements à louer
Centre-ville

CENTRE-VILLE, studio meublé, ensoleillé, d'août à janvier, 529-2441

3 1/2 libre, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. 952-8173.

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ
Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût!
STYLE HÔTEL
Court et long séjour
internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
A PARTIR DE 695$/MOIS
(418) 454-7255
www.residencedelacite.com

STYLE loft (1200pi), 2 étages, entrée inpendante. 2 chambres, cour privée, salle lavage, 950$ rien d'inclus. 1er août. 529-6299

254 Logements à louer
Charlesbourg

À ABSOLUMENT VISITER!
Beaux grands 4 1/2 libres imm. et oct., piscine, stationnement int. 554-0321, 204-7713

A VOIR! Beaux 4 1/2, 5 1/2 libres, 3 1/2 oct., aires ouvertes, près des services, tout inclus. 623-3940.

A voir! 3 1/2-4 1/2 (2 mois gratuits) 5 1/2, 265-2842, 265-4842.

BEAU 4 1/2, 3e étage, propre, tranquille, chauffé, sept., 570-4217.

41/2 CHAUFFÉ, bois franc, ensoleillé, propre, tranquille, 625$, **653-5736**

CONDO 3 1/2, non chauffé, non éclairé, secteur tranquille (Montagne des Roches), bien éclairé, balcon, rangement, 2 stationnements, 1er sept, 525$/mois. 624-0770

4½, libre immédiatement, chauffé, éclairé, 670$, 623-7669

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, rangement, près services et bus
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

255 À louer
Condominiums

A 2 PAS de Cartier

Superbe 1400 p.c., 2 chambres. climatisé. Faut voir! 569-8100

A ST-SACREMENT, 4 1/2, stationnement, vue, libre, 1000$, 686-3040

À STE-FOY 4 1/2, juillet, 2 étages, intercom. 844-2982

CHARLEVOIX Massif, bord fleuve journée/sem./mois 1-877-632-5937

GRANDS 4 1/2 neufs neufs, style condo, près pont et 8 1/2. 684-0016

LAC BEAUPORT, 3 étages, 3 chambres, au pied des pentes, 1575$/mois. 801-7428.

MERICI, tout meublé, Internet, rénové, moderne, vue fleuve, 1 chambre, 2 terrasses, 1700$, libre. 657-0747. courriel: oxygene747@hotmail.com

MERICI, grand 4 1/2, 1210 p.c., 2 chambres, stationnement int, + électros, 1600$, 580-2005

NON FUMEUR 41/2 - 51/2
A CHARLESBOURG.
Neufs, style condo de luxe, air climatisé bois flottant,céramique, rangement. Près services et bus.
929-5644, 1-877-775-6447
www.logis-bec.com

PRES CARTIER, 3 1/2 neufs, haut de gamme, libres, 950$, 573-4057

STE-FOY, Cours Victoriennes, spacieux condo 2 chambres, ascenseur, piscine ext, 2 stationnements couverts. Libre mi-sept 07. Tél. 955-8056

STONEHAM, 2 chambres, meublé, éclairé, câble+téléphone, non-fumeur, pas d'animaux, jusqu'au 31 octobre. 800$/mois. (819) 475-4834

256 Logements à louer
Côte-de-Beaupré/ Île d'Orléans

CHATEAU-Richer, 5 1/2, rénové, vue fleuve, eau chaude, août 560$, 956-6116

257 Logements à louer
Duberger/Les Saules

A CÔTÉ DES SERVICES

RUE Trudeau, grands 21/2 à 425$, 4 1/2 à 595$ et 5 1/2 à 695$. Certains libres immédiatement, chauffés, eau chaude, porte patio et balcon, stationnement gratuit. 418-681-1390
www.caprent.com.
Bureau de location: 2370 , rue Trudeau, bur. 1, Québec, G1P 3J8

LES SAULES, grand 4 1/2 récent, très paisible, parking, 877-6181.

258 Logements à louer
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

A VOIR! 3 1/2 semi-meublé, béton, intercom, aspirateur central, très paisible, 628-0362

Charlesbourg-o., 4 1/2 rénové, béton, ascenseur, libre, 628-8646

LE MESNIL, grand 41/2, 575$, demi sous-sol, planchers refaits, quartier tranquille, **574-6124**

259 Logements à louer
Limoilou

À 1895 MGR.-PLESSIS
Face Place Fleur-de-Lys
2 1/2 : oct; 4 1/2 : août
tout inclus, intercom, stationnement
529-9796

A Des Peupliers Est 4 1/2, sept. et oct. 590$, chauffé eau chaude, 628-6299 624-9146

A 2097, 1ère Av., 4 1/2 neuf, 1 chambre, non chauffé non éclairé, alarme, bois, 575$, 261-4614.

A Sapinière-Dorion O., 4 1/2 - 590$ non éclairé. 622-1589 www.grtinc.ca

À SAINT-ALBERT, 4 1/2, personne qui recherche la tranquillité, rénové, 635 $ chauffé, 624-3360.

A STE-ODILE, dans 5 logis, grand 3 1/2, rénové, 520 $; chauffé, non éclairé, entrée lav.-séch., **622-8444**

À ACCÈS cegep, 2 1/2 bois, céramique, parking, 656-9137

À ST-PASCAL, grand 4 1/2 ensoleillé chauffé 580$, 842-3887, 265-0307

4 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, stationnement, 612$/mois, 626-3625.

4 1/2 DE La Ronde, chauffé, non éclairé, 575$/mois, animaux acceptés., **569-4158, (514)-238-1747**

41/2: 3e Av. non chauffé, non éclairé 495$; 41/2:14e Rue: non chauffé, non éclairé 475$ libres. **261-0653**

41/2, 25e RUE, rénové libre, 525$ chauffé, entrée lav/séch., 523-8833

FACE hôpital Enfant-Jésus, 4 1/2 dans duplex, tout compris, 524-9085.

JOLIS 1 1/2 et 2 1/2 près Enfant-Jésus, cégep planchers flottants, salle bains complète, chauffé, éclairé, lav.-séch., tous frais inclus, 370$ et 450 $, 561-1992.

3 1/2, 4 1/2 NEUFS, ch. de la Canardière, près hôp. Enfant-Jésus. 1-866-404-0090, 514-867-4579

PETITS 1 1/2 meublés, 395$ à 430$ chauffés, éclairés, Internet, câble, téléphone. Bienvenue étudiants. 780-0722 poste 132, ou 561-9418

PRÈS 1ère Avenue, 3 1/2 semi-meublé, demi sous-sol très propre, idéal pour personne tranquille, 480$ chauffé, éclairé. 624-6196

PRÈS de l'hôpital St-François-D'Assise, beau 3 1/2 semi-meublé, chauffé, 545 $ par mois. Tél. 572-3879, M. R. Tremblay.

PRES Galeries Charlesbourg 3 1/2- 4 1/2 , calme, intercom. 956-4900

3 1/2 - 475$, 4 1/2 - 550$, secteur calme, près cegep Limoilou et Enfant-Jésus. 692-3032, 261-6001

260 Logements à louer
Loretteville/ Neufchâtel

A JOHNNY PARENT

JUILLET, beaux et grands 31/2 à 530$, 41/2 à 635$, 5 1/2 à 740$, tout inclus, plancher de bois, balcon, stationnement gratuit, piscine extérieure, près des services. En tout temps : 845-0822
www.caprent.com.
Bureau de location: 115, Johnny Parent, bur. 22, Québec, G2B 1V2

4 1/2 LIBRE IMM., tout inclus, stationnement. 264-2338.

261 Logements à louer
Montcalm

A 2 PAS CARTIER, Plaines, 2 chambres, bois franc, granite, marbre, vitrail, frais peint, A/C, vignette, 900$/mois non chauffé, non éclairé 523-8818

A voir! 845 Calixa-Lavallée, super 71/2, balcon et cour privés, 2 stationnements. Chauffé, eau chaude. 1425$ nég. 682-8282, 580-2881

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
4 1/2 - 1135$, sept.
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery. 682-5246.

À 285-1835, près des Érables, 3 1/2, chauffé, bois franc, poêle, frigo, buanderie, calme, août.

À un pas de Cartier, 3 1/2, semi-meublé, tranquillité, balcon, 550$ + hydro; sept.,1 personne, 523-6486

A 915, Marguerite-Bourgeoys, 3 1/2, 2 chambres, poêle/frigo, stationnement, libre. 681-8924

A 527-9170, 2 1/2 tout inclus, à l'étage, 51 Fraser, 510$ et 525$.

A 681-8585, 3 1/2 chauffé, ensoleillé. Faut voir!

A rue Barrin, 5 1/2 3 chambres, studio, chauffés, balcons. 683-0731

À 2 PAS Grand Théâtre, 6 1/2, terrasse, vue Québec, boiseries, 647-2825

ABERDEEN, 6 1/2, rez-de-chaussée, ensoleillé, 1 400 pc, balcon, solarium, jardins fleuris. 1 535$, 559-7051.

AUBAINE, Cartier, 1 1/2, mezzanine, libre, 485$, **657-0391, 353-0537**

AUPRÈS, Plaines, théâtre, 1 1/2, 21/2 tout inclus rénovés, balcon, 647-2825

BEAU 6 1/2, bois franc, balcon, garage, 3 chambres, 850$, non chauffé, non éclairé, 998-9020

41/2 CHAUFFÉ, très propre, avec vue magnifique sur la basse-ville planchers bois, 600$, 527-7079

CLARIDGE 1 1/2 à 5 1/2 rénovés, 590$ à 1340$ chauffés , eau chaude inclus. 529-5458

COIN Cartier/Crémazie, grand 31/2 paisible et lumimeux, libre 1er sept., on peut tout faire à pied, 725$ chauffage inclus. 523-2309

ENTIÈREMENT MEUBLÉ, Jardins Mérici, 1 chambre, terrasse, fleuve à l'année; 1700$/mois; 657-0747
oxygene747@hotmail.com

GRAND 5 1/2, chauffé, eau chaude, bois franc, très propre, entrée lav., séch., 2 balcons, 895$, 637 boul René-Levesque O. 873-3045.

481, 485, Grande-Allée E. 2 1/2 libre, 5 1/2 meublé ref. 529-4442.

3½ juillet
Face à l'hôpital St- Sacrement.
Tél: 9H AM et 9H PM 687-6274

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe, Spacieux et confortables
Sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
Nombreux services
1 1/2 meublé ou non, 3 1/2-4 1/2
573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Nous sommes près de vous
www.bilodeauimmobilier.com

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, LIBRES 1er août, tout compris, 527-3504.

LOCKWELL, 3 1/2 rénové, cachet, semi-meublé ou meublé tout équipé, câble, chauffé, éclairé, murs brique et pierre, bois franc, 795-895. 522-6098

LOCKWELL, 1 1/2 rénové, cachet, meublé, chauffé, éclairé, bois franc, céramique. 495$, 522-6098

PRES cegep, université, 2 1/2 semi-meublé, balcon, 932-1822

RENÉ-LÉVESQUE près Holland, 41/2 - 595$, 6 1/2 - 950$ 7 1/2 - 1075$. 692-0581

STUDIO, bois,calme, buanderie, intercom, près des Plaines. 956-4900

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
3½ • 5½
• Vue magnifique
• Grands balcons
• Planchers de bois
• Piscine et stat. int.
806-1507
682-5895
www.bwalk.com
Ouvert 7 jrs
1770157

A Place du Parc
Studios, 3½, 4½
• Adjacent au Parc des Braves
• Grands balcons
• Piscine et stat. int.
806-1507
Appartements rénovés
www.bwalk.com
1770155

262 Logements à louer
Rive-Sud

A ST-ROMUALD, près des ponts
ENTRÉE PRIVÉE, STYLE CONDO
Grand 4 1/2 luxueux à 790$ et + Grand 7 1/2 luxueux à 980$ et +
Construction récente,plancher bois
Quartier paisible, non chauffé
Non éclairé. 836-4000

A St-Nicolas, 6 1/2, planchers bois, entrée privée, terrain. Idéal pour famille. 750$ non chauffé, non éclairé, 831-6089.

À CHARNY coin Mélomanes-Sérénade, 51/2. 610$ à 695$, 522-4707

A 832-6123. St-Romuald, rue des Sittelles, grand 4 1/2, 825$ non chauffé, août ou novembre.

À CHARNY 2 1/2 , 3 1/2 non fumeur intercom bois, 418-832-2900

4 1/2, CH. du Fleuve, St-Romuald, entrée lav. séch., 545$, Mme Imbeault, 930-7371

GRANDS 4 1/2 neufs neufs, style condo, près pont et 8 1/2. 684-0016

LEVIS, arrière Canadian Tire logements neufs, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, disponibles 1er juillet. 838-7335.

Lévis, 51/2 rénové, vue fleuve, tranquille, 650$/mois, 834-5765.

LÉVIS, bachelor 2 1/2 rénové, 340$. Libre imm. 418-464-2078.

ST-NICOLAS, 5 1/2 chauffé, rénové, déneigé, bois franc, céramique, planchers flottant, 2 stationnements. 809-8395, 572-6749

264 Logements à louer
Saint-Jean-Baptiste

GRAND 21/2 495$ non chauffé, non éclairé. juil. 261-0653

1 1/2 libre, rénové, éclairé, béton, 410$ tout compris, 951-4009

SEPT. ou oct., 5 1/2, bois franc, 2 chambres, cachet, 760$ non chauffé. 561-6119.

265 Logements à louer
Saint-Sauveur

AU 527-9170, 4 1/2 chauffé, 569$, au 615 St-Bonaventure.

GRAND 4 1/2, cour privée, cabanon, stationnement, 680$ chauffé, éclairé, li[illegible]

LIBRE [illegible] **À 658-8965**
Libre: 6 1/2 rénové: 700$, stationnements, non chauffés, non éclairés, 561-9523

3 1/2 PROPRE, entrée lav.-séch., personne tranquille, 485 $, 527-4170

266 Logements à louer
Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE!
Tout inclus 1 1/2 -3 1/2 - 4 1/2 libres. (impeccables) rapport /qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage.
265-2842, 265-4842

À 658-8965

2 1/2 semi-meublé, 3 1/2 très propres, TOUT COMPRIS

A 2 MINUTES DES PONTS

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, rue tranquille, belle vue, rénové, chauffé, eau chaude. 834-1404

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX
Béton, piscine, garage ascenseur
3 1/2 libre immédiatement
653-7674, 651-0861

À 3787 Le Marié, secteur Campanile, grand 3 1/2 style condo, parking int., ascenseur, plancher de béton, 650-0071 et 683-2404.

A 563-1665
41/2 - 51/2, calme

A 657-2433, meublé près CHUL, petit 31/2 sur 2 étages, 1 personne non fumeur, 540$ tout compris. Juil.

A VOIR! 1 mois gratuit, 2 1/2, 3 1/2- 4 1/2 -5 1/2, services inclus, piscine, 265-4842, 658-1102

À PROXIMITÉ DES SERVICES
5 1/2 libre 1er octobre
Près Neilson, 658-1165, 569-9291

A VOIR! 5 1/2 août et sept. 657-1430

A 2787 Laprade, grand 4 1/2, libre immédiatement. 658-6941.

A VOIR! Très bien situé, beau 3 1/2 tout compris. 657-3261

A côté hôp. Laval, 6 pièces chauffé, dernier étage, 785$. 651-9585

1 1/2 À 4 1/2, août et sept., verdure, bois, métrobus. 652-1104.

À 872-4674, luxueux condo 2 chambres, vue Laurentides, juillet

A côté cégep-U. Laval, 5 1/2,4 1/2, 3 1/2,2 1/2,1 1/2 bois franc 656-9137

ANGLE Neilson / Pie XII, grand 5 1/2, planchers bois, insonorisé,ascenseur. Piscine et stationnement int. 929-0137.

Angle Rte l'Eglise/Ch. St-Louis 4 1/2 chauffé, eau chaude, entrée lav., séch., bois franc. Libre.
650-3270, 871-6980

ARRIERE Laurier, août, 4 1/2 tout inclus, non meublé 635$. 651-4762

BEAU 4 1/2, non chauffé, non éclairé, insonorisé, bois franc, lave-vaisselle, (Corp. Headway). Inf. Audrey 659-5843.

BEAU GRAND 5 1/2
Planchers bois, ensoleillé, calme, près services, cause transfert, 653-0387.

31/2, 41/2 . Béton. Rénovés Bois, piscine. Balcon Ascenseur, tout compris 653-4100

4 1/2 BOUL. NEILSON TOUT COMPRIS 651-5536

2 1/2 CHAUFFE, éclairé, balcon, piscine, près services. 653-6537

CHEMIN ST-LOUIS, 4 1/2
refait à neuf, non-fumeur, personne sérieuse, stationnement, à voir!
700$. 418-651-2699

GRAND 3 1/2, secteur de choix, planchers bois. Près tout. 653-8485

DOMAINE DES COMPAGNONS 1 1/2, 3 1/2 , 41/2, tout compris, août, sept.
www.roussin.qc.ca 650-2121

A 956-0383
4 1/2 - 5 1/2, calme, ensoleillés

Grand 4 1/2 chaleureux. tranquille ch. St-Louis près services, Piscine int., sauna. parking int., ext., Buanderie. Porte patio, 723$, **1 (819) 425-3556.**

LE ST-LOUIS
Luxueux 3 1/2 - 5 1/2 vue sur le fleuve 871-9148

LECHASSEUR, 4½, piscine bois franc, rénové, 651-0728

LIBRE, neuf, luxueux 6 pièces, 2 salles de bains, bois franc, ascenseur, garage, piscine, etc., 1350 $/mois. Pierre 559-2244.

4 1/2 LIBRE imm., près école, église, centre d'achats, piscine ext., concierge, buanderie, entrée lav.-séch., 520-2753, 651-4643.

MAGNIFIQUE 4 1/2, vue Parc des Braves, meublé, chauffé, éclairé, libre imm., 1 mois gratuit, 1109$. Borea Construction 623-2306.

909, MGR. GRANDIN, 3½ août, 645$, chauffé, plancher de bois flottant, près services, 624-9146

RUE MACKAY (près université) 1 1/2 libre imm. 652-8229 jour

VERRE-BOURG, 2 luxueux 3 1/2 sept.., béton, parking int., piscine, . **650-3163, 261-7550**

La Volière et ses jardins
3½, 4½, 5½
Penthouse
Occupation immédiate
et 1er juillet 2007
Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.
657-8818
www.arbois.qc.ca
1771395

268 Logements à louer
Sillery

A VOIR 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2
VUE SUR LE FLEUVE
très grands logements.
Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire
conciergerie 24h
PROMOTION SPÉCIALE
659-4980 / www.arbois.qc.ca

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
4 1/2- 1135$, sept.
VUE FLEUVE!
Tout compris, Sillery. 682-5246.

5 1/2, 2 CHAMBRES, 1 bureau, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, libre imm. 688-8857.

4 1/2 PRES Maguire, planchers bois, entrée lav., séch., stationnement, chauffé, eau chaude, août. 740$. 658-5898, 683-4788

QUARTIER résidentiel, près parc 1 1/2 - 4 1/2 chauffés. 653-6537

270 Logements à louer
Vanier

À 415, 425, PÈRE-LELIÈVRE
4½ libre, moderne, ascen- seur, intercom, remboursement de frais de déménagement.
682-2342 - 624-9146

A VOIR! 3 1/2- 4 1/2-5 1/2 libres, tout inclus, promotion plancher flottant, 262-5617, 953-4696

A ABAISSER, 3 1/2 juillet, 5 1/2 août, services inclus, près Fleur de Lys. 953-4696, 262-4014.

A ABAISSER, 4 1/2, 1er oct., style condo, ascenseur, piscine. 953-4696, 683-4696.

31/2 - 41/2 près Fleur-de-Lys, style condo, tranquille. Août, septembre. 683-1261

RÉNOVÉ, 5 1/2 , JUILLET, tout inclus, 876-1441.

271 Logements à louer
Vieux-Port/ Champlain

381 CHAMPLAIN, loft 600 pi.ca., bois, vue fleuve, terrasse, 564-1437

FACE à la Gare du Palais, 3 1/2 moderne, stationnement, 700$ mi-août ou 1er sept. 692-1869

3 1/2, LIBRE, appareils ménagers, non chauffé, 725$, 694-9715

MAGNIFIQUE maison de ville dans le St-Paul, climatisée, foyer, entrée privée, 2 étages, 2 chambres, 2 parkings chauffés, terrasse privée dans jardin intérieur, électroménagers inclus, 1600$, 261-9515.

MEUBLÉS LUXUEUX
Superbes condos 3 1/2 & studio vue fleuve, garage, 692-3931.

272 Logements à louer
Vieux-Québec/ Haute-ville

A 418-805-3585 studios, cour int. BBQ, buanderie, 405$ et + St-Jean/Turnbull. Libre.

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 4 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. **529-0227.**

À côté Château studio, 4 1/2 meublé ou non, chauffé, eau, bois 803-1365

ANTIQUE face Parlement, libre 3 1/2 eau chaude semi-meublé, 802-1364

AU MOIS, MEUBLÉ
5 min. centre-ville, 2 1/2 chauffé, éclairé, TV, câble, 25$/jour pour 30 jours +. 660-5479

D'AUTEUIL, grand 3 1/2 ensoleillé, rénové, bois, pierre, a/c, semi-meublé, 735$ + hydro, 666-9736, 572-1404

DERRIERE CHATEAU
GRAND 5 1/2, 1er juillet, rénové, 1125$, 561-8859

1er SEPT, grand condo 5 pièces, 2 chambres, rénové à neuf, rue Richelieu, près Radio-Canada et Place d'Youville, 900$ non chauffé, non éclairé. 564-2364.

GRAND 4 1/2, St-Ursule 1 chambre, salon double, rénové, cachet, tranquille, 1 100$. Aussi 5 1/2 à partager 380$, 825-2424/952-4273.

GRAND 3 1/2, chauffé, bois franc, libre, 675$, 261-0653

JOLI studio meublé, équipé, court ou long terme, non fumeur, 828-2842

RUE STE-ANNE, 2X21/2 complètement rénovés, planchers bois franc, céramique. Poêle et frigo NEUFS inclus. Libres, 500$. 931-2381

3 1/2 PIECES, semi-meublé, eau chaude, parking, 600$. 694-1543

273 Logements à louer
Banlieue et autres secteurs

À Neuville 4 1/2 rénové, vue fleuve. Cabanon, parking, 400$, 647-2825

282 Logements à louer
Maisons à louer

A St-Gabriel Valcartier, jolie maison récente sur grand terrain, bord riv. Jacques-Cartier, 3 chambres, 1 salle de bains, aires à vivre ouvertes et grande salle familiale, beaucoup de rangements, foyer au sous-sol, très jolie vue. 1200$ non chauffée, non éclairé. 848-1510

A Cap Rouge, jumelé 3 chambres,1 100$, non chauffé, non éclairé. Juillet. 658-7076

À STE-FOY, JUMELÉ 11 PIÈCES, VUE DIRECTE FLEUVE, 653-2495

BEAUPORT, 307 rue Ronsard, jumelé 5 1/2 + sous-sol, libre 1er sept., 750$/mois. 822-1867.

DESCHAILLONS, belle maison 4 chambres, bois, céramique, vue partielle sur fleuve, (819)697-7556

GRANDS 4 1/2 neufs neufs, style condo, près pont et 8 1/2. 684-0016

PLAGE-ST-LAURENT, 8 min de marina Cap-Rouge, 2003, larges fenêtres sur fleuve, bois, juin, **418-658-1200**

RARE DANS LE SECTEUR Lebourgneuf, quartier paisible maison en rangée sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles bains, patio, près d'un parc. Libre rapidement. 651-5386

THETFORD, maison de ferme, 5 chambres, 675 $. 688-6424.

285 Logements à louer
Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT
studio, 3 1/2 - 4 1/2
avec servies. 681-3813

287 Logements à louer
À partager maison ou logement

À Loretteville, chambre à louer résidence, non fumeur, 350$, 843-6431.

CHARLESBOURG, femme seulement, non fumeur, chambre et salon privés, cuisine, salle à dîner, stationnement, salle de bains privée, air climatisé. 688-1240

DANS 51/2, chauffée, Libre. Laval et 3 Cégeps à pied, 312$/mois. **418-882-5128 418-651-2022**

MAISON à louer, 3 chambres, chauffage à l'huile, eau chaude et au bois, sur route Kennedy Nord à St-Côme de Linière, 610$/mois, 418-685-2379 ou 226-6661, libre

5 1/2 PRÈS université, propre, meublée, non fumeur, 687-5001.

ST-NICOLAS recherche colocataire 300$/mois, salle de bains privée, non fumeur. Après 18h 802-8668

302 Chambres à louer
Cap-Rouge/ St-Augustin

ENTRÉE privée, salle de bains, cuisine, câble, 125$/sem. 809-3592

308 Chambres à louer
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest

PRÈS du MégaCentre Lebourgneuf, dans logement, accès cuisine, idéal pour travailleur, 350$, 623-9205

310 Chambres à louer
Loretteville/ Neufchâtel

A VOIR, dans maison privée, boul. St-Jacques, 840-0423

311 Chambres à louer
Montcalm

Cuisine et entrée privées, ensoleillée, câble, calme, gens sérieux. 683-1192

314 Chambres à louer
Saint-Jean-Baptiste

COTE Ste-Geneviève cuisine dans chambre tranquille 340$, 524-0170.

315 Chambres à louer
Saint-Sauveur

MEUBLÉE, salle de bain et cuisinette commune, chauffé, éclairé, câble, 280$/mois, **866-635-2735**

316 Chambres à louer
Sainte-Foy

A 653-0199, chambres, accès cuisine, entrée privée, calme.

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

PRÈS U-LAVAL entrée privée, poêle, 65$/sem, non fumeur références nécessaires 418-658-7869

PRÈS HÔPITAL LAVAL, chambre meublée, entrée privée, **653-8689**

336 Chambres à louer
Chambres et pensions

PENSION Ste-Foy, autonome, non-fumeur. 524-7955

370 Amélioration et entretien
Aménagement de terrains

CÈDRE, HAIE AVEC OU SANS INSTALLATION, 666-3291

PIERRE, interbloc granito (pour trottoir et patio), 800 pi. ca., valeur 1600$ pour 800$ nég. 580-2881.

372 Amélioration et entretien
Chauffage/climatisation/ ventilation

CLIMATISEUR murale Chigo, 12000 BTU, 2000$; 18 000 BTU 2600$, installation comprise. 262-5071

378 Amélioration et entretien
Entretien/ réparation

ALUMINIUM B. LAFRANCE, recouvrement d'aluminium sur fenêtres de bois, installation portes et fenêtres, soffite, RBQ, 571-5983.

PEINTRE-ARTISAN
Pour résidentiel, int./ ext. 527-0069

PLATRIER 30 ans d'expérience, plâtre, stucco, joints, 622-4162, 666-5419

TOUT béton, entrée, planchers, patio, dale suspendue, base de spa, 660-0619, 576-7809

382 Amélioration et entretien
Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99$p.c.
(418) 335-7852

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

BRIQUES PIERRES DÉCORATIVES d'intérieur, plusieurs teintes avec et sans pose. Manufacturier 849-5005

MARCHES de chêne 35"naturel massives, 9.95$/ch. Plancher flottant Oxford 1358 # 1 (8mm) ,79c p.c.quantitée limitée. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA.840-1458

PLANCHER BOIS FRANC
LIQUIDATION: Érable **SÉLECT** avec couleur, à partir 3.99 $, 527-9191

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

395 Marchandises diverses
Accessoires de parterre

2 ABRIS solaires + 1 abri d'auto 10x20x8, tous neufs, 872-0643.

399 Marchandises diverses
Ameublement/ appareils ménagers

À bas prix: **matelas** 39" 54" 60" King. Liquidation, 265-1960, 265-3405

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Génératrice, 780-2006.

BUREAU, 2 lits simples avec douillettes, impeccables; bar à boissons; 667-3948, 576-4423

CHOIX:mobiliers chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$, **849-7160**

LAVEUSE compact Kenmore, peu d'usure. 1-418-268-8432

LIQUIDATION EN COURS
MEUBLES HAUT DE GAMME
COMPLÈTEMENT EN BOIS FRANC
lits, commodes, armoires, tables
A 80% DU PRIX DE DÉTAIL
1845 boul. de la Rive-Sud
St-Romuald
Tél. (418) 832-1110
www.industries-interaction.com

RÉCUPÉRATION appareils ménagers Metal de tout genres, 576-6745

400 Marchandises diverses
Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

403 Marchandises diverses
Antiquités

ANTIQUITÉS RECHERCHÉES
Raquettes à neige; vieux skis bois; tricoteuse à bas; pièges à ours; vieilles planches de grange. Payons comptant, 929-2811.

404 Marchandises diverses
Appareils orthopédiques

QUADRIPORTEUR Legendre, comme neuf, 1600$. 663-7990

QUADRIPORTEUR Invacare Panther LX4, comme neuf, 1700$, 683-0658

410 Marchandises diverses
Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS sec 16 po., 5 essences, 70$ la corde. 849-8812, 561-3370

420 Marchandises diverses
Équipement de bureau, commerce et restaurant

EQUIPEMENT complet d'épicerie -boulangerie-boucherie-pâtisserie: chambres froides et congelés, fours étuve Doyon, trancheurs manuelles & automatiques, comptoirs réfrigérés, étagères Ready Rack, lot de tablettes, tables de travail, compresseurs, évaporateurs et plus... 418-570-3838

427 Marchandises diverses
Bazar

URNES funéraires, liquidation finale, valeur 500$ pour 50$ et plus, 998-3509

432 Marchandises diverses
Vente de garage

FERMETURE de maison: à vendre meubles, lampes, bibelots, vaisselle, antiquités. Samedi 21 Juillet de 8h à 12h au 555 67eme Rue Est Charlesbourg.

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation **380-4901.**

À CYBER PC. Avec tout achat 3 mois gratuit d'internet haute-vitesse.
657-4688 www.cyberpc.ca

448 Marchandises diverses
Souffleuses-tondeuses

TRACTEUR à gazon, 12 forces, très propre, démarreur neuf et mis au point, 750 $, 619-1259.

450 Marchandises diverses
Tableaux-encadrements

GRAVURES contemporaines de Miro, H. Moore, Riopelle, Molinari. Prix à discuter. 832-8737

462 Loisirs
Bicyclettes

À LIQUIDER, VÉLOS 2006
Hybride, montagne, route
Mathieu Performance 524-2650

VÉLO en carbone Trek 5200,cadre 58 cm, dérailleur Shimano 3 plateaux,modèle 2006. Tél. 575 4283.

463 Loisirs
Camping

TENTES-ROULOTTES À LOUER bonne condition. 661-5806

395 à 469 MARCHANDISES

Marchandises diverses *rubriques 395 à 459*

Loisirs *rubriques 461 à 469*

464 Loisirs Chasse/pêche

CANOT de cèdre, 14 pi., + équipement, 750$. 657-0579

PART de chalet 1/3, lac à Pierre, zec Batiscan-Neilson, 623-7100

467 Loisirs Musique

PIANO droit Willis, 58"x64", 350$, 529-3354

TRÈS bon choix de pianos usagés, garantis, transport inclus. 688-8567

468 Loisirs Sports/loisirs/autres

PLONGÉE Sous-marine, costume Vicking, grandeur 3, 700$, **998-3952**

TABLE de billard style antique 4 1/2' x 8', avec accessoires. 1-418-268-8432

471 à 489 EMPLOIS

Emplois *rubriques 471 à 489*

471 Emplois Coiffure/esthétique

COIFFEUR(EUSE)

Résidence pour personnes âgées, secteur Sillery, 10 ans d'expérience et + avec ou sans clientèle. Christian: (418) 687-3773

INSTITUT ST-LAURENT
Recherche coloriste avec expérience. 573-9052, 265-7172

473 Emplois Restauration/hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID
Emplois & cours. 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800 561-1781

CHEF CUISINIER(ÈRE) de soir, dynamique, 10 ans d'expérience, bonnes conditions, URGENT, denandez Yves, 692-8888

477 Emplois Vente/télémarketing

BESOIN téléphonistes pour bureau télémarketing, pas de vente, horaire jour ou soir. Salaire jusqu'à 12$/hre et +. 694-9780. Fax: 694-6908. quebec@somitel.com

CONSEILLER(E) À LA VENTE
•Temps plein-Temps partiel
•Jour-soir et fin de semaine
Salaire et avantages intéressants
Apportez votre CV au **PLANET X**
1963 Jean Talon Sud également aux Galeries de la capitale

481 Emplois Autres emplois

ALEX MEDIA recherche distributeurs de circulaires, grande ville de Québec et Rive-sud. Travail indépendant, flexible et bien rémunéré. Appelez-nous dès maintenant au 418-877-6928

CONCIERGERIE pour les **IMMEUBLES LABERGE**
Temps partiel
Demeurant sur place
Encadrés par une équipe administrative et de maintenance.
Très bons avantages.
Idéal pour pré-retraité
Contactez
M. Boutet 661-3359

ASSISTANTE en garderie, en milieu familiale demandée dès le 20 août 2007. Temps plein. Inf. 842-9056.

COMMIS de dépanneur pompiste + Opérateur de dépanneuse(remorqueur) temps plein, 846-2018 fax: 846-1057

CONTRAT DE LIVRAISON
Pour livraison de journaux avec auto, secteur Saint-Rédempteur Saint-Nicolas
Téléphone: 832-4681

COUPLE demandé pour conciergerie, temps partiel, 681-4658

COUTURIÈRE - CONSEILLÈRE demandée, Marie-Dooley Signature, envoyez cv. info@mariedooley.com ou fax: 418-684-9996.

COUTURIÈRE et REMBOURREUR demandés avec expérience pour travailler le cuir. 591-0024

CUISINIER (ERE) d'expérience résidence personnes âgées 951-0480

FLEURISTE demandé, 32 à 40 h par sem., salaire à discuter, contacter Josée-Anne 418-284-3777, au besoin laisser un message.

GÉRANT(e) pour DÉPANNEUR Qc et les environs, condition au dessus de la moyenne disponibilité immédiante; Le Soleil, Dépt A-712, 410, Boul. Charest Est C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

GRANDE OUVERTURE !
25 postes temps plein, formation payée 400 à 800$ / sem. Pour débuter immédiatement Demander Roxanne 204-5010

★★★★★
CAMELOTS ADULTES
★★★★★
recherchés
★★★★★
secteurs Charlesbourg Beauport
★★★★★
Possibilité de revenu : 250$/sem.
★★★★★
843-0021

★★★★★
CAMELOTS CAMELOTS MOTORISÉS LIVREURS
★★★★★
SECTEUR LOTBINIÈRE
★★★★★
520-6980
ROBIN PATRY

LIVREUR
demandé pour pharmcie Jean Coutu de Ste-Foy. Voiture fournie. Demander **Linda Denis 653-1333**

MASSEUSE et réceptionniste demandées à Ste-Foy. 1000$ /semaine. 650-0220 ou 651-2199.

MASSEUSES de classe demandées nouveau salon, très payant $. Bienvenue étudiantes ou débutantes. 353-3667 soir et fin sem.

PRÉPOSÉ(E) AUX CHAMBRES
Temps plein
32 1/2 hrs semaine
Disponible semaine et fin de semaine
Se présenter à L'Auberge l'Abitation 2828 boul. Laurier, Ste-Foy entre 8h et 14h30
Demander la gouvernante

RÉCEPTIONNISTE D'HOTEL
NOUVELLE ADMISTRATION
L'hôtel Days inn Québec est à la recherche d'une candidat(e) pour combler postes à temps plein et partiel. Bilinguisme demandé.
9$ à 11$/h selon expérience.
Contacter Chantal Nadeau au 653-9321
fax: 653-2666 ou courriel c.nadeau@daysinnquebec.com

RESTO-TRAITEUR, Le Grain de Riz cherche cuisinier(e), chef de soir et serveur(euse). Salaire selon compétence, après 14h30 **525-2227**

TECHNICIEN(NE) EN BUREAUTIQUE
Emploi temps plein
Faxer c.v.au 658-9680

486 Emplois Services domestiques et garderie

MÉNAGE ET VOUS
Mme Turcotte 652-7920

MÉTINARD entretien ménager commercial après construction et résidentiel. Estimation gratuite. 571-3069 demander Manon

RECHERCHE gardienne et aide-familiale à la maison, Lac Beauport, 2 enfants, 4 à 5 jrs, voiture, non fumeuse, références et reçus demandés. 948-3637, 558-3738.

488 Emplois Tenues de livres/comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

491 à 627 SERVICES

Finance *rubriques 491 à 497*

Divers *rubriques 500 à 546*

Avis *rubriques 603 à 627*

491 Finance Argent à prêter

REFUS banque accepté 563-8286 MARGE COMMERCIAL & résidentiel

SNMA FINANCEMENT, ARGENT RAPIDE, **254-8146**

495 Finance Prêts hypothécaires

1ère, 2e hypothèque, prêteur privé, banque, P. Moreau ctr 666-9119

508 Divers Déménagement/transport

À BAS PRIX, courtes et longues distances, cube de 20 pi, 455-5248.

VOUS avez la main d'oeuvre mais pas le camion? ON A TOUT POUR VOUS!!! Dufour Inc. 522-1321

514 Divers Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 $/min. 1 (900) 830-6767

GINETTE ET CLAUDIA nous éclairons la face cachée de votre avenir 1-900-451-1818

TAROT M. Karman. Par téléphone: 40$/heure 524-1423

518 Divers Massage thérapeutique

A 836-2458. Spécial ÉTÉ!! (suédois, créatif) tranquille, reçu

À 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion.

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente. Reçoit.

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

AGREABLES massages de détente, soins de pieds, reçu. 661-8668

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ Climatisé - 522-4396

EXCELLENT massage, 342, 2e Rue, Gaétan 523-0342.

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des Îles 74 chemin des Iles, Rive-Sud 835-3322

NOUVEAU Ste-Foy, massage de qualité, suédois, californien. 353-3416

520 Divers Massage non sexuel

Annie enfin de retour 564-1127, 838-3302

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

FATIGUÉ, tendu? Massage détente/ thérapeutique/énergétique. 805-9734

MASSAGE, MAINS DE FÉE, 2 ou 4 mains. Engageons. 523-1862

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue, Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

522 Divers Massage autres

A CENTRE YI QUAN
2778, ch. Ste-Foy, suite 050
www.centreyiquan.com 651-5641
Salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com
♥ MERCI FIDÈLE CLIENTÈLE ♥
2300 Léon-Harmel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL air climatisé
Venez nous voir 9h/23h **688-5764**

A L'EXIL 688-7007

LA MÉDITERRANNÉE 659-2321

❤ À détente complète, douce Jade, bain chinois, bon prix. 524-2749❤

LUN. AU MERC. SPECIAL FRUITÉ CENTRE YDEM 624-6668 PROMO AAA **CENTRE HAMEL 682-5418. RABAIS 20$. LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O**

AUX 4 MAINS, 74 av. Giguère 45 thaï 50 $ 353-3667

CALIFORNIEN - THAÏLANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CHANTAL - THAÏ - 845-9795 Spécial Thaï

ELEGANCE ET DISCRÉTION, AIR CLIMATISÉ. 527-8468

MASSAGES sensuels pour hommes **Megan et Alisson 522-5555**

Pour une détente complète et chaleureuse avec Vanessa 666-9243.

POUR 1 massage à votre goût! 204-5137

UTOPIA,650-0220 SHERAZADE-RABAIS 10$ www.utopiasherazade.com

3X FORMULE AMÉLIORÉE www.ultimedetente.com
Thèmes à tous les jours **628-4448**

526 Divers Escortes

♥♥ A APHRODISIAQUE ♥♥
Étudiantes mannequins danseuses
REÇOIT / DEPLACE
688-7676
24 h Service ★★★★★ 24h

A JOLIES ÉTUDIANTES ! Québec / Rive-Sud / Beauce Se déplace seulement 843-3298

♥ A BELLE ET SEXY ♥ 264-6089

A secrétaire particulière 24h Massages + spécialités 839-0518

★★ AH! ACCUEILLANTE ★★
★★ REÇOIT, DÉPLACE, 836-5145 ★★

A adopter belle noire Roxanne ★ Reçoit - déplace - 652-9005 ★

AH! LE SUMMUM
DU JAMAIS VU
POURQUOI ÊTRE SEUL?
SUPERBES 18-25 ANS
266-0137

ANITA 204-1623

ANNE, UN VRAI BON CHOIX 262-9547

ATTENTION messieurs toute la semaine travestie vous reçoit et se déplace, 525-9075.

★ BELLE NATACHA, 30 ans ★ Se déplace pour toi 24h, 265-9262

♥♥ CHARMANTE ET SEXY ♥♥ 35 ans, reçoit/déplace. A/C.628-0774

CLOÉ la douceur incarnée 8h30 à 15h 380-9190

• COLLECTION VIP • Reçoit 6/7, 907-9797

Haïtienne 25 ans grassette jolie, basse-ville, hommes affaires. 999-5914

J'ai tout ce qu'il te faut 262-5076

♥ JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE, 955-5969 ♥

JOYCE, 34 ans, te reçoit de 10h à 19h, 7/7, 261-7986

NOUVEAU à Lévis, fantaisie, bas nylon, talons hauts, mini-jupes, lingerie, 837-9996

TRÈS SÉDUISANTE, DOUCE HÉLÈNE, 45 ANS. 261-1742

VANESSA ET BIANCA 688-0575

• ESCORTE - 521-6969 - Mâles • www.lesapollons.com

★★♥♥ AUX FÉES ♥♥★★
REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACE
www.lesfeesenchanteresses.com

607 Avis Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4
MME HAMEL INC
Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. **stabilité clientèle distinguée**
843-1444 ou 1-877-843-1444
www.harmonie2000.ca

HOMMES POUR HOMMES
MAINTENANT! Parlez en direct avec des gars sexy de la région. Enregistrer et écouter les profils **GRATUITEMENT !** Appeler **Masculigne MAINTENANT** pour être dans le jeu ! **418.266.3239** Doit être 18+. 1772571

625 Avis Perdu/trouvé

HIMALAYIEN Blue Point de 2 ans, perdu le 07 juill., rue Moncton (Montcalm), répondant au nom de Mistigris, yeux bleus, poil argenté. **529-5464, cell: 554-5465**

948 à 989 VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures *rubriques 948 à 958*

Camionnettes et utilitaires *rubriques 960 à 965*

Véhicules récréatifs et autres *rubriques 967 à 989*

949 Voitures 1999$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 $ à 3000 $. **R.M. AUTOS 622-9600**

CHEVROLET Cavalier noir 1998, 185 000km, manuelle, 4 portes, 4 pneus d'été neufs+2pneus d'hiver gratuits, 1 800$neg., **561-6256**

1E, 2e, 3e chance, 1000$ à 15 000$ et +, garantie, 666-8277 autosdelsol.com

FORD TAURUS GL'97, 198 000 km, 1 800$, neg., 843-3669/951-1956

HYUNDAI LS 1992, 162 000km, toit ouvrant, 1 350$, 554-5019

ACCENT 1996, peinture neuve, A1, parfaite condition, 633-8081

MAZDA MX3 1992, manuelle, KLZE 200 hp, 70 000km, 3800$, 832-7515

MAZDA MX3, 1994, automatique, V6, 220 000km, 1700$, 832-7515

COROLLA 91, 192 000km, manuelle, bon état, 650$ nég. 806-8341

950 Voitures 2000$ à 6999$

ACURA Intégra 1994, très bonne condition, tout équipé, faites moi une offre, 6 200$neg., 952-6453

MONTE CARLO LS 3.1l 1996, A1, noir/intérieur beige, tout équipé, pneus été/hiver neufs, 156 000km, 6 000$, 418-775-8440

CARAVAN 2001 5 portes, tout équipé, 3.3, 130 000km, 6 995$ SB 525-9999

MUSTANG 1995, 3.8l, V6, manuelle, 6 500$, 829-3712 / 575-3712

GRAND AM SE 2003, GRIS 70 000 km, 6 995$
levyhonda.com 833-3200

HYUNDAI ACCENT 2004, 2 portes, automatique, 98 000km 6 995$ SB 525-9999

HYUNDAI ACCENT 2002, 4 portes, automatique, tout équipé, 59 000km, **6 995$** SB 525-9999

TIBURON 2000, 2 L, 115 000 km, manuelle, 6 000$, 871-2776

ACCENT GS 2004, 71 500 km, 2 portes, manuelle, 6750$, 955-2804

RIO RX 2002, 98 000km, automatique, A1, prix nég., 564-3426

PROTÉGÉ LX 1996, 100 000km, tout équipé, manuelle, toit ouvrant, bleu, 3 200$, 932-2038

PRECIDIA '95, 210 00km, A1, pas rouillé, suspension neuve, pneus hiver neufs, 2 850$, 486-7694

PROTEGE 99, 169 000km, manuelle, 8pneus, toit,3 500$,623-9368

PROTÉGÉ 2000, 115 000km, manuelle, 5 800$, 628-7900

ALTIMA GXE 1999, 160 000 km, freins avant neufs, automatique, 4 portes, 5000 $, 380-5439.

MAXIMA 97, pas de rouille, 143000 km, tout équipé 5500$. 650-2696

ACCLAIM 92, tout équipé, V6, automatique, 123 000 km, très propre, 8 roues, 2500$. 527-3526

SUNFIRE 2002, 4 portes, manuelle, 85 000km, 5500$, **809-7623**

TOYOTA COROLLA CE 2001, noir, 111 000 km, manuelle, garantie prolongée, 6 300$, 802-0158

TOYOTA MR2 1985, 5 vitesses, 8 roues avec mag, 176 000km, 3000$. 929-5348

TOYOTA Echo 2000, 210 000 km, automatique, traité antirouille, 3500$. 802-8667.

TOYOTA Camry LE 1997, 310 000 km, 2800$. cell. 418-953-5248.

COROLLA CE 2001, 168 000 km, automatique, démarreur, impeccable mécanique A-1, 5800$. 933-8101

PASSAT TDI 1997, 335 000km, A1, manuelle, tout équipé, mags/roues pneus/hiver 8, 5 550$, 285-1807

GOLF 1996, 166 000km, femme proprio, 2200$ non nég., 663-8752

GOLF CL 1997, 183 000km, manuelle, 2 portes, 3 500$, 835-3692

951 Voitures 7000$ à 11 999$

BUICK PARK AVENUE ULTRA 2002, moteur 3.8, Supercharged, moteur et balance de garantie, 20 000km, 9 500$, 953-0850

BUICK CENTURY 2003, 24 000 km 11 500$ équipée garantie 254-6288

CHEVROLET OPTRA LS 2005 tout équipé 35 000 km 11 495$ 46$ /sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET AVEO LS 2004 4 portes, hatch back, toit ,vitre, etc. 48 000km, 8 695$ SB 525-9999

MALIBU 2002, tout équipé, comme neuf, 82 000 km, 7 495$ SB 525-9999

HONDA CIVIC LX 2002, argent, 4 portes, manuelle, 109 000 km, équipée, 8 700$, 877-8235

HONDA CIVIC 2003, 79 000km, garantie, 8995$ 43$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CIVIC SE 2004, 4 portes, manuelle, air, 91 000 km, 10 995$ SB 525-9999

HONDA CIVIC DX 2P 2002 manuelle, 119 023 km, 10 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

HONDA ACCORD SE 2000, 4 portes, 178 000 km, 8 900$, 576-8665

HONDA Del Sol 1993, type R, 8 500$, 418-563-2366

ACURA 1.7 EL PREMIUM 2002, beige, int. cuir, 4 pneus d'hiver montés sur roues, 92 000km, 11 900$, 843-2103

CIVIC SI-G 2000, excellente condition, tout équipé, bas km, 9 500$ négociable. 454-2700.

TIBURON 2.0l 2004, 77 000km, manuelle, garantie, noir, 10 450$, 646-0359 ext.234 / 651-8319

HYUNDAI SONATA 2002, V6, tout équipé, 127 000km, **7 295$ SB** 525-9999

HYUNDAI ELENTRA GT 2003 manuelle, 102 000km, 7 495$, SB 525-9999

TIBURON SE 2000, automatique, équipé, toit, mags, 120 000 km, 7 995$ SB 525-9999

4 ACCENTS GS et GSI 02,81000km Spécial 1er Anniversaire **4 995$ AUTOMOBILESSB.CA** 525-9999

XG350 2002, A1, garantie, rouge, 57 000km, 9 750$, 844-2576

JETTA GLS 2000, manuelle, tout équipé, 71 000km, 8 695$ SB 525-9999

KIA RIO 2005 4 portes, manuelle, garantie complète jusqu'à 2010 **8 495$** SB 525-9999

MAZDA MIATA 1996, manuelle, bleu métal, pneus profilés, 11 900$, À voir! 576-8665

MAZDA PROTÉGÉ LX 03, 79 000 km, garantie, 7495$, 35$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA PROTEGE SE 2002, automatique, 71 000km, 8 695$ SB 525-9999

PROTEGE 5 2002, 89 000 km, automatique, équipée, A1. 9900$, 998-1479

PROTEGE 2000, 4 portes, automatique, état neuf, A/C, 97 000 km, A-1, 7 700$. 802-5754.

MGB 1978, très propre, moteur neuf, mécanique A-1, dossier d'entretien complet, 10 400$ nég. 802-0681, 877-4477

NISSAN SENTRA 2004, équipé 70 000km, A/C, 8995$, 42$ /sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN MAXIMA SE 20E Anniversaire 2001, 137 726 km, 11 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

MAXIMA 2000, 98 000km, équipé, A1, une taxe, 571-6825/ 628-0986

OLDSMOBILE ALERO
Disponibles dans plusieurs couleurs **occasionsGMoptimum.com**

AÉRIO 2003, familial, manuelle, 102 000 km, très propre, 7 995$ SB 525-9999

TOYOTA ECHO hatchback RS 2004, bleue, manuelle, 52 000km, 11 950$, 657-1158

TOYOTA COROLLA 2002 142 000km, 4 portes, automatique, air, 7 995$ SB 525-9999

ECHO berline 2002, marine, 17 000 km, 9400$, très propre 681-9549

ECHO 2003, 99 000km, manuelle, 4 portes, a/c, 8200$, 931-5768

RABBIT Cabriolet'82, voiture de colletion, moteur, mags, pneus, amortisseurs neufs et +, nég., acheteurs sérieux, 655-7271/260-4052

VOLKSWAGEN GOLF Cabrio 1998, 70 000km, sorti seulement 2 hivers, 4 pneus d'hivers/4 pneus d'été, doré, intérieur beige, 10 000$, 956-5241

952 Voitures 12 000$ à 16 999$

BMW 528i 1998 toit, mags, cuir, etc. 132 000km, COMME NEUF **12 900$** SB 525-9999

CHEVROLET UPLANDER 2004 - 2005 - 2006 occasionsGMoptimum.com

MUSTANG GT décapotable, jaune, 140 000km, 12 500$, 524-3303

HONDA CIVIC 2006, 30 000 km, manuelle, noire 14800$. 802-5879

1,7 EL TOURING 2002, manuel, 81 000 km, 12 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA CIVIC DX-G 2005, gris, automatique, 26 000 km, 15 995$
levyhonda.com 833-3200

MERCEDES 2000 C230, beige, 90 000 km, 13 995$
levyhonda.com 833-3200

LINCOLN LS 2001, jamais sortie l'hiver, 111 000km, parfait état. 15 500$. 907-8871, 956-7742

MAZDA 3 GS, 2004, rouge, manuelle, 43 000km, a/c, 8 pneus, tout équipé 15 300$ nég., 654-8877

MITSUBISHI LANCER ES 2004 manuelle, 47 002 km, 13 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

ÉCLIPSE GS Mitsubishi 2003, automatique, 12 500$neg., 833-9736

ALTIMA 2.5S 02, 74300km,très propre, particulier, 13 300$ 871-5212

PONTIAC Pursuit 2006, 4 200km, transfert de bail, prime de 1000$, 210-3927 / 664-1483

SMART 2006 Pure, crème, 10 000 km, 15 500$. 802-5879.

COROLLA Sport 2004, manuelle, équipé, 102 000 km, 12 295$ SB 525-9999

ECHO'05, 40 000km, 5 portes, manuelle, équipé, 13 000$, 932-0754

CABRIO 2001, GLX, marine, 74 000 km, 1 an garantie, 670-5923

Volvo S-80, 2000, 2.9 L, 6 cyl., noire, tout équipé, toit ouvrant, 139 000 km. 12 900$, 622-5671

953 Voitures 17 000$ et plus

BMW X3 2005, silver, 64 500km, 35 000$, 930-5630

BMW 330 XI 2003, 88 000km, très bon état, prix à discuter, 569-0259

BMW Z4 noire, 2004, impeccable, 953-2007, 284-0043.

AVALANCHE Z71 2003, 59 000km, 845-9672, 998-9672

CROSSFIRE Ltd 2005, manuelle, 37 000 km, vente 31 000$ ou transfert bail. 871-5039, 563-6497

MUSTANG GT 2000 à 03, convertible 18 500$ à 23 000$ 836-4049

CIVIC 2006, tout équipé, 17 995$, pas tps, 832-6535

HONDA ACCORD LX-G 2003, noir, 62 000 km, 17 995$
levyhonda.com 833-3200

CIVIC LX 2006, gris galaxie-manuelle,4 portes, 26000 km, 19 595$**levyhonda.com 833-3200**

HONDA RSX 2003, rouge, aileron, manuel, 66 000 km, 20 995$
levyhonda.com 833-3200

IMPORTATION DE VÉHICULES (États-Unis et Europe) sur commande. Olivier Lambert (514) 978-7064, www.amerxport.com

MATRIX 2005, noire, automatique, 38 500km, A/C, 17200$. 847-6581

MAZDA RX8 GT 2006, 17 000km, pas d'hiver, balance de location, comme neuve, 418-668-3293

MERCEDES C230 Compressor 2004, 21 800 km certifié, garantie Mercedes. Mags. cuir, CD, antipatinage. **Eurauto 450-565-5141**

MERCEDES diesel 1999, originale, préparation mécanique complète, toit, cuir, CD, 188 200 km, état neuf. **Eurauto 450-565-5141**

MERCEDES S500, 2000, noire, 164 000km, 1 proprio, comme neuf, 27,500$ 418-805-3647.

MITSUBISHI ECLIPSE GT CABRIO 2003, 99 945 km, a/c, 19 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

Cobra 1999, 75 000km, pas sortie l'hiver, 26 500$neg. , 666-6802

NISSAN 350Z'05, manuelle, 365HP 35e anniversaire, jaune, unique, 9 500 km, 45 000$, 808- 7036

NISSAN VERSA 2007, 15 622 km, a/c, tout équipée, garantie, 17 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

SUBARU Outback 3.0R, VDC, 2005, 32 000 km, 31 995$. 561-1129

COROLLA CE 2006, 14 500km, automatique, tout équipé, 27 000km /année possible, A-1,avantageux, 322$/mois reste 3 ans, 834-3696

CAMRY LE 2003,84 000km, équipé 17995$.418-899-1154, 573-7806

VOLVO S60 (T-5) 4 roues 2004, 31 900 km certifié, cuir, toit, mags, anti-patinage, garantie Volvo. **Eurauto 450-565-5141**

956 Voitures Voitures sport et anciennes

AUSTIN A-40 1959, pièce de collection, bon état, 2700$, 262-0362.

ENCAN

Dans le cadre de l'exposition du Granby international des voitures anciennes, qui se tiendra les 28 et 29 juillet 2007 au parc Daniel-Johnson, un encan de véhicules de 1987 et moins aura lieu le samedi 28 juillet à compter de 10h. Bienvenue aux vendeurs et acheteurs. Pour inscrire un véhicule: **450-659-6209 ou 450-348-7442.**

JAGUARD NK2 1967 BRG Volant à droite, 20 000$ 822-3550

960 Camionnettes et utilitaires 6999$ et moins

CHEVROLET Z71'95, 235 000km, turbo diésel, 6.5l, A1 pompe diésel neuve, 6 900$, 418-435-8479

DODGE CARAVAN 1999, 5 portes, tout équipé,137 000km, 4 695$ SB 525-9999

DODGE Grand Caravan 99,200 000 km, 3800$. 849-9553, 564-9191

DODGE Grand Caravan 99, Sport, 187 000 km, 2995$. 628-2889.

FORD Explorer 4x4 XLT 1996 V6 très propre, 200 000 km, 3500$. 841-2670

CRV-LX rouge 1999, 223 000 km, très propre. 6800$. 659-3507

JEEP CHEROKEE 1998, 2 portes, 2.5L, 154 000km,4900$ 454-7309

JEEP Cherokee Ltd 1991, 4x4, tout équipé, 275000km 3000$ 878-2394

PLYMOUTH Voyager 1990, version longue, automatique, 3.3L 418-652-7707

961 Camionnettes et utilitaires 7000$ à 11 999$

VENTURE 2002, 110 000km, 7 passagers, mécanique A-1, 7000$ nég., 574-6395

DURANGO 2000, 4X4, moteur 4.7 L, 8 passagers, 170 000 km, excellente condition. Inspecté et certifié par le CAA Québec. Suspension renforcée avant et arrière, attache-remorque incluse, lecteur CD et plus encore. Prix demandé 8300$ 418-652-9014.

MAZDA MPV ES 2001, cuir, mags, toit, etc. 167 000km, 7 995$ SB 525-9999

MAZDA MPV 2001, 78 248 km, automatique, a/c, garantie 9 995$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

MPV 2003, 79 000 km, attache-remorque, mag, 11 000$, 640-9311

962 Camionnettes et utilitaires 12 000$ à 16 999$

LIBERTY SPORT 2003, gris, manuel, 65 000 km, 14 995$
levyhonda.com 833-3200

TACOMA 2002, MANUEL 159 000 km, 4 000$ de réparation à effectuer 12 595$ **levyhonda.co 833-3200**

JEEP LIBERTY Columbia 2004 automatique, 88 000km, tout équipé, 15 995$ SB 525-9999

MITSUBISHI Montero sport 2003, V6, 5 portes, porte bagages, 77 000 km, 14 000$, 871-0229

TOYOTA TACOMA SR5 2000, King Cab, 89 000mi., 12 950$ nég., 824-3161 ou 571-5235

TOYOTA RAV 4 2002, manuelle, 121 401 km, a/c, garantie, 16 795$ **QUEBEC MITSUBISHI 682-2226**

963 Camionnettes et utilitaires 17 000$ et plus

FORD 150 2005, lariat, 4 portes, 53 000 km, 5.4 l., ensemble remorquage, couvre-boîte, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver montés sur roues, garantie juin 2009 ou 80 000 km, 31 300$, 661-4229.

HONDA CRV 2002, 59 000 km, tout équipé, 17 995$, 84$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA CRV 2003 34 000km + divers accessoires 18 500$. 651-6523

ODYSSEY EX-L 2002, , gris, cuir, 71 000 km, 20 995$
levyhonda.com 833-3200

HONDA CR-V SE 2006, gris, automatique, 33 000 km, 26 995$
levyhonda.com 833-3200

CR-V LX 2004, manuel, , 77 000 km, 20 995$
levyhonda.com 833-3200

RAV-4 LIMITED 2006, noir, automatique, 16 000 km, 28 995$
levyhonda.com 833-3200

JEEP Grand Cherokee 2006 Laredo 15 000km, 24 900$ 423-3440

MERCEDES ML 320, 2001, blanc 108 000km, excellente condition, 8 pneus, 17 500$ **651-1412.**

NISSAN Murano 2003 4X4, équipé, 72 000 km, 20 995$ 86$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN QUEST S 2004, gris argent, dvd, 98 400 km, 17 900$, **651-7946**

SIENNA CE 2004 très propre, 70 000 km 22 500$ 849-1044

965 Camionnettes et utilitaires Camions à vendre

CAMION DODGE RAM 3500 2X4 diesel 1995, manuelle, doubles roues, 12 000$. 651-3368

SIERRA 2005, 2500HD, 4x4, 48 000km, 32 000$, 243-2302

971 Récréatifs et autres Pièces/accessoires/remorques

MOTEUR et transmission de Honda Civic 98, très bon état. 844-0168

972 Récréatifs et autres Réparation/entretien/dépannage

RÉPARATION d'accident, 25 ans d'expérience, 842-7501, 265-8455

977 Récréatifs et autres Motocyclettes

A BAS PRIX, SCOOTER Chironex neuf, 4 temps, à partir de 1995$: Pierre Mini Mécanique 849-9356

BMW 650 CS 2003, couleur graphite, 22 000km, très propre, pneus neufs, 6 795$, 655-0626

GOLD WING GL 1800cc 2003, couleur Titane, attache remorque, dossier conducteur, 36 500km, 19 995$ 418-884-3351

HONDA Shadow Aero 750cc 2004, 3900km, manuelle, état neuf, démarreur électrique, porte-bagages, etc. **5 600$** 571-8090

HONDA MAGNA V-45 750cc 1995, 28 000km, 3 900$nég. 887-3247

KAWASAKI ZX10 1988, 105 000km 1 000$ négociable - 569-3695

Triumph Rocket III 2005, 2300cc. 11 000km, noire, avec power commander, balance garantie mai 2008, 16 995$, **(418) 569-5019.**

www.mxrcanada.com vente pièces neuves et usagés INFO: Marco 809-0396

YAMAHA V-STAR, 650cc, 2005, état neuf, seulement 2000 km, pare-brise, dossier, sacoches. Prix demandé 4995$, **650-0052**

V MAX 20e anniversaire 2005, 3 000km, état neuf, prix a discuter, 418-633-6862

982 Récréatifs et autres Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

À BAS PRIX À LOUER TENTES ROULOTTES RÉCENTES. COMMERCE : 7732, BD HAMEL. 527-1291

À LOUER, roulottes hybrides, tout équipées. Possibilité livraison 254-5574

BOITE campeur, Big Foot, 2000, Série 2500, 10.5' tout équipé, état neuf, 23000$, 418-881-3011

CAMPWAGON classe B, 1987, V8, très bon état 4350$ nég. 667-7717

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

DODGE 79, 21 pi, 2 personnes, tout équipé, 45 000km, moteur 318, génératrice, idéal pour chasse et pêche, 3000$. 929-5348

DUCH STAR Puscher diesel 2004, 40 pi., 2 extensions, une seule taxe, 179 500$. 563-7242

DUTCHMEN LITE 2000, 23 pieds x 8, achetée neuve en 2001, très équipée très propre, inclus: attache, torsion, cuisinette, etc. 13 995$ négociable. 622-6251

FIFTH WHEEL BONAIR 1996, 26', prix à discuter, 822-3090

MOTORISÉ FLEET FOUTH 1989, 32 pieds, moteur 460, 54 000 miles, tout fonctionne très bien A1, 15 000$ nég. 418-267-4074

PALOMINO 2001, 8 places, poêle, frigo, chauffage, 5 500$, 640-9311

ROULOTTE P.M.C. 1974, 14', très propre, réfrigérateur, toilettes, chaufferette, auvent, 656-1168

ROULOTTE à Selette Citation Classic 2002, 3 extention, comme neuve, 33.5', **25 000$** 805-6653

ROULOTTE 26 pi. 2002, sur terrain en Mauricie, 21 500$. 626-4790

TENTE-Roulotte, Flagstaff 2003, 10 pi., 8 personnes, ultra équipée, entreposée l'hiver, auvent, cuisinette, non-fumeurs, À voir absolument, ch. Ste-Foy, 6200$, 658-6275

TENTE-Roulotte Bonair Elegance 1000, 1998, 6 places, cuisinette, peu utilisée, remisée l'hiver, réfrigérateur et chauffage électrique et propane, 5 000$. 837-7434

"WINNEBAGO Chieftain 1992, 34',* Classe A, moteur 454, 75 000km, très propre, 22 000$ **570-4927**

984 Récréatifs et autres Véhicules tout-terrain

PARTICULIER vend cause santé, Baja 03, 650 cc, propre, bon état, 4500$ ferme, valeur +5000$. 418-576-0506.

986 Récréatifs et autres Yachts et bateaux

BATEAU Cadorette 14 1/2, fibre de verre, très bon état, moteur 40-HP, remorque incluse 2200$. 661-2227

FOUR WINNS 24½', remorque, A-1, un vrai bijoux, 31 500$, 836-4049

VOILIER SANDPIPER 18,5' cabine, toilette, moteur 4,5 HP, quai élévateur sur roues, **6 500$** négociable; Canot d'aluminium et accessoires **400$** négociable 418-484-2072

987 Récréatifs et autres Équipement de ferme

KUBOTA BX2200 2003, 4X4, 154h, *power steering,* hydrostatique, comme neuf, tondeuse, une gratte, 12 800$ 831-4858

DE TOUTE FAÇON, VOUS CHERCHEZ SEULEMENT LES MEILLEURS CANDIDATS

EMPLOYEZ LA SECTION CARRIÈRES

leSoleil

BOXE Alcine reçoit sa ceinture → 60

sports

TOUR DE FRANCE La télé allemande suspend la couverture → 61

Paul Boutiller et Marco Berthelot ont déjà hâte de recevoir l'élite mondiale du curling au Pavillon de la jeunesse. Reste à voir si Maxime Elmaleh et Pierre Charrette pourront y participer !
— PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Le Wimbledon du curling

Pendant le Grand Chelem, le Pavillon de la jeunesse accueillera l'élite mondiale

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

« Vous ne verrez plus le curling de la même manière qu'avant », jure Pascal Chouinard, le président de l'association régionale, qui était l'un des nombreux adeptes de ce sport à la conférence de presse confirmant la tenue du Grand Chelem de curling au Pavillon de la jeunesse d'ExpoCité, du 28 novembre au 2 décembre 2007.

L'omnium canadien BDO mettra une bourse de 100 000$ à l'enjeu pour les 18 équipes inscrites à cette compétition permettant d'amasser des points pour les sélections olympiques de 2010. Et parmi ces 18 entrées, deux seront réservées à des formations québécoises. « Pour nous, c'est comme si on avait obtenu le tournoi de Wimbledon au Canada. Il s'agit d'une grande journée, et ça nous aidera pour mettre le curling sur la carte des sports majeurs ici et partout dans la province », notait Marco Berthelot, directeur général de Curling Québec.

Les quatre arrêts du Grand Chelem se dérouleront au Canada en 2007-2008. Pour la compétition du Pavillon de la jeunesse, les organisateurs ont réservé deux places pour des équipes européennes, dont les champions de France, espère-t-on, une autre pour une sélection américaine, deux pour le Québec et les autres qui iront à l'ordre du mérite du classement mondial.

Ça veut dire que des joueurs de la trempe de Brad Gushue (médaillé d'or aux Jeux de Turin en 2006), Kevin Martin (médaillé d'argent aux JO de 2002), Glenn Howard (champion du monde en titre), Randy Furbey (deuxième au classement mondial), Kevin Koe (quatrième), Jeff Stoughton (septième), Wayne Middaugh (huitième) et Kerry Burtnyk (neuvième) devraient être du rendez-vous.

Et qu'en est-il des Québécois, comme les Guy Hemmings, Jean-Michel Ménard, Pierre Charette, François Roberge, Martin Ferland et Robert Desjardins ? « Vous aurez les meilleures équipes sur la planète. Peu importe qu'on se classe ou non, on sera là pour appuyer la cause. Je peux vous assurer que chaque équipe du Québec fera tout en son pouvoir pour se classer », précise Charette, qui rejoindra son pote Hemmings à l'automne.

De leur côté, Roberge et Ménard ont pris des chemins différents. Le premier est désormais appuyé par Maxime Elmaleh et deux curleurs de Montréal, tandis que le second jouera avec Éric Sylvain, Jean Gagnon et Martin Crête.

> **« Ça nous aidera pour mettre le curling sur la carte des sports majeurs ici et partout dans la province »**
> — Marco Berthelot, directeur général de Curling Québec

« Au départ, le tournoi devait avoir lieu en janvier, mais il a été devancé. C'est un peu serré pour se qualifier, mais ce n'est pas impossible. Chose certaine, il s'agit d'une compétition géniale pour Québec. J'ai fait le Grand Chelem à trois reprises et c'est aussi agréable que le Brier (qu'il a remporté en 2006) », avouait Elmaleh pendant que son ex-coéquipier Gagnon soutenait que le tournoi allait assurément mousser la popularité du curling.

NOTES : Le tournoi composé de trois divisions de six équipes se déroule pendant cinq jours, et les matchs sont d'une durée de huit bouts (au lieu de 10)... **Les forfaits hebdomadaires sont en prévente dès samedi (billetterie du Colisée Pepsi et 1 800 900-SHOW) aux coûts de 127$ (zone maison) et 85$ (zone de côté) alors que les passes journalières le seront ultérieurement...** La télévision anglaise de la Société Radio-Canada (CBC) détient les droits de diffusion de la finale... **L'ancien hockeyeur Paul Boutiller est en charge du curling pour Insight Sports, l'entreprise propriétaire du Grand Chelem.**

Eric Lindros trop occupé pour penser à la retraite

D'après PC

TORONTO — Eric Lindros est si concentré sur son travail au sein de l'Association des joueurs de la LNH que sa propre carrière est actuellement mise sur la glace.

Jouera-t-il la saison prochaine ? « En ce moment, ma priorité est mon travail avec l'Association, a dit Lindros, hier. Je ne m'intéresse pas vraiment au reste. Mais les dernières années ont été plutôt frustrantes en termes de mon incapacité à jouer sans blessures... C'est juste frustrant. »

Le joueur de centre de 34 ans est un joueur autonome sans restriction. Comme il l'a dit lui-même, les dernières saisons ont effectivement été difficiles pour lui. Il a été limité à 49 matchs l'an passé avec les Stars de Dallas, à 33 avec les Maple Leafs de Toronto en 2005-2006 et à 39 avec les Rangers de New York en 2003-2004.

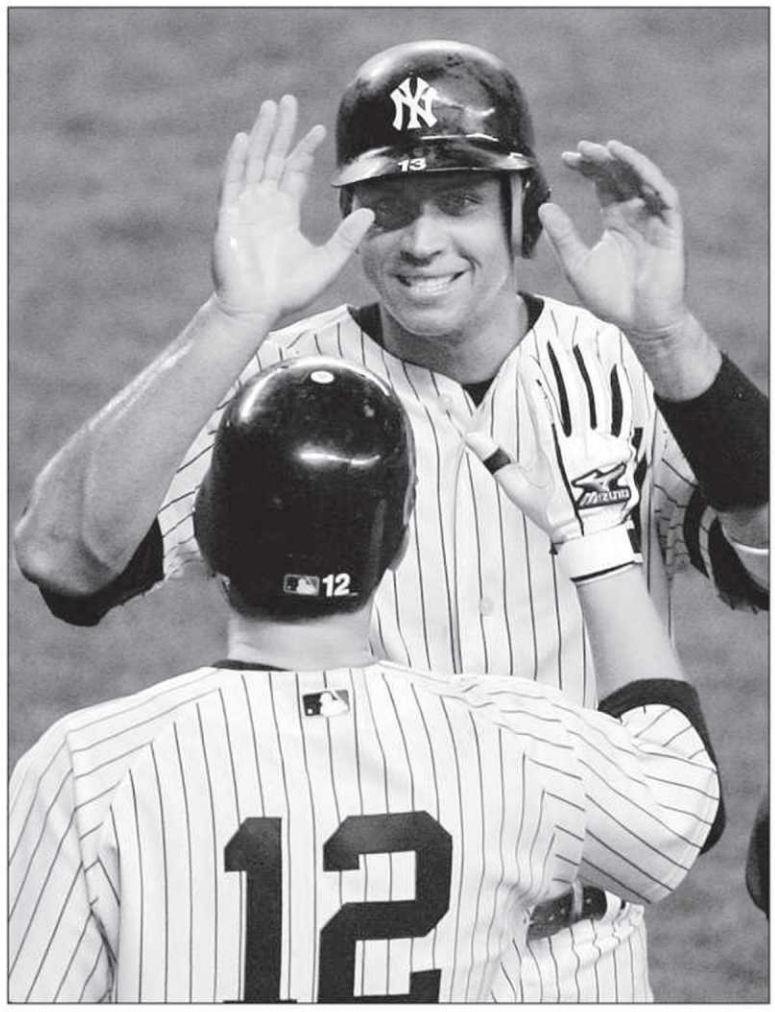
COMME NIEDERMAYER

À l'instar du défenseur-vedette Scott Niedermayer, des Ducks d'Anaheim, qui « penche » vers la retraite, il semble que Lindros se trouve dans le même état d'esprit, quoiqu'il refuse de le confirmer. « J'ai une idée de ce que je vais faire et j'ai cette idée depuis le dernier match des séries éliminatoires, a dit Lindros. Mais par les temps qui courent, je me concentre sur l'Association des joueurs. »

Lindros a consacré toute la saison morte à défendre la cause de son syndicat. Il participe au comité de l'AJLNH sur la refonte de ses statuts et règlements (le syndicat est en voie de se transformer de fond en comble). Il est aussi l'un des cinq joueurs choisis pour diriger le comité chargé de trouver un nouveau directeur, avec Chris Chelios, des Red Wings de Detroit, Mike Cammalleri, des Kings de Los Angeles, Shawn Horcoff, des Oilers d'Edmonton, et Robyn Regehr, des Flames de Calgary.

Un gain des Alouettes

→ À Saguenay, les Alouettes de Charlesbourg ont inscrit quatre points en cinquième manche pour vaincre le Paramédic-Maestro 6-5. Andy St-Gelais, qui a obtenu 10 retraits au bâton en six manches, a mérité la victoire, tandis que François-Alexandre Beaulieu signait le sauvetage. À l'attaque, Jayson Caron a frappé deux coups sûrs et a produit deux points pour les Alouettes, qui occupent le premier rang de la ligue. À Québec, les Diamants et le Royal de Repentigny étaient à égalité 3-3 après 10 manches dans un duel aux allures de marathon, puisqu'il durait depuis trois heures et demie au moment d'aller sous presse. ***Carl Tardif***



Le frappeur de puissance Alex Rodriguez célèbre avec son coéquipier Andy Phillips après avoir croisé le marbre en huitième manche. — PHOTO REUTERS

Les Yankees s'approchent des Red Sox

Associated Press

NEW YORK — Alex Rodriguez a donné les devants aux siens avec un double en septième manche, et les Yankees de New York ont remporté leur cinquième victoire de suite, écrasant les Blue Jays de Toronto 6-1.

Roger Clemens s'est tiré d'impasse à quelques reprises en se bagarrant pendant six manches, et Andy Phillips a encore obtenu un coup sûr important quand les Yankees ont porté leur fiche à 48-44.

C'est la première fois de la saison qu'ils ont une fiche de quatre matchs supérieure à ,500. Mariano Rivera a obtenu les cinq derniers retraits pour son quatrième sauvetage seulem ent en cinq jours.

Derek Jeter et Bobby Abreu ont déclenché la poussée de septième manche, et Rodriguez a suivi avec son double.

Du côté des Jays, Alex Rios a obtenu quatre coups sûrs, dont un triple. Il a marqué le seul point des visiteurs après un simple de Troy Glaus en première. Le perdant a été Shaun Marcum (5-4). La victoire est allée au releveur Mike Myers (1-0).

TAVAREZ MALMENÉ

À Boston, Billy Butler a produit le point qui a fait la différence avec un double dans une poussée de quatre points en cinquième manche quand les Royals de Kansas City ont infligé une raclée à Julian Tavarez pour finalement vaincre les Red Sox de Boston au compte de 6-5.

Après n'avoir obtenu qu'un seul coup sûr au cours des trois premières manches, les Royals ont marqué deux fois en quatrième, puis ont pris les devants 6-4 en cinquième quand ils ont chassé Tavarez, qui a connu une troisième piètre performance de suite. À ses cinq derniers départs, Tavarez présente une fiche de 0-4 et une moyenne de points mérités de 7,71. Il a permis 42 coups sûrs en 23,1 manches. Il n'a pas franchi la cinquième manche dans quatre de ces cinq départs.

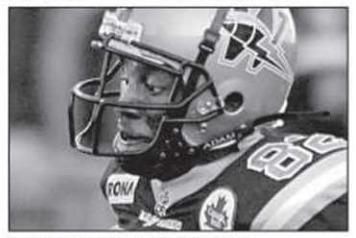
Cette défaite réduit l'avance des Red Sox à sept matchs sur les Yankees de New York au sommet de la section est de la Ligue américaine. Odalis Perez (5-8) a lancé cinq manches pour mériter une première victoire à ses cinq derniers départs. Octavio Dotel a lancé en neuvième pour obtenir son 10e sauvetage.

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Les Alouettes de Montréal (1-2) ont brisé la glace la semaine dernière en remportant leur première victoire de la saison contre les pauvres Tiger-Cats de Hamilton (0-3). Les Oiseaux auront la chance de porter leur fiche à ,500, aujourd'hui, alors qu'ils accueillent les Blue Bombers de Winnipeg (1-1-1). Le long jeu ayant souvent fait mal aux Montréalais cette saison, ils deront particulièrement avoir à l'œil le receveur de passe Terrence Edwards. L'entraîneur et dg, Jim Popp, compte sur Ben Caoon pour lui donner la réplique.

BEN CAHOON



TERRENCE EDWARDS

POINT FORT

B.C. À sa 10e saison à Montréal, il ne compte plus les honneurs individuels. Avec 259 verges, il est deuxième pour les gains par la passe dans la LCF.

T.E. L'ancien des Alouettes domine la LCF pour les verges gagnées par la passe (285 verges) et ses gains sont souvent importants (19,0 verges par attrapé).

POINT FAIBLE

B.C. Le receveur de passe de 35 ans est peu imposant à 5'9" et 188 livres. Il est régulièrement la cible d'Anthony Calvillo, mais peu souvent dans la zone des buts.

T.E. Le petit frère de Robert Edwards, le porteur de ballon des Alouettes, n'a jamais montré des chiffres aussi impressionnants. Pourra-t-il maintenir le rythme ?

CITATION

« Il a été aussi bon que n'importe quel lanceur que j'ai pu voir lancer. Je n'ai jamais vu autant de mauvais élans au bâton de ma vie. »

— JAY GIBBONS, le frappeur désigné des Orioles de Baltimore, au sujet d'Eric Bedard. Le gaucher ontarien a récemment égalé un record des Orioles avec 15 retraits au bâton dans une victoire de 3-0 contre les Rangers du Texas.

ZOOM | GgolF

ACCOMPLISSEMENTS MAJEURS →
Sur les 12 tournois majeurs qu'il a remporté depuis le début de sa carrière, Tiger Woods (photo) en a gagné quatre au Tournoi des maîtres contre trois à l'Omnium britannique. Cette année, Tiger n'a pas remporté le tournoi d'Augusta, mais il pourra se reprendre à l'occasion de l'Omnium britannique, qui prend son envol aujourd'hui.

Années	Tournoi des maîtres	Omnium britannique
1997	**Victoire**	24e
1998	8e	3e
1999	18e	7e
2000	5e	**Victoire**
2001	**Victoire**	25e
2002	**Victoire**	28e
2003	15e	4e
2004	22e	9e
2005	**Victoire**	**Victoire**
2006	3e	**Victoire**
2007	2e	(En cours)

Source : AP — STATS LE SOLEIL

HORAIRE | TÉLÉ

BASEBALL MAJEUR
Chicago W.S. à Boston, 19 h, Sportsnet-Est-Ontario
N.Y. Mets à L.A. Dodgers, 22 h, Sportsnet-Pacifique

FOOTBALL — LIGUE CANADIENNE
Winnipeg à Montréal, 19 h 30, RDS, TSN
Hamilton en Colombie-Britannique, 22 h 30, TSN

GOLF
Omnium Britannique, 7 h, TSN ; 9 h 30, RDS
Championnat HSBC — LPGA, 14 h, The Golf Channel
Championnat U.S. Bank — PGA, 16 h, The Golf Channel

CYCLISME : Tour de France : 11e étape, 8 h 30, Canal Évasion

SOCCER - CHAMPIONNAT DU MONDE DES MOINS DE 20 ANS
Demi-finale : Chili c. Argentine, 19 h 30, CBC

BASEBALL

NATIONALE

MARDI 17 JUILLET
Colorado 6, Pittsburgh 2
Houston 4, Washington 2
St. Louis 0, Floride 4
Cincinnati 6, Atlanta 5
Arizona 2, Milwaukee 3
San Francisco 4, Chicago Cubs 2
N.Y. Mets 7, San Diego 0
Philadelphie 15, L.A. Dodgers 3

MERCREDI 18 JUILLET
Colorado 5, Pittsburgh 3
Cincinnati 5, Atlanta 4 (14 manches)
Houston 6, Washington 7
San Francisco 1, Chicago Cubs 12
Philadelphie 4, L.A. Dodgers 5
St. Louis 6, Floride 0
Arizona 5, Milwaukee 2
N.Y. Mets 1, San Diego 4 (7e manche)

JEUDI 19 JUILLET
Arizona (L.Hernandez 5-5) à Milwaukee (Gallardo 1-1), 14h05
San Francisco (Morris 7-5) à Chicago Cubs (Lilly 9-4), 14h20
Cincinnati (Belisle 5-6) en Floride (Mitre 4-4), 19h05
Colorado (Jimenez 0-0) à Washington (Chico 4-6), 19h05
St. Louis (Maroth 5-4) à Atlanta (T.Hudson 9-5), 19h35
Philadelphie (Hamels 11-4) à San Diego (Young 8-3), 22h05
N.Y. Mets (Glavine 8-6) à L.A. Dodgers (Lowe 8-8), 22h10

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Match à San Diego non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	SÉ	10D
N.Y. Mets	52	41	.559	—	1g	6-4
Atlanta	50	45	.526	3.0	3p	6-4
Philadelphie	47	47	.500	5.5	1p	5-5
Floride	45	50	.474	8.0	1p	6-4
Washington	39	55	.415	13.5	1g	5-5

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	SÉ	10D
Milwaukee	53	41	.564	—	1p	5-5
Chicago Cubs	49	44	.527	3.5	1g	7-3
St. Louis	43	48	.473	8.5	1g	5-5
Pittsburgh	40	54	.426	13.0	6p	3-7
Cincinnati	40	55	.421	13.5	3g	7-3
Houston	40	55	.421	13.5	1p	3-7

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	SÉ	10D
L.A. Dodgers	54	41	.568	—	1g	6-4
#-San Diego	51	41	.554	1.5	1p	4-6
Arizona	50	46	.521	4.5	1g	3-7
Colorado	48	46	.511	5.5	3g	7-3
San Francisco	39	53	.424	13.5	1p	3-7

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
San Diego	51	41	.554	—
Chicago Cubs	49	44	.527	2.5
Atlanta	50	45	.526	2.5
Arizona	50	46	.521	3.0
Colorado	48	46	.511	4.0
Philadelphie	47	47	.500	5.0
Floride	45	50	.474	7.5
St. Louis	43	48	.473	7.5
Pittsburgh	40	54	.426	12.0
San Francisco	39	53	.424	12.0
Cincinnati	40	55	.421	12.5
Houston	40	55	.421	12.5
Washington	39	55	.415	13.0

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
DYoung Was	86	302	42	103	.341
Utley Phi	92	370	70	125	.338
CJones Atl	70	266	51	90	.338
Holliday Col	91	374	58	126	.337
DeLee Chi	87	326	50	110	.337
Pence Hou	69	296	42	99	.334
Rowand Phi	93	339	57	113	.333
HaRamirez Flo	91	374	72	124	.332
MiCabrera Flo	90	337	57	110	.326
Taveras Col	72	278	50	90	.324

POINTS COMPTÉS — Rollins, Phi, 79; HaRamirez, Flo, 72; Utley, Phi, 70; Uggla, Flo, 68; JBReyes, NY, 65; Fielder, Mil, 64; BPhillips, Cin, 63; ASoriano, Chi, 63.
POINTS PRODUITS —Utley, Phi, 79; CaLee, Hou, 77; Holliday, Col, 73; Howard, Phi, 72; Fielder, Mil, 72; MiCabrera, Flo, 66; Griffey, Jr., Cin, 65.
COUPS SÛRS — Holliday, Col, 126; Utley, Phi, 125; HaRamirez, Flo, 124; Rollins, Phi, 120; Byrnes, Ari, 118; JBReyes, NY, 117; Renteria, Atl, 116.
DOUBLES — Utley, Phi, 39; Uggla, Flo, 33; Holliday, Col, 31; DeLee, Chi, 28; AdGonzalez, SD, 27; Rowand, Phi, 27; Church, Was, 26; DYoung, Was, 26.
TRIPLES — Rollins, Phi, 10; JBReyes, NY, 9; Johnson, Atl, 7; Amezaga, Flo, 7; Pence, Hou, 6; CGuzman, Was, 6.
CIRCUITS — Fielder, Mil, 30; Dunn, Cin, 25; Howard, Phi, 24; Griffey, Jr., Cin, 24; MiCabrera, Flo, 22; Pujols, StL, 20; BPhillips, Cin, 19.
BUTS VOLÉS — JBReyes, NY, 47; Pierre, LA, 38; Victorino, Phi, 28; HaRamirez, Flo, 27; Taveras, Col, 23; Byrnes, Ari, 22; Wright, NY, 20.
LANCEURS (10 décisions) — Penny, LA, 11-1, .917, 2.33; Harang, Cin, 10-2, .833, 3.70; Hamels, Phi, 11-4, .733, 3.83; CYoung, SD, 8-3, .727, 1.97; BSheets, Mil, 10-4, .714, 3.39; Gorzelanny, Pit, 9-4, .692, 3.24; Peavy, SD, 9-4, .692, 2.30; Lilly, Chi, 9-4, .692, 3.51.
RETRAITS AU BÂTON — Peavy, SD, 130; Hamels, Phi, 126; Webb, Ari, 122; Harang, Cin, 120; CZambrano, Chi, 114; CYoung, SD, 107; Lilly, Chi, 105.
VICTOIRES PROTÉGÉES — FCordero, Mil, 30; Valverde, Ari, 27; Hoffman, SD, 25; Saito, LA, 24; Gregg, Flo, 20; Fuentes, Col, 20; BWagner, NY, 20.

AMÉRICAINE

MARDI 17 JUILLET
Toronto 2, N.Y. Yankees 3 (10 manches)
Chicago White Sox 5, Cleveland 6 (11 m.)
Kansas City 9, Boston 3
L.A. Angels 3, Tampa Bay 8
Detroit 1, Minnesota 0
Baltimore 8, Seattle 3
Texas 11, Oakland 4

MERCREDI 18 JUILLET
Toronto 1, N.Y. Yankees 6
Chicago White Sox 5, Cleveland 1
Texas 0, Oakland 6
Kansas City 6, Boston 5
L.A. Angels 2, Tampa Bay 7
Detroit 3, Minnesota 2
Baltimore 2, Seattle 5 (6e manche)

JEUDI 19 JUILLET
Toronto (McGowan 5-5) à N.Y. Yankees (Wang 10-4), 13h05
L.A. Angels (Escobar 10-3) à Tampa Bay (Sonnanstine 1-4), 12h10
Detroit (Bonderman 10-1) au Minnesota (Baker 4-3), 13h10
Chicago White Sox (Vazquez 6-5) à Boston (Matsuzaka 11-6), 19h05
Cleveland (Sabathia 12-4) au Texas (Loe 5-7), 20h35

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Match à Seattle non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	SÉ	10D
Boston	56	38	.596	—	2p	3-7
N.Y. Yankees	48	44	.522	7.0	5g	8-2
Toronto	45	49	.479	11.0	3p	4-6
Baltimore	42	51	.452	13.5	1g	5-5
Tampa Bay	37	56	.398	18.5	2g	4-6

Division Centrale

	G	P	MOY	DIF	SÉ	10D
Detroit	56	36	.609	—	3g	8-2
#-Cleveland	55	39	.585	2.0	1p	4-6
Minnesota	49	45	.521	8.0	2p	6-4
Chicago W.S.	42	51	.452	14.5	1g	5-5
Kansas City	41	53	.436	16.0	2g	5-5

Division Ouest

	G	P	MOY	DIF	SÉ	10D
L.A. Angels	55	38	.591	—	3p	4-6
Seattle	52	39	.571	2.0	1p	6-4
Oakland	45	50	.474	11.0	1g	1-9
Texas	41	53	.436	14.5	1p	5-5

#-meilleur deuxième.

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	MOY.	DIF.
Cleveland	55	39	.585	—
Seattle	52	39	.571	1.5
N.Y. Yankees	48	44	.522	6.0
Minnesota	49	45	.521	6.0
Toronto	45	49	.479	10.0
Oakland	45	50	.474	10.5
Baltimore	42	51	.452	12.5
Chicago W.S.	42	51	.452	12.5
Kansas City	41	53	.436	14.0
Texas	41	53	.436	14.0
Tampa Bay	37	56	.398	17.5

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	PC	CS	MOY.
MOrdonez Det	88	331	71	118	.356
ISuzuki Sea	91	378	64	133	.352
Posada NY	88	307	48	102	.332
Polanco Det	81	338	62	112	.331
Jeter NY	91	375	59	124	.331
VMartinez Cle	84	328	49	106	.323
VGuerrero LA	89	329	47	106	.322
DOrtiz Bos	87	319	60	102	.320
BRoberts Bal	92	365	60	116	.318
OCabrera LA	90	366	58	116	.317

POINTS COMPTÉS — ARodriguez, NY, 85; Sheffield, Det, 82; Sizemore, Cle, 76; MOrdonez, Det, 71; Granderson, Det, 69; DeJesus, KC, 68; Rios, **Tor**, 66.
POINTS PRODUITS —ARodriguez, NY, 90; VGuerrero, LA, 78; Morneau, Min, 76; MOrdonez, Det, 76; VMartinez, Cle, 74; THunter, Min, 71; CGuillen, Det, 69.
COUPS SÛRS — ISuzuki, Sea, 133; Jeter, NY, 124; MOrdonez, Det, 118; BRoberts, Bal, 116; OCabrera, LA, 116; Polanco, Det, 112; Rios, **Tor**, 111; MYoung, Tex, 111.
DOUBLES — MOrdonez, Det, 35; DOrtiz, Bos, 32; VGuerrero, LA, 29; Markakis, Bal, 27; AHill, **Tor**, 27; Granderson, Det, 27; Posada, NY, 27.
TRIPLES — Granderson, Det, 16; Crawford, TB, 8; DeJesus, KC, 6; TPena, KC, 5; Teahen, KC, 5; Crisp, Bos, 5; CGuillen, Det, 5; Cora, Bos, 5.
CIRCUITS — ARodriguez, NY, 32; Morneau, Min, 25; CPena, TB, 22; Sheffield, Det, 22; Rios, **Tor**, 19; Konerko, Chi, 19; THunter, Min, 19.
BUTS VOLÉS — BRoberts, Bal, 28; Crawford, TB, 27; Sizemore, Cle, 25; Figgins, LA, 25; ISuzuki, Sea, 25; JLugo, Bos, 24; CPatterson, Bal, 20; Lofton, Tex, 20.
LANCEURS (10 décisions) — Bonderman, Det, 10-1, .909, 3.50; Beckett, Bos, 12-3, .800, 3.35; Verlander, Det, 11-3, .786, 3.26; Haren, Oak, 10-3, .769, 2.33; KEscobar, LA, 10-3, .769, 3.04; Sabathia, Cle, 12-4, .750, 3.78; Carmona, Cle, 11-4, .733, 3.77.
RETRAITS AU BÂTON — Bedard, Bal, 156; JoSantana, Min, 133; Matsuzaka, Bos, 125; Sabathia, Cle, 125; Kazmir, TB, 122; Shields, TB, 120; JVazquez, Chi, 114.
VICTOIRES PROTÉGÉES — Putz, Sea, 27; Borowski, Cle, 26; Jenks, Chi, 25; FrRodriguez, LA, 24; TJones, Det, 24; Papelbon, Bos, 21; Nathan, Min, 18.

JUNIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

MARDI 17 JUILLET
Laval 3, **Charlesbourg** 7
Trois-Rivières 9, LaSalle 1

MERCREDI 18 JUILLET
Repentigny 3, **Québec** 3 (11e manche)
Charlesbourg 6, Saguenay 5
LaSalle 3, Longueuil 4 (8 manches)

JEUDI 19 JUILLET
Saguenay à **Québec** (Stade mun.), 19h30
Montréal à St-Eustache, 19h30

VENDREDI 20 JUILLET
Sherbrooke à Laval (2), 18h
LaSalle à Longueuil, 19h30

SAMEDI 21 JUILLET
Repentigny à **Charlesbourg** (2) (Parc Henri-Casault), 16h
Trois-Rivières à Montréal (2), 14h
St-Eustache à Saguenay (2), 16h

CLASSEMENT (50 MATCHS)

(Match à **Québec** non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Charlesbourg	25	13	.658	—
Montréal	22	12	.647	1.0
Trois-Rivières	23	13	.639	1.0
Longueuil	21	15	.583	3.0
Sherbrooke	19	16	.543	4.5
Québec	18	16	.529	5.0
Laval	19	17	.528	5.0
Repentigny	16	17	.485	6.5
St-Eustache	14	22	.389	10.0
LaSalle	9	27	.250	15.0
Saguenay	9	27	.250	15.0

LIGUE MAJEURE AA

MARDI 17 JUILLET
Québec 1, **C.R.S.A.** 7
Beauport 5, Victoriaville 7

JEUDI 19 JUILLET
Québec à **Beauport** (Fargy), 20h45

CLASSEMENT (25 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
C.R.S.A.	13	6	.684	—
Québec	11	6	.647	1.0
Chaudière-Ouest	7	6	.538	3.0
Victoriaville	8	10	.444	4.5
Lévis	6	11	.353	6.0
Beauport	6	12	.333	6.5

LIGUE MAJEURE BB

JEUDI 19 JUILLET
Haute St-Charles à Beauport (Fargy), 20h45

CLASSEMENT (25 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Thetford Mines	16	5	.762	—
Ste-Foy	9	7	.563	4.5
Beauport	10	11	.476	6.0
Haute St-Charles	8	10	.444	6.5
Québec	7	12	.368	8.0
Chaudière-Ouest	6	11	.353	8.0

MIDGET AAA

MERCREDI 18 JUILLET
Trois-Rivières 9, **Charlesbourg** 5
Lachine à Montréal

SAMEDI 21 JUILLET
Laval à Rive-Sud, 12h
Montréal à Lachine, 12h

LUNDI 23 JUILLET
Charlesbourg à Laval (2) (Montmorency), 16h

CLASSEMENT (40 MATCHS)

(Match à Montréal non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Charlesbourg	19	10	.655	—
Montréal	18	12	.600	1.5
Lachine	16	14	.533	3.5
Trois-Rivières	17	16	.515	4.0
Laval	13	18	.419	7.0
Rive-Sud	7	20	.259	11.0

SENIOR

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

MERCREDI 18 JUILLET
Québec 6, Trois-Rivières 7
Ailes du Québec 3, Acton Vale 5
VENDREDI 20 JUILLET
Trois-Rivières à Coaticook, 20h
Acton Vale à Victoriaville, 20h

CLASSEMENT (32 MATCHS)

Association Worth

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Rivières	20	5	.800	—
Rivière-du-Loup	19	5	.792	0.5
Victoriaville	19	7	.731	1.5
Québec	8	14	.364	10.5

Association Rawlings

	G	P	MOY.	DIF.
Coaticook	14	12	.538	—
Sherbrooke	11	15	.423	3.0
Acton Vale	10	17	.370	4.5
Ailes du Québec	8	17	.320	5.5
Granby	4	21	.160	9.5

LIGUE MAJEURE BB

MERCREDI 18 JUILLET
Victoriaville c. Bar le Xanthie
Bar Le Shack c. Éclairage Contrast
Imédia c. Indiens

JEUDI 19 JUILLET
Montmagny c. Imédia, 20h

CLASSEMENT (24 MATCHS)

(Matchs d'hier non compris)

	G	P	MOY.	DIF.
Imédia	11	5	.688	—
Éclairage Contrast	9	5	.643	1.0
Montmagny	9	6	.600	1.5
Bar Le Shack	8	6	.571	2.0
Victoriaville	9	8	.529	2.5
Bar le Xanthie	7	7	.500	3.0
Indiens	1	17	.056	11.0

PURIBEC BAS ST-LAURENT

MARDI 17 JUILLET
Matane 1, Rimouski 2

MERCREDI 18 JUILLET
Rimouski 2, Trois-Pistoles 5

JEUDI 19 JUILLET
Cabano à La Pocatière, 20h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
Trois-Pistoles	12	3	.800	—
Cabano	8	6	.571	3.5
La Pocatière	6	9	.400	6.0
Rimouski	6	10	.375	6.5
Matane	6	10	.375	6.5

MINEUR

COMPÉTITION DE LA RÉGION DE QUÉBEC

MERCREDI 18 JUILLET

ATOME A
Beauport 14, Haute St-Charles 8

MOUSTIQUE MAJEUR
Charlesbourg Rouges 1, Noroît 9

MOUSTIQUE MINEUR
Charlesbourg Noirs 4, Beauport 8

PEE-WEE MAJEUR
Q.V.B.A.L. 7, Noroît 3

PEE-WEE A
Équipe féminine 0, Ste-Claire 6

BANTAM A
Beauport 5, Côte de Beaupré 5

BALLE-MOLLE

QUÉBEC SPORTIF SPALDING

Matchs joués au Parc Dollard

MARDI 17 JUILLET
J.-G. Samson 3, AIM Québec 2
Phénix Maritime 2, RDS Zone 3

MERCREDI 18 JUILLET
RDS Zone c. Caron et Guay, remis, pluie
Phénix Maritime c. AIM Qué., remis, pluie

LUNDI 23 JUILLET
AIM Québec c. Phénix Maritime, 19h30
J.-G. Samson c. RDS Zone, 21h15

CLASSEMENT (24 MATCHS)

	G	P	N	PTS
Phénix Maritime	7	6	1	15
AIM Québec	7	7	1	15
RDS Zone	7	5	1	15
Chauffage Géo Thermique J.-G. Samson	7	7	0	14
Caron et Guay	3	6	3	9

FOOTBALL

CANADIENNE

SEMAINE 4

JEUDI 19 JUILLET
Winnipeg à **Montréal**, 19h30
Hamilton à Colombie-Britannique, 22h30

VENDREDI 20 JUILLET
Saskatchewan à Edmonton, 21h

SAMEDI 21 JUILLET
Toronto à Calgary, 19h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

Division Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Toronto	3	2	1	0	100	44	4
Winnipeg	3	1	1	1	86	81	3
Montréal	3	1	2	0	59	68	2
Hamilton	3	0	3	0	34	96	0

Division Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-Britannique	3	3	0	0	95	43	6
Saskatchewan	3	2	1	0	77	57	4
Edmonton	3	1	1	1	67	83	3
Calgary	3	1	2	0	60	106	2

MAJEUR DU QUÉBEC

SAMEDI 21 JUILLET
Bas-St-Laurent à Québec Rebelles (Académie St-Louis), 15h
Québec Monarks à Beauce (Ste-Marie), 19h
Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	MJ	G	P	N	PP	PC	DIF.
Québec Monarks	5	5	0	0	207	25	—
Québec Rebelles	5	4	1	0	107	54	1.0
Beauce	5	3	2	0	133	47	2.0
Saguenay	6	1	5	0	48	151	4.5
Bas-St-Laurent	5	0	5	0	35	250	5.0

LIGUE DE QUÉBEC

Matchs joués à L'Académie Saint-Louis

DIMANCHE 22 JUILLET
Minotaure c. Cobras, 13h
Mercenaires c. Sudistes, 16h
Scavengers c. Bulldogs, 19h

CLASSEMENT (8 MATCHS)

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Scavengers	7	4	2	1	140	41	9
Mercenaires	7	4	2	1	98	62	9
Cobras	7	4	2	1	67	50	9
Bulldogs	7	4	2	1	103	92	9
Sudistes	7	3	4	0	113	103	6
Minotaure	7	0	7	0	7	180	0

SOCCER

COUPE DU MONDE U-20

DEMI-FINALES

MERCREDI 18 JUILLET
Autriche 0, République tchèque 2

JEUDI 19 JUILLET
Chili c. Argentine (à Toronto), 19h45

FINALE

DIMANCHE 22 JUILLET
République tchèque c. Chili ou Argentine (à Toronto), 15h15

BUTEURS

Sergio Aguero, Argentine	5
Josmer Altidore, États-Unis	4
Adrian Lopez, Espagne	4
Freddie Adu, États-Unis	3
Giovanni Dos Santos, Mexique	3
Erwin Hoffer, Autriche	3
Dawid Janczyk, Pologne	3
Lubos Kalouda, République tchèque	3
Maximiliano Moralez, Argentine	3
Danny Szetela, États-Unis	3

UNITED

MARDI 17 JUILLET
Atlanta 0, Californie 1

MERCREDI 18 JUILLET
Montréal 1, Minnesota 1

JEUDI 19 JUILLET
Vancouver à Portland, 22h

CLASSEMENT (30 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Portland	14	9	2	3	22	8	30
Seattle	17	8	5	4	16	15	28
Montréal	18	7	4	7	18	17	28
Vancouver	18	7	5	6	19	15	27
Rochester	19	7	6	6	26	26	27
Atlanta	17	7	6	4	25	19	25
Porto Rico	16	5	4	7	23	20	22
Miami	18	6	10	2	17	24	20
Charleston	18	5	8	5	23	28	19
Californie	19	4	10	5	15	27	17
Caroline	15	3	5	7	10	13	16
Minnesota	15	3	6	6	14	16	15

Trois points pour une victoire. Un point pour une nulle.

ÉLITE DU QUÉBEC

VENDREDI 20 JUILLET

U-18 MASCULIN
Royal-Sélect de Beauport à Brossard (Illinois 2), 21h

SENIOR FÉMININ
Sherbrooke à **Kodiak de Charlesbourg** (Patro #1), 21h
Rive-Sud à **Dynamo de Québec** (Lac Beauport), 21h

QUÉBEC MÉTRO

MERCREDI 18 JUILLET

SENIOR MASCULIN
Québec 2, Ste-Foy 1

CYCLISME

TOUR DE FRANCE

Classement de la 10e étape courue sur 229,5 km entre Tallard et Marseille.

1. Cédric Vasseur (Fra)	5h20:24

(Vitesse moyenne de 42,978 km/h)

2. Sandy Casar (Fra)	m.t.
3. Michael Albasini (Sui)	m.t.
4. Patrice Halgand (Fra)	m.t.
5. Jens Voigt (All)	m.t.
6. Staf Scheirlinckx (Bel)	à 0:36
7. Paolo Bossoni (Ita)	m.t.
8. Marcus Burghardt (All)	à 1:01
9. Aliaksandr Kuschynski (Blr)	à 2:34
10. Juan Antonio Flecha (Esp)	m.t.
11. Andriy Grivko (Ukr)	à 3:42
12. Sébastien Chavanel (Fra)	à 10:36
13. Tom Boonen (Bel)	m.t.
14. Francisco Ventoso (Esp)	m.t.
15. Robert Hunter (Rsa)	m.t.
16. Erik Zabel (All)	m.t.
17. Thor Hushovd (Nor)	m.t.
18. Oscar Pereiro (Esp)	m.t.
19. Christophe Rinero (Fra)	m.t.
20. Iban Mayo (Esp)	m.t.
30. Michael Rasmussen (Dan)	m.t.

GÉNÉRAL (MAILLOT JAUNE)

1. Michael Rasmussen (Dan)	49h23:48
2. Alejandro Valverde (Esp)	à 2:35
3. Iban Mayo (Esp)	à 2:39
4. Cadel Evans (Aus)	à 2:41
5. Alberto Contador (Esp)	à 3:08
6. Christophe Moreau (Fra)	à 3:18
7. Carlos Sastre (Esp)	à 3:39
8. Andreas Klöden (All)	à 3:50
9. Levi Leipheimer (É.-U.)	à 3:53
10. Kim Kirchen (Lux)	à 5:06
11. Mikel Astarloza (Esp)	à 5:20
12. Andreï Kashechkin (Kaz)	à 5:34
13. Frank Schleck (Lux)	à 5:56
14. Oscar Pereiro (Esp)	à 6:36
15. Haimar Zubeldia (Esp)	à 6:42
16. Linus Gerdemann (All)	à 6:45
17. Mauricio Soler (Col)	à 6:49
18. Denis Menchov (Rus)	à 7:10
19. David Arroyo (Esp)	à 7:33
20. Tadej Valjavec (Slo)	à 7:45
52. Cédric Vasseur (Fra)	à 36:05

POINTS (MAILLOT VERT)

1. Tom Boonen (Bel)	160 pts
2. Erik Zabel (All)	144
3. Robert Hunter (Rsa)	114
4. Thor Hushovd (Nor)	110
5. Sébastien Chavanel (Fra)	108

MONTAGNE (MAILLOT À POIS)

1. Michael Rasmussen (Dan)	98 pts
2. Mauricio Soler (Col)	79
3. Yaroslav Popovych (Ukr)	70
4. Mikel Astarloza (Esp)	51
5. Laurent Lefèvre (Fra)	50

JEUNES (MAILLOT BLANC)

1. Alberto Contador (Esp)	49h26:56
2. Linus Gerdemann (All)	à 3:37
3. Mauricio Soler (Col)	à 3:41
4. Kanstantsin Siutsou (Blr)	à 5:52
5. Vladimir Gusev (Rus)	à 9:12

TENNIS

CLASSIQUE COUNTRYWIDE - ATP

Los Angeles, Californie

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Lee Hyung-taik (7), Corée du Sud, bat Wesley Moodie, Afrique du Sud, 6-2, 3-0, ab.
Michael Berrer, Allemagne, bat Ricardo Mello, Brésil, 6-3, 7-5.
Nicolas Kiefer, Allemagne, bat Igor Kunitsyn, Russie, 6-3, 6-2.

MARDI

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
James Blake (2), États-Unis, bat Alexander Peya, Autriche, 7-5, 6-4.
George Bastl, Suisse, bat Ilia Bozoljac, Serbie, 6-4, 6-7 (5), 6-3.
Paul Goldstein, États-Unis, bat Adrian Garcia, Chili, 6-3, 5-7, 6-4.
Robert Kendrick, États-Unis, bat Wesley Whitehouse, Afrique du Sud, 6-4, 6-3.
Zach Fleishman, États-Unis, bat Fernando Gonzalez (1), Chili, 7-6 (5), 6-4.

COUPE MERCEDES ATP

Stuttgart, Allemagne

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Fernando Verdasco, Espagne, bat David Ferrer (4), Espagne, 7-5, 6-3.
Juan Ignacio Chela (7), Argentine, bat Boris Pashanski, Serbie, 7-5, 4-6, 6-4.
Stanislas Wawrinka, Suisse, bat Marin Cilic, Croatie, 6-4, 6-1.
Jiri Vanek, République tchèque, bat Gaël Monfils, France, 1-6, 7-6 (4), 6-2.

OMNIUM DES PAYS-BAS - ATP

Amersfoort, Pays-Bas

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Mikhail Youzhny (2), Russie, bat Victor Hanescu, Roumanie, 6-4, 6-2.
Florent Serra, France, bat Thiemo de Bakker, Pays-Bas, 4-6, 6-3, 7-6 (5).
Evgeny Korolev, Russie, bat Sergio Roitman, Argentine, 7-5, 7-6 (6).
Robin Haase, Pays-Bas, bat Nicolas Devilder, France, 6-4, 3-6, 6-3.

WESTERN SOUTHERN FINANCIAL - WTA

Mason, Ohio

SIMPLE- PREMIÈRE RONDE
Yuan Meng, Chine, bat Casey Dellacqua, Australie, 6-4, 4-6, 6-2.

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Anna Chakvetadze (1), Russie, bat Anda Perianu, Roumanie, 6-4, 6-3.
Sania Mirza (3), Inde, bat Varvara Lepchenko, Ouzbékistan, 6-2, 6-2.
Akiko Morigami (7), Japon, bat Angelique Kerber, Allemagne, 6-2, 6-2.
Lilia Osterloh, États-Unis, bat Anna Tatishvili, Géorgie, 7-5, 6-1.

MARDI

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Patty Schnyder (2), Suisse, bat Monique Adamczak, Australie, 6-2, 7-5.
Anna Tatashvili, Géorgie, bat Aiko Nakamura (5), Japon, 1-6, 6-4, 7-6 (4).
Bethanie Mattek, États-Unis, bat Iryna Kuryanovich, Biélorussie, 6-1, 6-3.
Anda Perianu, Roumanie, bat Melinda Czink, Hongrie, 6-3, 6-2.
Varvara Lepchenko, Ouzbékistan, bat Kirsten Flower, États-Unis, 6-2, 6-2.
Akgul Amanmuradova, Ouzbékistan, bat Connie Hsu, Chine, 6-1, 6-3.
Brenda Schultz-McCarthy, Pays-Bas, bat Catalina Castano, Colombie, 6-2, 6-4.
Angelique Kerber, Allemagne, bat Anastasia Rodionova, Russie, 4-6, 6-4, 1-0, disqualifiée.
Olga Govortsova, Biélorussie, bat Alina Jidkova, Russie, 4-6, 6-4, 6-4.

INTERNATIONAUX DE PALERME - WTA

Palerme, Sicile

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Kira Nagy, Hongrie, bat Tatjana Malek, Allemagne, 6-2, 7-5.

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Martina Muller (2), Allemagne, bat Conchita Martinez Granados, Espagne, 6-2, 6-1.
Sara Errani, Italie, bat Eva Birnerova, République tchèque, 6-2, 6-0.
Flavia Pennetta, Italie, bat Edina Gallovits, Roumanie, 6-3, 6-1.

JEUX PANAMÉRICAINS

Rio de Janeiro, Brésil

MESSIEURS

BADMINTON
DOUBLE - FINALE
Mike Beres, Ottawa, et William Milroy, Calgary, battent les États-Unis 2-0 et remporte la médaille d'or.

NATATION
100 MÈTRES BRASSE - FINALE
Scott Dickens, Ontario, gagne la médaille d'or avec un temps de 1:10.20; M

à Albuquerque de la Ligue de la côte du Pacifique; cède le lanceur Scott Tyler en Caroline de la Ligue Southern.

LOS ANGELES cède le 3e-but Tony Abreu à Las Vegas de la Ligue de la côte du Pacifique; achète le contrat du lanceur Roberto Hernandez de Las Vegas.

NEW YORK inscrit le joueur d'intérieur Damion Easley sur la liste des blessés; rappelle le voltigeur Chip Ambres de La Nouvelle-Orléans de la Ligue de la côte du Pacifique.

SAN DIEGO retire le voltigeur Terrmel Sledge de la liste des blessés; désigne le voltigeur Hiram Bocachica pour affectation.

LIGUE AMÉRICAINE

KANSAS CITY cède le lanceur Leo Nunez à Omaha de la Ligue de la côte du Pacifique; rappelle le lanceur Ryan Braun d'Omaha.

LOS ANGELES cède le lanceur Ervin Santana à Salt Lake de la Ligue de la côte du Pacifique; retire le receveur Mike Napoli de la liste des blessés.

OAKLAND signe un contrat avec le lanceur Andrew Carignan.

SEATTLE cède les lanceurs Jason Davis et Jake Woods à Tacoma de la Ligue de la côte du Pacifique.

TAMPA BAY retire le lanceur Al Reyes de la liste des blessés; cède le lanceur Jon Switzer à Durham de la Ligue internationale.

LIGUE CAN-AM

ATLANTIC CITY échange le voltigeur Rico Santana à **Worcester** en retour d'un joueur à être nommé.

SUSSEX libère le lanceur Jake Brooks.

WORCESTER signe un contrat avec le 2e-but Matt Simek.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

CHICAGO signe une prolongation de contrat de plusieurs saisons avec l'avant Andres Nocioni; signe un contrat avec l'avant Joe Smith.

PORTLAND signe un contrat de trois ans avec l'avant Travis Outlaw.

SAN ANTONIO signe un contrat avec l'avant Fabricio Oberto.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA signe des contrats de quatre ans avec le receveur Laurent Robinson, avec l'ailier rapproché Martrez Milner, ainsi qu'avec le centre Doug Datish.

CLEVELAND signe un contrat de quatre ans avec le joueur de ligne défensive Chase Pittman.

DETROIT signe un contrat de trois ans avec le garde Manny Ramirez.

MINNESOTA signe des contrats avec le demi défensif Brian Robison et le receveur Aundrae Allison.

NOUVELLE-ANGLETERRE signe un contrat avec le plaqueur Clint Oldenburg.

N.Y. GIANTS signe un contrat avec le joueur de ligne offensive Chris Patrick.

TENNESSEE soumet au ballottage les secondeurs Robert Reynolds et David Stratton, les quarts-arrières Kent Smith David Koral, ainsi que le demi de sûreté Erik Keyes.

SAN FRANCISCO signe un contrat avec secondeur Mark Washington.

HIPPODROME DE QUÉBE

AUJOURD'HUI

Montmouth (g), 12h50
Belmont (g), 13h
Woodbine (g), 13h10
Arlington (g), 14h
Del Mar (g), 17h
Rideau, 18h30
Mohawk, 19h20
Montréal, 19h25
M'dowlands, 19h

SOMMAIRES

BASEBALL - NATIONALE

COLORADO 5 PITTSBURGH 3

	ab	p	cs	pp
SIlivan cc	4	0	0	0
KMtsui 2b	4	1	1	0
HIliday cg	3	1	0	0
Helton 1b	3	1	1	2
Atkins 3b	3	0	0	0
Hawpe cd	4	1	1	2
Tlowzki ac	4	1	1	0
Innetta r	4	0	0	0
Francis l	3	0	1	1
Julio l	0	0	0	0
Corpas l	0	0	0	0
Totaux	**32**	**5**	**5**	**5**

	ab	p	cs	pp
RDavis cc	4	1	2	0
FSnchz 2b	4	1	2	1
LaRche 1b	4	1	1	2
Nady cd	4	0	0	0
Bay cg	4	0	1	0
Castillo 3b	4	0	1	0
Palino r	3	0	0	0
JWlson ac	3	0	0	0
Snell l	1	0	1	0
Kata fs	1	0	0	0
Grabow l	0	0	0	0
McLth fs	1	0	0	0
Marte l	0	0	0	0
STorres l	0	0	0	0
Totaux	**33**	**3**	**8**	**3**

Colorado .....001 202 000 — 5
Pittsburgh .....100 001 001 — 3

DJ—Col 1. LSB—Col 3, Pit 3. 2B—Tulowitzki (14), FSanchez (23). C—Helton (9), Hawpe (17), FSanchez (4), LaRoche (14). RV—RDavis (2).

Colorado	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Francis G,10-5	7	6	2	2	0	6
Julio	1	1	0	0	0	1
Corpas VP,3	1	1	1	1	0	1
Pittsburgh						
Snell P,7-7	6	5	5	5	1	6
Grabow	2	0	0	0	0	3
Marte	1-3	0	0	0	2	1
STorres	2-3	0	0	0	0	1

MVL—Julio.

CINCINNATI 5 ATLANTA 4

	ab	p	cs	pp
Hopper cc	7	2	1	0
Kppngr 2b	6	0	0	0
GrfJr cd	5	2	2	0
Dunn cg	3	1	1	2
Freel cc	3	0	0	0
Httberg 1b	4	0	1	1
EEcrcn 3b	3	0	0	0
BPhllps 2b	4	0	1	2
Ross r	6	0	0	0
PLopez ac	6	0	3	0
Harang l	3	0	1	0
Ctlngus l	0	0	0	0
JaVltin fs	1	0	0	0
Stanton l	0	0	0	0
Wthers l	0	0	0	0
Conine fs	1	0	0	0
Srloos l	0	0	0	0
Gosling l	1	0	0	0
Totaux	**53**	**5**	**10**	**5**

	ab	p	cs	pp
Harris cg	7	0	1	0
RnteriaI ac	7	1	4	0
CJones 3b	7	0	1	1
AJones cc	6	2	3	0
McCnn r	6	0	2	0
Jhnson 2b	6	1	2	0
Sltmca 1b	6	0	1	1
Smoltz l	2	0	0	0
Wdwrd fs	0	0	0	0
RSrano l	0	0	0	0
Wckmn l	0	0	0	0
YEscbr fs	1	0	0	0
Yates l	0	0	0	0
Vllrrl l	0	0	0	0
Diaz fs	1	0	1	0
Prnto l	0	0	0	0
Thrmn fs	1	0	0	0
Ascanio l	0	0	0	0
Davies fs	1	0	0	0
Totaux	**57**	**4**	**18**	**4**

Cincinnati ...000 000 020 100 002 — 5
Atlanta.....000 000 110 100 001 — 4

E—Johnson (7). DJ—Cin 4, Atl 1. LSB—Cin 11, Atl 14. 2B—PLopez (1), Harang (1), CJones (20), McCann (21). 3B—Johnson (8). C—Dunn (26). BV—CJones (5), Francoeur (2). S—Keppinger, Woodward. BS—Francoeur.

Cincinnati	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Harang	7	2-3	10	2	2	2
Coutlangus	1-3		0	0	0	0
Stanton	1		0	0	0	0
Weathers	1		2	1	1	1
Saarloos	2	2-3	4	0	0	0
Gosling G,1-0	2	1-3	2	1	1	1
Atlanta						
Smoltz	7		5	0	0	2
RSoriano	1		1	2	2	1
Wickman	1		0	0	0	1
Yates	1		2	1	1	1
Villarreal	1		0	0	0	0
Paronto	2		0	0	0	1
Ascanio P,0-1	2		2	2	0	1

ML—Gosling.

HOUSTON 6 WASHINGTON 7

	ab	p	cs	pp
Burke 2b	3	1	1	0
Pence cc	5	0	1	0
Brkmn 1b	4	0	1	1
CaLee cg	4	0	1	1
Loretta ac	4	0	0	0
Lamb 3b	4	2	2	1
Scott cd	4	2	2	1
Wheelr l	0	0	0	0
Munsn r	4	1	3	1
BrntlttI cs	0	0	0	0
JJnngs l	2	0	0	0
Albers l	0	0	0	0
Biggio fs	0	0	0	1
TreMllr l	0	0	0	0
OPlmro cd	1	0	0	0
Totaux	**35**	**6**	**11**	**6**

	ab	p	cs	pp
FLopez ac	5	0	1	0
Biliard 2b	5	0	1	1
Zmrmn 3b	3	1	0	0
DYong 1b	2	2	1	0
Fick 1b	0	0	0	0
Church cg	4	1	2	1
Rauch l	0	0	0	0
CCrdro l	0	0	0	0
Kearns cd	3	1	1	2
Lngrhn cc	4	1	1	3
JCrmro r	4	1	1	0
Brgmn l	2	0	1	0
King l	0	0	0	0
Rivera l	0	0	0	0
Logan cc	1	0	0	0
Totaux	**33**	**7**	**9**	**7**

Houston .....010 010 400 — 6
Washington.....310 030 00x — 7

E—Burke (2), Zimmerman (14). DJ—Was 1. LSB—Hou 5, Was 7. 2B—Berkman (11), Munson (4), Belliard (18), Church (27), Kearns (22). C—Lamb (9), Scott (11), Langerhans (5). CS—Bergmann. BS—Biggio.

Houston	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
JJennings P,1-6	5	8	7	7	4	2
Albers	1	0	0	0	0	0
TreMiller	1	1	0	0	0	2
Wheeler	1	0	0	0	0	1
Washington						
Bergmann G,2-5	6	6	4	4	1	3
King	0	1	1	1	0	0
Rivera	1	2	1	1	1	1
Rauch	1	0	0	0	0	0
CCordero VP,17	1	2	0	0	0	0

Bergmann a lancé à 2 frappeurs en 7e. King a lancé à 1 frappeur en 7e. MVL—Rivera, CCordero.

S. FRANCISCO 1 CHI. CUBS 12

	ab	p	cs	pp
DRbrts cc	4	0	0	0
FLewis cg	4	0	1	0
Winn cd	3	0	1	0
Klesko 1b	3	0	0	0
Drham 2b	4	1	1	0
Feliz 3b	3	0	1	0
Frndsn ac	4	0	2	0
Rdrgez r	1	0	0	0
BMolna r	2	0	0	0
Cain l	2	0	0	0
Misch l	0	0	0	0
MaSwy fs	0	0	0	0
Kline l	0	0	0	0
Tschnr l	0	0	0	0
Aurilia fs	1	0	0	0
Totaux	**31**	**1**	**6**	**0**

	ab	p	cs	pp
ASrano cg	4	1	0	0
Theriot ac	3	2	0	0
Ward 1b	4	1	1	0
Pagan cd	2	1	1	1
DeRosa 3b	4	1	2	1
Fontnt 2b	2	2	1	1
JJones cc	3	2	1	2
CZmro l	3	0	0	0
GIlgher l	1	0	0	0
Totaux	**32**	**12**	**10**	**11**

San Francisco .....000 000 001 — 1
Chicago Cubs.....000 450 03x —12

E—Fontenot (7), JJones (3). DJ—SF 1, Chi 2. LSB—SF 8, Chi 7. 2B—Winn (24), CFloyd (6), Pagan (7), KHill 2 (4). RV—DeRosa (2). BS—Fontenot.

San Francisco	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Cain P,3-11	4	4	6	6	5	3
Misch	2	3	3	3	2	1
Kline	1	1	0	0	1	1
Taschner	1	2	3	3	2	1
Chicago Cubs						
CZmro G,12-7	5	2	0	0	2	3
Gallagher VP,1	4	4	1	1	2	0

Cain a lancé à 2 frappeurs en 5e. Atteint—par Gallagher (Winn). MVL—Cain. BP—Rodriguez 2.

PHILADEL. 4 L.A. DODGERS 5

	ab	p	cs	pp
Rollins ac	5	0	0	0
Vctrno cd	4	0	0	0
Utley 2b	4	0	0	0
Howard 1b	3	3	2	1
Rwand cc	3	0	1	1
Burrell cg	4	1	2	1
Nunez 3b	3	0	0	0
Ruiz r	4	0	2	1
Kndrck l	3	0	0	0
Rmero l	0	0	0	0
Madson l	0	0	0	0
Dobbs fs	1	0	1	0
Bourn cs	0	0	0	0
Totaux	**34**	**4**	**8**	**4**

	ab	p	cs	pp
Furcal ac	4	1	1	0
Pierre cc	4	0	1	0
Martin r	4	0	1	1
LGnzlz cg	3	1	1	1
Beimel l	0	0	0	0
Brxtn l	0	0	0	0
Saenz fs	0	0	0	0
Tomko cs	0	0	0	0
Saito l	0	0	0	0
Lonev 1b	4	1	1	0
Ethier cd	2	1	1	3
RMrtnz 2b	4	0	0	0
Blngsly l	2	0	0	0
Seanez l	0	0	0	0
Kemp cd	1	0	1	0
Totaux	**32**	**5**	**9**	**5**

Philadelphie.....021 010 000 — 4
L.A. Dodgers.....100 301 00x — 5

E—Rollins (9). DJ—Phi 1. LSB—Phi 7, LA 6. 2B—Rowand (28), Burrell (13), Ruiz (18), C—Howard (25), LGonzalez (11), Ethier (8). BV—Bourn (14), **Martin** (17). RV—Victorino (3), Kemp (2).

Philadelphie	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Kendrick P,4-1	5	1-3	7	5	0	3
Romero	2-3		0	0	1	0
Madson	2		2	0	0	2
L.A. Dodgers						
Billingsley	5		7	4	4	4
Seanez G,6-1	1		0	0	0	1
Beimel	1		0	0	0	1
Broxton	1		0	0	0	2
Saito VP,25	1		1	0	0	0

MVL—Billingsley.

ST. LOUIS 6 FLORIDE 0

	ab	p	cs	pp
Eckstin ac	4	1	2	0
Tguchi cc	4	2	2	2
Pujols 1b	4	1	2	1
JEcrcn cd	4	0	3	3
Ludwck cg	5	0	0	0
YMolna r	5	0	0	0
Miles 2b	3	1	1	0
Ryan 3b	4	1	2	0
KWells l	4	0	0	0
Percivl l	0	0	0	0
Totaux	**37**	**6**	**12**	**6**

	ab	p	cs	pp
HaRmz ac	4	0	0	0
Amzga 2b	4	0	0	0
MiCbr 3b	3	0	2	0
Jacobs 1b	4	0	0	0
Wlnhm cg	3	0	1	0
Hrmida cd	3	0	0	0
Olivo r	4	0	0	0
Reed cc	3	0	0	0
Willis l	0	0	0	0
Pinto l	1	0	0	0
Grdner l	0	0	0	0
Linden fs	0	0	0	0
Gregg l	0	0	0	0
Totaux	**29**	**0**	**3**	**0**

St. Louis.....240 000 000 — 6
Floride.....000 000 000 — 0

DJ—StL 1, Flo 2. LSB—StL 10, Flo 7. 2B—Taguchi (11), Pujols (18), JEncarnacion (14), MiCabrera (24).

St. Louis	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
KWells G,4-12	8	2	0	0	2	4
Percival	1	1	0	0	2	2
Floride						
Willis P,7-9	3	11	6	6	2	4
Pinto	3	0	0	0	2	4
Gardner	2	1	0	0	1	2
Gregg	1	0	0	0	0	3

Willis a lancé à 2 frappeurs en 4e. Atteint—par KWells (Linden), par Willis (Eckstein). MVL—Willis.

ARIZONA 5 MILWAUKEE 2

	ab	p	cs	pp
CBYng cc	5	0	0	0
OHudsn 2b	4	0	0	0
Byrnes cd	2	2	1	0
CJcksn 1b	3	1	1	0
Vlverde l	0	0	0	0
Rynlds 3b	3	2	1	3
Hrston cg	4	0	1	1
CSnydr r	4	0	2	1
Ojeda ac	4	0	0	0
DDavis l	2	0	0	0
DVnon fs	1	0	0	0
Pena l	0	0	0	0
TClark 1b	1	0	1	0
Totaux	**33**	**5**	**6**	**5**

	ab	p	cs	pp
CHart cc	4	0	0	0
Hardy ac	4	0	0	0
Braun 3b	3	1	1	0
Fildr 1b	3	0	2	0
Mench cd	2	1	1	2
Grffnno cg	3	0	0	0
DMiller r	3	0	0	0
Weeks 2b	4	0	0	0
Cpuano l	2	0	0	0
Cunsell fs	1	0	0	0
Balfour l	0	0	0	0
Gross fs	1	0	0	0
Totaux	**30**	**2**	**4**	**2**

Arizona.....000 200 030 — 5
Milwaukee.....000 200 000 — 2

LSB—Ari 5, Mil 8. 2B—Byrnes (19), Fielder (25). C—Reynolds (8), Mench (6). BV—Byrnes (23). RV—Braun (2).

Arizona	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
DDavis	6	3	2	2	5	1
Pena G,4-2	2	1	0	0	1	3
Valverde VP,28	1	0	0	0	0	3
Milwaukee						
Capuano	7	4	2	2	2	5
Balfour P,0-1	2	2	3	3	1	1

Atteint—par Balfour (Byrnes), par DDavis (Fielder).

MARDI

N.Y. METS 7 SAN DIEGO 0

	ab	p	cs	pp
JBRyes ac	5	1	0	0
JoVlntn 2b	3	2	1	1
Beltran cc	4	1	2	1
Wright 3b	3	2	0	0
CDlgdo 1b	4	0	2	2
ShGren cd	3	0	1	0
L Duca r	4	0	1	2
Mlldge cg	4	0	0	1
OHrndz l	3	1	1	0
Gotay fs	1	0	0	0
Felicno l	0	0	0	0
Mota l	0	0	0	0
Totaux	**34**	**7**	**8**	**7**

	ab	p	cs	pp
BGiles cd	4	0	0	0
MGiles 2b	4	0	0	0
AdGnlz 1b	4	0	2	0
Brdley cg	3	0	0	0
Barrett r	3	0	0	0
Kzmnff 3b	3	0	0	0
Boccha cc	2	0	0	0
JoCruz cc	1	0	0	0
Peavy l	1	0	0	0
KCmrn l	0	0	0	0
Bard fs	1	0	1	0
Ring l	0	0	0	0
Totaux	**30**	**0**	**3**	**0**

N.Y. Mets.....000 120 013 — 7
San Diego .....000 000 000 — 0

E—Kouzmanoff (13). LSB—NY 10, SD 5. 2B—Beltran 2 (20), AdGonzalez 2 (27). BV—JBReyes (47), JoValentin (1), OHernandez (2). S—ShGreen. BS—Milledge.

N.Y. Mets	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
OHrndz G,6-4	7	2	0	0	2	4
Feliciano	1	1	0	0	0	2
Mota	1	0	0	0	0	1
San Diego						
Peavy P,9-4	6	6	3	3	2	5
KCameron	2	1	1	1	3	1
Ring	1	1	3	1	3	0

MVL—Peavy. BP—Barrett.

PHILADEL. 15 L.A. DODGERS 3

	ab	p	cs	pp
Rollins ac	6	2	3	0
Vctrno cd	7	2	5	2
Utley 2b	6	3	3	3
Howard 1b	6	2	2	4
Rwand cc	6	3	5	2
Burrell cg	4	1	2	1
Zgurski l	0	0	0	0
Nunez 2b	1	0	0	0
Helms 3b	6	0	1	2
Coste r	6	1	1	0
Durbin l	4	1	3	0
Bourn cg	2	0	1	0
Totaux	**54**	**15**	**26**	**14**

	ab	p	cs	pp
Furcal ac	3	0	0	0
Btemit ac	2	0	1	0
Pierre cc	3	0	1	0
Ethier cd	2	0	2	0
Lonev 1b	4	0	0	0
Grcprr 3b	4	0	1	0
Kemp cd	5	1	2	1
Lbrthal r	4	0	3	0
Hndrck l	1	0	0	0
Stults l	1	0	0	0
RMrtnz 2b	2	0	1	2
Totaux	**41**	**3**	**14**	**3**

Philadelphie.....300 530 202 —15
L.A. Dodgers.....000 100 020 — 3

E—Garciaparra (6). LSB—Phi 14, LA 13. 2B—Utley 2 (39), Rowand 3 (27), Bourn (3), Betemit (8), JKent (21). 3B—Victorino (3). C—Howard 2 (24), Rowand (13), Burrell (12).

Philadelphie	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Durbin G,1-2	6	6	1	1	2	3
Zagurski	1	2	0	0	0	0
Condrey	1	5	2	2	0	0
Gordon	1	1	0	0	0	0
L.A. Dodgers						
Hndrck P,4-5	3	11	7	7	0	2
Stults	3	8	4	4	1	0
Seanez	1	2	2	2	0	1
Broxton	1	2	0	0	0	0
Beimel	1	3	2	1	0	0

Hendrickson a lancé à 4 frappeurs en 4e. Atteint—par Hendrickson (Rollins).

BASEBALL - AMÉRICAINE

TORONTO 1 N.Y. YANKEES 6

	ab	p	cs	pp
Jhnson cg	4	0	2	0
Clayton ac	0	0	0	0
Rios cd	5	1	4	0
VWells cc	5	0	0	0
Glaus 3b	5	0	1	1
Thmas fd	4	0	1	0
Ovrbay 1b	3	0	0	0
AHill 2b	3	0	2	0
JPhllps r	3	0	0	0
Zaun r	1	0	0	0
JMcDld ac	3	0	0	0
Stairs cg	0	0	0	0
Totaux	**36**	**1**	**10**	**1**

	ab	p	cs	pp
Damon cg	3	0	0	0
Jeter ac	4	1	2	0
BAbreu cd	4	1	2	0
ARod 3b	3	2	1	2
Matsui fd	4	2	2	0
Posada r	4	0	1	1
Cano 2b	3	0	2	1
APhllps 1b	4	0	1	2
MeCbr cc	3	0	0	0
Totaux	**32**	**6**	**11**	**6**

Toronto .....100 000 000 — 1
N.Y. Yankees .....000 000 42x — 6

DJ—**Tor** 3, NY 1. LSB—**Tor** 13, NY 5. 2B—ARodriguez (23). 3B—Rios (4).

Toronto	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Marcum P,5-4	6	5	3	3	2	1
Downs	1-3		1	1	1	1
League	1	1-3	4	2	2	0
Tallet	1-3		1	0	0	0
N.Y. Yankees						
Clemens	6		9	1	1	3
Proctor	2-3		1	0	0	2
MMyers G,1-0	1-3		0	0	0	0
Bruney	1-3		0	0	0	1
Villone	0		0	0	0	1
MRivera VP,15	1	2-3	0	0	0	0

Marcum a lancé à 3 frappeurs en 7e. Villone a lancé à 1 frappeur en 8e. MVL—Clemens.

CHICAGO W.S. 5 CLEVELAND 1

	ab	p	cs	pp
Owens cc	4	1	2	0
Iguchi 2b	4	1	2	0
Thome fd	3	1	1	0
Knerko 1b	5	1	1	2
Mckwk cg	4	1	3	1
Dye cd	3	0	1	1
Cintron ac	4	0	0	0
Uribe ac	0	0	0	0
AGnzlz 3b	3	0	0	0
THall r	4	0	0	0
Totaux	**34**	**5**	**10**	**4**

	ab	p	cs	pp
VMrtnz r	4	0	1	0
Hafner fd	4	0	0	0
JhPlta ac	4	0	0	0
Garko 1b	3	0	2	0
Mchels cg	4	0	0	0
Gutirrz cd	4	1	2	0
Brfield 2b	4	0	2	0
Totaux	**36**	**1**	**11**	**1**

Chicago W.S.....100 300 010 — 5
Cleveland .....000 000 100 — 1

DJ—Chi 2, Cle 2. LSB—Chi 8, Cle 10. 2B—Mackowiak (9), Dye (16), Garko (15), Gutierrez (4). 3B—Iguchi (4). C—Konerko (20). BV—Gonzalez (1). RV—Owens (3).

Chicago W.S.	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Buehrle G,7-5	6	1-3	10	1	1	3
Thornton	2-3		0	0	0	0
Haeger	2		1	0	0	1
Cleveland						
Westbrook P,1-5	6		7	4	4	2
Lewis	2		3	1	1	1
Stanford	1		0	0	0	3

TEXAS 0 OAKLAND 6

	ab	p	cs	pp
HrstJr cd	4	0	1	0
MYong ac	4	0	1	0
Txeira fd	4	0	0	0
MBrd cc	4	0	0	0
MIhuse r	3	0	0	0
Wlkrsn cg	3	0	1	0
Relafrd 2b	3	0	0	0
Vzquez 1b	3	0	0	0
Metcalf 3b	3	0	1	0
Totaux	**31**	**0**	**4**	**0**

	ab	p	cs	pp
Buck cd	3	0	0	1
ShStwrt cg	3	0	1	1
Cust fd	3	0	0	0
Swisher 1b	3	2	1	0
Kotsay cc	4	1	0	1
Scutaro 3b	4	1	1	1
Crosby ac	2	1	1	2
Suzuki r	4	0	0	0
Totaux	**29**	**6**	**6**	**6**

Texas.....000 000 000 — 0
Oakland.....040 000 11x — 6

E—Millwood (2). DJ—Tex 1. LSB—Tex 4, Oak 6. 2B—Wilkerson (11), Metcalf (5), Swisher (22). C—Crosby (8). BS—Buck.

Texas	**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Millwood P,6-8	6		3	4	1	3
Eyre	2		3	2	2	1
Oakland						
DiNardo G,4-6	7		3	0	0	0
Cas

La pluie aide la pêche

André-A. Bellemare
aabellemare@lesoleil.com

Chasse et pêche

Le mauvais temps des dernières semaines rend heureux bien des adeptes de la pêche à la ligne, même s'il ne fait pas le bonheur de la plupart des vacanciers. En effet, les nuits fraîches et les journées pluvieuses accompagnées de lourds nuages sombres charriés par le vent sont de nature à provoquer l'émergence d'insectes aquatiques nourrissant les poissons, ainsi qu'à maintenir actifs et mordeurs ces poissons, surtout les salmonidés (différentes espèces d'ombles, de truites et de saumons).

Normalement, à ce moment-ci de l'été, ce devrait être une période de canicule. Le soleil brillant dans un ciel tout bleu réchauffe alors trop l'eau des rivières et lacs : si, en plus, il n'y a pas de vent pour brasser l'eau et pour y réintroduire de l'oxygène, les insectes ne jouissent alors pas des conditions nécessaires pour émerger de leur carapace nymphale et pour s'échapper à l'air libre, puis les poissons sont moins actifs et nagent en profondeur.

Profitez-en donc pour réserver les places encore libres, surtout durant les journées du milieu de chaque semaine, dans les chalets des parcs provinciaux, des réserves fauniques gouvernementales et des pourvoiries privées !

SAUMON DE L'ATLANTIQUE

Habituellement, tout saumonier souhaite être parmi les premiers à fréquenter les rivières à la fin du printemps et au début de l'été. Car c'est généralement à la fin de mai, en juin et au début de juillet — tout dépendant de chaque rivière — que les grands saumons géniteurs arrivent en masse dans leurs rivières natales pour les remonter jusqu'aux frayères.

Or, en 2007, ce n'est pas le cas : les grands saumons ont commencé leur montaison en retard, et les madeleineaux (*grilses*) arrivent dans les rivières depuis quelques jours à peine. Les plus vieux des saumoniers affirment que « le temps est une lune en retard »…

Si, pour toutes sortes de raisons, vous n'avez pas encore eu l'occasion de tenter votre chance à la pêche à la mouche du saumon atlantique durant les dernières semaines, vous devriez profiter de la situation actuelle, assez exceptionnelle pour aller à la rencontre des saumons. Avec les nuits fraîches, puis les journées pluvieuses, nuageuses et venteuses, les conditions de pêche resteront bonnes pendant encore un moment.

Glace sèche dangereuse

Dans le site **QuebecPeche.com** de l'ami Benoît Bayard, le docteur en chimie Daniel Cozak prévient pêcheurs, chasseurs et campeurs que l'utilisation de la glace sèche comme réfrigérant dans les glacières peut devenir dangereuse si elle n'est pas maniée comme il faut.

La « glace sèche », c'est du dioxyde de carbone (CO_2), un gaz à l'état solide à très basse température (-78°C) s'évaporant graduellement sans produire de liquide. Gaz inodore et incolore, il peut réduire à votre insu le niveau d'oxygène dans un endroit fermé, et suffoquer les êtres vivants qui s'y trouvent.

Donc : jamais de glace sèche dans une auto, un avion, un chalet, un camp, une tente ! La glacière devrait être gardée à l'extérieur de l'abri pour la durée du séjour.

EN BREF

F1 : Winkelhock remplacera Albers

→ L'Allemand Markus Winkelhock pilotera dimanche l'une des deux monoplaces de l'écurie de F1 Spyker à l'occasion du Grand Prix d'Europe, en remplacement du Néerlandais Christijan Albers, a annoncé hier l'écurie néerlandaise. « C'est un rêve pour moi de faire mes débuts en F1 en Allemagne », a dit Winkelhock, 27 ans, dont le père Manfred a disputé 47 Grand Prix de F1 entre 1982 et 1985 avant de trouver la mort lors d'une course automobile au Canada en 1985. Le contrat de Winkelhock avec Spyker ne porte pour l'instant que sur le Grand Prix d'Europe disputé sur le circuit du Nürburgring. Albers a été mis à l'écart par Spyker après les retards de paiement de l'un de ses principaux parraineurs. *AFP*

Bourdais plaît à Gehrard Berger

→ Le Français Sébastien Bourdais a séduit Gehrard Berger, le co-propriétaire de l'écurie de Formule 1 Torro Rosso, a admis l'ancien pilote autrichien dans les colonnes du magazine allemand *Auto, Motor und Sport*, hier. « Je suis favorable (à son arrivée). Bourdais a fait tout ce qu'il fallait et tout ce qu'on attendait de lui », a expliqué Berger à qui appartient la moitié de l'écurie Toro Rosso. « Ce qu'il a fait dans sa carrière pour parvenir en F1, montre qu'il a la bonne attitude pour occuper ce poste », a poursuivi l'Autrichien, qui doit encore convaincre Dietrich Mateschitz, le patron et fondateur du groupe Red Bull, qui détient les 50 % restants de Toro Rosso. Bourdais, 28 ans, a remporté le championnat Champ Car en 2004, 2005 et 2006. *AFP*

Ryan Shannon jouera avec les Canucks

→ Les Canucks de Vancouver ont mis sous contrat le joueur de centre autonome Ryan Shannon et ils ont accordé un nouveau contrat au gardien Drew MacIntyre, hier. Shannon, 24 ans, a amassé 11 points en 53 matchs avec les Ducks d'Anaheim la saison dernière. MacIntyre, 24 ans, a conservé une fiche de 24-12-2 et une moyenne de buts alloués de 2,17 avec le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine la saison dernière. *PC*

ET DE 12 POUR ZAMBRANO !

Carlos Zambrano est devenu hier le premier lanceur de la Ligue nationale à remporter 12 victoires, tandis que Koyie Hill a produit cinq points quand les Cubs de Chicago ont écrasé les Giants de San Francisco 12-1. Zambrano (12-7) n'a alloué que deux coups sûrs et deux buts sur balles en cinq manches. Zambrano présente une fiche de 7-2 en neuf départs depuis sa bataille avec le receveur Michael Barrett, le 1er juin. En raison de douleurs aux jambes, Barry Bonds a raté un troisième match de suite chez les Giants. — PHOTO AP

1773011

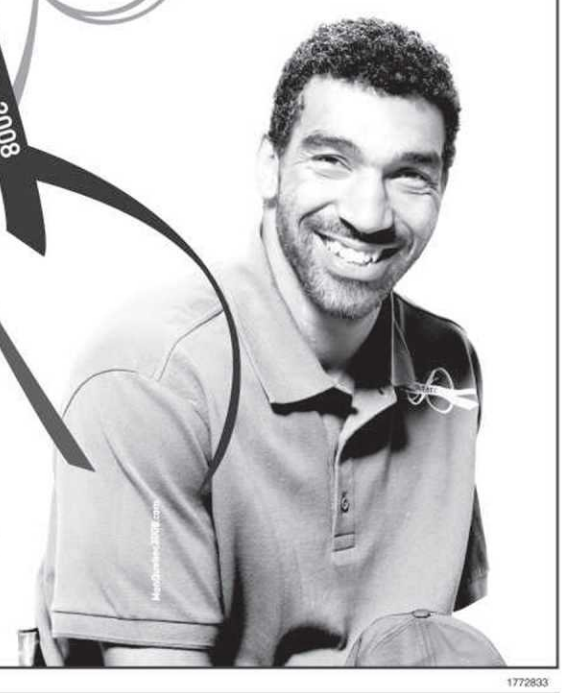
LE 400e ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC FÉLICITE DEAN BERGERON POUR SA PERFORMANCE AUX CHAMPIONNATS CANADIENS.

« C'est un très bel honneur de faire découvrir le 400e, événement qui rapproche les gens et fait mieux connaître Québec au reste du monde ».

DEAN BERGERON ATHLÉTISME, AMBASSADEUR SPORTIF DU 400e

MonQuebec2008.com

QUÉBEC 1608 - 2008



leSoleil

énergie

LAVERY, DE BILLY
AVOCATS

1772833

Pêche en plan européen
Plus de 100 chalets de 2 à 14 pers.
De 60$ à 71$ /jour/pers.
Occupation quadruple

Pêche en plan américain
Pavillon Portes-de-l'Enfer
185$ /jour/pers.
Formule tout inclus

Réserve faunique des Laurentides
Réservations
(418) 528-6868 poste 239
ou 1 800 665-6527
www.sepaq.com/laurentides
RÉSEAU Sépaq

JEUX PANAMÉRICAINS

Un triplé pour les nageurs canadiens

Presse canadienne

RIO DE JANEIRO, Brésil — Les nageurs canadiens n'auraient pu choisir meilleur moment pour briller. Devant le gratin de l'olympisme canadien, ils leur en ont fait voir de toutes les couleurs, obtenant l'or, l'argent et le bronze, hier matin, lors de la cinquième journée de compétitions aux Jeux panaméricains.

L'Ontarien Scott Dickens a coiffé *in extremis* l'Américain Mark Gangloff en finale du 100 mètres brasse pour rafler la première médaille d'or du Canada dans la piscine du centre aquatique de Rio. Son coéquipier Mathieu Bois, de Saint-Hubert, a mérité le bronze.

Quelques minutes plus tard, le relais féminin du 4 X 200 mètres style libre, dont faisait partie les Québécoises Chanelle Charron-Watson et Stephanie Horner, a offert une solide performance pour obtenir une médaille d'argent. Ce sont les Américaines qui ont triomphé, mais les Canadiennes ont terminé à seulement 2,53 secondes.

LE SOURIRE DU PATRON

Pierre Lafontaine, le grand patron de la natation canadienne, était tout sourire à l'issue des finales. Ses nageurs ont offert cette performance alors que Michael Chambers et Chris Rudge, respectivement président et chef de la direction du Comité olympique canadien, Lane MacAdam, de Sport Canada, et Alex Baumann, responsable du programme Vers l'excellence, étaient dans les gradins.

« C'est une belle journée pour obtenir la collection complète de médailles, a convenu Lafontaine. Nous sommes rendus au point où il faut gagner ces courses serrées. Nous avons eu droit à une belle course de Scott et Mathieu. Les filles du relais ont réalisé la deuxième meilleure performance de l'histoire du Canada. Et même dans les épreuves où nous n'avons pas obtenu de médailles, il y a beaucoup d'améliorations de performances et de position. On continue à progresser. Le *statu quo* n'a pas sa place. On doit continuer à avancer. »

ULTIME EFFORT DE DICKENS

Dickens a véritablement volé la victoire à l'Américain, qui était en tête au premier virage. À la toute fin, pendant que Gangloff se laissait glisser pour toucher le mur, Dickens a fourni un ultime effort qui lui a permis de se hisser sur la plus haute marche du podium. Au passage, il en a profité pour signer sa meilleure performance personnelle en 1:01,20.

« En touchant le mur, je croyais être deuxième. Quand j'ai regardé le tableau, je n'en revenais pas quand j'ai vu le n° 1 à côté de mon nom, a décrit Dickens, 22 ans. Et quand j'ai réalisé que Mathieu avait terminé troisième, j'ai regardé de nouveau et j'ai nagé vers lui pour le féliciter. »

L'an dernier, Dickens a traversé des moments difficiles à la suite d'une commotion cérébrale et d'une blessure au cou après un bête incident, ce qui a perturbé son entraînement pendant plusieurs semaines. « Je suis arrivé à ces Jeux dans la meilleure forme de ma vie, a-t-il toutefois ajouté. Je suis plus fort que jamais. »

Scott Dickens et Mathieu Bois ont célébré ensemble la médaille d'or du premier et la médaille de bronze du deuxième au 100 mètres brasse. Quelques minutes plus tard, Chanelle Charron-Watson et ses trois compatriotes ont remporté l'argent du relais 4 X 200 mètres style libre. — PHOTO REUTERS

La CPGA se pointe à Québec

Réal Labbé
rlabbe@lesoleil.com

La région de Québec est prête à recevoir un événement de golf de calibre international, et cette opportunité arrivera l'été prochain lorsque Synchro golf présentera l'International de Québec, une compétition qui réunira les professionnels du circuit canadien.

La compagnie Synchro golf est déjà affairée avec la tenue de l'Omnium de Montréal, une étape du circuit canadien qui attire quelques vedettes internationales. Comme cette année, alors que le Français Jean Van de Velde devrait fouler les allées du club de golf Saint-Raphaël du 13 au 19 août. Ajoutons les noms de Rory Sabbatini, qui se retrouve dans les 15 meilleurs boursiers au monde, Hank Haney, l'entraîneur personnel de Tiger Woods qui donnera un séminaire aux pros de l'AGP, et de Jason Zuback, l'un des plus longs cogneurs au monde. À quelques semaines de la tenue de la Coupe des présidents, l'Omnium de Montréal donnera un avant-goût de haut calibre aux amateurs.

La région de Québec profitera même de cette visite dès cette année, le 21 août plus précisément, quand une trentaine de pros de la CPGA (circuit canadien) participeront à un tournoi pro-am sur le parcours Royal du club de golf Royal Québec de Boischatel.

« Notre compagnie (Synchro golf) veut réunir la communauté d'affaires de la région de Québec, précise Guillaume Béland, le directeur du marketing, dans l'espoir de stimuler l'intérêt envers le projet que l'on veut installer à Québec. Précisons d'abord que le pro-am est aussi un tournoi-bénéfice pour la fondation de l'Hôpital Laval, une cause à laquelle souscrit notre commanditaire majeur, les caisses populaires Desjardins. Nous voulons préparer une collaboration entre nous et le milieu d'affaires pour faire de la compétition de l'an prochain un événement de calibre international.

« À la suite de ce que nous avons vu au tournoi Duc de Kent Desjardins, avec les nombreux spectateurs présents, il n'y a aucun doute que Québec est prête à accueillir un gros tournoi professionnel de golf. »

L'an prochain, Synchro golf, qui possède les droits de la CPGA pour présenter ses tournois dans l'est du Canada, veut profiter de la venue des pros pour l'Omnium de Montréal pour les amener à Québec. « Québec, c'est le berceau de la francophonie au Canada, alors c'est normal que l'on veuille recevoir les meilleurs pros de golf francophones, ajoute Béland. Le circuit canadien est très bien coté, et on retrouve des joueurs qui y évoluaient il y a quelques années sur le circuit de la PGA aujourd'hui. »

CONSEILS D'UN PRO

Le concept du 21 août est intéressant pour les gens d'affaires, car ils pourront bénéficier des conseils d'un pro tout en disputant une ronde de golf. Le tournoi se vend bien, et il reste une dizaine de trios à vendre puisque trois joueurs forment une équipe avec un pro. On peut s'informer au 514 842-5621 ou par courriel à *info@synchrogolf.ca*.

« Il n'y a aucun doute que Québec est prête à accueillir un gros tournoi professionnel de golf »

— Guillaume Béland, directeur du marketing chez Synchro golf

L'autre volet intéressant de cette journée, c'est l'invitation à un super cours de golf pour les juniors donné par des pros de la CPGA en collaboration avec Fred Colgan, de l'Académie de golf du même nom, qui travaille au club Royal Québec. Ces 150 jeunes invités pourront profiter d'une démonstration donnée par des pros du circuit canadien.

Alcine reçoit sa ceinture

Yvon Michel entend en faire un champion mondial unifié

Catherine Handfield
La Presse

MONTRÉAL — « Avec le poids de ma ceinture, je peux maintenant dire que je suis revenu sur terre. » Ça y est, Joachim Alcine est bel et bien descendu des nuages. Onze jours après sa victoire par décision unanime sur l'Américain Travis Simms, le champion du monde des super-mi-moyens de la WBA a officiellement reçu sa ceinture, hier matin.

La cérémonie a eu lieu à la salle Baraka du Casino de Montréal. Le président des juges et arbitres internationaux de la WBA, Guy Jutras, a remis le trophée à un Joachim vêtu de blanc de la tête aux pieds. Sitôt la ceinture levée, une pluie de flashs s'est abattue sur lui. Ti-Joa, de son surnom, a livré un discours improvisé et naturel. « J'en ai déjà beaucoup dit, alors je vais m'arranger pour faire ça le plus court possible », a blagué le champion, connu pour sa volubilité.

Sa ceinture fraîchement importée d'Afrique du Sud était placée sur son épaule tout au long de la cérémonie. Puisqu'elle lui appartiendra toute sa vie, le boxeur aura le loisir de graver ce que bon lui semble sur ses deux plaques circulaires couleur or.

Il avait déjà une bonne idée hier de ce qui y figurera. « Le nom de mes petites filles, de mes parents, de ma femme, du groupe GYM et de mon entraîneur », a confié Alcine, en regardant le cercle de droite. Et à gauche ? « Une photo de famille », a-t-il dit sans hésiter.

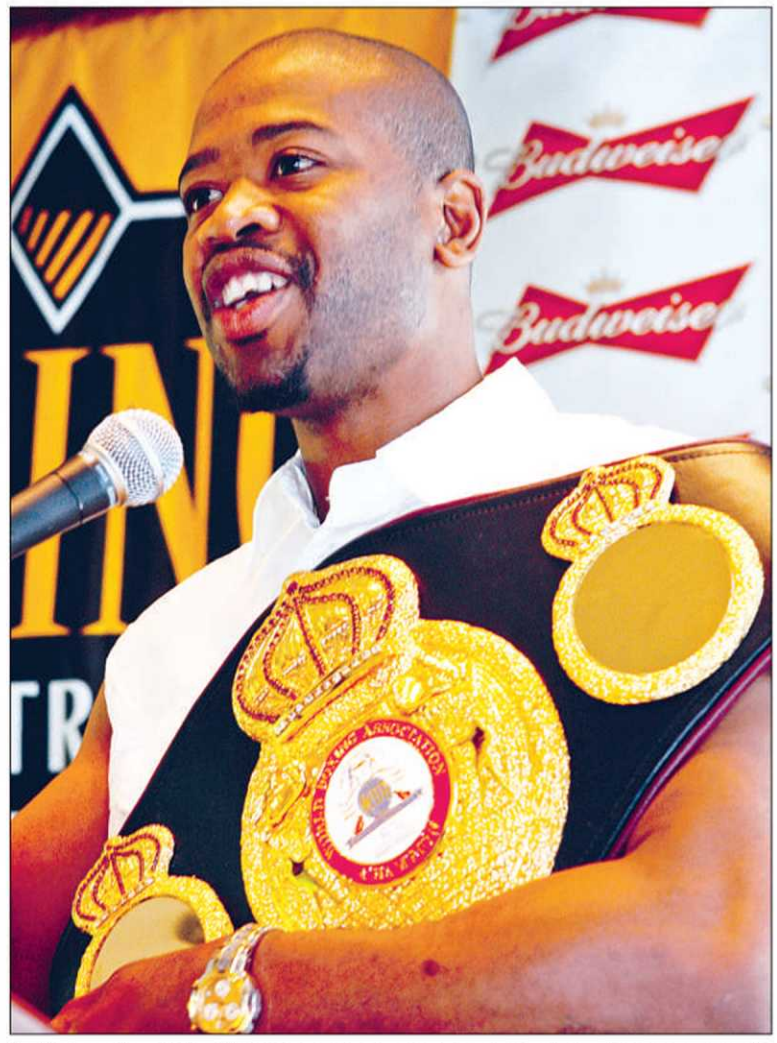
Sa femme, Marie-Anne Fanchette, était dans la salle. Elle le regardait en souriant. « Je suis fière de lui, a-t-elle dit après la cérémonie. Et j'espère qu'il travaillera encore plus fort pour rapporter davantage de ceintures. »

UN ADVERSAIRE DU *TOP* 10

Son promoteur, Yvon Michel, espère lui aussi faire de Joachim Alcine le premier champion mondial québécois à détenir plusieurs ceintures. « L'objectif, c'est de faire un combat d'unification l'été prochain », dit-il. Les promoteurs de plusieurs champions super-mimoyens de la WBC et de la IBF ont déjà contacté le clan Alcine pour faire un quitte ou double avec lui. Selon Michel, Joachim aura de grandes chances de gagner. « Il est vraiment le meilleur boxeur de sa division, indique-t-il. L'objectif est de demeurer actif. Sa carrière commence maintenant. »

Le boxeur veut graver sur sa ceinture les noms des membres de sa famille

Avant d'aller chercher plus de ceintures, le boxeur montréalais devra d'abord défendre la sienne. Le prochain combat devrait avoir lieu à Montréal à la fin d'octobre. « Les promoteurs des 15 premiers aspirants nous ont tous contactés. Je peux vous dire que son prochain adversaire en sera un du *top* 10 », concède Yvon Michel, sans toutefois révéler l'identité de l'heureux élu.



Le boxeur Joachim Alcine pourra conserver sa ceinture de champion du monde des super-mi-moyens de la WBA toute sa vie. — PHOTO LA PRESSE

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

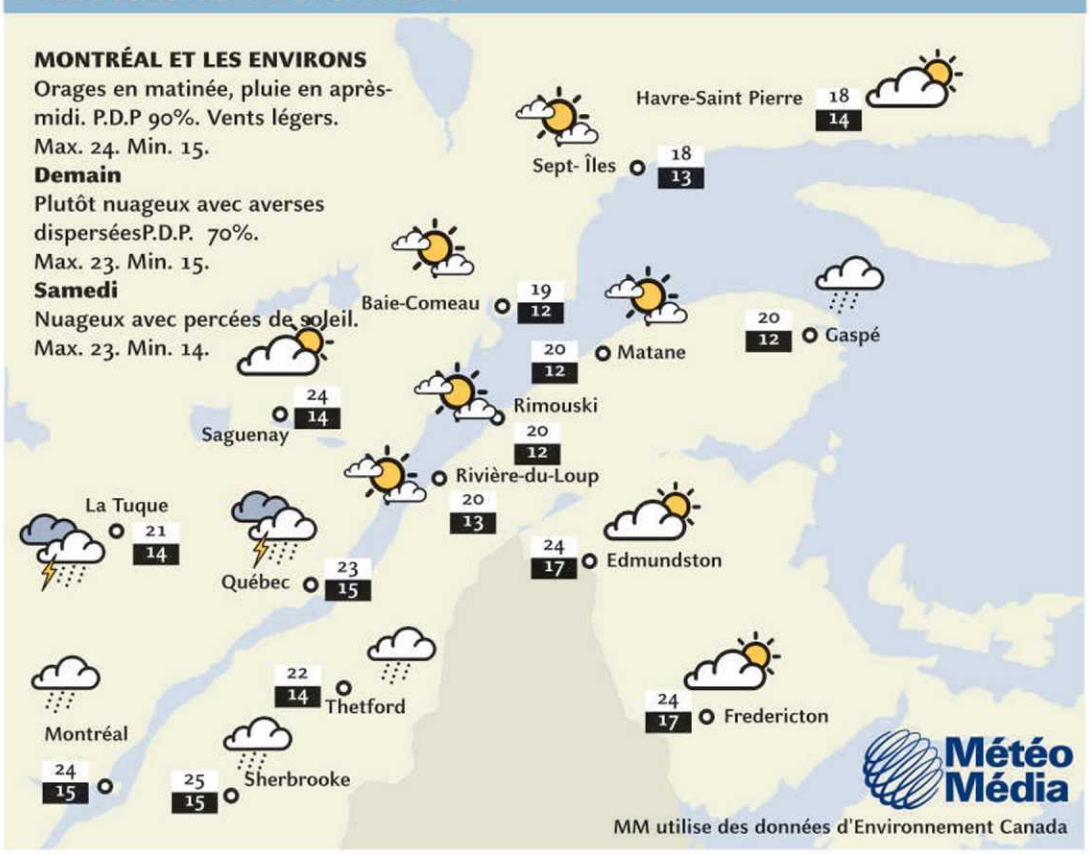
Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
Max. 23	Max. 22	Max. 22	Max. 25	Max. 26
Min. 15	Min. 14	Min. 13	Min. 13	Min. 15
Précipitations 60%	Précipitations 80%	Précipitations 40%	Précipitations 10%	Précipitations 10%
Vents faibles	Vents légers	Vents légers	Vents légers	Vents légers
Facteur humidex 26				

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS
Orages en matinée, pluie en après-midi. P.D.P 90%. Vents légers.
Max. 24. Min. 15.

Demain
Plutôt nuageux avec averses dispersées P.D.P. 70%.
Max. 23. Min. 15.

Samedi
Nuageux avec percées de soleil.
Max. 23. Min. 14.



MM utilise des données d'Environnement Canada

LES MARÉES (HAE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	5h06	0.6m	H	6h14	3.9m
H	10h17	4.9m	B	12h32	0.9m
B	17h35	0.5m	H	18h40	3.5m
H	22h48	4.5m			
Demain			Demain		
B	5h47	0.6m	B	0h39	1m
H	11h04	4.6m	H	6h55	3.6m
B	18h09	0.6m	B	13h05	1.1m
H	23h33	4.3m	H	19h21	3.4m
Grondines			**Sept-Îles**		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	0h41	3.6m	H	5h40	2.7m
B	8h34	1.9m	B	12h04	0.6m
H	12h51	3.8m	H	18h07	2.4m
B	21h13	1.8m			
Demain			Demain		
H	1h23	3.6m	B	0h08	0.7m
B	9h12	1.8m	H	6h18	2.5m
H	13h37	3.6m	B	12h37	0.7m
B	21h37	1.8m	H	18h47	2.3m

AU PAYS | Aujourd'hui

Calgary	Orages	25	11
Charlottetown	Variable	22	16
Edmonton	Orages	29	13
Fredericton	Variable	24	17
Halifax	Pluie	22	16
Iqaluit	Averses	13	3
Moncton	Averses	23	16
Ottawa	Pluie	23	14
Regina	Soleil	26	18
Rouyn-Noranda	Pluie	16	12
Saint-Jean	Pluie	20	14
Saskatoon	Soleil	28	19
Sudbury	Orages	16	12
Toronto	Orages	24	14
Thunder Bay	Beau	19	10
Vancouver	Pluie	19	16
Victoria	Pluie	19	15
Whitehorse	Averses	19	11
Winnipeg	Soleil	25	12
Yellowknife	Variable	28	19

DANS LE MONDE | Aujourd'hui

Amsterdam	Variable	22	13
Athènes	Soleil	37	28
Beijing	Soleil	27	27
Berlin	Nuageux	24	14
Boston	Orages	27	21
Buenos Aires	Nuageux	15	9
Chicago	Orages	24	15
Londres	Nuageux	22	12
Los Angeles	Beau	26	17
Madrid	Soleil	29	15
Mexico	Averses	19	9
Moscou	Averses	24	17
New Delhi	Beau	40	31
New York	Orages	29	23
Paris	Éclaircies	26	14
Philadelphie	Orages	32	22
Rio	Soleil	20	14
Rome	Soleil	35	20
Tokyo	Beau	24	21
Washington	Orages	35	24

AU SOLEIL | Aujourd'hui

Acapulco	Beau	33	26
Bahamas	Soleil	33	29
La Barbade	Variable	31	26
Bermudes	Beau	29	26
Cancun	Orages	30	26
Daytona Beach	Orages	35	23
Ft. Lauderdale	Orages	32	25
Honolulu	Averses	31	25
Key West	Orages	32	28
La Havane	Beau	33	23
Las Vegas	Soleil	42	27
Miami	Orages	32	25
Montego Bay	Beau	33	25
Myrtle Beach	Orages	32	26
Orlando	Orages	35	24
Palm Springs	Soleil	43	26
Puerto Plata	Beau	32	24
Tallahassee	Orages	35	23
Tampa	Orages	34	25
W. Palm Beach	Orages	32	25

ALMANACH

Maximum hier	27°
Minimum hier	12.9°
Normale le jour	25.7°
Normale la nuit	14.4°
Record max.	33.0°/1991
Record min.	7.8°/1944
Précipitation hier	0 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Indice UV: 7.6 (Elevé)

LE SOLEIL

5h10 — 20h32

Durée du jour: 15h22

LA LUNE

Lever à 10h49 — Coucher 22h50

22 juil	30 juil	5 août	12 août

Vasseur, premier Français victorieux en 2007

Associated Press

MARSEILLE — Cédric Vasseur (Quick Step) a remporté au sprint et sous la canicule la 10e étape du Tour de France cycliste, disputée hier sur 229,5 kilomètres entre Tallard et Marseille. Premier Français vainqueur d'étape sur le Tour 2007, Vasseur a devancé son compatriote Sandy Casar et le Suisse Michael Albasini, membres d'une échappée de cinq coureurs.

Le Français de 36 ans, qui mettra un terme à sa carrière en fin de saison, a remporté sa deuxième victoire d'étape dans le Tour, après un succès à La Châtre en 1997. « Dix ans après ma première victoire, pour mon 10e Tour de France et le jour de la 10e étape, j'y vois un signe du destin, a dit Vasseur. Je peux quitter le cyclisme la tête haute. »

Arrivé au sein du peloton avec 10,36 minutes de retard, le Danois Michael Rasmussen (Rabobank) a conservé son maillot jaune de leader. « Ça a été difficile au début, car le départ a été rapide. La bonne échappée est partie au bout de 70 kilomètres de course. Ensuite, on a contrôlé avec Flecha devant, a déclaré Rasmussen. L'équipe a très bien travaillé. Elle est habituée à l'idée de défendre le maillot jaune jusqu'à Paris. » Rasmussen possède toujours 2,35 minutes d'avance sur l'Espagnol Alejandro Valverde et 2,39 sur l'autre Espagnol, Iban Mayo.

Christophe Moreau a lui aussi mis la pédale douce lors d'une journée où les leaders ont surtout pensé à la récupération. « On a 10 jours de course dans les jambes, la fatigue est là. Aujourd'hui (hier), il faisait chaud, c'était difficile », a lancé le leader de l'AG2R, qui continue de croire dur comme fer en ses chances. « Ma santé est bonne. Avant les Pyrénées, il est important de sauvegarder son capital santé. Il faut se méfier, rester concentré, tout reste à faire », a ajouté le Français, sixième au classement général.

« VINO » SE SOIGNE

Grand perdant des Alpes, relégué à 8,05 minutes au général, le Kazakh Alexandre Vinokourov est resté sagement au sein du peloton à soigner son genou blessé dans l'étape d'Autun. « La cicatrice est belle, ça devrait aller de mieux en mieux pour lui », a déclaré Catherine Guyot, médecin sur le Tour de France. « Mais il doit encore souffrir du genou au niveau de la rotule et ça doit le gêner pour pédaler. »

La 11e étape, plate comme la main, conduira aujourd'hui le peloton de 171 rescapés de Marseille à Montpellier sur 182,5 kilomètres.

La télévision allemande a fait ses valises, hier en France. Les stations ZDF et ARD ont décidé de cesser leur couverture de la Grande Boucle après avoir appris que le cycliste allemand Patrik Sinkewitz a échoué un contrôle antidopage. — PHOTO REUTERS

Le dopage se ramène, la télévision se barre

Associated Press

FRANCFORT — Le contrôle positif à un fort niveau de testostérone du coureur allemand de la T-Mobile Patrik Sinkewitz, a conduit hier deux chaînes allemandes à suspendre leur couverture du Tour de France.

Le contrôle de Sinkewitz a eu lieu le 8 juin, un mois avant le départ de la Grande Boucle, et l'échantillon A s'est montré positif, a annoncé hier la Fédération allemande de cyclisme. Stefan Wagner, le porte-parole de l'équipe T-Mobile, a annoncé que Sinkewitz a été provisoirement suspendu par la formation allemande.

ZDF et ARD, les deux chaînes de télévision publique allemande qui retransmettaient alternativement les étapes du Tour, ont annoncé la fin de leur couverture en attendant un complément d'information.

Christian Frommert, le porte-parole de la firme T-Mobile, n'a pas exclu que l'entreprise puisse retirer son financement à l'équipe cycliste. « Nous nous réunirons après le Tour et analyseront calmement la situation », a-t-il dit. Plutôt que retransmettre la 10e étape du Tour longue de 229,5 km entre Tallard et Marseille, ARD a diffusé une émission sur l'affaire Sinkewitz.

Présent sur le Tour avant d'abandonner à Tignes pour avoir percuté un spectateur après l'arrivée de l'étape, Sinkewitz a cinq jours pour demander l'analyse de l'échantillon B de ses urines. S'il était retourné lui aussi positif, il devrait être suspendu. Il serait aussi licencié par son équipe et devrait payer un an de son salaire comme amende. « Ce n'est pas possible. Je ne connais rien à cette histoire », a déclaré Sinkewitz à l'agence de presse DPA, depuis une clinique de Hambourg. « Je vais être opéré, je ne peux pas m'en occuper pour l'instant. »

Sinkewitz devrait être opéré à la mâchoire sous peu à la suite de l'accident de Tignes. Il a signé comme les 188 autres participants au Tour de France la charte de l'Union cycliste internationale dans laquelle il affirme n'avoir aucun lien avec le dopage et être prêt à verser un an de salaire s'il était découvert positif. « Ma première réaction est qu'il faut attendre le résultat de l'échantillon B. C'est très dommage s'il y a confirmation. Si c'est le cas (un échantillon B positif), il serait sanctionné et il devrait faire face à la charte », a dit Pat McQuaid, le président le l'UCI.

DE SIX FOIS LA LIMITE !

Selon des indiscrétions, le taux de testostérone découvert dans les urines de Sinkewitz dépasserait de six fois la limite. L' « affaire Sinkewitz » est un nouveau coup dur pour le cyclisme allemand qui avait cru apercevoir une éclaircie dans le Tour avec la victoire d'étape de Linus Gerdemann, de la T-Mobile, justement, au Grand-Bornand.

Plusieurs anciens coureurs de la Telekom, devenue la T-Mobile, sont passés aux aveux récemment concernant le dopage, dont Bjarne Riis. Le Danois a avoué avoir pris de l'EPO lors de sa victoire dans le Tour en 1996.

UNE LISTE QUI S'ALLONGE

Jan Ullrich, vainqueur du Tour 1997, a pris sa retraite en février après avoir vu son nom évoqué dans l'affaire « Operation Puerto », concernant du dopage sanguin en Espagne. Jeff d'Hont, ex-masseur à la Telekom dans les années 90, a déclaré avoir fait une piqûre d'EPO à Ullrich durant sa carrière.

Juste avant le départ du Tour à Londres, Joerg Jaksche est devenu le premier coureur à admettre avoir bénéficié de dopage sanguin de la part d'un médecin espagnol. Il a été suspendu en mai par sa formation Tinkoff Credit Systems. Récemment, la formation Astana a limogé l'Allemand Matthias Kessler, ex-coureur de la T-Mobile, pour dopage à la testostérone.

La testostérone n'est pas passée de mode

Alors qu'approche l'épilogue de l'affaire Landis, la testostérone refait parler d'elle sur le Tour de France avec l'annonce du contrôle positif de l'Allemand Patrik Sinkewitz, preuve que ce stéroïde anabolisant vieux comme le dopage n'est jamais vraiment passé de mode. Le coureur de T-Mobile est ainsi, après son compatriote Matthias Kessler, le deuxième cycliste en trois semaines à tomber pour ce produit qui avait déjà piégé Floyd Landis, vainqueur du Tour 2006. Un temps éclipsée par la nandrolone (en athlétisme) et surtout, dans le cyclisme, par le dopage sanguin (érythropoïétine et transfusions), moins recensée dans les statistiques des laboratoires à partir de 1990 et jusqu'à l'an dernier, la testostérone a changé de nature depuis le début des années 2000. « Il y a quelques années, expliquait récemment Christiane Ayotte, directrice du laboratoire d'analyses de Montréal, la testostérone se prenait par injection ou par voie orale. Maintenant, la tendance est aux *patches* ou aux gels micro-dosés. » L'an dernier, au lendemain de la révélation du contrôle positif de Landis, « coincé » après une étape héroïque qui l'avait vu effacer sa défaillance de la veille, certains avaient mis en cause ces *patches* censés compenser les pertes induites par un effort intense. « Les *patches*, c'est du rééquilibrage hormonal », juge Michel Audran, professeur à la faculté de pharmacie de Montpellier, « car l'effort fait baisser le taux de testostérone. Dans ces cas-là, le produit n'est pas utilisé pour son effet anabolisant, mais réparateur. » ***AFP***

Le froid entre Prata et Laplante n'a rien de réchauffé

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Libéré à la fin du camp d'entraînement des Capitales de Québec au printemps 2006, le lanceur Danny Prata n'a pas parlé au gérant Michel Laplante depuis ce jour. « Je n'ai rien contre lui ni l'équipe, mais j'ai trouvé que ça n'avait pas été juste envers moi », souligne le gaucher recyclé en instructeur adjoint avec le Royal de Repentigny, de la Ligue de baseball élite du Québec.

De passage au Stade municipal, hier soir, pour un match contre les Diamants de Québec, Prata ne pouvait pas effacer de sa mémoire les quatre saisons passées dans l'uniforme du club de la ligue Can-Am. Après tout, on aperçoit son visage sur plusieurs photos d'équipes affichées dans le couloir menant au vestiaire.

« Michel et moi, on est un peu partis sur un froid et on ne s'est pas encore reparlé. J'aurais beaucoup aimé lancer ici comme vétéran. Je suis allé à Calgary (Ligue Northern), mais psychologiquement, ça continuait à me déranger. J'aurais dû rester ici et attendre qu'un poste s'ouvre chez les Capitales, ce qui est arrivé trois semaines plus tard. Et pour tourner le fer dans la plaie, l'équipe a gagné le championnat la même année où je suis parti », racontait-il .

PRÊT POUR UN RETOUR

Dans les jours suivants la conquête, il a pris le temps de contacter les lanceurs Keith Dunn et Gabe Ribas pour les féliciter. Après plus d'un an à l'extérieur du baseball professionnel, celui qui a conservé un dossier de 29-12 avec les Capitales se dit encore prêt à signer un contrat avec une équipe en manque de bras. « Je m'ennuie du niveau de jeu et de l'ambiance qui régnait à Québec. Ici, les partisans étaient incroyables et on avait beaucoup de plaisir. Je fais autre chose présentement, sauf que l'idée de revenir est encore là », souligne celui qui lance pour Rivière-du-Loup dans le baseball senior en plus de suivre une formation scolaire en soudure.

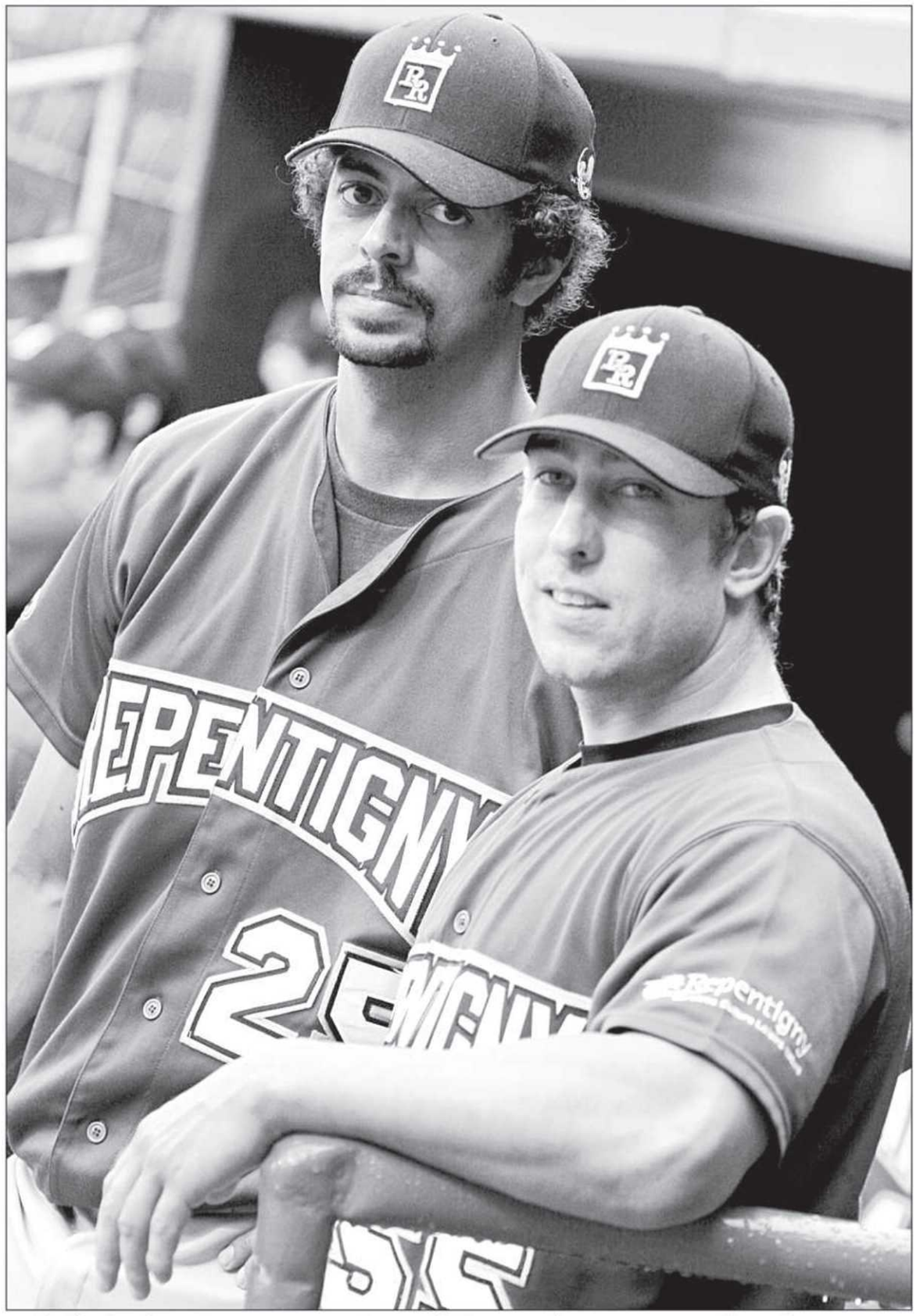
Là-bas, lui et Julien Tucker (un autre ancien lanceur des Capitales en 2005 et 2006) dominent les frappeurs adverses. Ils ont le temps de jaser baseball ensemble puisque Tucker est aussi gérant du Royal. « Ce n'est qu'un titre, on décide tout à deux », souligne le longiligne droitier à l'imposante tignasse.

MARRE DES MESQUINERIES

Contrairement à Prata, Tucker a fait une croix sur le baseball professionnel. « J'en avais marre des mesquineries et de l'hypocrisie. Je m'amuse beaucoup avec l'équipe junior, où chaque défaite me fait plus mal que chez les pros. »

Tucker ne se réveille pas chaque matin en cherchant le résultat du match des Capitales de la veille. Il a gardé le contact avec quelques anciens coéquipiers de sa longue carrière dans les ligues mineures. « Si je devais suivre les activités de toutes les équipes avec lesquelles j'ai joué, j'en aurais pour des heures... » ricanait celui qui s'est joint au Royal vers la fin de la saison 2006 quand Prata a subi les foudres de la LBEQ avec une longue suspension.

Hier soir, les deux compères ont pu raconter quelques souvenirs de leur passage au Stade municipal puisque le match a été retardé de 30 minutes à cause de la pluie. « Ça n'a pas changé », rigolait Tucker, dont les jeux « cérébraux » étaient légendaires dans l'entourage du club indépendant.



« Michel (Laplante) et moi, on est un peu partis sur un froid et on ne s'est pas encore reparlé », explique Dany Prata (à droite), libéré par les Capitales de Québec au printemps 2006. Avec Julien Tucker, un autre ancien des Caps, Prata dirige maintenant le Royal de Repentigny de la Ligue de baseball élite du Québec. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

CAPITALES 4/CUTTERS 3

Une bouffée d'air frais

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Le retour au jeu de Mike Galloway et de Greg Stevens a injecté du sang neuf dans les veines des Capitales, hier, un regain de vie salutaire qui a mené à un gain de 4-3 aux dépens des Cutters du comté de New Haven. Cette bouffée d'air met fin à une séquence de trois revers pour la formation toujours handicapée par plusieurs blessures.

Revigorés par un repos de quatre jours, forcé par une blessure dans le premier cas et par une suspension dans l'autre, le voltigeur Galloway et le receveur Stevens ont redonné un peu d'équilibre à l'alignement des visiteurs, au Yale Field de West Haven. Ivan Naccarata a retrouvé le troisième coussin, pendant que Nick Trainor subissait moins de pression comme septième frappeur, au lieu de cinquième comme la veille.

À titre de cinquième et de sixième du rôle, Galloway et Stevens ont chacun cogné un simple, celui de Galloway produisant le deuxième point des siens dès la première manche. Pour le nº 6, il s'agissait d'un premier coup sûr et d'un premier point produit depuis le 9 juillet. « L'ajout de ces deux-là, ça donne un coup », a reconnu le gérant Michel Laplante, soulagé de renouer avec la victoire. « C'est pas mal mieux que moi ! » a souligné celui qui avait dû se transformer en voltigeur lors des deux rencontres précédentes, faute de ressources.

Les Capitales ont connu un autre bon enchaînement en septième, une réponse au circuit de deux points de Jeremy Pickrel qui créait l'égalité en sixième. Taka Uchida et Boomer Berry ont atteint les sentiers avant de voir Naccarata claquer un simple productif et faire 4-2.

Les lanceurs Keith Dunn et Cristian Mendoza ont fait le reste, ramassant au passage la victoire et le sauvetage, dans l'ordre. « Keith avait plus de vélocité qu'il n'en a eu depuis longtemps, a louangé le patron. Avec l'étoffe qu'il avait, trois points, c'est le maximum qu'il pouvait donner. Quant à Mendoza, il nous permet de garder (Brandon) Pello, (T.J.) Stanton et (Brad) McLaughlin frais pour demain (aujourd'hui), au cas où (Kevin) Beavers éprouverait des ennuis. »

RETOUR HÂTIF

Les artilleurs Michel Simard et Karl Gélinas rentrent à Québec dès ce matin, en voiture, en compagnie du joueur d'avant-champ Patrick Deschênes. Le premier pourra se reposer avant son départ de demain, au Stade municipal, alors que les deux autres doivent passer un test d'imagerie par résonance magnétique pour en savoir plus sur leur blessure respective à l'avant-bras et à la cuisse.

À l'exception du secouriste Richard Benes, le reste du clan reviendra en autocar après le match de ce soir, le dernier de quatre au Connecticut. Remis d'une blessure au coude, le partant Beavers (3-1, 4,00) renoue avec l'action et affronte Rolando Valles (2-3, 2,87). Goefrey Tomlinson (pied), Corey Stang (main) et Scott Martin (aine) sont toujours blessés.

L'impitoyable Carnoustie

Associated Press

CARNOUSTIE, Écosse — Colin Montgomerie est parmi ceux qui connaissent vraiment le parcours de Carnoustie. Il a déjà quitté le parcours après avoir joué 81 à l'Omnium d'Écosse. Il avait le panache ébouriffé et se plaignait qu'il avait dû frapper deux coups de bois un et un coup de fer un pour atteindre le vert du sixième trou, une normale cinq. Son humeur n'a pas vraiment changé quand un journaliste lui a demandé si le vent avait été un facteur.

L'année précédente, Montgomerie avait joué 64, la meilleure ronde de l'histoire à Carnoustie. « Ce parcours est un monstre qui dort », a dit Gary Player hier, en parlant de sa victoire à Carnoustie lors de l'Omnium britannique en 1968. « Quand le vent souffle, c'est un géant, et les conditions sont vraiment difficiles, mais quand le vent ne souffle pas, que nous avons une journée calme, ce n'est pas si difficile. Ce qui fait ce parcours, c'est vraiment le vent. Un vent qui fait une différence de deux bâtons, change le parcours du tout au tout. »

C'est souvent le cas pour les parcours de type links qui se trouvent sur le bord de la mer. Mais Carnoustie est un parcours mystérieux de bien d'autres façons. La plupart se souviennent de 1999 quand les allées étaient tellement étroites et l'herbe longue, tellement longue que plus de 100 comptes au-dessus de 80 ont été enregistrés. Le jeune Sergio Garcia pleurait dans les bras de sa mère après des rondes de 89 et de 83 à son premier tournoi majeur comme professionnel. Le compte gagnant de 290 a été le plus élevé en plus de 50 ans.

C'est différent cette fois-ci. Les allées sont plus généreuses, et l'herbe longue ne va même pas jusqu'à la cheville en certains endroits. Le seul véritable impondérable est la température. Il y a eu beaucoup de pluie au Royaume-Uni au cours des deux derniers mois, et les allées sont comme des tapis moelleux. « Cette année, c'est un parcours différent, a dit Garcia. La pluie n'aide pas. Mais si nous n'avons pas de vents, les comptes seront très bas. Ce sera facile d'atteindre l'allée, et nous pourrons faire stopper la balle sur les verts. »

LE TEST LE PLUS SÉVÈRE

Els croit que Carnoustie représente le test le plus sévère, un parcours où tous les coups sont mis à l'épreuve. Mais il a dit aussi qu'il aimait bien le parcours. On lui a aussi demandé s'il appréciait ce tournoi majeur. « On apprécie un tournoi majeur seulement quand il est terminé, a dit Els. Du jeudi du dimanche, on travaille très fort. Ce sera la même chose cette semaine. ce sera une dure épreuve. Notre appréciation du tournoi dépend surtout de nos résultats. »

Pour Montgomerie, on verra le vrai Carnoustie cette semaine. « Carnoustie ne perdra pas sa réputation, peu importe ce que vous écrirez », a dit Monty aux reporters. « Je crois que nous verrons un des meilleurs et des plus difficiles parcours au monde. Tous ceux qui ramènent des cartes de 70 doivent être félicités, peu importe les conditions. » Quand on lui a parlé de sa ronde de 64, Montgomerie a souri. « C'était une satanée bonne ronde », a-t-il dit.

LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE ACCÈDE À LA FINALE

Des buts dès le départ de Martin Fenin et Tomas Micola ont amplement suffi à la République tchèque pour accéder à la finale de la Coupe du Monde de soccer des moins de 20 ans quand elle a disposé de l'Autriche 2-0, hier soir à Edmonton. Les Tchèques affronteront le vainqueur de l'autre demi-finale entre le Chili et l'Argentine qui sera disputée aujourd'hui à Toronto. L'Autriche qui jouait sans son meilleur défenseur, Thomas Panny, blessé, et deux autres arrières suspendus, n'a jamais pu se remettre de la poussée hâtive des Tchèques, qui ont marqué deux fois au cours des 15 premières minutes. — PHOTO REUTERS

Proulx de retour au sommet de sa forme

La Presse

MONTRÉAL — La personne la plus heureuse sur le terrain du Stade Percival-Molson, ce soir, ne sera probablement pas Blitz, la mascotte des Alouettes, qui est règle générale assez de bonne humeur. Ce titre risque plutôt de revenir à Mathieu Proulx, enfin de retour au sommet de sa forme.

« Je ne sais pas jusqu'à quel point je serai utilisé, tant mieux si c'est beaucoup, mais je veux avant tout faire un retour au jeu », commente celui qui disputera un premier match depuis le mois d'août. « De jouer sur les unités spéciales, de revêtir l'uniforme, de me retrouver devant nos partisans et d'avoir du plaisir, pour l'instant, ça me satisferait. »

Recrue par excellence des Alouettes en 2005, Proulx a raté 10 matchs en raison de blessures à une cheville et à une épaule la saison dernière. Au camp d'entraînement du mois dernier, c'était cette fois à un genou.

« Cette saison, ç'a vraiment été lourd parce que j'avais fait beaucoup d'efforts afin d'être dans la meilleure forme physique possible et je n'ai même pas pu revenir au jeu. Mais là, je suis parfaitement rétabli. »

CHANGEMENT DE ROUTE

« Depuis deux semaines, je me sens en grande forme, et pas seulement à cause de la guérison de ma blessure. Je me suis beaucoup entraîné ces dernières semaines et ça paraît, je me sens bien sur le terrain » a dit Proulx, soulagé et enthousiaste.

Détenteur de son barreau depuis le mois de mai, le maraudeur avoue que l'idée de changer de route lui a effleuré l'esprit pendant qu'il était à l'écart du jeu. « C'est certain que ça passe par la tête parce qu'on voit en noir lorsqu'on est blessé. Même si on est quelqu'un de très positif, et je considère que c'est mon cas, c'est très difficile. »

« Être un athlète professionnel est probablement l'une des plus belles carrières qu'on peut avoir, mais être un athlète professionnel blessé est loin d'être une situation agréable. On sent qu'on fait partie de quelque chose, de l'équipe, mais au fond, on ne fait pas vraiment partie de l'affaire. Les choses sont tellement intenses, vont tellement vites, que les entraîneurs n'ont pas vraiment le temps d'impliquer les joueurs blessés. Alors, ça devient difficile », explique le choix de première ronde des Alouettes en 2005.

UNE POSITION DIFFÉRENTE

Avec la blessure de Timothy Strickland et le départ de John Grace, les Alouettes sont un peu maigres au poste de secondeur à l'heure actuelle. Ce soir, le vétéran Kai Ellis sera au milieu des recrues Diamond Ferri et T.J. Hill, qui devra remplir les gros souliers de Strickland, le capitaine de l'unité. Derrière ces trois joueurs, rien.

Mathieu Proulx pourrait donc voir de l'action à une position différente ce soir. Or, déjà au camp, l'équipe déployait des formations où Proulx et Étienne Boulay, le maraudeur régulier, se retrouvaient sur le jeu au même moment. Et on risque d'en voir quelques-unes ce soir.

« Cette saison, ç'a vraiment été lourd parce que j'avais fait beaucoup d'efforts afin d'être dans la meilleure forme physique possible et je n'ai même pas pu revenir au jeu »

— Mathieu Proulx, joueur des Alouettes de Montréal

Profitez de nos facilités de paiement

jusqu'à 50 versements*

62,50 / 24 mois
1499,99

Cuir et similicuir

71,67 / 24 mois
1719,99

Épargnez 600$
à l'achat de 4 sièges et plus sur ce modèle ELRAN

elran

38,75 / 24 mois
929,99

Mobilier de salon inclinable en cuir

Ensemble 6 pièces

Mobilier de cuisine
- Une table et quatre chaises

MAZIN FURNITURE INDUSTRIES LIMITED

Ensemble 5 pièces

Épargnez 200$

24,00 / 50 mois
1199,99

Rive Sud MEUBLES

Mobilier de chambre à coucher
- Comprend : la tête de lit, les deux tables de nuit, le bureau, le miroir et l'armoire

Courant : 1399,99

25,00 / 36 mois
899,99

Accord D Desjardins

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
(418) 871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
(418) 666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
(418) 833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
(418) 226-4411
1 877 295-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
(418) 725-4411
1 800 463-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
(418) 867-4711
1 800 510-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
(418) 698-4411
1 800 363-4711

MEUBLE -- Obtenez jusqu'à 50 versements. Applicable sur tout achat de 500$ et plus, et sur items sélectionnés. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion.
Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.